

CONFINED TO LIBRARY

English=Tibetan

Colloquial Dictionary.

BY

C. A. BELL, C.M.G., C.I.E.

INDIAN CIVIL SERVICE, RETIRED; POLITICAL OFFICER IN SIKKIM; AUTHOR
OF "GRAMMAR OF COLLOQUIAL TIBETAN."

SECOND EDITION.

"It is only from its roots in the living generation of men that language can be reinforced with fresh vigour for its seed. What may be called a literate dialect grows ever more and more pedantic and foreign till it becomes at last as unfitting a vehicle for living thought as Monkish Latin."

JAMES RUSSELL LOWELL.

Calcutta:

THE BENGAL SECRETARIAT BOOK DEPOT, WRITERS' BUILDINGS.

1920.

Price Rs. 4.

Calcutta :

BAPTIST MISSION PRESS, 41, LOWER CIRCULAR ROAD.

1920.

PREFACE TO SECOND EDITION.

1. In the first edition this dictionary was published as the second part of a "Manual of Colloquial Tibetan," the first part consisting of a Grammar of Colloquial Tibetan. In this second edition both parts have not only been revised, but have also been considerably enlarged. The map accompanying this edition—the latest from the Indian Survey Department—is bulkier than the Royal Geographical Society's map of 1904, with which the first edition was furnished. It has therefore been found best to bring out the Grammar and Dictionary as separate books. The map accompanies the Grammar.

2. The Tibetan words are romanized, as in the first edition, for the convenience of those, who lack either the time or the inclination to master the Tibetan character. But the first Chapter of the Grammar, that on "The alphabet and its pronunciation," is reprinted at the commencement of this dictionary, in order that the student, who learns the Tibetan letters, may understand the structure and the pronunciation of the words more clearly than can be expressed by any system of romanization.

3. Some two thousand fresh words have been added in this edition, which now contains between eleven and twelve thousand words. As Political Officer in Sikkim,—a post to which I have recently been recalled, though I retired from the service of Government ten months ago,—I am in charge of the diplomatic relations of the British Government not only with Sikkim, but with Tibet and Bhutan also. Many therefore of these new words, as well as the revision of a few in the earlier edition, have been gained in conversation with my Tibetan friends of all classes, High Priests, Cabinet Ministers, civil and military officers, shopkeepers, mule-drivers, shepherds, peasants, etc., etc., during my fifteen years' service in Tibet and on the borderland. Among all

these my thanks are especially due to Rai Sahib Kusho Pahlese of the noble family of Pahla in Lhasa. And Mr. David Macdonald, British Trade Agent at Yatung, Tibet, has again rendered valuable assistance.

4. My acknowledgments are also due to the Government of Bengal, who have defrayed the cost of this edition also, in return for its copyright.

5. This book has been adopted as one of the text-books in the High Proficiency examination in the Tibetan language, held under the auspices of the Government of India.

6. In conclusion I must express my pleasure at finding that a second edition was called for owing to the first edition being sold out,—a rare occurrence among books on Tibet,—for it may be hoped that some have found it useful.

GANGTOK, SIKKIM :
January, 1920. }

C. A. BELL.

PREFACE TO FIRST EDITION OF "MANUAL OF COLLOQUIAL TIBETAN."

1. The object of this little work is to provide a practical handbook for those who wish to acquire a speedy knowledge of Colloquial Tibetan. It, therefore, does not deal with the written language, which differs widely from the colloquial, and is useless for conversational purposes.

2. Notwithstanding the political and commercial importance of Tibet it is remarkable that so few Europeans are able to converse with the people in their own tongue. The language is undoubtedly a hard one to acquire on account of the complexity of the grammar, the intricacy of the spelling, the fine shades of pronunciation, the different terminology, known as the honorific, employed in addressing the higher classes, the variety of dialects, and the distinction, already noted, between the literary and spoken language. To minimise these difficulties and to make the approach to the colloquial as easy as possible, is the aim of this handbook. It seeks to do so by giving a minimum of grammatical notes, fully explained by examples, a clear statement of the rules of pronunciation, a simple system of phonetic spelling in the Roman character, a set of conversational exercises and a sufficiently full vocabulary of both common and honorific words to meet the ordinary requirements of conversation with all classes.

3. Tibet is essentially a country of dialects. A well-known proverb says—

། བྱང་པ་རེ་རེ་སྐད་བྱགས་རེ།

། ལྷ་མ་རེ་རེ་ཚོས་བྱགས་རེ།

“Every district its own dialect ;
Every lama his own doctrine.”

Under these circumstances it was necessary to select the dialect most widely spoken, and that of Lhasa has been chosen

accordingly. It is not only the dialect of the Central Province, but may be said to be also the *lingua franca* of the whole of Tibet. It is more generally spoken than any other, and is recognized as the most correct form of speech by all.

4. The Vocabulary contains somewhat less than ten thousand Tibetan words, the number of separate English words being some seven thousand or about twice as many as those contained in any colloquial Tibetan vocabulary up to date. The remaining three thousand words are made up of about two thousand honorific words and one thousand extra Tibetan words. Where two or more Tibetan words are given for one English equivalent, all are in common colloquial use and the one placed first is the commonest. It is hoped that the honorific words given may be found useful. Existing vocabularies give but few. A knowledge of honorific words is essential for talking to or of Tibetans of good position. It is hoped also that the exercises in Tibetan handwriting given in Part I, Chapter XVII, may assist any student, who so desires, to learn how to write Tibetan letters and other documents in a clear and correct style.

5. It is recommended that the grammar be used as follows: The rules of each Chapter should be perused and their accompanying examples learnt by heart. The *Words* at the end of the Chapter should then be committed to memory as far as possible, and the exercise (for reading and copying) should be read aloud to the teacher to ensure correct pronunciation, and every word should be understood. After this the other Exercise (for translation) should be translated *vivâ voce* and then written down, care being taken, when writing, to verify the spelling, as very few Tibetan teachers can spell correctly. On the following day the Tibetan half of the reading exercise should be covered up, and the English half re-translated into Tibetan, first *vivâ voce* and then in writing. If the above plan is followed the student will gain the soundest possible knowledge of the language. But if the student has not time for the above thorough system, he should omit the writing of both exercises and limit himself to the *vivâ voce*.

6. As regards teachers it is best to obtain at first one who speaks English. If the teacher can speak the Lhasa language also, so much the better, but very few of the English-speaking Tibetans in the Darjeeling district or in Sikkim are really proficient in the latter. As soon as he can converse a little, the student should change to a Lhasa man that speaks Tibetan only, so as to be certain of always speaking in Tibetan. When the teacher knows English or Hindustani there is always a tendency for the conversation to drop into the latter languages. The Lhasa teacher should of course be as well educated a man as is procurable. The student should also, when he is able to understand and converse a little, call in Tibetans of the Lhasa province to talk to him, one at a time, changing them every two or three weeks. Tibetans are generally ready to talk; they have not the formal constraint of manner which characterizes so many of the Indian races. The more he calls in thus, the better will he be able to understand and reply to any chance Tibetan he meets.

7. A word as to the system of romanization. In this, which is believed to be as phonetic as possible, I had reluctantly to differ from the various systems of my predecessors, as none of them seemed to me to reproduce the sounds in the dialect of Lhasa, though some reproduced those in the Sikkimese and other dialects. The system followed in this book is nearly the same as that recommended to Government for official reports, etc., by Captain O'Connor, C.I.E., Trade Agent at Gyantse, and the author, but distinguishes the different sounds with greater accuracy than was considered necessary in the Government system.

8. The Tibetan words and syllables in brackets are those used in the simple form of book-language. Where the pronunciation of the literary and spoken form of a word is the same, the literary form alone is given, since the sole object of entering the spoken form is to show the exact pronunciation of the word.

9. In conclusion, I must acknowledge my obligations to the Government of Bengal for their patronage, to the Grammars of the Rev. Graham Sandberg, the Rev. H. A. Jäschke and the Rev.

Father A. Desgodins, and especially to Mr. Henderson's Tibetan Manual, which marks a great advance in the Tibetan colloquial over any of its predecessors. And most of all are my thanks due to Mr. David Macdonald, who has revised this book throughout, and to whose unrivalled knowledge of both colloquial and literary Tibetan are largely due whatever merits the work may possess.

CHUMBI, TIBET : }
 March, 1905. }

C. A. BELL.

ABBREVIATIONS.

Adj. = adjective.

Adv. = adverb.

Art. = article.

Ch. = Chinese.

Conj. = conjunction.

C.T. = Central Tibet, *i.e.* the
provinces of U and
Tsang.

Def. = definite.

Do. = ditto.

E.G. = for instance.

F. = female, feminine.

Hin. = Hindi.

Hon. = honorific.

H. hon. = high honorific.

Imp. = imperative.

Inf. = inferior.

Interj. = interjection.

Interr. = interrogative.

Lit. = literally.

M. = male, masculine.

Mon. = Mongolian.

Neg. = negative.

Opp. = opposed.

Post. = postposition.

Pron. = pronoun.

Rel. = relative.

S. = substantive.

Sik. = Sikkimese.

Sup. = superior.

Ts. = Tsang province.

V.I. = verb intransitive.

V.T. = verb transitive.

W. = with.

ERRATA.

Page	8, column 2,	line 13,	for	འཛུགས་པ་	read	འཛུགས་པ་
11	3	4	„	<i>ka-le</i>	„	<i>ka-le.</i>
26	3	23	„	<i>tsha</i>	„	<i>tsha.</i>
37	2	5	„	ཆང་བ་	„	འཆང་བ་
50	2	14	„	མཉམ་ནད་པོ་ན་	„	མཉམ་ནད་པོ་ན་
56	2	20	„	བག་གག་	„	བག་
62	3	10	„	<i>le-ka</i>	„	<i>le-ka.</i>
71	2	11	„	ཆ་ག་	„	ཆོ་ག་
76	2	1	„	ཨ་བོ་	„	ཨ་ལུ་
83	1	4	„	Do.	„	Comforter.
92	2	2	„	ཐེབ་པ་	„	ཐེབ་པ་
93	2	14	„	ཆེན་པོ་	„	ཆེན་པོ་
97	2	2	„	ནམ་ ན་	„	ནམ་གྱི་ན་
97	3	2	„	<i>nam-gyü</i>	„	<i>nam-gyün.</i>
115	2	14	„	ཐེབ་པ་	„	ཐེབ་པ་
122	2	14	„	ད་པོ་	„	ད་པོ་
123	2	4	„	ཐྱོད་	„	ཐྱོད་
125	2	5	„	བཤལ་	“	བཤལ་
129	2	6	„	མཐེགས་	“	གཐེགས་

Page 130, column 2, line	8,	for	འཕྲོག་	read	འཕྲོག་
„ 142	„ 2	„ 14	„ བུགས་	„	བུགས་
„ 151	„ 2	„ 4	„ རྩོ་ཉ་	„	རྩོ་ཉ་
„ 151	„ 2	„ 18	„ ཅིག་པ་	„	ཅིག་པ་
„ 164	„ 2	„ 19	„ སྤྱང་	„	སྤྱང་
„ 169	„ 2	„ 3	„ འབྲེར་	„	འབྲེར་
„ 182	„ 1	„ 7	„ Forget	„	Forge, s.
„ 182	„ 1	„ 8	„ Do, to	„	Forget, to.
„ 182	„ 3	„ 16	„ wa	„	pa
„ 185	„ 2	„ 16	„ བབྱ་	„	དབྱ་
„ 197	„ 2	„ 5	„ ཚ་	„	ཚ་
„ 209	„ 1	„ 6	after steel insert comma.		
„ 211	„ 3	„ 17	„ lam-lam-gyii	read	lam-gyii.
„ 219	„ 2	„ 14	„ ལམསང་	„	ལམ་སང་
„ 228	„ 2	„ 17	„ བ་	„	བ་
„ 238	„ 2	„ 13	„ སྤྱར་	„	སྤྱར་
„ 238	„ 2	„ 14	„ སྤྱརན་ས་	„	སྤྱར་ནས་
„ 239	„ 2	„ 10	„ ལམ་ཀྱང་	„	ལམ་ཀྱང་
„ 244	„ 2	„ 5	„ རྩེ་བྱ་	„	རྩེ་བྱ་
„ 248	„ 2	„ 8	„ བྱར་	„	བྱ་

Page	253,	column	2,	line	8, for	ལས་	read	ལས་
„	254	„	2	„	5	„ དགངས་	„	དགོངས་
„	256	„	1	„	18	„ <i>kon</i>	„	<i>hon.</i>
„	259	„	2	„	16	„ དགོངས་	„	དགོངས་
„	263	„	2	„	7	„ སྤྲེལ་	„	སྤྲེལ་
„	281	„	2	„	2	„ བཞུགས་	„	བཞུགས་
„	287	„	2	„	19	„ ཞལ་	„	ཉལ་
„	316	„	2	„	16	„ སྦྱང་སྦྱང་	„	སྦྱི་སྦྱིང་
„	321	„	3	„	19	„ <i>nye-ngen</i>	„	<i>nya-ngen.</i>
„	327	„	2	„	12	„ ཁ་བ་	„	ཁབ་
„	340	„	2	„	9	„ རྩ་མུ་	„	མ་མུ་
„	350	„	2	„	12	„ ཐུབ་ཤོག་	„	ཐུག་ཤོག་
„	352	„	2	„	15	„ འཁོར་བ་	„	འཁོར་བ་
„	359	„	2	„	3	„ བྱེད་པ་	„	བྱེད་པ་
„	360	„	2	„	13	„ གཏོག་ག་	„	གཏོག་ག་
„	412	„	2	„	16	„ རྒྱང་	„	གཞུང་
„	434	„	2	„	17	„ བས་མ་པ་	„	བསམ་པ་
„	439	„	2	„	7	„ གུ་བཏབ་པ་	„	གུ་བཏབ་པ་
„	447	„	2	„	15	„ དང་པོ་	„	དྲང་པོ་

Page 451,	column 2,	line 1,	for	ཀ་ལི་	read	ཀ་པ་ལི་
„ 468	„ 2	„ 10	„	གན་བ་	„	གནང་བ་
„ 478	„ 2	„ 8	„	བསྐྱབ་གྲ་	„	བསྐྱབ་གྲ་
„ 491	„ 2	„ 15	„	འབྱར་	„	འབྱར་
„ 560	„ 2	„ 9	„	གནང་བ་	„	གནང་བ་
„ 562	„ 3	„ 5	after	<i>thu-rü</i>	add	<i>chhem-po.</i>

NOTE.—Where the colloquial and the literary forms differ appreciably, the latter are given in brackets in the Tibetan character. In the romanized Tibetan the colloquial forms alone are given.

THE ALPHABET AND ITS PRONUNCIATION.

1. The Tibetan Alphabet was originally taken from the Sanskrit Devanagari in the 7th century A.D., but many of the letters, especially in Central Tibet, now represent sounds different from their prototypes. Both the Sanskrit and the Tibetan pronunciations have changed considerably during this period.

2. The Tibetan letters are as follow :—

Consonants and their romanized equivalents.

Surds.	Aspirates.	Sonants.	Nasals.
Gutturals ཀ <i>ka</i>	ཁ <i>kha</i>	ག <i>ka</i>	ང <i>nga</i>
Palatals ཅ <i>cha</i>	ཆ <i>chha</i>	ཇ <i>cha</i>	ཉ <i>nya</i>
Dentals ཏ <i>ta</i>	ཐ <i>tha</i>	ད <i>ta</i>	ན <i>na</i>
Labials བ <i>pa</i>	ཕ <i>pha</i>	བ <i>pa</i>	མ <i>ma</i>
Sibilants ཚ <i>tsa</i>	ཛ <i>tsha</i>	ཌ <i>tša</i>	
Semi-vowels འ <i>wa</i>	ཨ <i>sha</i>	ཨ <i>ša</i>	ཨ (not romanized)
ཡ <i>ya</i>	ར <i>ra</i>	ལ <i>la</i>	
ཤ <i>sha</i>	ས <i>sa</i>	ཏ <i>ha</i>	ཨ <i>a</i>

3. In this Chapter I endeavour to give as nearly as possible the sound represented by each Tibetan letter. The romanization throughout is intended only as a rough guide to the pronunciation for those who are unable to give the time for studying the exact pronunciation. The consonants when used as initials, *i.e.*, when immediately preceding the vowel of a syllable, are pronounced as below.

ཀ The *k* in the Hindustani word *kam*. To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཁ an aspirated *k*, e.g., *block-head*, pronounced in one breath. The same as the aspirated *k* in Hindustani words, e.g., *khana*.

ག also a *k* but pronounced through the throat and in a lower tone than ཀ

ང like the *ng* in *coming*. Say *coming in*, eliminating the first four letters *comi*.

ཅ *ch* in *chin*. To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཆ *ch* aspirated, e.g., *touch-hands* pronounced in one breath, *i.e.*, like the aspirated *ch* in Hindustani.

ཇ is also a *ch* pronounced through the throat and in a lower tone than ཅ

ཉ as the initial sound in *nuisance*.

- ॥ a Dental *t* to be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing. This ॥ and ॥ differ from the English *t* and *n*, in that the English letters require the tongue to be placed against the roof of the mouth and so have a heavier sound.
- ॥ aspirated *t*, e.g., *thora* in Hindustani; or—subject to the difference noted under ॥—*pat hard* pronounced in one breath. Not to be confused with the English *th* sound, in words like *the*.
- ॥ is like ॥ but pronounced through the throat and in a lower tone than ॥
- ॥ is like English *n*, e.g., in *nest* subject to the difference noted under ॥
- ॥ like English *p* as in *pear*, to be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.
- ॥ aspirated *p*, e.g., *stop here* pronounced as one word. Not to be confused with *ph* sound occurring in English words like *phantasy*, etc.
- ॥ is also a *p* but pronounced through the throat and in a lower tone than ॥ If it forms the second syllable of a word whose first syllable ends with a vowel or with ཨ་ཨ་ཨ་ or ཨ་ it is pronounced as *w*.

མ་ as English *m*, e.g., in *man*.

ཙ་ *ts* is pronounced like *weights* eliminating the letters *weigh*.

To be pronounced with the tongue between the teeth and without breathing.

ཙ་ as *ts* aspirated, e.g., in *pats hard* pronounced as one word.

ཙ་ is also a *ts*, but pronounced through the throat and in a lower tone than ཙ་

ཙ་ like *w* in English, e.g., in *wing*.

ཙ་ Something like *sh* in English, but pronounced in a lower tone and more through the throat.

ཙ་ Something like *s* in English, but pronounced in a lower tone and more through the throat.

ཙ་ has no pronunciation of its own. When it precedes

ག་ཇ་ད་བ་ or ཇ་; these letters are pronounced respectively like *g* in *gun*, *j* in *jam*, *d* in *den*, *b* in *bend*, and *ds* in *pads*. See also para. 23

ཙ་ like *y* in English, e.g., in *yacht*.

ཙ་ is short like *r* in English, e.g., in *rat*. It is never rolled.

ཙ་ like *l* in English, e.g., in *linger*.

ཙ་ like *sh* in English, but pronounced sharply and through the teeth.

ས་ like *s* in English, but pronounced sharply and through the teeth.

ན་ like *h* aspirated in English, *e.g.*, in *hand*.

ཨ་ When a vowel is initial, either ཨ་ or འ་ is used as its base. The difference in pronunciation of these two is that the throat is opened for ཨ་ and kept closed for འ་. The result is that ཨ་ carries the ordinary vowel sound, whatever the vowel may be; while འ་ in the case of ཨ་ or འ་ gives a slight, but very slight sound of *w*; *e.g.*, འུ་ *noise* = something between *ur* and *wur* though more like *ur*.

4. The five vowels are called རྒྱུང་སྒྲ་^a *Yang-nga*: ཨ་

i. u e o
ཨ་ ཨ་ ཨ་ ཨ་

The four vowel-signs are ཨ་ ཨ་ ཨ་ ཨ་.

Every consonant implies a following *a*, unless another vowel is attached. This *a* is sounded like the English *u* in *rub*.

ྱ་ named གི་གྱ་ *ki-ku*, like *i* in *in* or *lin*, *e.g.*, མི་ *man* = *mi*.

ུ་ named རྣ་ཀྱ་ *skap-kyu*, like *oo* in *root* when initial or final. Like *u* in *pull*, when medial, *e.g.*, བྱ་ *boat* = *tru*; ལྷ་ *west* = *nup*.

- named དབང་བུ་ *Deng-bu*, like *e* in *men*. But when final also often like *i* in *tin*, e.g., འཇག་པ་ to take=*lem-pa*; ལྷོ་མི་ལག་ *key=di-mi*.
- named ན་རོ་ *na-ro*, like *o* in *hole*; e.g., འོག་པ་ to come back=*lok-pa*.

5. The Tibetan letters with the four vowel-signs are as follow:—

ཀི་ *ki*. ཁུ་ *khu*. ཀེ་ *ke*. རྒྱལ་མཁའ་ | *ngom*

ཅི་ *chi*. ཅུ་ *chhu*. ཅེ་ *che*. ཉིན་ | *nyön*.

ཌི་ *ti*. ཐུ་ *thu*. ཌེ་ *te*. རྩོད་ | *nor*.

པི་ *pi*. ཕུ་ *phu*. པེ་ *pe*. མེས་ | *mö*.

ཙི་ *tsi*. ཙུ་ *tshu*. ཙེ་ *tse*. རྒྱལ་མཁའ་ | *wöl*.

ཞི་ *shi*. ཞུ་ *shu*. ཞེ་ *e*. ཡོད་ | *yö*.

རི་ *ri*. ལུ་ *lu*. ཤེ་ *she*. སོང་ | *song*.

ཧེ་ *he*. ཨོ་ | *Om*. (The *o* is named "*le-*

kor," and represents the letter ཨ་).

The above set of examples is that ordinarily used in Tibetan schools and monasteries.

6. **Final Consonants.**—The preceding paragraph shows the ordinary pronunciation of the vowels which is, however, further affected by some of the final consonants. Of final con-

sonants there are only ten ; that is to say, though any consonant may begin a syllable only one of these ten consonants may end it. These ten final consonants are as follow :—

གང་དྭ་བ་ས་འ་ར་ལ་ས་ Let us briefly consider the pronunciation of each as a final, and its effect upon the pronunciation of the preceding vowel.

ག is pronounced so slightly as hardly to be heard and shortens the preceding vowel. When followed, however, by another consonant in a second syllable of the same word it is clearly pronounced, and does not affect the pronunciation of the preceding vowel, thus མིག་ eye = *mi*, but འཕྲིག་པ་ to hit = *phok-pa*.

ང is pronounced more sharply than when an initial. It does not affect the pronunciation of the preceding vowel, e.g., མིང་ name = *ming*, but sounded sharply. The sound of final ག and ང can be obtained from the teacher with but little practice.

ད } These all modify the sounds of the preceding vowels *a*, *u*
ལ } and *o*; i.e., *a* into *e* (in French *les*); *u* into *ü* (in French
ས } *sur*); *o* into *ö* (e.g., *hören* in German or *eu* in French
peu). These modified sounds will, therefore, be romanized into *e*, *ö*, *ü*, respectively.

The final consonant itself is not pronounced; e.g., ལྷན་ manure = *lü*, བལ་ wool = *pê*, རྩོས་པ་ to flee = *trö-pa*.

ད makes the preceding vowel short; ལ and ས

make it long, thus བྱ་ manure=*lū* (short *u*); but བྱས་ body=*lū* (long *u*).

ན་ modifies vowels as ད་ལ་ and ས་ modify them, but is itself pronounced, *e.g.*, ལན་ answer=*len*. When followed by བ་ཕ་བ་ or མ་ in the same word it is pronounced as *m*, *e.g.*, རིན་པོ་ཆེ་ precious=*rim-po-chhe*.

པ་ } Do not affect the pronunciation of the vowel, and are
མ་ } themselves pronounced the same as when initial, *e.g.*,
ས་ } ཚབ་ delegate=*tshap*, ཟས་པ་ bridge=*śam-pa*, ཟུར་
corner=*śur*. But ར་ like བ་ is sometimes pronounced so lightly as hardly to be heard.

འ་ is not itself pronounced but lengthens the sound of the vowel preceding it. No vowel except the indirect *a* precedes it, *e.g.*, རྣམ་མཁའ་ sky = *nam-khā*.

7. **Affix.**—The letter ས་ also occurs as a second final consonant or affix after either of the four letters བ་ད་བ་མ་. It is not pronounced, but in the case of བ་ preceded by *a*, it has the effect of lengthening the *a*, *e.g.*, ལགས་སི་ yes = *lā-si*. It is sometimes written in an incomplete form below the final consonant thus ལགསི་

8. **Sanskrit Letters.**—The following six letters taken from the Sanskrit are occasionally used in the Colloquial language, namely :—

ཌ་ ཐ་ ང་ ཇ་ ཉ་ ཏ་
tra thra dra na kha khya.

ཌ་ is known as *ta-lo-tra*, which means “*ta* reversed is *tra*”;
 ཐ་ as *na-lo-na*, “*na* reversed is *na*”; and so on.

9. Examples.

[The student is recommended to cover the romanized Tibetan letters with a piece of paper and thus to test his knowledge of the alphabet and its pronunciation.]

ཀོ་བ་ leather = *ko-wa*.

སྒར་ encampment = *gar*.

ཤིང་ tree = *shing*.

ཆུ་ water = *chhu*.

ཡ་མ་ mother = *a-ma*.

འོད་ light, *s.* = *ö*.

ཕན་ profit = *phen*.

ཞོན་པ་ to ride = *sköm-pa*.

ས་ earth = *sa*.

ཟ་བ་ to eat = *sa-wa*.

དད་པ་ faith = *te-pa*.

དང་ and = *tang*.

ལས་ཀ་ work = *le-ka*.

ལྷ་ག་ sheep = *lū*.

ལག་པ་ hand = *lak-pa*.

ཇོ་བ་ lord = *cho-wo*.

10. **Diphthongs.**—There are no real diphthongs, but under this head may be classed the combination *ai*, *oi*, *ui*, occurring when the one syllable of a word ends in *a*, *o*, or *u*,

and the next begins with *i*; e.g., རོ་ and རི་ of the corpse = *ro-i*, pronounced almost like *rö*, but with a slight sound of *i*; similarly བ and བི་ of the mouth = *kha-i* and almost = *khē*; སྤ and རི་ of the son = *pū-i* and almost = *pü*. In fact the རི་ modifies the preceding vowels in practically the same way as ས་ would do.

The other combinations of vowels are *ao*, *io*, *uo*, *eo*, *oo*, *au*, *iu*, *eu*; e.g., ཟེལ། རིལ། སུལ། ཆེལ། ཉེལ། གུལ། ཐུལ། ལུལ། They are not often used in the colloquial and are not really diphthongs, as each vowel is clearly though rapidly pronounced.

Note that རི་ and not ར་ is always used as the base of the second vowel; that is, the letter over which the second vowel must be written; e.g., བ and རི་ and not བ་ and ར་.

11. **Compound Consonants.**—These are of two kinds, namely Subjoined and Superadded. These subjoined consonants are:—

ལྔ་ཡ་ར་ལ་ and ཧ་ They are known respectively as ལྔ་ཐུར་ *wa-sur*, “*wa* on the edge”; ཡ་བདགས་ *ya-ta*, “*ya* subjoined”; ར་བདགས་ *ra-ta*, “*ra* subjoined”; ལ་བདགས་ *la-ta*, “*la* subjoined”; and ཧ་བདགས་ *ha-ta*, “*ha* subjoined.”

12. **Wasurs.**—*Wasur* may be joined to sixteen consonants, viz. —

ཀ བ ཁ ར ལ ཅ ཆ ཇ ཉ ཏ ཐ ད དྷ ན པ ཕ

The effect on the pronunciation is to lengthen the sound of the vowel in the same way as final ལ but not quite so much, e.g., རྩ salt = *tshā*.

13. Of *yatas* there are seven, which are joined to the following letters, thus—

ཀ ཀྱ བ བྱ ཁ ཁྱ ར རྱ ལ ལྱ ཅ ཅྱ ཏ ཏྱ ཐ ཐྱ ད དྱ དྷ དྷྱ ན ནྱ པ པྱ ཕ ཕྱ

Note the pronunciation of the last four.

Thus རྩྱེང་པོ་ hard = *kyong-po*.

ཕྱིན་པ་ to go = *chhim-pa*.

ཏྱ་ bird = *cha*.

14. *Rata* is joined to thirteen consonants, namely :—

ཀ ཀྱ བ བྱ ཁ ཁྱ ར རྱ ལ ལྱ ཅ ཅྱ ཏ ཏྱ

ཐ ཐྱ ད དྱ དྷ དྷྱ ན ནྱ པ པྱ ཕ ཕྱ

ཏྱ་ pronounced *tra*. or *pa*, ཕྱ་ *thra*, ཏྱ་ pronounced *tra*, *pa* or *ra*.

Note that gutturals and labials take the sound of dentals.

Rata is also joined to ནྱ་ *na*, རྩྱ་ *ma*, ཤྱ་ *sha*, སྱ་ *sa* or

NOTE.—Several English grammars also give ཐྱ་ *thra*, but this is neither given in Tibetan primers nor used in the colloquial language.

tra or *hra*, ཏྲ་ *hra*, e.g., བྲག་ blood = *thra*, བྲུ་ boat = *tru*, རྩེ་བྲུ་ bell = *tri-pu*, རྩིས་བ་ (འབྲིབ་) to write = *tri-pa*, སྤྲུ་ son = *se*, སྤྲུ་ bridle = *trap*.

Note that where any of the first nine *ratas* are followed by the vowels རྩ་ or རྩ་ the *r* is pronounced less strongly than when followed by the other vowels. And in no case is the *r* pronounced as strongly as in English.

15. *Hata* in the colloquial language is not used except with རྩ་, e.g., རྩ་ a god = *hla*, the *h* being pronounced before the *l*. It is also joined to རྩ་ད་བ་ཇ་ and རྩ་ and is then written རྩ་ད་བ་ཇ་ and རྩ་ respectively, but these last five cases only occur in transcribing Sanskrit words, and are of little use for colloquial purposes.

16. *La-ta* is joined to six consonants, thus—

ལ་ལ་ལ་ལ་ལ་ལ་ These are all sounded as *la* in a high tone, except ལ་ which is pronounced *da*, e.g., ལ་ song = *lu*; ལ་བ་ month = *da-wa*.

17. Examples.

བྲག་ rock = *tra*.

ལྷུ་བྲུ་ reed-pen = *nyu-gu*.

ལྷེ་ཀོ་བ་ basket = *le-ko*.

ངའི་སྤྲུ་ my bridle = *nge-trap*.

ཁྱད་ཀྱི་སྟག་ your life = *khyö-kyi so*.

ཁོའི་སྒྲུ་ his song = *khö lu*.

ཞབས་བློ་ dance = *shap-ro*.

བྲང་ཁྱོག་ chest (of body) = *pang-kho*.

སྤང་འགག་ lane = *hrang-ga*.

18. **Superscribed Consonants.**—There are three of these, namely, ཨ་ལ་ and ཨ་ They are placed on the tops of other letters.

ཨ་ is placed on the top of twelve consonants, thus :

ཀ་ ཀ་ཨ་ ཅ་ ཅ་ཨ་ ཉ་ ཉ་ཨ་ ཏ་ ཏ་ཨ་ ཐ་ ཐ་ཨ་ ལ་ ལ་ཨ་
ka ga nga ja nyu ta da na ba ma tsa dza.

Note that the ཨ་ is written as ཨ་ ; except with ཉ་ when the

full ཨ་ is written. Note also that ཀ་ is pronounced as *ga*, ཅ་ as *ja*, ཉ་ as *da*, ཐ་ as *ba* and ལ་ as *dza*. The others differ from the ordinary ཀ་ etc., in that they are pronounced in higher tone.

19. **Examples.**

ཀླང་པ་ foot = *kang-pa*, གཤེན་པོ་ old man = *ge-po*, རྒྱུན་ ornament = *gyen*, ཇོ་ stone = *do*, རྫོག་པོ་ sharp = *no-po*, ལྷ་བ་ root = *tsa-wa*, ལུག་ཇི་ shepherd = *luk-dzi*. The ཨ་ itself is

not pronounced except sometimes when occurring in the second syllables of words; e.g., རྩ་རྩེ་ sacred thunder-bolt = *dor-je*. When ར་ surmounts a consonant as above, it is named ར་མགོ་ *rang-go*, i.e., *ra*-head, and the consonant is said to be “tied on” or “subjoined” as the *ya-tas*, *ra-tas*, etc., above. Thus ཀ་ is named *ra-ka-ta*, i.e., *ra* with *ka* subjoined, ག་ is named *ra-ga-ta*, and so on.

20. ལ་ similarly named ལ་མགོ་ *lang-go*, i.e., *la*-head, is superadded to ten consonants as follow:—

ཀ་ ཁ་ ག་ ཏ་ ཐ་ ཇ་ ཉ་ ཏྲ་ ཏྱ་ ཏླ་
 ཏྭ་ is pronounced *hla*. The rest are pronounced in the same way as the corresponding consonants with superadded ར་ | ཏ་ and ཏྲ་ are pronounced in a high tone as *cha* and *pa* respectively.

21. ས་ similarly named ས་མགོ་ *sang-go*, i.e., *sa*-head, is superadded to eleven consonants as follow:—

ཀ་ ཁ་ ག་ ཏ་ ཐ་ ཇ་ ཉ་ ཏྲ་ ཏྱ་ ཏླ་ ཏྭ་

These are pronounced in the same way as the corresponding consonants with superadded ར་ or ལ་. The consonants surmounted by ལ་ or ས་ are similarly said to be “tied on,” e.g., ཏྲ་ is named *la-nga-ta*, and ཏྱ་ is named *sa-da-ta*.

22. Examples.

ལྔ་ five = *nga*.

སྤོ་ morning = *nga-tro*.

ལྷགས་ iron = *cha*.

འྲིང་བ་ to soar (in the air) = *ding-wa*.

སྤྱི་པ་ sin = *dik-pa*.

སྨན་ medicine = *men*.

23. **Prefixed Letters.**—The five letters ག་ད་བ་ས་འ་ are found in many words before the initial consonant. These prefixes are not themselves pronounced, but affect the pronunciation in the same way as superadded ར་ལ་ or ས་

ག་ occurs before ཅ་ཉ་ད་ན་ཅ་ཞ་ཡ་ཤ་ས་

ད་ before ཀ་ག་ང་པ་བ་ས་

བ་ before ཀ་ག་ཅ་ཇ་ཉ་ད་ན་ཅ་ཞ་ཡ་ཤ་ས་

ས་ before ཁ་ག་ང་ཅ་ཉ་ཐ་ད་ན་ཅ་ཇ་

འ་ before ཁ་ག་ཅ་ཉ་ཐ་ད་པ་བ་ཅ་ཇ་

Examples.

གཅིག་ one = *chi*.

གདན་ bolster = *den*.

གསར་པ་ new = *sa-pa*.

དངུལ་ silver = *ngü*.

བདང་བ་ to send = *tang-wa*.བདུན་ seven = *dün*. [pa.སཤམ་བོ་ skilful = *khe-po*.འཛོམ་བ་ to assemble = *dzom-*

24. Confusion might arise in the case of one of the prefixed letters making a word with one of the final consonants, the vowel being the inherent *a*, e.g., དག་ as to whether it represents *tä* or *gā*. The confusion is obviated as follows. If it is the initial ད་, the word is written དག་ *tä*. If it is the prefix, འ་ is added thus, དགའ་ = *gā*.

25. When བ་ as initial consonant follows ད་ as prefix, the combination is either sounded as *w* or not sounded at all. If accompanied by a *yata* or a vowel sign, it is not sounded at all; e.g., དབྱགས་ breath = *u*, དབྱངས་ tune, melody = *yang*; དབྱག་པ་ to throw = *yuk-pa*. If accompanied by *rata*, it follows the ordinary rule of *ratas* (para. 14) and prefixed ད་ (para. 23) and is pronounced *dr*. In other cases it is pronounced as *w*, e.g., དབང་ power, authority = *wang*.

26. Sentences for Pronunciation.

Bring some hot water. མུ་ཚ་པོ་འབྱུང་ཤོག་ *chhu tsha-po khe sho*.

This water is not hot. མུ་འདི་ཚ་པོ་མི་འདུག་ *chhu di tsha-po min-du*.

It is cold. བྱང་མོ་རེད་ *trang-mo re*.

You can go now. ད་འགྲོ་ཆོག་གི་རེད་ *ta dro chhok-ki-re*.

27. **Irregular Sounds.**—In the following cases the pronunciation is modified for the sake of euphony.

(a) *m* and *n* sounds.—When one syllable is followed by another beginning with a prefixed letter the sound of *m* or *n* is often introduced. This occurs especially when the first syllable ends in བ། *e.g.*

ཕྱབ་ལྗེ་ key, *hon.* = *chhan di*.

ཕྱབ་འབྲུ་ grain, *hon.* = *chhan-dru*.

མི་འདུག་ is not = *min-du*.

ན་བཟའ་ clothes, *hon.* = *nam-sa*.

(b) *Reduplicated Sounds.*—When the following final consonants, or affixes, namely, བ།གས་ང་ངས་ར་ and ལ་, are followed by བ་ or བ་, the sound of the final consonant is reduplicated, *e.g.*, བཀའ་ (འགགས་) བ་གནང་བ་ to hinder, *hon.* = *kaḥ-ka nang-wa*; བསྐྱངས་བ་རེད་ he said, *hon.* = *sung-nga-re*. ཉར་བ་གནང་བ་ to take care of, *hon.* = *ngar-ra nang-wa*; རྩལ་བྱ་ fat = *tshil-lu*; དཔོན་པོས་གནང་བ་རེད། the official has given, *pö-m-pö nang-nga-re*.

(c) བ་ following a vowel or ལ་. When བ་ follows a vowel its sound is sometimes omitted altogether, *e.g.*, ལྷ་བ་ goitre = *ba-a*.

ཀ་བ་ pillar = *ka-a*.

བ་ after ལ་ is often pronounced as *r*, e.g.,—

རྒྱལ་བ་གནང་བ་ to conquer, hon. = *gye-ra nang-wa*.

(d) Other changed sounds

བཞིས་བྱར་ spoon = *ship-thu*.

གྱ་ར་ (གྱ་བྱ་) sweet buck-wheat = *gyap-ra*.

(e) There are also other irregular sounds, but it seems unnecessary to enumerate them all here. They will be picked up more easily in the course of conversation.

28. **The Tones.**—In Tibetan the tone, that is to say the pitch of the voice, varies, each word in this language having a tone in which it should be pronounced. It is very important for the student to render these tones with substantial accuracy; otherwise the pronunciation becomes uncertain and many of his words will assume meanings which he does not intend for them.

29. For practical purposes we must discriminate between three tones, *viz.* the high, the medium, and the low. The initial letter and the prefix govern the tone.

High Tone.—Use this in a word beginning with a prefix except when the initial letter is ཁ་ག་ཅ་ཐ་ད་བ་མ་ or ཇ་. Use it also with any of the following initials, *viz.* ཀ་ཁ་ཅ་ཐ་ད་བ་མ་ཇ་ག་ཁ་ཅ་ཐ་ད་བ་མ་ཇ་.

Medium Tone.—Use this in a word beginning with ཁ་ག་ཅ་ཐ་ད་བ་མ་ as initials whether with or without prefixes.

Low Tone.—Use this in a word beginning with any of the following letters as initials ག་ང་ཅ་ཉ་ན་པ་ཕ་ཇ་ཉ་ཞ་ཟ་ཡ་ ར་ལ་འ་ also in words in which a prefix precedes the initials ག་ཇ་ད་བ་ or ཇ་. Such initials are in this case, as previously noted in paragraph 23, pronounced as *g, j, d, b* and *dz*, respectively. For effect of ག་ང་ད་བ་ལ་ས་ in lengthening or shortening the preceding vowel see above paras. 6 and 7.

Examples.

ཀོ་བ་ leather = *ko-wa*, high tone.

སྒྲིས་ incense = *pö*, high tone and lengthened.

བག་ brick = *pä*, high tone and shortened.

ཆས་བ་ cold (in the head) = *chham-pa*, medium tone.

ཐབས་ opportunity = *thap*, medium tone.

ཐག་བ་ rope = *thak-pa*, medium tone and shortened.

ལ་ to (postposition) *la*, low tone.

ལགས་ yes (a polite affirmative) = *lä*, low tone and lengthened.

བོད་ Tibet = *pö*, low tone and shortened.

Note the difference in above examples between སྒྲིས་ and

བོད་ and between ལ་ and ལགས་

30. **Punctuation.**—It will have been noticed from the examples that at the end of each syllable a dot is placed at the top right-hand corner. This dot is named ཚེག *tshe*. A comma, semi-colon or colon is indicated by a vertical line (|) called *she*, a full-stop by a double line (||) called *nyi-she*, and the end of a chapter by four lines (|| ||) called *ski-she*. In hand-writing a mark (') is usually placed between each syllable instead of the *tshe*, but is sometimes incorporated with the last letter of the syllable.

31. **Spelling.**—The Tibetan method of spelling words should be acquired, as the teacher, in common with all Tibetans, will use it.

32. Pronounce the first consonant or compound consonant, add the vowel and pronounce the two together.

Thus, ཀོ་; *ka-na-ro, ko*. སྐོ་; *sa-ka-ta, ka, ka ki-ku, ki*.

It is as if to say *sa* with *ka-ta* makes *ka*, *ka* with *ki-ku* makes *ki*.

33. If there is a final consonant, pronounce the whole word with it, then the consonant itself, and then the whole word again. Thus, ཀོང་; *ka-na-ro, ko, kong-nga-kong*. Again རྟོང་; *ka ya-ta, kya, kya-na-ro, kyo, kyong-nga, kyong*.

34. If the vowel is the inherent *a*, pronounce the first consonant, then the whole word, then the final consonant, and then the whole word again, e.g. ཀང་; *ka, kang-nga, kang*. གང་; *sa-ga-ta, ga, gang-nga, gang*. ལྟེགས་; *la-ta-ta, ta, ta-na-ro, to, tok-ka-sa, tok*.

35. When a prefixed letter begins the syllable, e.g. བ་ད་ etc., it is pronounced as *ka-wo*, *ta-wo*; e.g. བ་ཉིན་; *ka-wo-nya-deng-bu*, *nye*, *nyen-na*, *nyen*. དབམ་; *ta-wo-ga*, *gap-pa gap*. This *wo* is pronounced very shortly.

36. A syllable containing only a consonant and the inherent *a*, e.g., མ་, is called *ma-kyang*, i.e. “only *ma*,” to distinguish it from the consonant accompanied by one of the other vowels. Thus, to enquire whether a syllable is མ་ or ས་, you may say, “Is it *sa-na-ro* or *sa-kyang*?”

36. Examples.

ལྷང་ handle. *la sha-p-kyu*, *lu*, *lung-nga*, *lung*.

རས་ cotton. *ra*, *re-sa*, *re*.

བདང་བ་ to send. *pa-wo-ta-tang-nga*, *tang*; *wa: tang-wa*.

འཇུང་བ་ to embrace. *a-wo-kha-ya-ta khyä*, *khyä sha-p-kyu*, *khyu*, *khyü-ta*, *khyü*; *pa: khyü-pa*.

དགྲ་ enemy. *tä-wo-ga-ra-ta*, *dra*.

ལྷ་ spirit. *la-ha-ta*, *hla*.

བཅོད་མཐའ་ good fortune. *pa-wo-sa-na-ro*, *so*, *sö-ta*, *sö*; *na*, *nam-ma-sa*, *nam: sö-nam*.

ལྗེ་ hat. *sha-wa-sur*, *sha*; *ma na-ro*, *mo: sha-mo*.

དཔེ་ཆ་ book. *Tä-wo-pa-deng-bu*, *pe*; *chha: pe chha*.

རྩེ་གཤམ་ lightning. *ka-la-ta*, *la*, *la-na-ro*, *lo*, *lo-ka*, *lo*.

རྒྱལ་པ་ to run. *ra-ga-ta, ga, ga ya-ta gya, gya shaṅp-kyu, gyu, gyuk-ka, gyuk; pa: gyuk-pa.*

རིགས་བརྒྱད་ lineage. *ra-ki-ku, ri, ri-ka-sa, rik; pa-wo-ra-ga-ta, ga, ga ya-ta, gya, gya-shaṅp-kyu, gyu, gyü-ta, gyü: rik-gyü.*

37. Sentences.

Where are you going to? ཁྱེད་གཤམ་འགྲོ་གི་ཡིན་པ་ *khyö ka-pa dro-ki yim-pa?*

I am going to Darjiling, Sir. འགས་ང་ནི་རྒྱུ་ལ་འགྲོ་གི་ཡིན་ *lā nga Dor-je-ling lā dro-ki yin.*

What have you got in the bundle? དོག་ཕྱེད་ནང་ལ་གཤམ་ཅི་ཡོད་པ་ *dok-thre nang-la ka-re yö-pa?*

Different kinds of things, Sir. འགས་ཆ་ལ་གསལ་ཆོགས་ཡོད་ *lā cha-lā na-tsho yö.*

Have you a tea-pot among them? དེའི་ནང་ལ་ཁོ་དྲིང་ཡོད་པས་ *te-i nang-la kho ting yö-pē?*

Yes, Sir, I have. འགས་ཡོད་ *lā-yö.*

What is its price? གོང་ག་ཚད་ཡིན་པ་ *kong ka-tshü yim-pa?*

Twenty rupees. འགས་སྒྲོར་མོ་ཉི་ཤུ་ཐངས་པ་ཡིན་ *lā gor-mo nyi-shu tham-pa yin.*

Will you let me have it for fifteen rupees? སྒྲོར་མོ་བཙེ་ལྔ་ལ་ *gor-mo che-nga la tong-ki yim-pē?*

No, Sir. འགས་མིན་ *la-men.*

Well, good-day! འོ་ན་གཤམ་རྒྱལ་ *o-na ka-le gyu.*

Good-day, Sir! ད་འོ་ན་གཤམ་འཛིབ་རྒྱུ་གནང་ *ta o-na ka-le chhiṅ-gyu-nang.*

ENGLISH-TIBETAN COLLOQUIAL DICTIONARY.

NOTE.

1. To understand fully the pronunciation of the Tibetan words, and the transliteration into the Roman character, reference should be made to the preliminary chapter on the "The Alphabet and its Pronunciation." It is not possible to represent all the Tibetan sounds by Roman letters with exactitude; hence the importance of mastering that chapter before using this dictionary.

2. Where the colloquial and the literary forms differ appreciably, the latter are given in brackets in the Tibetan character. In the romanized Tibetan the colloquial forms alone are given.

3. Where two or more Tibetan words are entered against the same English word, the first is the one most commonly used.

A

A, An, <i>art.</i>	ཅིག་	<i>chi.</i>
Do. (in the sense of full or complete)	གང་	<i>kang.</i>
Aback	གྲུབ་ལོགས་ལ་	<i>gyap-lo-la.</i>
Abaft	གཞུག་ལ་	<i>sku-la.</i>
Abandon, to	བཞག་པ་ (འཛོག་པ།) སྤང་བ་	<i>shak-pa ; pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
	སྤོང་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>

Abate, to (in price)	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Abbess	ཨ་ཁི་དབུ་མཛད་	<i>a-ni um-dze.</i>
Abbot	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Abbreviate, to	སྒྱད་པ། ཅུ་མ་ཅུ་བྱེད་པ་	<i>dü-pa ; dum dum che-pa.</i>
Abdomen	གྲོ་ཁྱི་ག་ (གྲོད་ཁྱི་ག་)	<i>tro-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་གྲོད་	<i>sö-trö.</i>
Abide, to	བསྐྱད་པ་ (སྡོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ས་པ་	<i>sku-pa</i>
Ability	དབང་	<i>wang.</i>
Abject	སྤྱུག་པོ་	<i>duk-po.</i>
Able, <i>adj.</i>	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Able, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་གནང་བ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Able, to be (in the sense of knowing how)	ཤེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>
Able-bodied	སྡོབ་ས་ཆེན་པོ་	<i>top chhem-po.</i>
Ablution	ཁྲུས་	<i>thrü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཁྲུས་	<i>ku-thrü.</i>

Abode	ཁང་པ། རང་	<i>khang-pa ; nang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Abolish, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Abominable	སྒྲུག་ཤོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Abortion	ཕུ་གུ་ཤོར་བ་	<i>pu-gu shor-wa.</i>
About (approx- imately)	ཙ་ (ཙམ་)	<i>tsa.</i>
About (concern- ing)	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Above (on top of)	སྟེང་ལ། སྐང་ལ་	<i>teng-la ; gang- la.</i>
Above (higher up a hill)	ཡར་ལ་	<i>ya-la.</i>
Abridge, to	སྦྱད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱད་པ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Abruptly	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Abscess	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Abseond, to	བྱོས་པ་ (འབྱོས་པ་)	<i>trö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོས་ (འབྱོས་) གེབ་པ་	<i>trö-phe-pa.</i>
Absence	མེད་ཏུས་	<i>me-tü.</i>
Absent, to be	མེད་པ་	<i>me-pa.</i>

Absolutely (used negatively)	བད་དེ། ཁྱོད་ནས་	<i>be te ; khyön-ne.</i>
Absolve, to	སེལ་བ་	<i>sel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེལ་ལ་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>sel-la nang-wa.</i>
Abstain from, to (certain kinds of food, &c.)	སྤང་བ་ བཅད་པ་ (བཞུང་པ་)	<i>pang wa. che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་ བཅད་ (བཞུང་) པ་བཞུང་བ་	<i>pong-nga nang-wa. che-pa nang-wa.</i>
Absurd, to be	དོན་དག་མེད་པ་	<i>tön-ta me-pa.</i>
Abundant	འབེལ་པོ། རྒྱུ་ལོ་	<i>be-po ; dzak-tö.</i>
Abuse, <i>s.</i>	སྤང་ར་	<i>me-ra.</i>
Abuse, to	སྤང་ར་བཏང་ (བཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ར་བཏོང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤང་ར་ཁྱེ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Abyss	གཡང་གཟར་པོ་	<i>yang-sar-po.</i>
Accede, to	ཁས་ལེན་པ་	<i>khe-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞེས་བཞུང་བ། ཞལ་གྱིས་བཞེས་པ་	<i>ske-ske nang-wa ; ske-kyi ske-pa.</i>
Accept, to	ལེན་པ་	<i>lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Access, to have	འགྲོ་ཆོག་པ། ཕྱིན་ཆོག་པ་	<i>dro-chhok-pa ; chhin-ckhok-pa.</i>

Access, hon.	ཕེབ་ཆོག་པ་	<i>phe-chhok-pa.</i>
Accident	པར་ཆད་	<i>par-chhe.</i>
Accommodation	ཤོང་ས་	<i>shong-sa.</i>
Accompany, to	མཉམ་དུ་ཡོང་བ་	<i>nyam-tu yong-wa.</i>
Do. hon.	མཉམ་དུ་ཕེབ་པ་	<i>nyam-tu phe-pa.</i>
Do. h. hon.	ལྷན་གྱིས་འཕྱོད་གྱུ་གནང་བ་	<i>hlen-gye chhip-gyu nang-wa.</i>
Accomplice	རོགས་	<i>ro.</i>
Accomplished, to be (com- pleted)	འཇར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. hon.	གྲུབ་པ་	<i>trup-pa.</i>
According to	ནང་བཞིན་	<i>nang-skin.</i>
Account	ཕྱིས་	<i>tsi.</i>
Account Book	ཕྱིས་ཐོ་	<i>tsi-tho.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Account of, on	ཀློན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>
Accounts, to do	ཕྱིས་གྲུབ་པ་	<i>tsi-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ལྷགས་ཕྱིས་གནང་བ་	<i>ja-tsi nang-wa.</i>
	ལྷགས་ཕྱིས་སྒྲུབ་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Accountant	ཕྱིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Do. Chief	ཕྱིས་དཔོན་	<i>tsi-pön.</i>

Accountant, Office of an	ཅིས་ཁང་	<i>tsi-khang.</i>
Accumulate, to (money)	བསམ་པ་ (གསོག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. hon.	བསམ་གྱིས་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>sak-ka nang-wa.</i>
Accurate	ཁྲིག་ཁྲིག་། དེ་དེ་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Accusation	སྟེན་	<i>nye.</i>
Accuse, to	སྟེན་བཅུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>nye tsuk-pa.</i>
Do. hon.	སྟེན་བཅུགས་གྱིས་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>nye tsuk-ka nang-wa.</i>
	སྟེན་སྟོབ་གནང་བ་	<i>nye-lo-wa nang-wa.</i>
Accustomed, to be	གོས་ས་པ་	<i>koin-pa.</i>
Do. to be- come	གོས་ས་སྟངས་པ་	<i>koin-song-wa.</i>
Ache, s.	བརྒྱུག་	<i>suk.</i>
Do. hon.	སྟེན་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Ache, to	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. hon.	སྟེན་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Achieve, to	བྱུང་བ་	<i>che-pa.</i>
Do. hon.	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Acid	ལྗང་པོ་	<i>kyur-po.</i>
Aconite	བཙན་དུག་	<i>tsen-tu.</i>
Acquaintance (friend)	ངོ་ཤེས་པའི་མི་	<i>ngo-shem-pe-mi.</i>

Acquainted, to be	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་མཁྱེན་པ་	<i>thu-ngo-khyem-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ཞེ་ཚོ་ (ཚོར་) བ་	<i>she-tsho-wa.</i>
Acquainted, to get	ངོ་ཤེས་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngo she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་ཤེས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ngo-she tong-nga nang-wa.</i>
Acquire, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་བྱང་བ་	<i>chhan-jor ckung-wa.</i>
Acquirement (skill)	ཡོན་ཏན་	<i>yön-ten.</i>
Acquit, to	ལློས་པ། བྱང་བ་	<i>lō-pa ; tang-wa.</i>
Acquitted, to be (in a case)	བྱང་བཞག་པ་	<i>tang-shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱང་བཞག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tang-shak-ka nang-wa.</i>
Across	ཕར་	<i>pha.</i>
Act, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Action (law suit)	ཁ་མཆུ་	<i>kham-chlu.</i>
Do. (deed)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Active	དྲུང་པོ་	<i>hur-po.</i>
Actor	ཨ་ཆེ་ལྷ་མོ་	<i>a-chhe-hla-mo.</i>
Actress	ཨ་ཆེ་ལྷ་མོ་	<i>a-chhe-hla-mo.</i>

Actual	ངོ་ཐོག་	<i>ngo-tho.</i>
Acute (knife)	རྫོ་པོ་	<i>no-po.</i>
Adage	གཏམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Adams-apple	ཙིག་ལྗེས་	<i>ok-dom.</i>
Add, to	སྟོན་འབེལ་སྒྲུབ་པ་	<i>nöm-be tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོན་འབེལ་གནང་བ་	<i>nöm-be nang-wa</i>
Do. (figures)	སྟོན་པ་	<i>dom-pa.</i>
Additional	སྟོན་གས་	<i>nön-ke.</i>
Adequate, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-ṭa.</i>
Adhere, to, <i>v.i.</i>	འབྲུབ་པ་	<i>jar-wa.</i>
Adieu (to a person departing)	ག་ལེ་ཕེབས་	<i>ka-le phe.</i>
Do. (to a person remaining)	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku.</i>
Adjourn, to	བཞག་པ་ (འཇོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Adjourn, to, <i>hon.</i>	གཞོག་ག་ (འཇོག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa</i>
Adjust, to	ཐྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Admiration	མོས་པ་	<i>mö-pa.</i>
Admire, to	མོས་པ་བྱེད་པ་	<i>mö-pa cke-pa.</i>

Admire, to (things)	སེམས་ཤོར་བ་	<i>sem shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཤོར་བ་	<i>thu-sem shor-wa.</i>
Admittance, to grant	མཇལ་ཁ་གནང་བ་	<i>je-kha nang-wa.</i>
Admonish, to	བསྒྲུབ་བྱ་བྱེད་བ་	<i>lap-cha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྒྲུབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang-wa.</i>
Admonition	བསྒྲུབ་བྱ་	<i>lap-cha.</i>
Adopted child	གསོས་ཕྱུག་	<i>sö-thruk.</i>
Adore, to	མོས་གུས་བྱེད་བ་	<i>mö-kü cke-pa.</i>
Adorn, to	གྱུན་ཆ་བདགས་ (འདྲིགས་) བ་	<i>gyen-chha tak-pa.</i>
Adornment	གྱུན་ཆ་	<i>gyen-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོད་གྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Adrift, to be	ཆུ་འོག་ལ་ཐྱིང་བ་	<i>chhü-gang-la ding-wa.</i>
Adroit	ཅལ་ཆེན་པོ་	<i>tse-chhem-po.</i>
Adult	ཡོད་ར་མ། གཞིན་བ་	<i>lo-tar-ma ; shöm-pa.</i>
Adulterate, to	འདྲིས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dre-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲིས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-tong-nga nang-wa.</i>
Adulterer	ཆལ་པོ་	<i>chhe po.</i>
Adulteress	ཆལ་མོ་	<i>chhe-mo.</i>
Advance (of money)	སྤྲ་བྱི་	<i>ngam-chhi.</i>
Advantage	ཕན། ཕན་བློགས་	<i>phen ; phen-tho.</i>

Advantage, <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་	<i>thu-phen.</i>
Do. to be of	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Adversary	དགྲ་	<i>dra.</i>
Advice	གྲོས་	<i>trö.</i>
Advice, to ask	གྲོས་རྒྱུ་ (འདྲི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་ལྟ་བ་	<i>kan-dri sku-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་སློན་ (མོལ་) ལྟ་བ་	<i>ka-mön sku-wa.</i>
Advice, to give	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Aeroplane	གནས་གྲུ་	<i>nam-tru.</i>
Afar, <i>adv.</i>	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Affair (business)	ལས་ཀྱི་ རྩོམ་དག་	<i>le-ka ; tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་ རྩོམ་རྩོམ་	<i>chha-le ; ku-tön.</i>
Affection	བྱམས་པོ་	<i>cham-po.</i>
Affectionate, to be	བྱམས་པོ་བྱེད་པ་	<i>cham-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་པོ་གནང་བ་	<i>cham po nang-wa.</i>
Affirm, to	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟུང་བ་	<i>sung wa.</i>
Affix, <i>s.</i> (grammatical)	རྩིས་འཇུག་	<i>jen-ju.</i>

Affix, to	ཐྲེལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྲེལ་ལ་ (བ་) བནང་བ་	<i>drel-la nang-wa.</i>
Afflicted, to be	ཀལ་ལས་བྱང་བ་	<i>ka-le c'kung-wa.</i>
Affliction	ཀལ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Afford, to	ཏེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Afloat, to be	ཅུའི་གང་ལ་གཡང་ (གཡང་)བ་	<i>chhü-gang-la yang-wa.</i>
Afoot (on foot)	ཀང་ཐང་ལ་	<i>kang-thang-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་	<i>skap-thang-la.</i>
Afraid, to be	ཞེད་བ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་བ་བནང་བ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Affray, to com- mit an	ལམ་འཛིང་བྱས་བ་	<i>lak-dzing c'ke-pa.</i>
After	ཤུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Afternoon	དགོངས་དག་	<i>gong-ta.</i>
Afterwards	ཤུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Again	ཡང་སྐྱར་	<i>yang-kyar.</i>
Against, over	ཁ་ཐུག་ལ་	<i>kha-thu-la.</i>
Age (of a hu- man being)	ལོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་ལོ་ (དགྲང་ལོ་)	<i>gong-lo.</i>
Age (of an ani- mal)	ན་	<i>na.</i>

Aged, <i>m.</i>	ག་ཕུ (གད་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Do. <i>f.</i>	ག་མུ (གད་མོ་)	<i>ga-mu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ནས་བགྲིས་པོ་	<i>ku-ne dre-po.</i>
Agent	ལས་ཚབ་	<i>le-tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Aggravated, to be (angry)	ཚིག་པ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་རྩུང་བ་	<i>gong-pa tshung- pa.</i>
Agile	ཉུང་པོ་	<i>hur po.</i>
Agitate, to (shake)	དྲུག་པ་	<i>truk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>truk-ka nang-wa.</i>
Agitated, to be	སེམས་འཚབས་པ་	<i>sem tshap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་འཚབས་པ་ གནང་བ་	<i>thu-sem tshap- pa nang-wa.</i>
Agony	སྦྱག་བསྐུལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཁྲུལ་	<i>thu-thre.</i>
Agree, to	འགྲིག་པ། འཆམ་པ་	<i>drik-pa ; chham- pa.</i>
Agreeable	མ་ཐུན་པོ་	<i>thüm-po.</i>
Agreeable (in taste)	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Agreement (bond)	གམ་གྱུ་ (གན་གྱུ་)	<i>kam-gya.</i>

Agriculture	སོན་མས་	<i>so-nam.</i>
Agriculturist	སོན་མས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam che-khe</i>
Ague	ཚད་ནད་	<i>tshe-ne.</i>
Ague, to have	འདར་བྱེད་པ་	<i>dar-gyap-pa</i>
Ahead (in front)	སྔ་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Aid	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Aid, to	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang wa.</i>
Ail, to	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Ailment	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Air (atmospheric wind)	རྩྭ་གསལ་པ། རྩུང་	<i>hlak-pa ; lung.</i>
Air (mien)	མདངས། གཤོང་	<i>dang ; dong.</i>
Alarm, to	ཞིན་སྒྲགས་སྒྲང་བ་	<i>ske-tra lang-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིན་སྒྲགས་སྒྲོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ske-tra long-ng nang-wa.</i>
Alas	ཨ་ཁ་ཁ་ (ཁྱེ་མ་)	<i>a-kha-kha.</i>
Alert	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>

Alien	ཕྱོགས་སེ་	<i>chho-mi.</i>
Alight, to (e.g., from horse)	བབ་པ་ (འབབ་པ་)	<i>phap-pa.</i>
Alight, to be (of fire)	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Alike	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Alive, to be	གསོན་པོ་ཡོད་པ་	<i>söm-po yö-pa.</i>
All	ཚང་མ། ཐམས་ཅད། སྒང་ཁ། ཅུ་	<i>tshang-ma ; tham che ; gang-kha ; ru.</i>
All day	ཉིན་གང་	<i>nyin-kang.</i>
All right (very well)	ལགས་སོ། ལགས་ལགས་སེ་	<i>la-so ; la-la-si.</i>
Allot, to	བགོད་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. hon.	བགོད་པ་གནང་བ་	<i>gö-pa nang-wa.</i>
Alliance (rela- tion)	བརྒྱུད་ཅུ་	<i>gyü-tsa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Allied, to be	ཁ་མཐུན་པ་	<i>kha-thüm-pa.</i>
Do. hon.	ཁམ་མཐུན་གནང་བ་	<i>she-thün-nang- wa.</i>
Allotment (share allotted)	སྒེ་པ་ (སྒེ་པ་)	<i>ke-la.</i>
Do. hon.	སྐྱ་སྒེ་པ་	<i>ku-ke.</i>
Allow, to	བརྟམ་པ་ (འརྟམ་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. hon.	བརྟམ་ག་ (འརྟམ་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>
Allowed, to be	ཚོག་པ་	<i>chhok-pa.</i>

Alloy	ལྷན་	<i>hle.</i>
Allure, to	སྦྲུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
All-wise	ཐམས་ཅད་མཐུན་པ་	<i>tham-che khyem-</i> <i>pa.</i>
Almanack	ལྷ་ཐོ། ལེ་ཐོ་ (ལོ་ཐོ་)	<i>da-tho; le-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་ཐོ་	<i>sik-tho.</i>
Almighty	སྐུ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-</i> <i>po.</i>
Almond	གྲུ་དཀར་སྨར་ཀ་	<i>gya-kar tar-ka.</i>
Almost	ཏ་ལམ་	<i>ha-lam.</i>
Alms	སྦྱིན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Alms, to ask	སྦྱོང་བ་	<i>long-wa.</i>
Alms, to give	སྦྱིན་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>jim-pa tang-wa.</i>
Alone	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱུང་	<i>ku kyang.</i>
Along with	དང་མཉམ་དུ་	<i>tang-nyam-tu.</i>
Aloud	སྐད་ཆེན་པོ་བརྒྱབ་ནས་	<i>ke-chhem-po</i> <i>gyap-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐད་ཆེན་པོ་སྒྲོན་ནས་	<i>sung-ke chhem-</i> <i>po kyön-ne.</i>
Alphabet	ཀཎ་	<i>ka-kha.</i>
Already	ད་གི་ནས་	<i>ta-ki-ne.</i>
Also	ཡང་	<i>yang.</i>
Altar	མཆོད་བཤས་ས་	<i>chhö-sham.</i>

Alter, to, <i>v.t.</i>	ཇི་བ། རྒྱུར་བ་	<i>je-wa ; gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇི་བ་གནང་བ། རྒྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-wa nang-wa ; gyur-ra nang-wa.</i>
Alter, to (fit of clothes, etc.)	བཟོ་བཅོས་ཀྱི་བ་	<i>śop-chö gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བཅོས་སྒྲིན་བ་	<i>śop-chö kyöm-pa.</i>
Alternately	རེ་མེད་ (མོས་) བྱས་ནས་	<i>re-mc cke-ne.</i>
Although	ཀྱང་། ཅུང་། ན། ཡང་།	<i>kyang ; rung ; na ; yang.</i>
Altogether (in total)	ཐམས་ཅད་བསྐྱེམས་ནས་	<i>tham-che dom-ne.</i>
Do. (quite)	བད་	<i>be.</i>
Alum	རྒྱུར་མོ་ཚ་	<i>kyu-mu-tsha.</i>
Always	ནས་རྒྱུན་། རྒྱུན་རྒྱུན་	<i>nam-gyün ; tü gyün.</i>
Am	ཡོད་	<i>yö.</i>
Amass, to	སྐྱུད་བ་	<i>lū-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུད་བ་གནང་བ་	<i>lū-pa nang-wa.</i>
Amaze, to	ཡ་མཚན་བྱེད་བ་	<i>yam-tshen cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Amazement	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Amazing	ཡ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po.</i>
Ambassador	སྐྱུ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>

Amber	སྒྲོམ་ཤེལ་	<i>pö-she.</i>
Ambition	སཐོང་དོན་	<i>thon-dö.</i>
Ambitious	སཐོང་དོན་ཆེན་པོ་	<i>thon-dö chhem-po.</i>
Amble (of a horse)	འགྲོམ་	<i>drö.</i>
Amble, to (horse)	འགྲོམ་གྱུ་བ་པ་	<i>drö-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིངས་འགྲོམ་གྱུ་བ་པ་	<i>chhim-drö gyap-pa.</i>
Ambling pony	འགྲོམ་ས་	<i>drö-ma.</i>
Amend, to	བཟོ་སྒྲུར་བྱེད་པ་	<i>so-kyor che-pa.</i>
Do. <i>hon.,</i>	བཟོ་སྒྲུར་གནང་བ་	<i>so-kyor nang-wa.</i>
Amendment (correction)	ལྷུ་དག་	<i>sku-ta.</i>
Amicable	སཐུན་པོ་	<i>thüm-po.</i>
Amicable relation (state of)	སཐུན་ལས་	<i>thün-lam.</i>
Amidst	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Ammunition	རྩིས་རྩི་	<i>dzen-de.</i>
Among	དཀྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Among ourselves (your-selves, themselves)	ནང་ཅག་	<i>nang-tsa.</i>
Amount, total	ཁྱོན་བསྒྲུས་ས་	<i>khyön-dom.</i>
Ample	སང་པོ་	<i>mang-po.</i>

Amusement	ཅེད་མོ་	<i>tse mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Amusement, to have	ཐུགས་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thu-tro tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོ་གཏོང་ང་ (བ་) བཅང་བ་	<i>thu-tro tong-nga nang-wa.</i>
Analogy	དཔེ་	<i>pe.</i>
Ancestry	རིགས་བརྒྱད་ མི་བརྒྱད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Ancestry of Lama	གདུང་བརྒྱད་	<i>dung-gyü.</i>
Anchor	གཏིང་རྩ་	<i>ting-do.</i>
Ancient (of former time)	སྔོན་གྱི་	<i>ngön-kyi.</i>
Do. (old)	སྔོང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Anciently	སྔོན་ལ། སྔོན་དུས་	<i>ngön-la ; ngön-tü.</i>
And	ཡང་། དང་	<i>yang ; tang.</i>
Anecdote	ལྷུ་མ་ (ལྷུང་ས་)	<i>drum.</i>
Anecdote, to relate	ལྷུ་མ་ (ལྷུང་ས་) བཤད་པ་	<i>drum shè-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་མ་ (ལྷུང་ས་) བཤུང་བ་	<i>drum sung-wa.</i>
Angel	ཕོ་ཉ་	<i>pho-nya.</i>
Anger	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Angle (corner)	ཟུང་	<i>sur.</i>
Angry, to be	ཚིག་པ་ཟུང་བ། ཁོང་ཁྲོ་ཟུང་བ་	<i>tshik-pa sha-wa ; khong-thro sha-wa.</i>

Angry, to be <i>hon</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ་ ནས་མཐུན་འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung- pa ; nam- khyen gel-wa.</i>
Angry and sus- picious, to be <i>Do. hon.</i>	བཟ་ཕྱོགས་བྱེད་པ་ གཟེགས་ཕྱོགས་གནང་བ་	<i>ta-chhok cke-pa. si-chhok nang- wu.</i>
Angular	རྩར་མང་བོ་ཡོད་པ་	<i>śur-mang-po yö- pa.</i>
Animal	སེམས་ཅན་	<i>sem-chen.</i>
Animal (wild)	རི་དྭགས་	<i>ri-ta.</i>
Animal (beast of prey)	གཅན་གཟན་	<i>chen-sen.</i>
Ankle	ཀླང་པའི་ཚྭ་སྐྱོ་རྩྭ་	<i>kang-pe tshik- do.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཚྭ་སྐྱོ་རྩྭ་	<i>skap-kyi tshik- do.</i>
Annals	ལོ་ཁྲི་སྐུ་	<i>lo-gyü.</i>
Annals (of kings)	རྒྱལ་རབས་	<i>gye-rap.</i>
Annihilate, to	ཐམས་ཅད་མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>tham-che me-pa śo-wa.</i>
Announce, to	ལན་ (ལོན་) སྒྲུབ་པ། ལན་ (ལོན་) སྒྲུབ་པ་	<i>len-tre-pa ; len- kyel-wa.</i>
<i>Do. inf. to sup.</i>	ལྷགས་ལན་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>ja-len phü-wa.</i>
Annoy, to	ཁྲིང་ཁྲོསྦྱང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
<i>Do. hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Annoyed, to be	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>

Annually	ལ་ར་ར་	<i>lo-re-re.</i>
Anoint, to	ཕུགས་པ་ (འཕུག་པ།) སྐྱ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་ག་ (འཕུག་པ་) གནང་བ། བསྐྱས་པ་ (སྐྱ་བ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa ; kü-pa nang-wa.</i>
Another	གཞན་པ། ཡན་པ་	<i>shem-pa ; yem-pa.</i>
Answer, s.	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Answer, to	ལན་རྒྱུ་བ་པ་	<i>len-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ལན་སྒྲོན་པ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Answer, to (in anger)	ཁ་ལན་ལོག་པ་	<i>kha-len lok-pa.</i>
Answer letter, to	ཡིག་ལན་ལོག་པ། ཡིག་ལན་ བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>yik-len lok-pa ; yik-len tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་བྲིས་བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>chha-ri ka-len nang-wa.</i>
Ant	ཤྱོག་ས་	<i>tro-ma.</i>
Antagonist	དགྲ་	<i>dra.</i>
Antelope	གཙོན་	<i>tsö.</i>
Antique	རྫོང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Anus	ཀླབ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོངས་	<i>sham-phong.</i>
Anvil	འྲག་ཙ་	<i>ok-tsa.</i>

Anxiety	སེམས་འབྲེལ་	<i>sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་	<i>thu-thre.</i>
Anxious, to be	སེམས་འབྲེལ་བྱེད་པ་	<i>sem-thre che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-wa.</i>
Any	གང་ཡང་	<i>kang-yang.</i>
Anybody (with negative)	སྲུག་པ་ སྲུ་ཡང་	<i>su-kang ; su-yang.</i>
Anyhow (in any case)	ག་རེ་ཡིན་ན་ཡང་	<i>ka-re yin-ne yang.</i>
Apartment	ཁང་མིག་	<i>hang-mik.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཆུང་	<i>sim-chung.</i>
Ape	ཕྱིའུ་ (ཕྱིའུ་)	<i>pe-u.</i>
Aperture	མྱི་ཁུང་	<i>gi-khung.</i>
Apologize, to	ཐུགས་དགོངས་དག་ཞུ་བ་	<i>thu-gong-ta sku-wa.</i>
Apology	ཐུགས་དགོངས་དག་	<i>thu-gong-ta.</i>
Apoplexy	གཟུང་རྒྱུ་པ་	<i>sa gya-pa.</i>
Apothecary's shop	སྒྲན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Apparatus	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Apparel	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Apparel, <i>hon.</i>	ན་བཟེད་	<i>nam-ta.</i>
Appeal, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Appear to be, to	ཡིན་འགྱུ་	<i>yin-dro.</i>

Appear, to (to be seen)	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Appear, to cause to (ghost, etc.)	ཐུན་འདྲིན་ལྷ་བ་	<i>chen-dren sk'u wa.</i>
Appearance	དབྱིབས། བཟོ་ལྷ་	<i>yiṣ ; sôp-ta.</i>
Appetite	དང་ག་	<i>tang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དང་	<i>sö-tang.</i>
Applaud, to	སྟོད་ར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོད་ར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nya nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྟོད་ར་ལྷ་བ་	<i>tö-ra sk'u-wa.</i>
Applause	སྟོད་ར་	<i>tö-ra.</i>
Apple	ཀྲུ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Application (inferior to superior)	སྟན་ལྷ་	<i>nye-sk'u.</i>
Application, written (by inferior to superior)	ལྷ་ཡིག་	<i>sk'u-yi.</i>
Apply, to (by inferior to superior)	སྟན་ལྷ་ཤུལ་ (འབྲུལ་) བ་	<i>nye-sk'u-pi:ü-wa.</i>
Apply in writing, to (by inferior to superior)	ལྷ་ཡིག་ཤུལ་བ་	<i>sk'u-yi phü-wa.</i>
Appoint, to (an officer)	སྐོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐོས་བཞག་གནང་བ་	<i>kö-ska nang-wa.</i>
Appoint, to (a menial servant)	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>skak-pa.</i>

Appoint, to (a menial servant) <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Approach, to (an object)	འབྲམ་ལ་འགྲོ་བ། འབྲམ་ལ་ཡོང་བ་	<i>dram-la dro-wa ; dram-la yong-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲམ་ལ་ཕེབ་པ་	<i>dram-la phe-pa.</i>
Approve, to (sanction)	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Appurtenance	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅས་ (སྐྱ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Apricot	ཁམ་བུ་	<i>kham-phu.</i>
Do. (a quick-growing, with good fruit)	ལོ་གསུམ་ཁམ་བུ་	<i>lo-sum kham-phu.</i>
Do. (dried, from Balti)	མངའ་རིས་ཁམ་བུ་	<i>nga-ri kham-phu.</i>
Apron	པང་གདན་	<i>pang-den.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Aqueduct	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Arbitrate, to	པར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Archer	མདའ་པ་	<i>da-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་གནང་མཁན་	<i>chhun-da nang-khen.</i>
Arduous	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>

Are	ཡོད། འདུག། རེད་	<i>yö ; du ; re.</i>
Area	གྱི་	<i>gya.</i>
Argue, to	ཅེ་གྱུ་བ་པ་	<i>tse-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཅེ་སྒྲོན་པ་	<i>skhe-tse kyöm-pa.</i>
Argument	ཅུད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Arid	སྐམ་པོ་	<i>kam po.</i>
Arise, to	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞེང་བ་)	<i>skang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་བཞང་ (བཞེང་) བཞང་བ་	<i>ku-skang nang-wa.</i>
Arithmetic	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་	<i>ja-tsi.</i>
Arm	ལག་པ་	<i>lak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་	<i>chha.</i>
Arm, upper	ལག་བའི་ཉ་	<i>lak-pe-nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གི་ཉ་	<i>chha-ki-nya.</i>
Armful	པང་ག་ (པ་) བང་	<i>pang-ka-kang.</i>
Armlet	སྒྲོག་གཏུང་	<i>dro-dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གཏུང་	<i>chha-dung.</i>
Armour	ཐྲཔ་	<i>thrap.</i>
Arm-pit	མཆན་ཁང་	<i>chhen-khung.</i>

Arms (weapon)	སཚོན་ཆ་	<i>tshön-chha.</i>
Army	དམག་དབུང་	<i>mak-pung.</i>
Do. (first militia, consisting of Tibetan laymen)	འདོན་དམག་	<i>dön-ma.</i>
Do. (second militia consisting of Tibetan monks)	སེང་དམག་	<i>ser-ma.</i>
Do. (last militia, consisting of all males between 18 and 60)	བཙོ་བརྒྱད་དུག་ཅུ་	<i>chop-gye truk-chu.</i>
Around	འཁོར་ལ་	<i>khor-la.</i>
Arouse, to (from sleep)	གཉིད་སང་བ་	<i>nyi-se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཉིད་སང་བ་གནང་བ་	<i>nyi-se-pa nang-wa.</i>
Arrange, to	བྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Arrest, to	ཟོན་པ་	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟོན་པ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Arrive, to	ལྷེབ་པ་	<i>lep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Arrogant	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩ་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po; dza-kho chhem-po.</i>

Arrow	མདའ་	da.
Do. hon.	ཕྱག་མདའ་	chhan-da.
Art, s.	ཡོན་ཏན་	yön-ten.
Artery	རྩ་	tsa.
Artful	གཅང་པོ་	chang-po.
Do. hon.	ཐུགས་གཅང་པོ་	thu-chang-po.
Article	སྤྱད་ལག དངོས་རིགས་	cha-la ; ngö ri.
Artist (painter)	རྩེ་རི་ (འབྲི་) བ་	hla-ri-pa.
As (like)	ནང་བཞིན། འབྲ་པོ་	nang-shin ; dra-po.
As far as	བར་དུ། ཐུག་	par-tu ; thu.
Ascend, to	འཛེག་པ་ (འཛོག་པ་)	dzak-pa.
Do. hon.	འཛེག་ག་ (འཛོག་ག་) བནང་བ་	dzak-ka nang-wa.
Ascent (uphill)	བྱེན་	kyen.
Ascertain, to	ཉ་གོ་བ་བྱེད་པ་	ha-ko-wa cke-pa.
Do. hon.	མཁྱེན་པ་བནང་བ་	khyem-pa nang-wa.
Ascetic	སྒྲུབ་ཆེན་	gom-chhen.
Ashamed	ངོ་ཚ་པོ་	ngo-tsha-po.
Ashamed, to feel	ངོ་ཚ་བ་	ngo-tsha-wa.
Do. hon.	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	thu-ngo-tsha-wa.
Ashes	གོག་ཐུལ་	ko-the.

Aside	ཟུར་དུ་	<i>sur-tu.</i>
Ask, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Ask, to (inferior asking superior)	ཁྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Asleep, to fall	གཉིད་ཁྱུག་པ་	<i>nyi-khuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ (སེམས་) གཟིམ་པ་	<i>nye-sim-pa.</i>
Ass	ཕུང་གུ་ (ཐོང་གུ་)	<i>phung-ku.</i>
Do. (wild)	ཁྱུང་	<i>kyang.</i>
Assail, to	རུབ་རྒྱབ་པ་	<i>rup-gyap-pa.</i>
Assassin	མི་གསོད་མཁམ་	<i>mi-sö-khen.</i>
Assassinate, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Assault, to	དྲུང་བ་	<i>chung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཇུག་ (འཇུས་) གནང་བ་	<i>chhan-juk nang wa.</i>
Assemble, to	འཇོགས་པ་	<i>tshok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོགས་འདྲུ་འཇོགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tshon-du-tshok-ka nang-wa.</i>
Assembly-hall	ཆོས་ས་ཆེན་	<i>tshom-chhen.</i>
Do. for monks	འདྲ་ཁང་	<i>du-khang.</i>
Assiduous	བརྩོན་འགུལ་ཆེན་པོ་	<i>tsön-drii chhem po.</i>
Do. to be	སྟོང་བས་བྱེད་པ་	<i>nying-rii cke-pa.</i>

Assiduous, to be
hon.

Assist, to

Do. *hon.*

Assistance

Do. *hon.*

Assistant

Do. *hon.*

Associate

Do. *hon.*Associate with,
to
Aster

Astonish, to

Do. *hon.*

Astonished

Astonishing

Astonishment

Astride, to put

Astrologer

Astrology

Astronomer

ཐུགས་ཀྱིས་གནང་བ་

རོགས་བྱེད་པ་

མགོ་འདྲན་གནང་བ་

རོགས་

མགོ་འདྲན་

རོགས་བྱེད་མཁན་

མགོ་འདྲན་གནང་མཁན་

དགའ་བོ་ཉེ་བོ་

ཐུགས་ཉེ་ཆག་བོ་

དགའ་བོ་ཉེ་བོ་ཡོད་པ་

བསྐལ་བཟང་མེ་ཉྱེག་

ཡ་མཚན་བྱེད་པ་

ཡ་མཚན་གནང་བ་

ཡ་མཚན་པ་

ཡ་མཚན་བོ་

ཡ་མཚན་

ཁྱིམ་པ་

ཁྱིམ་པ་

སྐར་ཁྱིམ་

ཁྱིམ་པ་

*thu-rü nang-wa.**ro-che-pa.**gön-dren nang-wa.**ro.**gön-dren.**ro-che-khen.**gön-dren nang-khen.**ga-po nye-po.**thuk-nye chhak-pe.**ga-po nye-po yö-pa.**ke-sang me-to.**yam-tshen che-pa.**yam-tshen nang-wa.**yam-tshem-pa.**yam-tshem po.**yam-tshen.**kyöm-pa.**tsi-pa.**kar-tsi.**tsi-pa.*

Astronomy	ཀླན་ཅིས་	<i>kar-tsi.</i>
Asunder	སོ་སོ་	<i>so-so.</i>
At	ལ་	<i>la.</i>
At all (negatively)	ཅ་ནས་	<i>tsa-ne.</i>
Athletic	ཅལ་ཆེན་པོ་	<i>tse-chhem-po.</i>
Atlas	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
At once	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Attach, to	བྱུ་བ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོན་བ་	<i>kyöm-pa.</i>
Attach, to (by sticking together)	སྦྲ་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲ་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>far-ra nang-wa.</i>
Attached, to be (long for)	རྒྱ་བ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་བ་བཞང་བ་	<i>trem-pa nang-wa.</i>
Attached, to be (love)	སེམས་ཆགས་པ་	<i>sem chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཆགས་པ་	<i>thu-sem chhak-pa.</i>
Attack, to	རུཕ་བྱུ་བ་	<i>rup-gyap-pa.</i>
Attain, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་བ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱོར་ར་ (བ་) བཞང་བ། ཐུག་སོན་བྱུང་བ་	<i>jor-ra nang-wa ; chhak-sön chung-wa.</i>

Attempt	བཅོན་འགྲུས་	<i>tsön-drü.</i>
Attempt, to	བཅོན་འགྲུས་བྱེད་པ་	<i>tsön-drü cke pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོན་འགྲུས་གནང་པ་	<i>tsön-drü nang-wa.</i>
Attend, to (servant on master)	ཞབས་ཕྱི་ཞུ་བ་	<i>skap-chhi sku-wa.</i>
Attend, to (before a superior)	སྐྱུ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
	སྐྱུ་བཅར་ཞུ་བ་	<i>ku-char sku-wa.</i>
Attend, to (before Lama)	སྐྱུ་མདུན་ལ་མཇུག་པ་	<i>kun-dün-la je-wa.</i>
Attend, to (heed)	ཉན་པ། ཡམ་ཚོག་ཉན་པ་	<i>nyem-pa ; am-cho nyem pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ། སྙན་ལ་གསན་པ་	<i>sem-pa ; nyen-la-sem-pa.</i>
Attendant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Attendant, female	གཡོག་མོ་	<i>yo mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དམ་	<i>ske-ta-ma.</i>
Attentive, to be	རྒྱུར་ཐག་བྱེད་པ་	<i>hur-thu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུར་ཐག་གནང་པ་	<i>hur-tha nang-wa.</i>
Aunt (paternal)	ཨ་ནི་ (ཨ་ནེ་)	<i>a ni.</i>
Do. (maternal)	སྦུ་མོ་	<i>su-mo.</i>
Auspices (omens)	དེན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Authentic	དངོས་ནས། རྩོམ་གྱིས་	<i>ngö-ne ; ngo-tho</i>
Author	ཚུམ་མཁན་	<i>tsom-khen.</i>

Author, <i>hon.</i>	ཚོམ་པ་གནང་མཁན་	<i>tsom-pa nang-khen.</i>
Authority	དབང་	<i>wang.</i>
Authorize	དབང་སྤྲད་བ་	<i>wang-tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་གནང་བ་	<i>wang-nang-wa.</i>
Autumn	རྩོན་ཀ་	<i>tön-ka.</i>
Auxiliary troops	གྱུབ་རྩོན་	<i>gyam-nön.</i>
Avalanche	གངས་རུད་	<i>kang-rü.</i>
Avarice	ནམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Avaricious	ནམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Avenge, to	དབྲ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྲ་ལན་ལོག་ག་(པ་)གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Avoid, to (a person)	དབྱེ་ལ་བ། ཟུར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>yo-wa ; sur-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུར་ནས་ཕྱེ་བ་	<i>sur-ne phe-pa.</i>
Awake, to	གཉིད་སང་བ་	<i>nyi-se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་ (མནལ་) སང་བ་	<i>nyen-se-pa.</i>
Await, to	སྒྱུག་པ་	<i>guk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུག་པ་གནང་བ་	<i>guk-pa nang-wa.</i>
Away	ཕར་	<i>pha.</i>
Awkward	སྒྱུག་རུས་	<i>duk-rü.</i>
Axe	ལྷ་རི་ (ལྷ་རེ་)	<i>ta-ri.</i>

Ay (yes)	ལགས་སྟོ ལགས་ལགས་སྟོ ལ་ལྟོ་	<i>la-so ; la-la-si ; la-ong.</i>
Azure	སྟོན་པོ་	<i>ngöm-po.</i>



B

Baby (of few months)	མ་འབྲས་	<i>man-ja.</i>
Baby (older)	ཕུ་གུ་ཚུང་ཚུང་	<i>pu-gu chung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཡ་	<i>a-wa.</i>
Bachelor	ཕོ་ནང་ང་	<i>pho-hrang-nga.</i>
Back (of body)	གྱལ་	<i>gyap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྱལ་	<i>ku-gyap.</i>
Back (behind in place)	གྱལ་ལ་	<i>gyap-la.</i>
Backbite	ཁ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>kha-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་གཏོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>she-tong-nga nang-wa.</i>
Backbone	སྐལ་ཚྭ་གས་	<i>ge-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕྱོད་ཚྭ་གས་	<i>ku-tö tshi.</i>
Backside	ཀྱལ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ས་ཕོངས་	<i>sham-phong.</i>
Backwards	གྱལ་ལོགས་ལ་	<i>gyap-lo-la.</i>
Bad (wicked)	ངན་པ། སྐྱུ་གྲོ་པོ་	<i>ngem-pa ; kyuk tro-po.</i>
Do. (decomposed, e.g., of meat)	ཅུལ་པ་	<i>rü-pa.</i>
Do. (of things offensive in smell, &c.)	སྐྱུ་གྲོ་པོ་། སྐྱུ་ཅུལ་	<i>kyuk-tro-po ; duk-rü.</i>

Bad, to be (of things generally)	ཡག་པོ་མེད་པ་	<i>yak-po me-pa.</i>
Bag (large)	རྩེ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Do. (small)	ཕད་གོག་	<i>phe-ko.</i>
Do. (made of leather)	རྒྱལ་པ་	<i>kye-pa.</i>
Badge	དགས་	<i>ta.</i>
Baggage	དོས་པོ་	<i>tö-po.</i>
Bail	ཁས་བྱགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བྱགས་	<i>she-khya</i>
Bail, to	ཁས་བྱགས་བྱིད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བྱགས་གནང་བ་	<i>she-khya nang-wa.</i>
Bake, to	བག་ལེབ་སྒྲིག་པ་	<i>pa-le trak-pa.</i>
Bakshish	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Balance (what is wanting)	ལྷག་ས་	<i>hla-mu.</i>
Do. (for small weights)	བྱ་འབྲུར་	<i>gya-thu.</i>
Do. (for larger weights)	ཉ་ག་	<i>nya-ka.</i>
Do. (for very large weights)	བྱ་མ་	<i>gya-ma.</i>
Balanced evenly, to be	ཡང་ཁྱི་མེད་པ་	<i>yang ji me-pa.</i>
Bald	ཟངས་ཁྲོགས་	<i>sang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་རིལ་	<i>u-ri.</i>

Bale	དོས་པོ་	tö-po.
Do. (of wool)	གལ་དོས་	pe-tö.
Ball	རིའུ་ (རིའུ་)	di-u.
Ball-cartridge	མདེ་རིལ་	dik-ri.
Ball (of gun)	རིག་རིལ་	dik-ri.
Balloon	ལུང་ཁུ་	lung-tru.
Bamboo	སྟུག་མ་	nyung-ma.
Banana	ལྗོ་ཕོང་ Sik.	kye-dong.
Band (gang of men)	ཚོགས་	tsho.
Band (hoop)	ཤན་	shen.
Do. (of iron)	ལུགས་ཤན་	cha-shen.
Do. (of silver)	དུལ་ཤན་	ngü-shen.
Do. (of brass)	རག་ཤན་	ra-shen.
Do. (of gold)	གསེར་ཤན་	se-shen.
Bandit	ཇག་པ་	chak-pa.
Bandy-legged	ཀང་ཁྱོག་	kang-kyo.
Do. hon.	ཞབས་ཁྱོག་	skap-kyo.
Banish, to	གྱང་ཕུད་ (འཕུད་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	gyam-phü tang-wa.

Banish, to, <i>hon.</i>	གྱང་ཕུང་ (འབྱུང་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyam-phü tong- nga nang-wa.</i>
Bank (of river, &c.)	འབྲམ་	<i>dram.</i>
Banker	བྱུན་བདག་	<i>pün-da.</i>
Banner	དར་འཕྱར་	<i>tar-chhar.</i>
Do. (of vic- tory)	གྱུལ་མཚན་	<i>gyen-tshen.</i>
Banquet	མགོན་པོ་ (མགོན་)	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུགས་སྒྲོ་	<i>thuk-tro.</i>
Do. to give a	མགོན་པོ་ (མགོན་) བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dröm-po tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུགས་སྒྲོ་གཏོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>thuk-tro tong- nga nang-wa.</i>
Baptism	བྱས་གསོལ་	<i>thrü-sö.</i>
Baptize, to	བྱས་གསོལ་གནང་བ་	<i>thrü-sö nang- wa.</i>
Bar	རུམ་བྱ་	<i>tum-pu.</i>
Barbarian	མཐའ་འཁོབ་བ་	<i>tha-khop-pa.</i>
Barber	སྐབ་ཞུར་ར་ (བ་)	<i>tra-skar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྐབ་ཞུར་མཁའ་	<i>u-tra skar-khen.</i>
Bare (naked)	དམར་གྲང་ང་	<i>ma-hrang-nga.</i>
Barefooted	ཀང་རྩེན་མ་	<i>kang-je-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེན་མ་	<i>shap-je-ma.</i>

Bargain, s.	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. to	ཚོང་གྱུ་བ་པ་	<i>tshong gyap-pa</i>
Do. hon.	གྱུ་ཚོང་གཞང་བ་	<i>gya-tshong nang-wa.</i>
Bark	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Bark, to (of dogs)	ཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Barley	ནས་	<i>ne.</i>
Do. hon.	ཕྱག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Barley-flour	ཙམ་པ་	<i>tsam-pa.</i>
Do. hon.	གསོལ་ཞིབ་	<i>sö-shiṣ.</i>
Barn	འབྲུ་ཁང་	<i>dru-khang.</i>
Barrel (of gun)	ཕྱགས་ཏང་	<i>cha-hrang.</i>
Barren (of women)	རབས་ཆད་	<i>rap-chhe.</i>
Do. (of cow)	བཞེས་སྐམ་	<i>shö-kam.</i>
Barrier (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Barter	རྩེ་བ་	<i>je-wa.</i>
Bashful, to be	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. hon.	ཞེས་རས་ཚ་བ་	<i>she-re tsha-wa.</i>
Basin (for washing hands)	དུང་བན་	<i>tung-pen.</i>
Do. (wooden)	གཞོང་པ་	<i>shong-pa.</i>
Do. (round copper basin)	ཀཏོ་ར་	<i>ka-to-ra.</i>

Basket	སྒོ་ཀོ་ག། སྒོ་པོ་	<i>le-ko; le-po.</i>
Bat	གླམ་པོ་ (གླམ་པོ་)	<i>gam-po.</i>
Bath	ཆུ་གཞིང་	<i>chhu-sKong.</i>
Do. hon.	ཆམ་གཞིང་	<i>chhap-sKong.</i>
Bathe, to	འཁྱུད་པ་	<i>thrü-pa.</i>
Do. hon.	འཁྱུད་པ་གནང་པ་	<i>thrü-pa nang-wa.</i>
Battle	དམག་	<i>ma.</i>
Bay-coloured (horse)	སྒྱུང་པོ་	<i>kyang-po.</i>
Do. (light)	སྒྱུང་དཀར་	<i>kyang-ka.</i>
Do. (dark)	སྒྱུང་ནག་	<i>kyang-na.</i>
Bazaar	ཁྲོམ་	<i>throm.</i>
Be, to	རེད་པ། ཡིན་པ། ཡོད་པ། འདུག་པ་	<i>re-pa; yim-pa; yö-pa; duk- pa.</i>
Bead	འཕྲང་ང་ (འཕྲང་བ་)	<i>thrang-nga.</i>
Do. hon.	ཐུག་འཕྲང་	<i>chhan-thrèng.</i>
Beak	མཚོ་ལྗོ་ (མཚུ་ལྗོ་)	<i>chho-to.</i>
Beam, large	གདུང་མ་	<i>dung-ma.</i>
Do. small	ཆུམ་ཤིང་	<i>cham-shing.</i>
Bean	སྒྲུ་མ་	<i>tre-ma.</i>
Bear, to (bring forth)	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>

Bear, to (bring forth) <i>hon.</i>	འཁྱུང་བ་	<i>thrung wa.</i>
Bear, to (carry)	འབྱིར་བ་	<i>khyer-wa.</i>
Bear, <i>s.</i>	ནོམ་	<i>tom.</i>
Beard	ཙོག་ཞོལ་	<i>ok-skö.</i>
Do. (with whiskers)	གྱུ་	<i>gya.</i>
Beard, a person having a	གྱུ་ཕུ་ (གྱུ་བོ་)	<i>gya-u.</i>
Beast	རྩྱུ་འབྱོལ། སེམས་ཅན་	<i>tün-dro ; sem-chen.</i>
Beast (of prey)	གཅན་ཅན་	<i>chen-sen.</i>
Beat, to	ང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཁྱུག་གནང་བ་	<i>chhan-ju nang-wa.</i>
Beaten, to be (in a contest)	འཕམ་བ་	<i>pham-pa.</i>
Beautiful	སེའོས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Beaver	ཆུ་སྐམ་	<i>chhu-tram.</i>
Because	རྒྱུན་གྱིས། རྟོན་ལ་	<i>kyen-kyi ; tön-la.</i>
Beckon, to	གཡས་དབྱུག་གྱུབ་བ་	<i>ye-yu gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཡས་དབྱུག་སྒྱུན་བ་	<i>ye-yu kyöm-pa.</i>
Become, to	བྱུང་བ་ (འབྱུང་བ་)	<i>ckung-wa.</i>
Becoming	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>

Bed	ཉལ་ཁྲི་	<i>nye-thri.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྲི་	<i>sim-thri.</i>
Bedaub, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུག་པ།) སྐྱ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ག (འབྱུག་པ་) གནང་བ། སྐྱ་བ་གནང་མ་	<i>chuk-ka nang-wa ; ku-wa nang-wa.</i>
Bedding	ཉལ་གཟན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
Bedroom	ཉལ་ས་	<i>nye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Bee	སྒང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Bee-hive	སྒང་ཆང་	<i>drang-tshang.</i>
Beef	སྒང་ཤ་	<i>lang-sha.</i>
Beer	ཆང་	<i>chhang.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཆང་	<i>chhö-chhang.</i>
Do. (spirit)	ཡ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རག་	<i>she-ra.</i>
Beer-shop	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Beer-seller	ཆང་མ། འབྲུང་མ་	<i>chhang-ma ; thrung-ma.</i>
Bees-wax	སྒྲ་ཚེལ་	<i>trak tshi.</i>
Beetle	སྒང་ཕུ་	<i>drang-pu.</i>

Befitting, <i>adj.</i>	འོས་པོ་	ö-po.
Befool, to	མགོ་སྐྱོར་བ་	go-kor-wa.
Do. <i>hon.</i>	དགུ་སྐྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	u-kor-ra nang-wa.
Before (<i>adv. & prep. of place</i>)	མདུན་ལ་	dün-la.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མདུན་ལ་	kun-dün-la.
Before (<i>adv. & prep. of time</i>)	སྔན་ལ་ (སྔོན་ལ་)	ngen-la.
Do. (with verb)	མ་...གོང་ལ་	ma...kong-la.
Beg, to (request)	ཁྱུ་བ་	sku-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་བ་གནང་བ་	sku-wa nang-wa.
Do. to (alms)	སྟོང་བ་	long-wa.
Do. <i>hon.</i>	བསོད་སྟོམས་ཁྱུ་བ་གནང་བ་	sö-nyom sku-wa nang-wa.
Beget, to	སྦྱར་བ་	kye-pa.
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུང་བ་	thrung-wa.
Beggar	པང་གོ་ (པྱང་པོ་)	pang-ko.
Begin, to	མགོ་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	go-tsuk-pa.
Do. <i>hon.</i>	དགུ་བཙུགས་ག་ (འཛུགས་བ་) གནང་བ་	u-tsuk-ka nang-wa.
Beginning	མགོ་	go.
Do. in the	སྔོན་དང་པོ་	ngön-tang-po.
Beguile, to	མགོ་སྐྱོར་བ་	go-kor-wa.

Beguile, to, <i>hon.</i>	དབུ་སྒོར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>u-kor-ra nang-wa.</i>
Behalf of, on	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Behaviour	བྱེད་ལྟངས་ (སྟོན་བ་)	<i>che-tang.</i>
Behead, to (common person)	སྐེ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>ke-che-pa.</i>
Do. (superior person)	སྐུ་ལ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>gül-che-pa.</i>
Behind (<i>adv.</i> & <i>prep.</i>)	ཐྱི་བ་ལ། བཞུགས་ལ་	<i>gyap-la ; sku-la.</i>
Behind hand, to be	ཐྱི་བོ་བྱེད་བ་	<i>chhi-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱི་བོ་བཞང་བ་	<i>chhi-po nang-wa.</i>
Behold, to	སེམས་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>si-pa.</i>
Belch, to	འབག་ནི་བྱུང་བ་	<i>gak-tri gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབག་ནི་སྟོན་བ་	<i>gak-tri kyöm-pa.</i>
Belief (religion)	དད་བ་	<i>te-pa.</i>
Believe, to	ཡིད་ཆེས་བ་	<i>yi-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡིད་ཆེས་བ་	<i>thu-yi chhe-pa.</i>
Do. (in religious sense)	དད་བ་བྱེད་བ་	<i>te-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དད་བ་བཞང་བ་	<i>te-pa nang-wa.</i>
Bell	རྩིལ་བུ་	<i>tri-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་རྩིལ་	<i>chha-tri.</i>
Bell-metal	ལི་	<i>li.</i>

Bellows	ཐུད་པ་	bü-pa.
Do. iron tube of	ཤན་མཚུ་ (ཐུད་མཚུ་)	shen-chhu.
Belly	གོ་ཁོག་ (གོད་ཁོག་) ཁོག་པ་	tro-kho; khok- pa.
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གོད་	sö-trö.
Belong, to (to me)	ཡིན་པ་	yim-pa.
Do. (to you or to third person)	རེད་པ་	re-pa.
Beloved	གཅེས་པོ་	che-po.
Below (lower down)	མ་	ma.
Do. <i>prep.</i>	འོག་ལ། གཤམ་ལ་	o-la; sham-la.
Belt	སྒྲིང་གས་	ke-ra.
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིང་གས་	ku-ra.
Bench	ཀུཔ་ཀྱམ། ཁྱིའུ་ཤིང་	kup-kya; thri- u-shing.
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱམ་	skap-kya.
Bend, to, <i>v.t.</i>	བརྒྱག་པ་ (འབྲུག་པ་)	kuk-pa.
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱག་ག་ (འབྲུག་པ་) གནང་བ་	kuk-ka nang-wa.
Bend, to (stoop)	བྱག་བྱག་བྱེད་པ་	ku-ku che-pa.
Do. <i>hon.</i>	བྱག་བྱག་གནང་བ་	ku-ku nang-wa.
Beneath	འོག་ལ་	o-la.
Benediction	བྱིན་ཆུབས་	chin-lap.
Benefaction	མགོ་འདྲོན་	gön-dren.

Benefactor	མགོ་འདྲིན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་འདྲིན་གནང་མཁན་	<i>u-dren nang-khen.</i>
Benefit, to	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Benefit of, for the	ཕན་པའི་དོན་ལ་	<i>phen-pe-tön-la.</i>
Benevolence	རྒྱན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུང་རྒྱན་	<i>ka-trin.</i>
Benevolent	རྒྱན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུང་རྒྱན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Benevolent, to be	རྒྱན་བྱེད་པ་	<i>trin-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུང་རྒྱན་གནང་པ་	<i>ka-trin nang-wa.</i>
Bent, to be	གྲག་གྲག་བྱས་ནས་བསྐྱད་ (སྡོད་) པ་	<i>ku-ku che-ne de- pa</i>
Beseech, to	ཞུ་བ་ལུལ་ (འབྱུལ་) བ་	<i>sku-wa phü-wa.</i>
Beside	རྩ་ལ་	<i>tsa-la.</i>
Besides, <i>prep.</i>	མ་གཏོགས། མིན་པ་	<i>ma-to; mem- pa.</i>
Besmear, to	བྱུགས་པ་ (འབྱུགས་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ག་ (འབྱུགས་པ་) གནང་པ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Besprinkle with water, to	ཆུ་ཆག་སྒྱུབ་པ་	<i>chhu-chha gya-pa.</i>
Best	ཡག་ཤོས། ཡག་ཐག་ཆོད་	<i>yak-shö; yak-thak-chhö.</i>
Bestow, to	སྤྲོད་པ་	<i>ter-wa.</i>

Bestow, to, <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Bet	གྱུན་	<i>gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Bet, to	གྱུན་བཞག་ (འཛོག་) བ་	<i>gyen-shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱུན་གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen skok-ka nang-wa.</i>
Betel-nut	གོ་ཡུ་	<i>ko-yu.</i>
Betray, to	དབྲའི་དབང་ལ་བརྟེན་ (གཏོང་) བ་	<i>dra-i wang-la tang-wa.</i>
Better	ཡག་ག་	<i>yak-ka.</i>
Better, to get the (in a fight, &c.)	གྱུ་ལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Between	བར་ལ་	<i>pa-la.</i>
Beware, to	དོགས་ཟེན་བྱེད་པ་	<i>tok-sön che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཟེན་གནང་བ་	<i>thuk-sön nang-wa.</i>
Bewildered, to be	མགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྲུ་འཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-khor-ra nang-wa.</i>
Beyond	ཕར་ཕྱོགས་ལ་	<i>pha-chho-la.</i>
Bhutan	འབྲུག་ཡུལ་	<i>druk-yü.</i>
Bhutanese	འབྲུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Bible	གསུང་རབ་	<i>sung-rap.</i>

Bicycle	ཀང་སྒ་རི་	<i>kang-ga-ri.</i>
Bid, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Bier	ཤིང་ཁྲི་	<i>shing-thri.</i>
Big	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Bile	མཁྲིས་པ་	<i>thri-pa.</i>
Bill (amount)	ཅིས་ཐོ་	<i>tsi-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Bill (of bird)	མཆོ་ལྟོ་ (མཆུ་ལྟོ་)	<i>chho-to.</i>
Billow	བ་རྒྱབས་	<i>ba-lap.</i>
Bind, to	བསྐམས་པ་ (སྒྲིམ་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Biography	ནམ་ཐར་	<i>nam-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་ཐར་	<i>sung-tha.</i>
Birch tree	སྣག་པ་ཤིང་	<i>tak-pa-shing.</i>
Bird	བྱ་	<i>cha.</i>
Bird-cage	ལྷུང་ཅེ་	<i>lung-tse.</i>
Bird's-nest	བྱ་ཆང་	<i>cha-tshang.</i>
Birthday	སྐྱེ་ཆེས་	<i>kye-tshe.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུང་ཆེས་	<i>thrung-tshe.</i>
Birth, high	སྐྱེ་ས་མགོ་པོ་	<i>kye-sa tho-po.</i>
Birth, low	སྐྱེ་ས་དམའ་པོ་	<i>kye-sa ma-po.</i>

Birth-place	མྱེ་ས། མྱེ་སའི་ལུང་བ་	<i>khye-sa ; kye-se lung-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འལུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Bishop	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Bit (of a bridle)	སྒབ་ལྷགས་	<i>trap-cha.</i>
Bit (piece)	རུམ་བྱ་	<i>tum-pu.</i>
Bitch	ཁྱི་སྒོ་	<i>khyi-mo.</i>
Bite, to	མྱུག་པ། སྔོ་ཁྱུབ་པ་	<i>muk-pa ; . so- gyap-pa.</i>
Bitter	ཁག་ཐྱིག་	<i>khak-thi.</i>
Black	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Blacksmith	མགར་ར་ (བ་)	<i>gar-ra.</i>
Bladder	གང་ཕུག་	<i>gang-phu.</i>
Blade (of grass)	རྒྱང་པ་	<i>jang-pa.</i>
Blade (of sword)	དངོ་	<i>ngo.</i>
Blame, to	མྱོན་བཏོན་པ་	<i>kyön töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མྱོན་བཏོན་པ་གནང་བ་	<i>kyön töm-pa nang-wa.</i>
Blank	སྔོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Blanket	ཉལ་གཟམ་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟམ་	<i>sim-sen.</i>
BlaspHEME, to	སྐད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong- nga nang-wa.</i>

Blaze, <i>s.</i>	མེ་	<i>me.</i>
Blaze, to (of fire)	འབར་བ་	<i>bar-wa.</i>
Bleat, to	ལུག་སྒད་རྒྱུ་བ་	<i>luk-ke gyaṅ-pa.</i>
Bleed, to, <i>v.i.</i>	ཁྲག་འཐོན་པ་	<i>thra-thöm-pa.</i>
Do. (of doctor), <i>v.t.</i>	ཁྲག་རྒྱུ་བ་	<i>thra-gyaṅ-pa.</i>
Blemish, <i>s.</i>	སྒོན་	<i>kyön.</i>
Blend, to	འདྲེ་བ་	<i>dre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲེ་བ་གནང་བ་	<i>dre-wa nang-wa</i>
Bless, to	བྱིན་རྒྱལ་སྐྱེ་བ་གནང་བ་	<i>chin-lap nang-wa.</i>
Do. to (dead person)	སྒོ་བ་རྒྱུ་བ་	<i>ngo-wa gyaṅ-pa.</i>
Blessing (by placing book on head)	བྱིན་རྒྱལ་སྐྱེ་བ་	<i>chin-lap.</i>
Do. (by laying hand on head)	ཐུག་དབང་	<i>chha-wang.</i>
Blind	ལང་ང་ (ལང་བ་)	<i>long-nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ལང་ང་ (བ་)	<i>chen-long-nga.</i>
Blind of one eye	མིག་ཞར་ར་ (བ་)	<i>miḱ-skar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ཞར་ར་ (བ་)	<i>chen-skar-ra.</i>
Blink, to	མིག་བཅུམ་རྒྱུ་བ་	<i>miḱ-tsum gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་བཅུམ་སྒྱོན་པ་	<i>chen-tsum kyöm-pa.</i>
Blister, <i>s.</i>	ཐུ་གང་	<i>chhu-kang.</i>

Blistered, to be	ཅུ་གང་འཐོན་པ་	<i>chhu-kang thöm- pa.</i>
Blithe	ཕྱིད་པོ་	<i>kyi-po.</i>
Block, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Blockhead	ཁུགས་པ་ ཐྲན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa</i>
Blood	ཁྲག་	<i>thra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲུ་ཁྲག་	<i>ku-thra.</i>
Blossom	མེ་དྲིལ་	<i>me-to.</i>
Blot, <i>s.</i>	ནག་ཐྲིལ་	<i>nak-thi.</i>
Blow (with fist)	རྫོག་རམ་ (རྫོག་རིལ་)	<i>dzo-ram.</i>
Do. (with open palm)	ཐལ་ལྷུག་	<i>the-cha.</i>
Blow, to, <i>v.t.</i>	ཕུ་རྒྱུ་པ་	<i>phu-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་ཕུ་གནང་པ་	<i>ja-phu nang-wa</i>
Do. (of wind), <i>v.i.</i>	རྒྱུ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Blue	སྤོན་པོ་	<i>ngöm-po.</i>
Blue, dark	སྤོན་ནག་	<i>ngo-nak.</i>
Blue Book	དེབ་སྤོན་པོ་	<i>teṣ ngöm-po.</i>
Blue, light	སྤོན་ལྗང་	<i>ngo-kyā.</i>
Blunder, to	ཁ་ནོར་པ་	<i>kha-nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་ནོར་ར་ (པ་) གནང་པ་	<i>she-nor-ra nang- wa.</i>
Blunt, to be	རྫོ་པོ་མེད་པ་	<i>no-po me-pa.</i>

Blush, to	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ཚ་བ་གནང་བ། ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་གནང་བ་	<i>she-re tsha-wa nang-wa; thu- ngo tsha-wa nang-wa.</i>
Boar	ཕག་པ་	<i>phaḥ-pa.</i>
Do. (wild)	རི་ཕག་	<i>ri-pha.</i>
Board	པང་ལེབ་	<i>pang-le.</i>
Boast, to	རང་སྟོད་བྱེད་པ་	<i>rang-tö cke-pa.</i>
Boat (of wood)	ཁུ་	<i>tru.</i>
Boatman (of wooden boat)	ཁུ་པ་	<i>tru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་དཔོན་	<i>trü-pön.</i>
Boat (of hide)	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཀོ་	<i>phe-ko.</i>
Boatman (of hide boat)	སེམ་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམ་ནད་པོན་	<i>nyem-pön.</i>
Body	གཟུགས་པོ། ལུས་	<i>suk-po; lü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་། སྐྱུ་ལུས་	<i>ku-suk; ku-lü.</i>
Body (corpse of human being)	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ལུང་	<i>ku-phung.</i>
Body (dead body of animal)	ཤི་རོ་	<i>shi-ro.</i>
Boil	གཉན་བྱུང་	<i>nyen-pur.</i>

Boil (watery)	ཅུ་བུར་	<i>chhu-pur.</i>
Do. to, <i>v.i.</i>	འཁོལ་བ་	<i>khöl-wa.</i>
Do. <i>v.t.</i>	བསྐལ་བ་ (སྐལ་བ་)	<i>kö-wa.</i>
Boiler (cauld- ron)	དགེལ་ཁྲོ་	<i>kyi-thro.</i>
Boiling, <i>adj.</i>	ཁོལ་མ་	<i>khöl-ma.</i>
Bold	སྒོ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>lo-kho chhem-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>po. thu-kho chhem-</i>
Bolt	སྒོ་ལྷགས་	<i>po. gön-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷགས་ ཕུགས་ལྷགས་	<i>sim-cha; chha-</i>
Bolt, to (of horse), <i>v.i.</i>	ངར་ནས་ཕྱིན་པ་	<i>cha. ngar-ne chhin-</i>
Bolt, to (door, &c.)	སྒོ་ལྷགས་རྒྱབ་པ་	<i>pa. gön-cha gya-</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷགས་སྒྲོན་པ་	<i>pa. sim-cha kyöm-</i>
Bolting, <i>adj.</i> (of horse)	འཕྱོག་པ་	<i>pa. drok-pa.</i>
Bond (for large amount)	གས་རྒྱ་ (གན་རྒྱ་)	<i>kam-gya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གན་	<i>chha-gen.</i>
Do. (for small amount)	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འཛིན་	<i>chhan-dzin.</i>
	བཀའ་འཛིན་	<i>kan-dzin.</i>
Bone	རྩ་ཁོག་	<i>rü-ho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱ་རྩ་	<i>ku-rü.</i>

Book	དབེ་ཆ་	<i>pe-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དབེ་	<i>chha-pe.</i>
Book-language	ཚོས་ཚོག་	<i>chhö-tshi.</i>
Book, printed	པར་ས་	<i>par-ma.</i>
Do. written	བྲིས་ས་	<i>tri-ma.</i>
Boon	བྲིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགའ་བྲིན་	<i>ka-trin.</i>
Boot	ལྷམ། ལྷམ་ཁོག་	<i>hlam ; hlam-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཆགས་	<i>skap-chha.</i>
Boot (of Euro- pean style)	འཇུ་ཏ་	<i>ju-ta.</i>
Bootmaker	དངོ་བཟོ་	<i>ngop-šo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛད་	<i>um-dze.</i>
Borax	ཚ་ལི་	<i>tsha-li.</i>
Border	ཟུར་	<i>sur.</i>
Do. (of land)	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Bore a hole, to	ཨི་ཁུང་པིད་ (འབིག་) བ་	<i>i-khung pi-pa.</i>
Born, to be	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲུང་བ་	<i>thrung-wa.</i>
Borrow, to	གཡང་བ་	<i>yar-wa.</i>
Do. to (ask a loan)	སྐྱི་བ་	<i>kyi-wa.</i>

Borrow, to, <i>hon.</i>	གཡར་བ་ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>yar-po sku-wa</i>
Bosom	བང་ཁོག་ (བང་ཁོག་)	<i>nam-g-wa.</i> <i>pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བང་ (སྐྱ་བང་)	<i>ku-pang.</i>
Both, <i>pron.</i>	གཉིས་ཀྱི་	<i>nyi-ka.</i>
Bothersome	ཅ་སྐྱོན་པོ་	<i>cha-sim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅ་སྐྱོན་པོ་	<i>thu-cha sim-po.</i>
Bottle	ཤེལ་དམ་	<i>she-tam.</i>
Bottom	གནིང་	<i>ting.</i>
Do. (anus)	ཀླུ་བ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐོངས་	<i>skam-phong</i>
Bough	ཡལ་ག་	<i>ye-ka.</i>
Bound, to (jump)	མཆོངས་པ། མཆོངས་ཀྱི་ག་	<i>chhong-pa ;</i> <i>chhong-gya</i>
Do. ' <i>hon.</i>	ཀླུ་བ་	<i>gyap-pa.</i>
Boundary	མཆོངས་ཀྱི་སྐྱོན་པོ་	<i>chhong-gya</i> <i>kyöm-pa.</i>
Bountiful	ས་མཚས་ས་	<i>san-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Bow (for shoot- ing)	ཐུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་	<i>sku.</i>
Bow, to (taking hat)	ཐུག་གཞུ་	<i>chha-sku.</i>
	ཐུག་འཐུལ་ལྷ་བ་	<i>chham-bii sku- wa.</i>

Bow-legged	ཀང་ཀྲོག་	<i>kang-kyo.</i>
Bowel	གྲུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Bowl (for drinking tea, &c.)	ཕོར་པ་	<i>phor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོན་ཞལ་	<i>chhö-ske.</i>
Bowl (of tobacco pipe)	ཀང་མགོ་	<i>kang-go.</i>
Box (chest)	གམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གམ་	<i>chha-gam.</i>
Boy	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ལ་	<i>a-wa.</i>
Bracelet	སྒྲོག་གདུང་	<i>dro-dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གདུང་	<i>chha-dung.</i>
Brahma	ཚངས་པ་	<i>tshang-pa.</i>
Brahman (caste)	བླ་མ་ཟེ་	<i>tram-sé.</i>
Brain	ལྲད་པ་	<i>le-pa.</i>
Bramble	ཚོར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Bran	ཕུང་མ་	<i>phung-ma.</i>
Branch	ཕལ་ག་	<i>ye-ka.</i>
Brandish, to	དུག་དུག་བྱེད་པ་	<i>yu-yu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུག་དུག་གནང་བ་	<i>yu-yu nang-wa.</i>
Brandy	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>

Brandy, <i>hon.</i>	བཞེས་རག་	<i>ške-ra.</i>
Brass	རག་	<i>ra.</i>
Brave, <i>adj.</i>	སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying. chhem-po.</i>
Brawl	གྱུབ་འདྲེ། འཁྱུག་པ་	<i>gyam-dre ; thruk-pa.</i>
Bray	པོང་སྐད་གྱུབ་པ་	<i>pong-ke-gyap- pa.</i>
Bread	བག་ལེབ་	<i>pa-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་བག་	<i>ške-pu.</i>
Breadth	ཞང་ (ཞེང་)	<i>shang.</i>
Break, to, <i>v.b.</i>	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (གཅོག་པ་)	<i>chok-ka nang- wa.</i>
	གཞང་བ་	
Break, to, <i>v.i.</i>	འཅག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Breakfast (at 10 or 11 A.M.)	ཚ་གདིང་མའི་ཁ་ལག་	<i>tsha-ting-me kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚ་གདིང་མའི་ཞལ་ལག་	<i>tsha-ting-me ske-la.</i>
Breakfast (at 7 to 9 A.M.)	ཞོགས་གའི་ཁ་ལག་	<i>sko-ke kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞོགས་གའི་ཞལ་ལག་	<i>sko-ke ske-la.</i>
Breast	བང་ཁོག་ (བྲང་ཁོག་)	<i> pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བང་ (སྐུ་བྲང་)	<i>ku-pang.</i>
Breath	དབྱགས་	<i>u.</i>

Breath, <i>hon.</i>	ལྷགས་དབུགས་	<i>ja-u.</i>
Breathe, to	དབུགས་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>u-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབུགས་གཏོང་ང་ (བ་) བཞང་བ་	<i>ja-u tong-nga nang-wa.</i>
Breathless, to be	དབུགས་བསག་ (གསོག་) བ་	<i>u sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་དབུགས་བསག་ག་ (གསོག་པ་) བཞང་བ་	<i>ja-u sak-ka nang-wa.</i>
Breed (of men)	བསྐྱུང་	<i>gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསྐྱུང་	<i>ku-gyü.</i>
Do. (of animals)	བསྐྱུང་དག་	<i>gyü-ta.</i>
Breeze	ལྷགས་པ། རྩུང་	<i>hlak-pa ; lung.</i>
Bribe	ཅིག་ཐོ་	<i>tsik-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་	<i>kyam-ju.</i>
Bribe, to give	ཅིག་ཐོ་གྱུ་བ་པ་	<i>tsik-tho gya-pa.</i>
Do. (<i>inf.</i> to <i>sup.</i>)	སྐྱབས་འཇུག་ལྷ་བ་	<i>kyam-ju shu-wa.</i>
Bribe, to take	གྱུ་ཟ་བ་	<i>gyu-sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་བཞིས་པ་	<i>gyu-ske-pa.</i>
Brick	ས་པག་	<i>sa-pa.</i>
Brick of tea	ཇ་པག་	<i>cha-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཇ་པག་གག་	<i>so-cha pak-ka.</i>

Bride	མནང་མ་	<i>na-ma.</i>
Bridegroom	མག་པ་	<i>mak-pa.</i>
Bridesmaid	བག་རོགས་	<i>pa ro.</i>
Bridge	ཟམ་པ་	<i>śam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབས་ཟམ་	<i>phe-śam.</i>
Bridge, iron	ལུགས་ཟམ་	<i>chu-śam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུགས་ཀྱི་ཕེབ་ཟམ་	<i>cha-hyi phe-śam.</i>
Bridle	སྤུབ་	<i>trap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་སྤུབ་	<i>chhip-trap.</i>
Brief	ཐུང་ཐུང་	<i>thung-thung.</i>
Brier	ཚོར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Brigand	ཇག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Bright (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (dazzling)	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö-chhem-po.</i>
Brightness	འོད་	<i>ö.</i>
Brilliant	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö-chhem-po.</i>
Brim, to fill to the	དག་དག་སྒྲུག་པ་	<i>tak-tak luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་སྒྲུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tak-tak luk-ka nang-wa.</i>
Brimstone	མུ་ཟླ་	<i>mu-si.</i>
Bring, to (by carrying)	འཁྱེར་ཡོང་བ་	<i>khyer-yong-wa.</i>

Bring, to, <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (སྐྱོམ་) གཤམ་བ་	<i>nam-phe-pa.</i>
Bring, to (by leading along, <i>e.g.</i> , horse)	འགྲིད་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲིད་གཤམ་བ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Brink	འགམ་	<i>dram.</i>
Brisk	ཧུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Bristle	ཕག་རྩ་	<i>phak-ê.</i>
British	དབྱིན་ཇི་	<i>in-ji.</i>
Do. Govern- ment	དབྱིན་གཞུང་	<i>in-skung.</i>
Broadcloth	འགོ་སྐྱམ་	<i>go-nam.</i>
Broad	ཁང་ (ཞང་) ཆེན་པོ་	<i>skang-chhem- po.</i>
Broad (of land)	གྱ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Broil	གྱུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre</i>
Broken, to be	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Bronchitis	ལྷོ་ཕུའི་ནད་	<i>lo-yü-ne.</i>
Bronze	ཁྲོ་	<i>thro.</i>
Brooch	སྐེ་འཕུག་	<i>ke thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་འཕུག་	<i>gü-thru.</i>
Brood, to (of fowls)	སྐྱོང་བསྐྱམ་བ་	<i>go-nga nyal-wa</i>
Brook, <i>s.</i>	གྱུག་ཆུ་	<i>gyuk-chhu.</i>

Broom	ཕུག་མ་	<i>chha-ma.</i>
Broth	ཁྲ་བ་	<i>khu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲང་ཁྲ་ (ཁྲུམ་ཁྲ་)	<i>trung-khu.</i>
Broth (made from meat)	ཤ་ཁྲ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲང་ཁྲ་ (ཁྲུམ་ཁྲ་)	<i>trung-khu.</i>
Brother	ཕུན་ཀྲག་	<i>pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་མ་ཆེད་	<i>kum-chhe.</i>
Brother, mother's	ཨ་ཁང་	<i>a-skāng.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁང་ཁང་ལགས་	<i>skāng-skāng-la.</i>
Brother, elder	ཆོ་ཆོ་	<i>čko-čko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོ་ལགས་	<i>čko-la.</i>
Brother, younger	ཕུན་ཆུང་ང་ (བ་)	<i>pün-chhung- nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་མ་ཆེད་ཆུང་ང་ (བ་)	<i>kum-chhe chhung-nga</i>
Brother-in-law (wife's brother)	ཕྱི་དམག་གི་ཕུན་ཀྲག་	<i>kyi-men kyi pün- kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་ཆེད་ཁུ་མ་ཆེད་	<i>kum-de kum- chhe.</i>
Do. (sister's husband)	ཕུན་ཀྲག་གི་ཁྱོ་ག་	<i>pün-kyā ki khyo- ga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁུ་མ་ཆེད་ཀྱི་ཁུ་ཆེད་	<i>kum-chhe kyi kum-da.</i>
Brown	ཕྱུག་པོ་	<i>muk-po.</i>
Bruised, to be	ཕྱུག་པ་	<i>trak-pa.</i>

Bruised, <i>hon.</i>	སྒྲུག་ག་ (པ་) བནང་བ་	<i>trak-ka nang wa.</i>
Bruised, to be	ཀི་ཤུས་ལོག་པ་	<i>ki-shü lok-pa.</i>
Brush	ཕག་ཟེ་	<i>pha-sé.</i>
Brute	བྱོལ་སང་	<i>ckö-song.</i>
Bubble	ལྷ་བ་	<i>bu-wa.</i>
Buck	ཤ་ (ཤ་བ་)	<i>sha-a.</i>
Bucket	ཆུ་བཟོས་	<i>chhu-som.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆུ་བཟོས་	<i>chhap-som.</i>
Buck wheat, bitter	བུ་ (བ་པོ་)	<i>tra-u.</i>
Do. sweet	བྱ་བ་	<i>gyap-ra.</i>
Bud, <i>s.</i>	ཐེའུ་	<i>theu.</i>
Bud, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Buddha	སངས་བྱུང་	<i>sang-gye.</i>
Buddhist	ནང་པ་	<i>nang-pa.</i>
Buffalo	མ་ནི་	<i>ma-he.</i>
Buffoonery	སྒྲིཅེད་	<i>tre-tse.</i>
Bug	འདྲི་ཤིག་	<i>dre-shi.</i>
Bugle	དམག་དྲུང་	<i>mak tung.</i>
Build, to	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་བནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>

Building	ཁང་པ་	<i>khang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Bulk	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Bulky	སྒྲིམ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Bull	སྤང་། སྤང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>
Bullet	རིག་རིལ་ (མདེའུ་)	<i>dik-ri.</i>
Bullock	སྤང་། སྤང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>
Bunch	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Bundle " of clothes	གོས་སྒྲིལ་	<i>kö-dril.</i>
Do. of papers	ཤུག་གུའི་ (ཤོག་གུའི་) ཆག་པ་	<i>shuk-ku-i chhak- pa.</i>
Do. of sticks	ཤིང་འཁྲར་	<i>shing-khur.</i>
Burden (of ani- mal)	ཁལ། རྟོས་པོ་	<i>khe ; tö-po.</i>
Do. (of hu- man being)	རྟོག་སྟེང་། རྟུབ་འཁྲར་	<i>dok-thre ; gyaṅ khur.</i>
Buriat	སྟོ་རས་ཐུ་	<i>po-re-thu.</i>
Burn, to, <i>v.i.</i>	འཚོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Do. <i>v.t.</i>	སྟོག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Burnt-offering	སྦྱིན་སྟོག་	<i>jin-se.</i>
Burrhel (sheep)	གནའ་པ་	<i>na-wa.</i>
Burst, to, <i>v.i.</i>	གསལ་པ་ (འགསལ་པ་)	<i>ke-pa.</i>

Burst, to, <i>v.t.</i>	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (གཅོག་པ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Bury, to	ས་ལ་སྦྱང་པ་	<i>sa-la be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ས་སྦྱང་གནང་བ་	<i>sa-be nang-wa.</i>
Burying-place	དྲུང་ཁྲོད་	<i>tu-thrö.</i>
Bush	ཤིང་ཁྲོད་ཆུང་ཆུང་	<i>shing-dong chhung- chhung.</i>
Business	ལས་ཀྱི་ རོན་དག་	<i>le-ka ; tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས། སྐྱ་རོན་	<i>chha-le ; ku-tön.</i>
Busy, I am	ང་ཅོག་གི་མི་འདུག། ང་དལ་ གྱི་མི་འདུག་	<i>nga cho-ki min- duk ; nga te- kyi min-du.</i>
Busy, he is, <i>hon.</i>	ཁོང་ཕུགས་ཅོག་ག་ གནང་གི་ མི་འདུག་	<i>khong thu-chok- ka nang-gi min-du.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་གཞིགས་ཕུགས་ཅོག་ག་ (པ་) གནང་གི་མི་འདུག་	<i>ku-sko thu-cho- ka nang-gi min-du.</i>
But	ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Butcher	ཤར་པ། ཡར་པོ་	<i>shem-pa ; ya-po.</i>
Butler	གཞིས་དཔོན་	<i>sim-pön.</i>
Butt (of gun)	རྒྱུ་མ་ཤིང་། ཉ་གཞུག་	<i>gum-shing ; nya-sku.</i>
Butter	མར་	<i>mar.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་མར་	<i>sö-ma.</i>

Butterfly	ཕྱེད་དྲེན་མ་	<i>chhem-drem-ma.</i>
Butter-milk	དར་ར་ (བ་)	<i>tar-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་དར་	<i>ske-tar.</i>
Buttock	ཀུབ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕོངས་	<i>sham-phong.</i>
Button	ཐུབ་ཅི་	<i>thup-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུལ་ཐུབ་	<i>gyü-thup.</i>
Button-hole	ཐོབ་ལུང་	<i>thop-lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུལ་ལུང་	<i>gyü-lung.</i>
Button (of rank)	རྟོག་	<i>to.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་རྟོག་	<i>u-to.</i>
Buy, to	ཉོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷགས་གཞིགས་གནང་བ་	<i>ja-si nang-wa.</i>
Buzz, to	སྒྲང་སྒྲང་རྒྱབ་པ་	<i>drang-ke gyaṅ</i> <i>pa.</i>
By (<i>post</i>)	གིས། ཀྱིས། གྱིས།	<i>ki; kyi; kyi.</i>
By reason of	ཀྱིན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>



C

Cabbage	བེ་ཚས་ <i>ch.</i>	<i>pe-tshe.</i>
Cage	ཕུགས་ཁྲ་	<i>cha-thra.</i>
Cairn	རྫོ་ཐུང་	<i>do-pung.</i>
Cake	རྟོན་ཤིན་ <i>ch.</i>	<i>ten-shin.</i>
Do. (of tea)	པག་གག་	<i>pa-ka.</i>
Calamity	བག་མི་ཤིས་	<i>tra-mi shi.</i>
Calculate, to	ཅིས་གྲུབ་པ་	<i>tsi gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་སྟོན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Calculation	ཅིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་	<i>ja-tsi.</i>
Caldron	དཀྱིལ་ཁྲོ་	<i>kyi-thro.</i>
Calendar	ཟླ་ཐོ་	<i>da-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་ཐོ་	<i>si tho.</i>
Calf (of the cow)	བེ་བེ་ (བེའུ་)	<i>pe-pe.</i>
Do. (of the leg)	ཀང་པའི་ཉ་	<i>kang-pe nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཉ་	<i>skap kyi-nya.</i>
Call, to	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གནང་བ། སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nang-wa , ke-tong-ngu nang-wa.</i>

Call! (a person)	སྐད་གཏོང་ཤོག་	<i>ke-tong-sho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབས་ཁྱེས་ཤོག་	<i>phe-skü-sho.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་རྒྱ་གནང་ཁྱེས་ཤོག་	<i>chhip-gyu-nang skü-sho.</i>
Call, to (on a person)	བཅར་བ་	<i>char-wa.</i>
Call, to (on superior)	སྐྱ་སདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char-wa.</i>
Call up, to (a ghost, etc.)	ཕྱན་འདྲིན་ཁྱ་བ་	<i>chen-dren sku-wa.</i>
Calm (condition of country)	ལྷིངས་ཆག་པོ། འཇམ་ཐིང་ཐིང་	<i>hling-chak-po ; jam-thing-thing.</i>
Cambric	དར་རས་	<i>tar-re.</i>
Camel (male or female)	ཡ་མོང་ (རྒྱ་མོང་)	<i>a-mong.</i>
Camel hair	ཡ་མོང་སྐྱ་ (རྒྱ་མོང་སྐྱ་)	<i>a-mong-pu.</i>
Camp	སྐར་	<i>gar.</i>
Camping ground	སྐར་ས་	<i>ga-sa.</i>
Camphor	ག་བྱར་	<i>ka-pur.</i>
Canal	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Cancel, to (blot out)	སྒྲུབ་བ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa</i>
Cancel, to (set aside)	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Cancel, to (writing)	བྲིས་སྒྲུབ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tri-sup tany-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིས་སྒྲུབ་གནང་བ་	<i>tri-sup nang-wa.</i>

Candid	རང་བོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱ་རང་བོ་	<i>thu-gyu trang-po.</i>
Candle (of Chinese make)	ལ་	<i>la.</i>
Candle (of English make)	ཐུ་གར་ལ་	<i>gya-kar-la.</i>
Cane	མ་	<i>pa.</i>
Cannibal	མིའི་ཤ་ཟ་མཁན་	<i>mi-i sha-sa-khen.</i>
Cannon	མི་སྐྱུགས་	<i>me-gyo.</i>
Cannon-ball	མི་སྐྱུགས་ཀྱི་མདེུ་	<i>me-gyok-ki di-u.</i>
Canter, to	འཛོག་སྐབ་པ་	<i>dzo-gyap-pa.</i>
Cap	ལྷ་མོ་	<i>ska-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་ལྷ་	<i>u-ska.</i>
Capable	རྒྱས་བོ་	<i>nü-po.</i>
Capable, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུབ་པ་གནང་པ་	<i>thup-pa nang</i>
Capital, <i>s.</i> (as opposed to interest)	ངོ་བོ་ (དངོས་བོ་)	<i>ra. ngo-po.</i>
Capital (letters)	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Capital, <i>s.</i> (chief city)	རྒྱལ་ཁབ། རྒྱལ་ས་	<i>gye-khap, gye-sa</i>
Capital, <i>adj.</i> (excellent)	ཡག་ཤལ་ཆོད། ཡང་གི་དང་བོ་	<i>yak-thak-choö ; ang-gi tang-po.</i>

Capitulate, to	མགོ་དགུར་བ་	<i>go-gur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགུ་དགུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-gur-ra nang-wa.</i>
Capsize, to	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ་	<i>go-sku lok-pa.</i>
Captain (officer in command of 100 men)	བརྒྱ་དཔོན་	<i>gya-pön.</i>
Captive	བཅོན་པ་	<i>tsöm-pa.</i>
Capture, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Carcass	རོ་	<i>ro.</i>
Do. (of animal killed for meat)	ཤི་རོ་	<i>shi-ro.</i>
Card	ཡི་གེ་	<i>yi-ge.</i>
Cards, playing	ཤོན་	<i>shön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོན་	<i>chha-shön.</i>
Cardamums	སྤྲུག་ཆེལ་	<i>su-me.</i>
Care (anxiety)	སེམས་འཁྲུལ་	<i>sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཁྲུལ་	<i>thu-thre.</i>
Care, to take (be careful)	བདན་བདན་བྱེད་པ་	<i>ten-len che-pa.</i>
Care of, to take (keep carefully)	ཉར་བ་! ཅག་ག་བྱེད་པ་	<i>nyar-wa; chak ka che-pa.</i>

Care of, to take <i>hon.</i>	ཉྱར་ར་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཅག་བཞུང་བ་	<i>thu-cha nang-wa.</i>
Career (manner of life)	བྱེད་སྤངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Carefully	ཅག་ག་བྱས་ནས་	<i>cha-ka che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅག་བཞུང་ནས་	<i>thu-cha nang-ne.</i>
Caress, to	བྱས་པོ་བྱེད་པ་	<i>cham-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་པོ་བཞུང་བ་	<i>cham-po nang-wa.</i>
Carpenter	ཤིང་བཟོ་བ་	<i>shing-so wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛོད་ལགས་	<i>um-dze-la.</i>
Carpet	ས་བཞུན་	<i>sa-den.</i>
Carriage	ཤིང་རྩ་ཁེར་ལོ་	<i>shing-ta khor-lo.</i>
Carrier	རོས་པོ་འབྱེར་མཁན་	<i>tö-po khyer-khen.</i>
Carrot	གུང་ལ་ཐུག་	<i>kung-la-phuk.</i>
Carry, to	འབྱེར་བ། འུར་བ་	<i>khyer-wa ; khur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོམ་པ་	<i>nom-pa.</i>
Cart, bullock	གྲང་མ་རི་	<i>lang-ga-ri.</i>
Cartridge	རིག་རིལ་	<i>dik-ri.</i>
Carve to (on wood, iron, etc.)	སྒྲིམ་བྱ་བ་	<i>trö-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིམ་སྒྲིན་པ་	<i>trö-kyöm-pa.</i>

Cascade	བབ་ཚུ་ (འབབ་ཚུ་)	<i>paṣṣ-chhu.</i>
Do. (over rocks)	བྱག་ཚུ་	<i>trak-chhu.</i>
Case (law suit)	ཁ་མཚུ་	<i>kham-chhu.</i>
Do. (box)		<i>gam.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཁྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Do. (covering)	ཤུཔ་	<i>shup.</i>
Cash	དངུལ་	<i>ngü.</i>
Do. hon.	ཕུག་དངུལ་	<i>chha-ngü.</i>
Cashier	ཕུག་མཛོད་	<i>chhan-dzö.</i>
Cashmere	ཁ་ཆེན་ལུང་པ་	<i>kha-chhe lung-pa.</i>
Cask	ཚུ་རུམ་མ། ཚུ་བཟོས་	<i>chhu-rum-ma ; chhu-som.</i>
Cast away, to	དུག་པ་	<i>yuk-pa.</i>
Do. hon.	དུག་ཁ་ (པ་) གནང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Caste	རུམ་	<i>rü.</i>
Do. hon.	ཕུ་རུམ་	<i>ku-rü.</i>
Castle	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Castrate, to	ཤ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>sha-che-pa.</i>
Cat	ཞི་མི་	<i>ski-mi.</i>
Cataract	ཧ་རི་ལོང་ང་	<i>ha-ri-long-nga.</i>
Catarrh	ཆམ་པ་	<i>chham-pa.</i>

Catarrh, <i>hon.</i>	མགུལ་ཆས་	<i>gün-chham.</i>
Catch, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་) གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Catechu	དོས་ཇ་	<i>tö-ja.</i>
Caterpillar	ས་འབྲུ་	<i>sa-bu.</i>
Cattle	བ་ཐྱང་	<i>pa-lang.</i>
Cattle-disease	ཐུགས་ནད་	<i>chhu ne.</i>
Cauliflower	ཀོ་པི་མེ་དོག་	<i>ko-pi me-tok.</i>
Cause (reason)	རྒྱུ། རྒྱུ་རྒྱུ་	<i>kyen ; gyu-kyen</i>
Cautious, to be	དྲིན་ལུན་བྱེད་པ་	<i>tên-den cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲིན་ལུན་གནང་བ་	<i>ten-den nang-wa.</i>
Cavalry	དྲོད་མག་	<i>ta-ma.</i>
Cave of earth	ས་ཐུག་	<i>sa-phu.</i>
Cave of rock	བྲག་ཐུག་	<i>trak-phu.</i>
Cavity	ཨི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Cease, to	འཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>
Ceaseless	གྲུན་མི་ཆད་པ་	<i>gyün-mi-chhe-pa.</i>
Ceiling	ཐོག་ཁ་	<i>tho-kha.</i>
Celebrated	སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen nyen-tra</i>

Cell (of hermit)	རི་ཁྲོ་	<i>ri-thrö.</i>
Do. (of monks)	ཁྲ་ཤ་	<i>tra-sha.</i>
Cemetery	ཏུ་ཁྲོ་	<i>tu-thrö.</i>
Censer	ཕྱོས་ཕོར་	<i>pö-phor.</i>
Censure, to	ག་ཤེ་ག་ཤེ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྱིན་གནང་བ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Centipede	ཀང་བརྩ་ལག་བརྩ་	<i>kang-gya lak-gya.</i>
Centre	དཀྱིལ་	<i>kyi.</i>
Centurion	བརྩ་དཔོན་	<i>gya-pön.</i>
Ceremony	ལྷགས་སྟོལ་	<i>luk-sö.</i>
Ceremony (religious)	ཆ་ག། སྐྱ་རིས་	<i>chho-ga ; ku-rim.</i>
Certain	ངེས་པ་	<i>nge-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངེས་པ་	<i>thu-nge-pa.</i>
Certainly	དེན་ལྷན། ངོ་ཐོག་	<i>ten-den ; ngo-tho.</i>
Certainty	བདན་པོ། ངེས་པ། དེན་ལྷན་	<i>tem-po ; nge-pu ; ten-den.</i>
Certificate	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Chaff (of grain)	ཕུང་ས་	<i>phung-ma.</i>
Chain, iron	ལྷགས་ཐག་	<i>chak-tha.</i>
Do. brass	རྩག་ཐག་	<i>rak-tha.</i>
Chair	ཀུཔ་ཀྱུག། ཁྱིུ་ཤིང་	<i>kup-kyä ; thriu-shing.</i>

Chair, <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱག་	<i>škaṣṭ-kya.</i>
Do. (high chair used as throne)	བཞུགས་ཁྲི་	<i>škuk-thri.</i>
Chairman	འཁྲིད་པ་	<i>thri-pa.</i>
Chalk	ས་དཀར་། དཀར་ཅི་	<i>sa-kar ; kar- tsi.</i>
Chamber	ཁང་མིག་	<i>khang-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཆུང་	<i>sim-chhung.</i>
Chamber, sleep- ing	ཉལ་ས་	<i>nye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Chamberlain	གཟིམ་དཔོན་ཆེན་པོ་	<i>sim-pön chhem- po.</i>
Chance (acci- dent)	བར་ཆད་	<i>par-chhe.</i>
Do. (luck)	བསོད་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Change, to, <i>v.t.</i>	ཁྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyur-ra nang- wa.</i>
Change, to, <i>v.i.</i>	འགྱུར་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Change, to, (ex- change)	རྩི་པོ་ཁྱབ་པ་	<i>je-po gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩི་པོ་སྐྱོན་པ་	<i>je-po kyöm-pa.</i>
Channel (for irrigation)	ཡོ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Chap, to (of skin)	གས་པ་	<i>ke-pa.</i>

Chapel	ཆོས་ཁང་	<i>hhö-khang.</i>
Chapter	ལེའུ་	<i>li-u.</i>
Character	བྱེད་སྣང་ས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྣང་ས་	<i>nang-tang.</i>
Charcoal	སོལ་ལ་ (སོལ་བ་)	<i>sö-la.</i>
Charge, to (price)	གོང་ལབ་པ་	<i>kong lap-pa.</i>
Charge of, to give into	ཅིས་སྤྱད་པ་	<i>tsi tre-pa.</i>
Charge of, to take	ཅིས་ལེན་པ་	<i>tsi lem-pa.</i>
Charitable	དག་སེམས་ཆོན་པ་	<i>ge sem chhem- po.</i>
Charity (alms)	སྤྱོན་པ་ བསོད་སྤྲུམ་ས་	<i>jim-pa ; sù- nyom.</i>
Charity of mind	སྤྱོད་ཇེ དག་སེམས་	<i>nying-je ; ge- sem.</i>
Charm (amulet)	དེན་	<i>ten.</i>
Do. (worn on person)	སྤྱང་ང་ (སྤྱང་བ་)	<i>trung-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུལ་སྤྱང་	<i>gü-sung.</i>
Charm-box	གཤུ་	<i>ka-u.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུལ་གཤུ་	<i>gü-ka-u.</i>
Chase, to	གཞུག་དེད་ཕྱིན་པ་	<i>skuk-te chhim- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་དེད་ཕེབ་པ་	<i>skuk-te phe-pa.</i>
Chasm	སེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Chat, to	ཁ་ལས་བཤད་ (ཤོད་) བ་	<i>khap-le she-pa.</i>

Chat, to <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>she-le sung-wa.</i>
Cheap	ཁི་པོ་	<i>khe-po.</i>
Cheat, to	མགོ་སྒྲོར་བདང་ (གཏོང་) བ།	<i>go-kor tang-wa.</i>
	མགོ་སྒྲོར་བ་	<i>go kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>go-kor tong-nga</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒྲོར་བྱ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Check, to (stop)	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (བཀག་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Cheek	འདམ་ཁོ། འབྲམ་པ་	<i>den-kho ; dram-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འབྲམ་	<i>pa.</i>
		<i>shen-dram.</i>
Cheeky	ཁྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Cheerful, to be	སེམས་དགའ་བ་	<i>sem-ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Cheese	ཆུར་ར་	<i>chhu-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཆུར་	<i>skip-chhur.</i>
Do. (mixed with butter)	ཐུད་	<i>thü.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐུད་	<i>skip-thü.</i>
Do. (another kind)	ཆུར་ཞིབ་	<i>chhur-skip.</i>

Chemist	མཉན་ཚོང་པ་	<i>men tshong-pa.</i>
Chess	མིག་དམག་ (མིག་མངས་)	<i>mi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་དམག་ (མཉན་མངས་)	<i>chen-ma.</i>
Chest	གླམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གླམ་	<i>chha-gam.</i>
Do. (of body)	པང་ཁོག་	<i> pang-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུ་པང་	<i>ku-pang.</i>
Chestnut	ཕྱུང་པོ་	<i>kyang-po.</i>
(horse), <i>m.</i>		
Do. <i>f.</i>	ཕྱུང་མོ་	<i>kyang-mo.</i>
Chicken	བྱ་ཐུག་	<i>chap-thru.</i>
Chide, to	གཤེག་གཤེག་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Chief (among officials, etc.)	གཤམ་པོ་	<i>tso-o.</i>
Chief Minister	ལྷོན་ལྷན་	<i>lön-chhen.</i>
Chiefly	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Chilblains, to suffer from	འཁྲལ་མ་འབྱོམ་འཕྱེབ་པ་	<i>khyak-bö thep-pa.</i>
Child	བྱ་བྱ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>m. hon.</i>	སྲས་	<i>se.</i>
Do. <i>f. hon.</i>	སྲས་མོ་	<i>tre-mo or se-mo.</i>
Children	བྱ་བྱ་མོ་	<i>pu pu-mo.</i>

Children, <i>hon.</i>	ཨ་བོ་སྐུ་སྐུ་སྐུ་	<i>a-wa se-sö.</i>
Chilli	སིལ་པན་	<i>si-pen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་སྐུ་	<i>trum-men.</i>
Chilly	བྱང་མོ། བསིལ་བོ་	<i>trang-mo; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བསིལ་བོ་	<i>ku-si-po.</i>
Chimney	རྩ་ཁུང་ (རྩ་ཁུང་)	<i>tu-khung.</i>
Chin	མས་ལེ་	<i>me-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མལ་ (ཞལ་མས་)	<i>she mel.</i>
China (country)	གྱུ་ནག་	<i>gya-na.</i>
China, <i>adj.</i> (porcelain)	དཀར་ཡིལ་	<i>ka-yü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དཀར་	<i>she-ka.</i>
Chinaman	གྱུ་མི་	<i>gya-mi.</i>
Chinese, <i>adj.</i> and <i>s.</i>	གྱུ་མི་	<i>gya-mi.</i>
Chinese Emperor	གྱུ་ནག་གོང་མ། གོང་མ་ཆེན་པོ་	<i>gya-na kong-ma ; kong-ma chhem-po.</i>
Chinese lan- guage	གྱུ་སྐད་	<i>gya-ke.</i>
Chink (in wall, etc.)	སྒྲིང་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Chisel	རྩེང་	<i>song.</i>
Choke, to	སྐྱོ་སྐྱབ་སྐྱབ་པ་	<i>lo-sup gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོ་སྐྱབ་སྐྱོན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>

Choked, to be	འགགས་པ་	<i>gak-pa.</i>
Cholera	ལྷུག་བཤལ་	<i>kyuk-she.</i>
Choose, to (ap- point)	སྐོབ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོབ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Choose, to (select)	འདམས་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདམས་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Chop (mutton chop)	ལུག་འདི་ཕྱི་བ་ས་	<i>luk-she tsi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་སྐྱུ་ལུག་འདི་ཕྱི་བ་ས་	<i>sö-trum luk-she tsi-ma.</i>
Do. to (meat)	བཅབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅབ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang- wa.</i>
Do. to (wood, metal, etc.)	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	<i>che-pa nang- wa.</i>
Chopper	ཚས་དོ	<i>tshe-to.</i>
Chopsticks	ཁོ་ཙོ <i>ch.</i>	<i>khö-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཙོ	<i>ske-tse.</i>
Christ	ས་ཤིཀ་	<i>ma-shi-ka.</i>
Chronicle	ལོ་གྲུ་	<i>lo-gyü.</i>
Chum (in a monastery)	ཆོས་གྲོགས་	<i>chhö-tro.</i>
Church	ཆོས་ཁང་	<i>chhö-khang.</i>
Churn, <i>s.</i>	ལྷོང་མོ	<i>dong-mo.</i>

Churn for milk	ཞོ་ཐོང་	<i>sko-dong.</i>
Do. for tea	ཅ་ཐོང་	<i>chan-dong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐོང་	<i>sön-dong.</i>
Do. to (tea)	སྤྱུ་པ་ (སྤྱུ་པ་)	<i>sü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་པ་ (སྤྱུ་པ་) བ་གནད་པ་	<i>sü-pa nang-wa.</i>
Churn, to (milk)	ཞོ་དྲོག་པ་	<i>sko-trok-pa.</i>
Cicatrice	མ་ཤུལ་	<i>ma-shü.</i>
Cinder (hot)	མེ་མདག་	<i>men-da.</i>
Cipher (zero)	ལྷད་ཀོར་	<i>le-kor.</i>
Circle	མོ་མོར་ (མོར་མོར་)	<i>go-kor.</i>
Circular	ཀོར་ཀོར་	<i>kor-kor.</i>
Circumference	མོར་ཐིག་	<i>gor thik.</i>
Circumstance	ཀྱིན་	<i>kyen.</i>
Citadel	རྫོང་	<i>dzong.</i>
City	གྲོང་ཁྱེར་	<i>trong-ki-er.</i>
Civil, (honorific, of conversation)	ཞེ་ས་	<i>ske-sa.</i>
Claim	ཐོབ་སྐལ་	<i>thop-ke.</i>
Clairvoyance	མངོན་ཤེས་	<i>ngön she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Clamour	འུར་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>

Clap, the hands, to	ལག་བ་དབ་བ་	<i>lak-pa dap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དབ་བ་	<i>chha-dap-pa.</i>
Clarified butter	མར་ཁུ་	<i>mar-khu.</i>
Clarify, to (but- ter)	མར་བཞུ་བ་	<i>mar sku-wa.</i>
Clarionet	གྲུ་ལྷིང་	<i>gya-ling.</i>
Clasp, to	འཁྱུད་བ་	<i>khyü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུད་བ་གནང་བ་	<i>khyü-pa nang- wa.</i>
Class (kind)	རིམ་བ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (in school)	གྲུལ་	<i>tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་གྲུལ་	<i>sku-tre.</i>
Claw	ཕྱེར་མོ་	<i>der-mo.</i>
Clay	དུང་ག་བ་	<i>duk-pa.</i>
Clean	གཙང་མ་	<i>tsang-ma.</i>
Do. to	འཁྱུ་བ་	<i>thru-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྱུད་བ་གནང་བ་	<i>thrü-pa nang- wa.</i>
Clean, to (by wiping)	འཕྱིད་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇག་ཕྱིད་གནང་བ་	<i>ja-chhi nang- wa.</i>
Clean, to (by rubbing and wiping)	འཕྱིད་དར་གཏོང་བ་	<i>chhi-tar tong- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇག་འཕྱིད་གནང་བ་	<i>ja-chhi nang- wa.</i>
Clean, to (by sweeping)	གོ་གྲུབ་བ་	<i>ke-gyap-pa.</i>

Clean, to (by sweeping) <i>hon.</i>	གེ་སྒྲིན་པ་	<i>ke-kyöm-pa.</i>
Cleansed (purified)	དག་པོ་	<i>tak-po.</i>
Clear (of glass)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (of air)	དངས་པོ་	<i>tang-po.</i>
Cleave, to (wood etc.)	གཤགས་པ་ (གཤོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤགས་ག (གཤོག་པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Cleft	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Clergy	གྲྭ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགེ་འདུན་	<i>gen-diin.</i>
Clerk	དྲུང་ཡིག་	<i>trung-yi.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲུང་ཡིག་ལགས་	<i>trung-yi-la.</i>
Clever	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-rik chhem-po.</i>
Climate	བསེལ་རྩྭ་	<i>si-trö.</i>
Climb, to	འཛིག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིག་ག (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
Cling, to	འཇུས་པ་	<i>jü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུས་པ་གནང་བ་	<i>jü-pa nang-wa.</i>
Cloak	ཚུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>

Cloak, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Clock	ཆུ་ཚོད་འཁོར་ལོ་	<i>chhu-tshö khor-lo.</i>
Cloisonné		<i>ku-ku-sha.</i>
Close to, <i>adv.</i> and <i>post.</i>	ཚུ་ (ཚར།) བྲག་ཉེ་བོ་	<i>tsa ; tha-nye-po.</i>
Do. to	བྲག་ག་པ་ (འབྲག་ས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲག་ག་ག་ (འབྲག་ས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Close up, <i>v.i.</i> (of flowers, etc.)	ཁ་ཐུམ་པ་	<i>kha-śum-pa.</i>
Close fistcd	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Cloth, cotton	རས་	<i>re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱ་རས་	<i>ku-re.</i>
Cloth, woollen (of European or Indian make)	འབྲག་སྒྲིམ་	<i>go-nam.</i>
Do. (of Tibe- tan make)	སྒྲིམ་བྱ་	<i>nam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲིམ་	<i>chha-nam.</i>
Clothe, to	གོན་པ་	<i>köm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Clothes	དྲག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>

Clothes, to put on	དུག་ལོག་གོན་པ་	<i>tu-lo kōm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་བཞེས་པ་	<i>nam-sa ške-pa.</i>
Do. to take off	དུག་ལོག་པིས་ (འབྲུད་) པ་	<i>tu-lo pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་བསྐལ་པ་	<i>nam-sa si-wa.</i>
Cloud (in sky)	སྒྲིན་པ་	<i>trim-pa.</i>
Do. (fog)	སྒྲུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
Cloudy, to become	འཐིབ་པ་	<i>thip-pa.</i>
Clove	ལི་ཤི	<i>li-shi.</i>
Clown	དབྱ་འཁོར་ལྷ་མཁན་	<i>wu-khor sku-khen.</i>
Clumsy	ཐུག་ཅུལ་	<i>duk-ru.</i>
Coagulate, to (of blood, etc.)	འབྲུག་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Coal	རྩ་སོལ་	<i>do-sö.</i>
Coarse	ཅུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Coast	ཆུ་འགྲམ་	<i>chhu-dram.</i>
Coat	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Do. of mail	ཁྲུབ་	<i>thrap.</i>
Coax, to (for good object)	བསྐྱབ་བྱ་རྒྱུ་པ་	<i>lap-cha gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྒྲོལ་གནང་པ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Coax, to (for bad object)	སྒྲུབ་	<i>lu-wa.</i>

Coax, to (for bad object) <i>hon.</i>	སྐྱ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Cobbler	དང་བཟོ	<i>nyop-tso.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་གསོ་གཏོང་ང་ (བ)	<i>sem-so tong-nga nang-khen.</i>
	གནང་མཁན་	
Do. <i>hon. (inf. to sup.)</i>	ཐུགས་གསོ་ཐུལ་མཁན་	<i>thuk so phü-khen.</i>
Confidential	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Cobweb	སྒོ་ས་བྲག་	<i>dom-tha.</i>
Cock	བྱ་ཕོ་	<i>cka-pho.</i>
Code of law	ཁྲིམས་ཡིག་	<i>thrim-yi.</i>
Coffer	སྒྲམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Coffin	རོ་སྒྲམ་	<i>ro-gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུར་སྒྲམ་	<i>pur-gam.</i>
Cohere, to, <i>v i.</i> (stick together)	འབྲུང་བ་	<i>jar-wa.</i>
Coil, to (of snake)	སྒོ་འཁོར་བྱེད་པ་	<i>go-khor che pa.</i>
Coin (silver, value four annas)	ཏེ་ཀ་	<i>tang-ka.</i>
Do. (silver, value two and half annas)	ཞོ་གང་	<i>ska-kang.</i>
Do. (silver, value two annas)	ཐུད་གས་	<i>chhi-ke.</i>

Coin (silver, value one anna and one pice)	སྒར་མ་ལྔ་	<i>ka-ma-nga.</i>
Do. (silver, value three pice)	ཁ་གང་	<i>kha-kang.</i>
Do. (silver, value four pies)	ཁ་ཕྱེད་	<i>kha-p-chhe.</i>
Do. (Chinese pice)	རྩོ་ཅེ་	<i>tong-tse.</i>
Cold, <i>adj.</i> (of body, meat, etc.)	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Do. (to feel)	འཁྱགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པ་	<i>ku-si-wa.</i>
Cold, <i>s.</i>	འཁྱགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. (catarrh)	ཆམ་པ་	<i>chham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱལ་ཆམ་	<i>gyü-chham.</i>
Do. to have (in the head)	ཆམ་པ་ན་བ་	<i>chham-pa na-</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱལ་ཆམ་སྤྱང་པ་	<i>gyü-chham nyung-wa.</i>
Colic	གྱུ་གཟེར་	<i>gyu-ser.</i>
Collar	གོང་ང་ (གོང་བ་)	<i>kong-nga.</i>
Do. (after Chinese fashion)	ཡིང་ཅེ་	<i>ling-tse.</i>

Collar (after Chinese fashion) <i>hon.</i>	མགུལ་གླིང་	<i>gü-ling.</i>
Colleague	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-cke-khen.</i>
Collect, to	སྒྱུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུད་པ་གནང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Collect, to (wood, etc.)	སྒྱུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>druk-ka nang-wa.</i>
College (of monks)	གྲྭ་ཚང་	<i>tra-tshang.</i>
Colloquial (language)	ཕལ་སྐད་	<i>phe-ke.</i>
Colonel (officer in command of 500 men to 1,000 men)	མདའ་དཔོན་	<i>de-pön.</i>
Colour (dye)	ཚོས་	<i>tshö.</i>
Do. natural	མདོག་	<i>do.</i>
Do. to lose	ཚོས་ཡལ་བ་	<i>tshö-ye-wa.</i>
Colt	རི་གི་ (རིའུ་)	<i>ti-ki.</i>
Do. of an ass	ཁྱུ་རི་	<i>u-ti.</i>
Column	ཀ་ (ཀ་བ་)	<i>ka.</i>
Comb	སྒྲ་གཤད་	<i>tra-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གཤད་	<i>u-she.</i>
Do. to	སྒྲ་གཤད་པ་	<i>tra-she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གཤད་སྒྱུན་པ་	<i>u-she kyöm-pa.</i>

Combat	གྱུབ་འདྲི་	gyam-dre.
Come, <i>imp.</i>	ཤོག་	sho.
Do. to	ཡོང་བ་	yong-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	phe-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་ཀྱུ་གནང་བ་	chhip-gyu nang-wa.
Come back, to	འོག་ཡོང་བ་	lo-yong-wa.
Do. <i>hon.</i>	འོག་ཐེབ་པ་	lo-phe-pa.
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་ཀྱུ་གནང་བ་	chhip-gyu nang-wa.
Come, to (before <i>sup.</i>)	མཇུག་པ་	je-wa.
Do. <i>hon.</i>	མཇུག་ར་ (བ་) གནང་བ་	je-ru nang-wa.
Come out, to	འཐོན་པ་	thöm-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཕྱི་འོགས་ལ་ཐེབ་པ་	chhi-lo la phep-pa.
Come together (of persons)	འཛོམས་པ་ འཛོགས་པ་	dzom-pa ; tshok-pa.
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ཀྱས་ཚོགས་པ་གནང་བ་	lhen-gye tshok-pa nang-wa.
Comet	རྩ་བ་མཐུག་རིང་	tu-wa juk-ring.
Comfortable	ཕྱིད་པོ་	kyi-po.
Do. <i>hon.</i>	སྟོ་པོ་	tro-po.
Comic	བགད་མེ་བྱོ་བོ་	ge-mo tro-po.
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མེ་བྱོ་བོ་	ske-mo tro-po.
Command, com- mandment	བཀའ་	ka.

Command, to (give order)	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Do. to (be in command of)	འགོ་བྱེད་བྱེད་པ་	<i>go-cke cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགོ་བྱེད་གནང་བ་	<i>go-cke nang-wa.</i>
Commander	དཔག་དཔོན་	<i>mak-pön.</i>
Commander-in- Chief	སྤྱི་མདའ་	<i>chin-da.</i>
Commence, to	མགོ་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>go-tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>u-tsuk-pa.</i>
Commencement	ཐོག་མ་	<i>tho-ma.</i>
Commend, to.	སྤྱོད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Commendation	སྤྱོད་ར་	<i>tö-ra.</i>
Commerce	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Commissary (de- legate)	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Commit, to	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. to (to one's care)	བཅོལ་བ་ (འཛོལ་བ་)	<i>chöl-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chö-ra nang- wa.</i>

Common, <i>adj.</i> (vulgar)	དྲུགས་ས་	<i>kyü-mu.</i>
Do. (plenti- ful)	འབྲེལ་པོ་	<i>be-po.</i>
Do. (of lan- guage <i>opp.</i> to <i>hon.</i>)	ཞེ་ས་མེད་པ་	<i>she-sa me-pa.</i>
Do. in (joint- ly)	སུམ་འབྲེལ་	<i>nyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Companion	རྒྱལ་ས་	<i>ro.</i>
Do. (in work)	ལས་རྒྱལ་ས་	<i>le-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྲེལ་	<i>chha-dre.</i>
Company (of persons)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Compare, to	སྒྲུར་བ་	<i>dur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dur ra nang-wa.</i>
Comparison	དཔེ་	<i>pe.</i>
Compasses (a pair of)	སྒྲོར་ཐོག་	<i>kor-thi.</i>
Compassion	སྒྲིང་རྗེ་	<i>nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྗེ་	<i>thu-je.</i>
Compel, to	ཕྱ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa</i>
Compelled, to be	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Compensate, to	འབྲོ་སྤོང་ལྟེན་པ་	<i>dro-song ter-wa</i>
Compensation	འབྲོ་སྤོང་	<i>dro-song.</i>

Compete, to	ཕུར་བ་	<i>dur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dur-ra nang-wa.</i>
Competent	འཛིན་པོ་	<i>ö-po.</i>
Competitor	ཕུར་མཁན་	<i>dur-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུར་ར་ (བ་) གནང་མཁན་	<i>dur-ra nang-khen.</i>
Compile, to	བློག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Complain, to (in writing)	སྙེ་ཞུ་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>nye-sku phü wa.</i>
Do. to (verbally)	ཞུ་ཐུག་བྱེད་པ་	<i>sku-thu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་ཐུག་གནང་བ་	<i>sku-thu nang-wa.</i>
Complaint (petition)	སྙེ་ཞུ་	<i>nye-sku.</i>
Complete, to	ཚར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུག་པ་	<i>drup-pa.</i>
Completely	བད་དེ་	<i>be-te.</i>
Complicated	མགོ་ཉྐལ་ཚ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Compliment	ཕུག་འབུལ་	<i>chham-bü.</i>
Compliment, to (a superior)	ཕུག་འབུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku-wa.</i>
Do. to (equals)	འདྲིས་མི་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dri-me tang-wa.</i>
Compose, to (writing, &c.)	ཚྱུ་མ་བ་	<i>tsom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚྱུ་མ་བ་གནང་བ་	<i>tsom-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཚྱུ་མ་གནང་བ་	<i>ka-tsom nang-wa.</i>

Comprehend, to (understand)	ཉ་གོ་བ་	ha-ko-wa.
Do. hon.	མཉམ་པ་	khyem-pa.
Compress, to	བཙིར་བ་	tsir-wa.
Do. hon.	བཙིར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	tsir-ra nang-wa.
Comprise, to	སྡུང་བ་	dü-pa.
Compromise, to (by mutual concession)	ནང་འགྲིག་བྱེད་པ། བར་འདུམ་ བྱེད་པ་	nang-drik che- pa, par-dum che-pa.
Do. hon.	བཀའ་བསྐྱུམ་བཞང་བ་	nan-dum nang- wa.
Computation	ཅིས་	tsi.
Do. hon.	ལྷལ་ས་ཅིས་	ja-tsi.
Compute, to	ཅིས་ཀྱི་བ་	tsi-gya p-pa.
Do. hon.	ལྷལ་ས་ཅིས་བཞང་བ་	ja-tsi nang-wa.
Comrade	རོགས་	ro.
Do. hon.	ཐུག་འབྲེལ་	chha-dre.
Concave	ཀོང་ཀོང་	kong-kong.
Conceal, to	སྐྱེད་པ་	be-pa.
Do. hon.	སྐྱེད་པ་བཞང་བ་	be-pa nang-wa.
Concede, to	ལྷུར་བ་	ter-wa.
Do. hon.	བཞང་བ་	nang-wa.
Conceited	ལྷ་བ་མཐོ་པོ་	ta-wa tho-po.

Conceive, to (a child)	བྱ་བྱུ་འཁོར་བ། བྱ་ཚ་འཆག་པ་	<i>ru yu khor-wa ; pu-tsha chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ལྷ་འཁོར་བ་	<i>a-wa khor-wa.</i>
Concerning	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Conch-shell	དུང་	<i>tung.</i>
Do. bracelet	དུང་སྐོར་	<i>tung-ko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དུང་	<i>chha-tung.</i>
Conclude, to	འཚར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྱུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Concur, to	མཐུན་པ་	<i>thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་གནང་བ་	<i>thüm-pa nang-wa.</i>
Condemn, to (as judge)	བྲིམས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim-tang-wa.</i>
Condemn, to, <i>hon.</i>	བྲིམས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thrim tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang-wa.</i>
Condiment	ཤ་སྐྲན་	<i>shu-men.</i>
Condition (state)	གནས་ཚུལ་	<i>ne-tshü.</i>
Condole, to	སེམས་གསོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Conduct, <i>s.</i>	བྱེད་སྤངས་	<i>cke-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Do. to (to-wards)	འབྲིད་ཡོང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིད་ཐེབ་པ་	<i>thri-phe-pa.</i>

Conduct to (away) Do. <i>hon.</i>	འབྲིད་འགྲོ་བ་ འབྲིད་ཐེབ་	<i>thri-dro-wa.</i> <i>thri-phe-pa.</i>
Conduit (drain)	ཡེ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	<i>yo-po.</i>
Cone of clay (with figures of gods)	ཚ་ཚ་	<i>tsha-tsha.</i>
Confer, to (con- verse) Do. <i>hon.</i>	གྲོས་བྱེད་པ་ བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>trö-che-pa.</i> <i>ka-trö nang-wa.</i>
Confer, to (give) Do. <i>hon.</i>	སྤྲེང་བ་ གནང་བ་	<i>ter-wa.</i> <i>nang-wa.</i>
Conference Do. <i>hon.</i>	གྲོས་ བཀའ་གྲོས་	<i>trö.</i> <i>ka-trö.</i>
Confess, to Do. <i>hon.</i>	བཤགས་པ་ མགོལ་བཤགས་སྟུག་ (འབྲུལ་) བ་	<i>shak-pa.</i> <i>thö-sha phü-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	མགོལ་བཤགས་འབྲུལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>thö-sha bül-la nanꣳ-wa.</i>
Confide, to Do. <i>hon.</i>	ཁྱོད་གཏད་བྱེད་པ་ ཁྱོད་གཏད་གནང་བ་	<i>lo-te che-pa.</i> <i>lo-te nang-wa.</i>
Confidence	ཁྱོད་གཏད་	<i>lo-te.</i>
Confine, to Do. <i>hon.</i>	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་) བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-pa.</i> <i>chuk-ka nang- wa.</i>

Confirm, to (statement etc.) Do. <i>hon.</i>	བཏན་ལྷན་བྱེད་པ་ བཏན་ལྷན་གནང་བ་	<i>ten-den che-pa.</i> <i>ten-den nang-wa.</i>
Confiscate, to Do. <i>hon.</i>	གཞུང་བཞེས་བཏང་ (གཏོང་) བ་ གཞུང་བཞེས་གནང་བ་	<i>skung-ske tang-wa.</i> <i>skung-ske nang-wa.</i>
Confiscation	གཞུང་བཞེས་	<i>skung-ske.</i>
Conflict	གྲུབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Confounded, to be Do. <i>hon.</i>	མགོ་འཁོར་བ། མགོ་འཁྱོས་པ་ དབུ་འཁོར་བ། དབུ་འཁྱོས་པ་	<i>go-khor-wa ; go-thom-pa.</i> <i>u-khor-wa ; u-thom-pa.</i>
Confront, to Do. <i>hon.</i>	ར་འཕྲོད་བཏང་ (གཏོང་) བ་ ར་འཕྲོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>rap-thrö tang-wa.</i> <i>rap-thrö tongnga nang-wa.</i>
Confused, to be Do. <i>hon.</i>	མགོ་འཁོར་བ་ དབུ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i> <i>u-khor-wa.</i>
Confusing (in- tricate) Do. <i>hon.</i>	མགོ་ཉམ་ཚ་བོ། མགོ་ཉམ་ ཆེན་བོ་ དབུ་ཉམ་ཚ་བོ་	<i>go-nyo tsha-po ; go-nyo chem-po.</i> <i>u-nyo tsha-po.</i>
Confusion (of speech) Confusion	ཁ་རྫོད་ མགོ་དྲེག་	<i>khan-jö.</i> <i>go-tro.</i>
Congeval, to	འབྲུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Congregate, to Do. <i>hon.</i>	འཛོམས་པ་ ལྷན་གྲུས་ཆོགས་པ་	<i>dzom-pa.</i> <i>hlen-gye tshok-pu.</i>

Congregation	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Conjure, to (do conjuring tricks)	མིག་འཕྱུལ་ཅིང་བ་	<i>mik-thrü tse-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱུལ་ཅིང་བ་གནང་བ་	<i>mik-thrü tse-pa nang-wa.</i>
Conjure, to (im- plore)	ནན་ནན་ཞུ་བ་	<i>nen-ten sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནན་ནན་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>nen-ten sku-wa nang-wa.</i>
Conjure up, to (ghost. etc.)	སྤྲན་འདོན་ཞུ་བ་	<i>chen-dren sku- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲན་འདོན་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>chen dren sku- wa nang-wa.</i>
Conjuring tricks	མིག་འཕྱུལ་	<i>mik-thrü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲན་འཕྱུལ་	<i>chen-thrü.</i>
Conjurer	མིག་འཕྱུལ་ཅིང་མཁན་	<i>mik-thrü tse- khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱུལ་གནང་མཁན་	<i>mik thrü nang- khen.</i>
Connect, to (join together)	འབྲུད་བ་	<i>thü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་བ་གནང་བ་	<i>thü-pa nang-wa.</i>
Conquer, to	རྒྱལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Conquered, to be	འཕམས་བ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འཕམས་བ་གནང་བ་	<i>thu pham-pa nang-wa.</i>
Conscience, to have a	བཟང་ངན་ཤེས་བ་	<i>sang-ngen she- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟང་ངན་མཐུན་བ་	<i>sang-ngen khyem-pa.</i>
Conscious, to be	དྲན་བ་	<i>trem-pa.</i>

Conscious, to be <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱུ་གསོ་བ་	<i>thu-tren so-wa.</i>
Consecrate, to	རབ་གནས་བྱེད་པ་	<i>rap-ne cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་གནང་བ་	<i>rap-ne nang wa.</i>
Consecration	རབ་གནས་	<i>rap-ne.</i>
Consent, to	ཉན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ་	<i>sem pa.</i>
Consequence of, in	ཀློན་གྱིས་	<i>kyen-kyi.</i>
Consequently	དེའི་ཀློན་བྱས་ནས་	<i>tei-kyen cke-ne.</i>
Consider, to	བསམ་ཐོབ་དང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Considerable number of, a	མང་ཉུང་སྟོབ་པོ་གཅིག་	<i>mang-nyung nyom-po-chi.</i>
Console, to	སེམས་གསོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སེམས་གསོ་བྱ་བ་	<i>sem so sku-wa.</i>
Consonant, <i>s.</i>	གསལ་བྱེད་	<i>se-cke.</i>
Conspicuous	མངོན་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>ngün-se chhem- po.</i>
Constable	སློང་ཅག་པ་	<i>ko-chak-pa.</i>
Constant	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Constantly	དྲག་པ་རེ་བཞིན་	<i>tak-pa re-ski.</i>
Constellation	གཟའ་སྐར་	<i>za-ka.</i>
Constipation	ཙ་འགག་པ་	<i>tsa-gak pa.</i>

Construct, to	བཟོ་བ་	so-wa.
Do. hon.	བཟོ་བ་གནང་བ་	so-wa nang-wa.
Consult, to	གྲོས་དྲི་ (འདྲི་) བ་	trö-tri-wa.
Do. hon.	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	ka <trö nang-wa.<="" td=""></trö>
Consumed, to be	ཐོགས་པ་	dzok-pa.
Do. hon.	ཐོགས་ག་ (པ་) གནང་བ་	dzok-ka nang-wa.
Consumption (pulmonary)	གཙོང་ནད་	chong-ne.
Contamination	གྲིབ་	trip.
Do. hon.	སྐྱ་གྲིབ་	ku-trip.
Contemplate, to (consider)	བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	sam-lo tang-wa.
Do. hon.	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	thu-sam ske-pa.
Do. to (meditate on religious things)	སྒྲོས་རྒྱུ་པ་	gom-gyap-pa.
Do. hon.	སྒྲོས་སྒྲོན་པ་	gom-kyöm-pa.
Contemporary	ལོ་མཇུག་	lon-da.
Do. hon.	དགོང་མཇུག་ (དགུང་མཇུག་)	gong-da.
Contend, to (in war)	དམག་རྒྱུ་པ་	ma-gyap-pa.
Do. hon.	དམག་སྒྲོན་པ་	ma-kyöm pa.
Contented, to be	འདོད་པ་གང་བ་	dö-pa kang-wa.
Do. hon.	ཐུགས་འདོད་གང་བ་	thung-dö kang-wa.

Continent, <i>s.</i>	སྒྲིང་	ling.
Continually	ནམ་ ན། ཏུས་སྒྲིན་	nam-gyü ; tü-gyün.
Contract, a large written	གན་སྒྲིན་	kam-gya.
Do. a small written	འཛིན་	dzin.
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འཛིན། ཐུག་འཛིན་	kan-dzin ; chha-dzin.
Do. to let out on	བོགས་ས་ལ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	pok-ma-la tang-wa.
Do. <i>hon.</i>	བོགས་གཏོང་གནང་བ་	pok-tong nang-wa.
Contractor	བོགས་འཛིན་པ་	pok-dzin-pa.
Contradict, to	སྒྲིབ་འགལ་བྱེད་པ་	gyam-ge cke-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགལ་གནང་བ་	thuk-ge nang-wa.
Contradictory	སྒྲིབ་འགལ་	gyam-ge.
Contrite, to be	འགྱོད་པ་སྦྱིད་པ་	gyö-pa kye-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་གནང་བ་	thung-gyö nang-wa.
Contrition	འགྱོད་པ་	gyö-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	thung-gyö.
Control	དབང་	wang.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	ku-wang.
Control, to	དབང་བྱེད་པ་	wang-cke-pa.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་གནང་བ་	ku-wang nang wa.
Controversy	ཚྱེད་པ་	tsö-pa.

Convent	ཨ་ནི་དགོན་པ་	<i>a-ni-i göm-pa.</i>
Conversation	སྐད་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་	<i>sung-trö.</i>
Converse, to	སྐད་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-trö nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	གསུང་གྲོས་ལྷུ་བ་	<i>sung-trö sku-wa.</i>
Convex	འབྲས་འབྲས་	<i>bur-bur.</i>
Convey, to	སྒྲེལ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kye-ra nang-wa.</i>
Convulsions (of baby, etc.)	ཁྱུལ་གཟེར་ཁྱུབ་པ་	<i>ge-śer gyaṣ-pa.</i>
Cook	མ་ཆེན་	<i>ma-chhen.</i>
Do. to	བཙོས་པ་ (འཛོད་པ་)	<i>tsö-pa.</i>
Cookroom	ཐབ་ཆང་	<i>thap-tshang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Cool	གང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Cooly (labourer)	ཨར་པོ་བ་	<i>ar-po.</i>
Cooly (carrier of load)	དོས་པོ་འཁྱེར་མཁན། མི་རྒྱང་	<i>tö-pokhyer-khen ; mi-hrang.</i>
Copious	མང་པོ། འབེལ་པོ་	<i>mang-po ; be-po.</i>
Copper	ཟངས་	<i>śang.</i>

Coppersmith	ཟངས་བཟོ་བ་	<i>śang-śo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཚན་	<i>um-dze.</i>
Copulate, to	སྐྱོ་བ་	<i>gyo-wa.</i>
Copy	དཔེ་	<i>pe.</i>
Do. to	དཔེ་བྱ་བ་	<i>pe-shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་བྱ་བ་གནང་བ་	<i>pe-shu-wa nang-wa.</i>
Copy, true	ངོ་བྱས་	<i>ngo-shü.</i>
Coral	ཁྱི་རུ་	<i>chi-ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁྱི་	<i>gü-cki.</i>
Cord	ཐག་བ་	<i>thak-pa.</i>
Cork (lid)	ཁ་གཙོན་	<i>khaṣ-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་གཙོན་	<i>she-chö.</i>
Corn (grain)	རྩ་	<i>dru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་རྩ་	<i>chhan-dru.</i>
Do. parched	ཡོས་	<i>yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཡོས་	<i>she-yö.</i>
Corner	རྩར་	<i>śur.</i>
Corporal (in command of 10 men)	བཙུ་དཔོན་	<i>chu-pön.</i>
Corpse	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཐུང་ (སྐུ་ཐུར་)	<i>ku-phung.</i>

Corpulent	གྲུགས་པ་	<i>gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤ་འབྱུང་པོ་	<i>ku-sha jo-po.</i>
Correct (of words spoken)	སྒྲ་དག་པོ་	<i>dra-tak-po.</i>
Do. (of a thing done)	དེན་ལྷན་	<i>ten-den.</i>
Do. to (any writing)	ལྷ་དག་བྱེད་པ་	<i>sku-ta che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་དག་གནང་པ་	<i>sku-ta nang-wa</i>
Correction	ལྷ་དག་	<i>sku-ta.</i>
Correctly (of words spoken)	སྒྲ་དག་པོ་བྱས་ནས་	<i>dra-tak-po che ne.</i>
Do. (of a thing done)	དེན་ལྷན་བྱས་ནས་	<i>ten-den che-ne.</i>
Corrupt, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་པ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Cost	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Costly	གོང་ཆེན་པོ་	<i>kong-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem po.</i>
Costume	ཆས་	<i>chhe.</i>
Cotton	རས་	<i>re.</i>
Cotton-cloth	རས་གོས་ རས་ཆ་	<i>re-kö ; re-chha.</i>
Cotton-thread	རས་སྐུད་	<i>re-kü.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྐུད་	<i>chha-kü.</i>

Cotton-yarn	སྒྲིང་	<i>sing</i>
Cotton-wool	སྒྲིང་བལ་	<i>trim-pe.</i>
Couch	ཀུཔ་ཀྲག། ཁྲིའུ་ཤིང་	<i>kup-kya ; thri-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྲག་	<i>u-shing. skap-kya.</i>
Cough, to	གྲོ་རྒྱབ་པ་	<i>lo-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱལ་གྲོ་སྦྱོན་པ་	<i>gü-lo kyöm-pa.</i>
Counsel	གྲོས་	<i>trö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་	<i>ka-trö.</i>
Do. to ask	གྲོས་རྩི་ (འདྲི་) བ་	<i>trö-tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་པ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>
Council, Head	བཀའ་གཤགས་སྡེ་རྒྱས་	<i>ku-sha hlen-gye.</i>
Count, to	བྲངས་ཀ་རྒྱབ་པ་	<i>trang-ka gyap-</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱགས་བྲངས་སྦྱོན་པ་	<i>pa. ja-trang kyöm-</i>
Countenance	གཤོང་	<i>pa. dong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་	<i>she-re.</i>
Counterfeit, <i>adj.</i> (of coin)	མ་ཕིན་	<i>ma-pin.</i>
Do. (of other things)	ཏུས་མ་	<i>dzü-ma.</i>
Do. to (of coin)	མ་ཕིན་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>mā-pin tang-</i>
Do. (of other things)	ཏུས་མ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzü-ma tang-</i>
Counting	བྲངས་ཀ་	<i>wa. trang-ka.</i>

Counting, <i>hon.</i>	ལྷགས་གངས་	<i>ja-trang.</i>
Country	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Do. (native land)	སྤྱི་ས་	<i>kye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Country (as opposed to town)	གྲོང་སྡེ་	<i>trong-se.</i>
Country-house	གཞི་ཀ་	<i>ski-ka.</i>
Couple, s. (a pair)	ཙ་	<i>chha.</i>
Do. (two)	གཉིས་། རྩ་	<i>nyi ; to.</i>
Do. a married	མང་ཚང་གཉིས་	<i>nang-tshang-nyi.</i>
Courageous	སྤྲིང་ཆེན་པོ་། སྤོ་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem po ; lo-kho chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྲིང་ཆེན་པོ་། ཐུགས་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po ; thu-kho chhem-po.</i>
Courier	བང་ཆེན་	<i> pang-chhen.</i>
Do mounted	ཨ་རྒྱུང་དྲ་བཞོན་	<i>a-trung tap-shö.</i>
Court (of justice)	ཁྲིམས་ཁང་	<i>thrim-khang.</i>
Court-yard	གྲོང་	<i>go-ra.</i>
Cousin	སྤྱན་ཀྲུག་	<i>pün kya.</i>
Covenant	ཁ་རྟེན་། ཁ་ཆད་	<i>kha-ten ; kha-chhe.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་རྟེན་། ཁམ་ཆད་	<i>ske-ten ; ske-chhe.</i>
Cover, s. (lid)	ཁ་གཙོད་	<i>khap-chö.</i>

Cover, to	བཀའ་བ་ (འགབས་བ་)	<i>kap-pa.</i>
Covering	ཁབས་	<i>khep.</i>
Covet, to	ནམ་བ་བྱེད་བ་	<i>ham-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནམ་བ་གནང་བ་	<i>ham-pa nang-wa.</i>
Covetous	ནམ་བ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem-po.</i>
Covetousness	ནམ་བ་	<i>ham-pa.</i>
Cow	བ་	<i>pa.</i>
Do. (of yak)	འབྲི་	<i>dri.</i>
Coward	སེམས་རྒྱང་རྒྱང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་རྒྱང་རྒྱང་	<i>thu-sem chhung-chhung.</i>
Cowherd	འབྲོག་བ་	<i>drok-pa.</i>
Cowshed	བ་ར་	<i>pa-ra.</i>
Cowry	འབྲོན་བྱ་	<i>dröm-pu.</i>
Crab	ཕྱིག་ཕྱིན་	<i>dik-sing.</i>
Crack, to, <i>v.i.</i>	གས་བ་ (འགས་བ་)	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གས་ (འགས་) བ་གནང་བ་	<i>ke-pa nang-wa.</i>
Do. <i>a</i>	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Crafty	གཡོ་ཆེན་པོ་	<i>yo-chhem-po.</i>
Cramp	རྩ་ཁྲམ་བ་	<i>tsu-khum-pa.</i>

Crane (bird)	བ་ཐུང་ཐུང་	<i>cha-thrung- thrung.</i>
Crawl, to	ཁ་ཐུབ་གོག་པ་	<i>kha-pu kok-pa.</i>
Crazy	སྟོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Cream	སྟོ་མ་	<i>tri-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་སྟོ་	<i>ske-tri.</i>
Create, to	བཀོད་པ་	<i>kö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀོད་པ་གནང་པ་	<i>kö-pa nang-wa.</i>
Credible	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Credit, to	ཡིད་ཆེས་པ་	<i>yi-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡིད་ཆེས་པ་གནང་པ་	<i>thu-yi chhe pa nang-wa.</i>
Creditor	ཐུན་བདག་	<i>pün-da.</i>
Creed	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Creek (in a lake)	མཚོ་ལག་	<i>tsho-la.</i>
Do. (in a river)	ཆུ་ལག་	<i>chhu-la.</i>
Creep, to	ཁ་ཐུབ་གོག་པ་	<i>ka-pu kok-pa.</i>
Crevice	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Crime, to commit	བྱིས་མ་འགལ་པ་	<i>thrim gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྱིས་མ་འགལ་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>ka-thrim ge-ra nang-wa.</i>
Criminal, <i>adj.</i>	འཛམ་ཆེན་	<i>dzaṣ-chhen.</i>

Crimson	དམར་པོ་	<i>mar-po.</i>
Crippled	ཀང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Crocodile	ཆུ་སྲིན་	<i>chhu-sin.</i>
Crooked (with one bend)	གྲུག་གྲུག་	<i>ku-ku.</i>
Do. (with several bends)	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Crop (of corn, etc.)	ཕྱོན་ཐོག་	<i>tön-tho.</i>
Cross, to	གཤམ་པ་	<i>gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟུལ་ནས་ཐེབ་པ་	<i>ge-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཟུལ་ནས་འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>ge-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Cross, to be	ཚིག་པ་ཐབ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་རྩེང་བ་	<i>gong-pa tshung-wa.</i>
Cross of wood (on which criminals are bound)	གྲུངས་ཤིང་	<i>gyang-shing.</i>
Cross-legged	སྦྱིལ་ཀུས་ (སྦྱིལ་ཀུང་)	<i>kyi-trum.</i>
Crow, <i>s.</i>	ཁྱུ་	<i>kha-ta.</i>
Do. to (of cock)	བྱ་སྐད་གྲུབ་པ་	<i>cha-ke gyap-pa.</i>
Crowd, <i>s.</i>	ཚོགས་	<i>tshok.</i>
Crown of the head		<i>chi-tsu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་གཙུག་	<i>u-tsu.</i>

CRUCIFY — CULTIVATION.

Crucify, to	གྱངས་ཤིང་ལ་བརྒྱུང་ (རྒྱུང་) བ་	<i>gyang-shing-la. kyang-wa.</i>
Do. hon.	གྱངས་ཤིང་ལ་རྒྱུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyang-shing la kyong-nga nang-wa.</i>
Cruel, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Crupper:	མེད་	<i>me.</i>
Crush, to	ཐུ་བ་	<i>dzi-wa.</i>
Do. hon.	ཐུ་བ་གནང་བ་	<i>dzi-wa nang-wa</i>
Cry, to (weep)	བྱ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. hon.	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Crystal	ཤེལ་	<i>she.</i>
Cubit	ཁྲུ་	<i>thru.</i>
Do. hon.	ཐུག་ཁྲུ་	<i>chha thru.</i>
Cub of fox	ལྷ་ཐུག་	<i>wa-thru.</i>
Do. of bear	རོམ་ཐུག་	<i>tom-thru.</i>
Do. of leo- pard	གཟིག་ཐུག་	<i>sik-thru</i>
Do. of tiger	སྦྱག་ཐུག་	<i>ta-thru.</i>
Cuckoo	ཁྲུ་ཡུག་	<i>khu-yu.</i>
Culprit	འཇམ་ཆེན་	<i>dzap-chhen.</i>
Cultivate, to	ཞིང་ལས་བྱེད་པ་	<i>sking-le che-pa.</i>
Cultivation	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>

Cultivator	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam cke- khen.</i>
Cunning	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Cup (earthen- ware)	དཀར་མོལ་	<i>ka-yö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དཀར་	<i>ske-ka.</i>
Do. (wooden)	ཕོར་པ་	<i>phor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོད་ཞལ་	<i>chhö-ske.</i>
Curds	ཞི་	<i>ske.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཞི་	<i>sö-ske.</i>
Cure, to	དྲག་པ་བཟོ་བ་	<i>trak-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>trak-pa so-wa nang-wa.</i>
Do. (patient, of good posi- tion)	སྐྱ་དྲངས་ང་ (བ་) བཟོ་བ་ གནང་བ་	<i>ku-tang-nga so- wa nang wa.</i>
Cured, to be	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དྲངས་པ་	<i>ku-tang-pa.</i>
Curious	ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>khye-tshar-po.</i>
Curly (of hair)	སྒུ་ལུ་	<i>su-lu.</i>
Current	ཅུ་གྱུན་	<i>chhu-gyün.</i>
Curse, to	དམོད་མོ་གྱུབ་པ་	<i>mö-mo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམོད་མོ་སྒྱུབ་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>

Curtail, to	རྩང་ཅུ་ (དུ་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyung-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩང་ཅུ་ (དུ་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung-ru tong-nga nang-wa.</i>
Curtain	ཡོལ་ལ་ (ཡོལ་བ་)	<i>yö-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཡོལ་	<i>sim-yö.</i>
Curve, to	གྲུག་གྲུག་བྱེད་པ་	<i>kuk-ku che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུག་གྲུག་གནང་བ་	<i>kuk-ku nang-wa.</i>
Curved	གྲུག་གྲུག་	<i>kuk-ku.</i>
Cushion	གདན་	<i>den.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟུགས་གདན་	<i>sku-den.</i>
Cushion (small, placed on chair)	ཁ་གདན་	<i>kha-den.</i>
Do. (large, placed on ground)	འབོལ་གདན་	<i>bö-den.</i>
Custody (care)	རྩིས་	<i>tsi.</i>
Custom (manner)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Customs (duty)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Cut, <i>s.</i> (blow with whip, etc.)	ལྷུག་	<i>cha.</i>
Do. (wound)	མྱ་	<i>ma.</i>
Cut, to	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) བ་གནང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Cut, to (by chopping)	བཅབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>

Cut, to <i>hon.</i> (by chopping)	བཅ་བ་པ་གནང་བ་	<i>tsaṅ-pa nang·</i>
Cutch	ཅོད་ཇ་	<i>wa. tö-cha.</i>
Cycle (of 12 years)	ལོ་ལའོར་	<i>lo-khor.</i>
Do. (of 60 years)	རབ་བྱང་	<i>rab-ckung.</i>
Cyclone	ལྗང་ཅུབ་	<i>lung-tshup.</i>
Cylinder	ལའོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
Do. (pray- ing)	མ་ནི་	<i>ma-ni.</i>
Cymbal	རོལ་མོ་	<i>rö-mo.</i>
Cypress	ཤུག་པ་	<i>shuk-pa.</i>



D

Dacoit	ཇག་པ་	<i>chak-pa.</i>
Dagger	ཨམ་གྱི། མགར་ཟོར་	<i>am-tri ; ga-so.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཤན་	<i>chha-shen.</i>
Daily	ཉི་མ་དྲག་པ་རེ་བཞིན་	<i>nyi-ma tak-pa</i> <i>ri-ski.</i>
Dainty	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Dairy-farm	འབྲོག་ས་	<i>drok sa.</i>
Dalai Lama	སྐུ་བས་མགོན་པོ་ཆེ། ཀླུ་པ་རིན་པོ་ཆེ་	<i>kyam-gön rim-</i> <i>po-chhe ;</i> <i>gya-wa rim-po</i> <i>chhe.</i>
Dale	ལྷངས་	<i>lung.</i>
Dam, s. (for water)	ཆུ་རགས་	<i>chhu-ra.</i>
Damage	ཕྱོན་	<i>kyön.</i>
Do. to	ཕྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Damp	ཚོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Damsel	ཕུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. hon.	ཕུ་མོ་	<i>se-mo or tre-</i> <i>mo.</i>
Dance, ordinary	ཞུས་བྱོ་	<i>skap-ro.</i>
Do. with dra- matic enter- tainment	འཐུབ་པ་	<i>thrap-pa.</i>
Do. religious, performed by monks	འཆས་	<i>chham.</i>

Dance, to	ཞབས་བྱོུབ་པ་	<i>skap-ro gyaṡ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བཞེས་གནང་པ་	<i>skap-ske nang-wa.</i>
Dandy (sedan-chair)	འབྲུགས་དཔུང་	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་དཔུང་	<i>phe-chang.</i>
Danger	ཉེན་	<i>nyen.</i>
Dangerous	ཉེན་ཀ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-ka chhem-po.</i>
Dare, to	རྒྱས་པ་	<i>nü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱས་པ་གནང་པ་	<i>nü-pa nang-wa.</i>
Daring	སྦྱང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Dark	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Do. to become (from clouds)	འཐིབས་པ་	<i>thiṡ-pa.</i>
Darkness (of night)	སྤུན་ནག་	<i>min-na.</i>
Darling (favourite)	སྦྱང་སྦྱག་	<i>nying-du.</i>
Darn, to	གྲོག་ (སྦྱོག་) ཏུག་རྒྱབ་པ་	<i>tro-tuk gyaṡ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོག་ (སྦྱོག་) ཏུག་སྦྱོན་པ་	<i>tro-tuk kyöm-pa.</i>
Dart	མདའ་	<i>da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Date	ཆོས་པ་	<i>tshe-pa.</i>
Daub, to	སྒྲུབ་	<i>ku-wa.</i>

Daub, to <i>hon.</i>	སྐྱ་བ་གནང་བ་	<i>ku-wa nang-wa.</i>
Daughter	བུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ས་མོ་	<i>se-mo.</i>
Daughter-in-law	མཚའ་མ་	<i>na-ma.</i>
Dawn, <i>s.</i>	ནམ་ལངས་	<i>nam-lang.</i>
Do. to	ཤར་མདའ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>shan-da tang-wa.</i>
Day (as opposed to night)	ཉི་མ་	<i>nyi-ma.</i>
Do. (of twenty-four hours)	ཞག་པོ་	<i>skak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཞག་	<i>sku-ska.</i>
Do. (all the day long)	ཉིན་གང་	<i>ngin-kang.</i>
Day, each	ཉི་མ་རེ་རེ་	<i>nyi-ma re-re.</i>
Do. every	ཉི་མ་དུག་པ་རེ་བཞིན་	<i>nyi-ma tak-pa ri-ski.</i>
Day-break	ནམ་ལངས་	<i>nam-lang.</i>
Day after to-morrow	ནངས་	<i>nang.</i>
Day before yesterday	ཁའི་ཉི་མ་	<i>khe-nyi-ma.</i>
Do. last of a month	གནམ་གང་	<i>nam-kang.</i>
Dazzling	འོད་ཆེས་ཆེས་	<i>ö-chhem-chhem.</i>
Dead man	རོ་	<i>ro.</i>
(corpse)		
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕུང་	<i>ku-phung.</i>
Dead, <i>adj.</i> (deceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>

Dead, <i>adj.</i> (deceased) <i>hon.</i>	གོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Dead, <i>is</i>	ཤི་སོང་	<i>shi-song.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོངས་སོང་	<i>trong-song.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཤགས་སོང་ (གཤེགས་སོང་)	<i>sha-song.</i>
Deaf	འོན་པ་	<i>öm-pa.</i>
Deal, a great (large quantity)	རྩ་གཏོ་	<i>dzak-to.</i>
Dealer	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་ལགས་	<i>tshong-pön-la.</i>
Dear (expensive)	གོང་ཆེན་པོ། བྱས་པོ་	<i>kong-chhem-po ; kü-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Dear (beloved)	གཅེས་པོ་	<i>che-po.</i>
Debar, to	བགག་པ་ (འབགགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འབགགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Debate, to	ཙོད་པ་རྒྱུ་པ་	<i>tsö-pa gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཙོད་སྒྲོན་པ་	<i>thuk-tsö kyöm-pa.</i>
Debt	བྱ་ལོན་	<i>pu-lön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བྱན་	<i>chha-pün.</i>
Debtor	བྱ་ལོན་ལོན་མཁན་	<i>pu-lön len-khen.</i>

Debtor, <i>hon.</i>	ཕྱག་བྱན་བཞིས་མཁན་	<i>chha-pun skhe-khen.</i>
Decapitate, to	སྐེ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>ke-che-pa.</i>
Do. (person of high position)	མགུལ་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>gü-che-pa.</i>
Decay, to	རུལ་བ་	<i>rül-wa.</i>
Deceased, the	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་བ་	<i>tam-pa.</i>
Deceit	མགོ་སྒྲོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲོར་	<i>u-kor.</i>
Deceitful	གཡོ་ཅན། སྒྲོ་སྒྲོགས་སྒྲོགས་	<i>yo-chen ; lo kyok-kyok.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཡོ་ཅན། ཐུགས་སྒྲོགས་སྒྲོགས་	<i>thu yo-chen ; thu kyok-kyok.</i>
Deceive, to	མགོ་སྒྲོར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒྲོར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga. nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྒྲོར་བྱ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Deceiver	མགོ་སྒྲོར་གདོང་མཁན་	<i>go-kor tong-khen.</i>
Decent (becoming)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Deception	གཡོ་སྒྱུ་	<i>yo-gyu.</i>
Decide, to (judge)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>tha-che-pa.</i>

Decide, to (judge) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་ ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa</i> <i>nang-wu.</i> <i>thu-tha chö-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Decidedly	ཐག་ཚད་	<i>thak-chhö.</i>
Declare, to Do. <i>hon.</i>	བཤད་པ་ (འཆད་པ་) གསུང་བ་	<i>she-pa.</i> <i>sung-wa.</i>
Declivity	ཐུར་	<i>thur.</i>
Decorate, to Do. <i>hon.</i>	གྱུན་ཆ་བདགས་ (འདོགས་) བ་ སྒྲ་གྱུན་བདགས་ག་ (འདོགས་ པ་) གནང་བ་	<i>gyen-chha tak-</i> <i>pa.</i> <i>ku-gyen tak-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Decoration Do. <i>hon.</i>	གྱུན་ཆ་ སྒྲ་གྱུན་	<i>gyen-chha.</i> <i>ku-gyen.</i>
Decrease, to (in numbers) Do. to (in size) Do. <i>hon.</i>	ཉུང་ཅ་ (དུ་) ཕྱིན་པ་ ཅུང་ཅ་ (དུ་) ཕྱིན་པ་ ཅུང་ཅ་ (དུ་) གེབ་པ་	<i>nyung-ru chhim-</i> <i>pa.</i> <i>chhung-ru</i> <i>chhim-pa.</i> <i>chhung-ru-phe-</i> <i>pa.</i>
Decree (of court of justice) Do. (of secu- lar authority) Do. (reli- gious)	བཀའ་བྲིས་ས་ བཀའ་ཤོག་ ཆོས་བྲིས་ས་	<i>ku-thrim.</i> <i>ka-sho.</i> <i>chhö-thrim.</i>
Decrepit	འཁོགས་པ་	<i>khok-pa.</i>
Dedicate, to Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་བྱེད་པ་ རབ་གནས་གནང་བ་	<i>ram-ne che-pa.</i> <i>ram-ne nang-wa.</i>

Dedication	རབ་གནས་	<i>ram-ne.</i>
Deduct, to	འཕྱོན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྱོན་པ་གནང་པ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Deed	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Deep	གནིང་རིང་པོ་	<i>ting-ring-po.</i>
Deer	ཤ་ (ཤ་བ་)	<i>sha.</i>
Do. male	ཤ་ཕོ་	<i>sha-pho.</i>
Do. female	ཤ་མོ་	<i>sha-mo.</i>
Do. young	ཤ་ཕུག་	<i>sha-thru.</i>
Deface, to	སྒྲུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་པ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Defamation	སྒྲུང་ར་	<i>me-ra.</i>
Defame, to	སྒྲུང་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Defeat, to	གྱུལ་པ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུལ་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Defeated, to be	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་གནང་པ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Defect	སྒྱུ་ན་	<i>kyön.</i>

Defective	སྒྲིན་ཆེན་པོ་	<i>kyön-chhem-po.</i>
Defend, to	བསྐྱབས་པ་ (སྒྲོབ་པ།) སྒྲོང་བ་	<i>kyap-pa ; kyong-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Defendant	ཞུ་གཏུག་བྱེད་པའི་ཁ་ཐེག་	<i>sku-tuk che-pe khaṣ-the.</i>
Defer, to	པ་རུ་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>pa-ru shak-pa.</i>
Do. hon.	པ་རུ་གཞིག་ག་གནང་བ་	<i>pa-ru shok-ka nang-wa.</i>
Deficient	ཆད་པ་	<i>chhe pa.</i>
Defile, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. hon.	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Defilement	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Define, to	དོན་དག་བཤད་ (འཆད་) བ་	<i>tön-ta she-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་དོན་གསུང་བ་	<i>ku-tön sung-wa.</i>
Definite(certain)	ངེས་པ། དེན་དེན་	<i>nge-pa ; ten-ten.</i>
Do. hon.	བྱུགས་ངེས་པ་	<i>thu-nge-pa.</i>
Definitely	དེན་དེན་བྱས་ནས་	<i>ten-ten che-ne.</i>
Deformed, to be	དབང་པོ་མ་ཆང་བ་	<i>wang-po ma- tshang-wa.</i>
Defraud, to	མགོ་སྒྲོར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. hon.	མགོ་སྒྲོར་གཏོང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Degenerate, to	ཉམས་པ་	<i>nyam-pa.</i>

Degenerate, to <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉམས་པ་	<i>thu-nyam-pa.</i>
Degrade, to	གོ་གནས་བབ་པ་	<i>ko-ne pap-pa.</i>
Degree (series)	རིམ་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (rank)	གོ་གནས་ གོ་ས་	<i>ko-ne ; ko-sa.</i>
Degrees, by	རིམ་བཞིན་	<i>rim-shin.</i>
Dejected, to be	མི་དགའ་བ་	<i>mi...ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་པོ་མི་གནང་བ་	<i>nye-po mi... nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་མི་གནང་བ་	<i>thu-gye-po mi ...nang-wa.</i>
Deity	ལྷ་	<i>hla.</i>
Delay	འགོར་པོ་	<i>gor-po.</i>
Delay, without	འགོར་པོ་མ་བྱེད་པར་	<i>gor-po ma-cke- par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགོར་མེད་པ་	<i>thung-gor me-pa.</i>
Delay, to	འགོར་པོ་བྱེད་པ་	<i>gor-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགོར་གནང་བ་	<i>thung-gor nang- wa.</i>
Delegate	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Delegate, to	ངོ་ཚབ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ngo-tshap tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཚབ་གཏོང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-tshap tong- ngu nang-wa.</i>
Deliberate, to	གྲོས་བྱེད་པ་	<i>trö-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་གྲོས་གནང་བ་	<i>ka-trö nang-wa.</i>

Delicate (weak), to be	ཐང་པོ་མེ་པ་	<i>thang-po me-pa.</i>
Delicious	ཞིས་ཐག་ཚོད་	<i>skim-thak-chhö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞྱོ་ཐག་ཚོད་	<i>trö-thak-chhö.</i>
Delight	དགའ་ཚེར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚེར་	<i>nye-tshor.</i>
Delight in, to take	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Deliver, to (res- cue)	བསྐྱབས་བ་ (སྐྱོབ་བ།)	<i>kyap-pa; kyong-wa.</i>
	སྐྱོང་བ་	
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang wa.</i>
Deliver, to (give)	སྤྲད་བ་	<i>tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Deliverance	ཐར་བ་	<i>thar pa.</i>
Delude, to	མགོ་སྟོར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྟོར་གདོང་ང་(བ་)གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྟོར་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Deluge (flood)	ཆུ་རྒྱུད་	<i>chhu-rü.</i>
Demand, to	དགོ་ (དགོས་) ཟེར་བ་	<i>go-ser-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་ (དགོས་) གསུང་བ་	<i>go-sung-wa.</i>

Demeanour	བྱེད་ལྟངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་ལྟངས་	<i>nang-tang.</i>
Demented	སྒྱུན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Demi-god	ལྷ་མ་ཡིན་	<i>lha-ma-yin.</i>
Demolish, to	བཤེག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤེག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>
Demon	གོང་འདྲི། བདུན་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Den	ཚང་	<i>tshang.</i>
Denomination	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Dense	འཁྱག་པོ་	<i>thuk-po.</i>
Deny, to	རྒྱབ་འགལ་བྱེད་པ་	<i>gyam-ge che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱབ་འགལ་གནང་བ་	<i>gyam-ge nang-wa.</i>
Depart, to	འཕྱོག་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ; chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབ་པ་	<i>pho-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་རྒྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Departed (deceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Depend upon, to	སྒྲིམ་ (སྒྲི) བཀལ་བ་	<i>lō-kel-wa.</i>

Depend upon, to <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒོ་བཀལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>
Deportment	བྱེད་སྤངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྤངས་	<i>nang-tang.</i>
Deposit, to	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang- wa.</i>
Depositary	མཛོད་	<i>dzö.</i>
Depraved, <i>adj.</i>	སྤྱུག་ཅུལ་	<i>duk-rii.</i>
Deprive, to	འཕྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang- wa.</i>
Depth	གཏིང་རིང་ཐུང་	<i>ting-ring-thung.</i>
Depute, to (send)	ཚབ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tshap-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེའམ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-tshap tony- nga nang-wa.</i>
Deputy	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེའམ་	<i>ku-tshap.</i>
Derangement	སྒྱོན་	<i>kyön.</i>
Descend, to	བབ་ (འབབ་) ཡོང་བ་ (or འགྲོ་བ་)	<i>pap-yong-wa (or dro-wa).</i>
Do. <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) གཤམ་པ་	<i>pap-phe-pu.</i>

Descend, to <i>h.</i> <i>hon.</i>	བབ་ (འབབ་) འཛོལ་གྱི་ གནང་བ་	<i>paṣ-chhip-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Descendants	རིགས་བརྒྱད་ མི་བརྒྱད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of laymen)	སྤྱི་བརྒྱད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གཏུང་བརྒྱད་	<i>dung-gyü.</i>
Descent	ཐུར་	<i>thur.</i>
Describe, to	བཤད་པ་ (འཆད་པ་)	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sing-wa.</i>
Desert, <i>s.</i>	ཁྲི་ཐང་	<i>che-thang.</i>
Do. to	པང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-</i> <i>wa.</i>
Deserve, to	འོས་པ་	<i>ö-pa.</i>
Design (sketch)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (pattern)	དེ་པེ་	<i>pe.</i>
Do. to (sketch, &c.)	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Design, to (copy)	དེ་པེ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>pe tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དེ་པེ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>pe tri-pa nang-</i> <i>wa.</i>
Desire, <i>s.</i>	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>

Desire, to	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang-wa.</i>
Desist, to	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Despair, to	ཡིད་ཐུག་པོ་བྱེད་པ་	<i>yi-muk-po che-pa.</i>
Despatch, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Desperate, to be (hopeless)	ཁྲོ་ (ཁྲོ་) ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>lo-tha che-pa.</i>
Despise, to .	དམའ་འབེབས་བྱེད་པ་	<i>ma-beṣ che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་འབེབས་གནང་བ་	<i>ma-beṣ nang-wa</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དམའ་འབེབས་ཉུ་བ་	<i>ma-beṣ sku-wa.</i>
Despondent, to be	སེམས་སྦྱོ་བ་	<i>sem-kyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Destiny (fate)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Destitute	གང་ཡང་མེད་པ་	<i>kang-yang me- pa.</i>
Destroy, to	མེད་པ་ (པར་) བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པ་ (པར་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Detail, in	ཞིབ་པ་	<i>skib-pa.</i>

Detailed account	ཐོ་	tho.
Do. hon.	ཐུག་ཐོ་	chha-tho.
Detain, to	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	kaḥ-pa.
Do. hon.	བཀག་ག་ (པ་) བཀྲང་བ་	kaḥ-ka nang-wa.
Determine, to	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	tha-che-pa.
Do. hon.	ཐག་གཅོད་པ་བཀྲང་བ་	tha-chö-pa nang-wa.
Do. h. hon.	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་བཀྲང་བ་	thu-tha chö-pa nang-wa.
Detest, to	དབྱ་བྱེད་པ་	dra-cke-pa.
Do. hon.	དབྱ་བཀྲང་བ་	dra nang-wa.
Device	རྩམ་	chü.
Do. hon.	རྩེ་རྩམ་	ku-ckü.
Devil	གནོད་འདྲི། བདུད་	dong-dre ; dü.
Devotee (hermit)	མཚམས་པ། སྒྲིམ་ཆེན་	tsham-pa ; gom-chhen.
Devotion (faith)	དད་པ་	te-pa.
Devour, to	ཏ་ཕེ་ནོ་ཕེ་ (ཏ་བ་ནོ་བ་) ཟ་བ་	ha-pho ho-phe sa-wa.
Do. hon.	ཏ་ཕེ་ནོ་ཕེ་ (ཏ་བ་ནོ་བ་) བཞེས་པ་	ha-phe ho-phe she-pa.
Devout	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	chhö-sem chhem-po.
Dew	ཟླ་པ་	ti-pa.
Dexterous	གཅང་པོ་	chang-po.
Do. hon.	ཐུགས་གཅང་པོ་	thu-chang-po.

Diadem	ཅོད་པན་	<i>chö-pen.</i>
Dialect	སྐད་ལྔ་གས་	<i>ke-lu.</i>
Diamond	དོ་རྩེ་པ་ལམ་	<i>do-je phu-lam.</i>
Diarrhoea	བཤལ་ནད་	<i>she-ne.</i>
Do. to have	འགྲིམ་པ། བཤལ་བ་	<i>drim-pa ; she-wa.</i>
Do. hon.	འགྲིམ་པ་གནང་བ། བཤལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa ; she-ra nang wa.</i>
Dice, to play at	ཤོ་རྒྱུབ་པ་	<i>sho-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཤོ་སྒྲོན་པ་	<i>chha-sho kyöm-pa.</i>
Dictionary	ཚིག་མཛོད་	<i>tshik-dzö.</i>
Die, Dice, s.	ཤོ་	<i>sho.</i>
Do. hon.	ཕུག་ཤོ་	<i>chha-sho.</i>
Die, to	ཤི་བ་	<i>shi-wa.</i>
Do. hon.	གྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. h. hon.	གཤགས་པ་ (གཤཤགས་པ་)	<i>shak pa.</i>
Die, to (of great Lama)	སྐྱུ་ཞིང་ལ་ཕེབ་པ་	<i>ku-sking-la phe-pa.</i>
Diet	ཁ་ལག། ལྷོ་ཆས་	<i>kha-la ; top-chhe.</i>
Do. hon.	ཞལ་ལག་	<i>she-la.</i>
Differ, to	ཁྱད་ཡོད་པ་	<i>khye yö-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཁྱད་ཡོད་པ་	<i>thu-khye yö-pa.</i>

Difference	ཁྱད་ཀྱི་བག་	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Different	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Difficult	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་མཉེན་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Dig, to	ཁོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. hon.	ཁོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Digest, to	འུ་བ་	<i>ju-wa.</i>
Do. hon.	འུ་བ་གནང་བ་	<i>ju-wa nang-wa.</i>
Dignity	གོ་ས། གོ་གནས་	<i>ko-sa ; ko-ne.</i>
Dilate, to	ཁ་ཕྱེ་བ་	<i>kha-chhe wa.</i>
Dilatory	བྱ་སི་དབྱ་སི་	<i>nya-si gu-si.</i>
Diligence	སྒྲིང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རུས་	<i>thuk-rü.</i>
Diligence, to use	སྒྲིང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che- pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang- wa.</i>
Diligent	སྒྲིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thuk-rü chhem- po.</i>
Diligently	སྒྲིང་རུས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü che-ne.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རུས་གནང་ནས་	<i>thuk-rü nang-ne.</i>

Dim	སྤྲུལ་སྤྲུལ་	<i>hrap-hrip.</i>
Dimension	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Diminish, to (in number)	རྒྱུང་ཅུ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	<i>nyung-ru dro-wa.</i>
Do. to (in size)	ཆུང་ཅུ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	<i>chhung-ru dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆུང་ཅུ་ (དུ་) ཐེབ་བ་	<i>chhung-ru phe-pa.</i>
Dinner (in evening)	དགོང་མེའི་ཁ་ལག་	<i>gong-mö kha-la</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོང་མེའི་ཞལ་ལག་	<i>gong-mö ske-la.</i>
Dip, to (into water, &c.)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Diploma	བཀའ་ཤོག་	<i>ka-sho.</i>
Direction	ཕྱོགས་	<i>chho.</i>
Directly	ལས་སང་	<i>lam sang.</i>
Dirt	བོཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བོཅོག་	<i>ku-tso.</i>
Dirt (mud)	ཇུབ་	<i>dzaṗ.</i>
Dirty	བོཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. to make	བོཅོག་པ་བྱེད་པ་	<i>tsok-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བོཅོག་གནང་བ་	<i>ku-tso nang-wa.</i>
Dirty, to become	བོཅོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བོཅོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>

Disadvantageous, to be	ཕན་ཐོགས་མེད་པ་	<i>phen-tho me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Disagree, to	མི་མཐུན་པ་	<i>mi thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་མི་གནང་བ་	<i>thüm-pa mi nang-wa.</i>
Disappear, to	ཡེ་ལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Disbelieve, to	ཡིད་མི་ཆེས་པ་	<i>yi mi chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཡིད་མི་ཆེས་པ་གནང་བ་	<i>thu-yi mi chhe-pa nang-wa.</i>
Disc	འཁོར་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
Discharge, to (dismiss)	དགོངས་པ་སྤྱོད་པ་	<i>gong-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གནང་བ་	<i>gong-pa nang-wa.</i>
Discharge, to (fire off)	གྲུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Discharge to (free)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Disciple	ཉེ་གནས་	<i>nye-nä.</i>
Discipline	སྒྲིག་ལམ་	<i>drik-lam.</i>
Discontented, to be	འདྲོད་པ་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>dö-pa mi khang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདྲོད་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>thung-dö mi khang-wa.</i>

Discourse	སྒྲ་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. hon.	གསུང་གྲོས་	<i>sung-trö.</i>
Discourse, to	སྒྲ་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha che-pa.</i>
Do. hon.	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-trö nang-wa.</i>
Discover, to (see)	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. hon.	མཐོག་པ་	<i>ti-pa.</i>
Discreet (in speech)	ཁ་བཅན་པོ་	<i>kha tsem-po.</i>
Do. hon.	ཞལ་བཅན་པོ་	<i>skhe tsem-po.</i>
Discuss, to	ཅོད་པ་ཀྱུབ་པ་	<i>tsö-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. hon.	ཅོད་པ་སྒྲུབ་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Disease	ན་ཆ་	<i>na-tsha.</i>
Do. hon.	སྙུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Disgrace	ཞབས་འདྲིན་	<i>skam-dren.</i>
Disgraced, to be	ཞབས་འདྲིན་ཞུ་བ་	<i>skam-dren sku-wa.</i>
Do. hon.	ཞབས་འདྲིན་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>skam-dren sku-wu nang-wa.</i>
Disguised, to be	ཆ་ལུགས་མི་གཅིག་པ་སྤྲད་པ་	<i>chha-lu mi-chik pa tre-pa.</i>
Do. hon.	ཆ་ལུགས་མི་གཅིག་པ་བཞེས་པ་	<i>chha-lu mi-chik pa ske-pa.</i>
Disgusting	སྤྲུག་བྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Dish	སྤྲ་མ་	<i>der-ma.</i>
Do. hon.	གསོལ་སྤྲ་	<i>sö-der.</i>

Disheartened	སེམས་སྡོད་པོ་	<i>sem-kyo-po.</i>
Disk	འཁོར་ལོ་	<i>khör-lo.</i>
Dislike, to	མི་དགའ་བ་	<i>mi-ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་སྐྱེས་པ་	<i>mi-nye-pa.</i>
Dislocate, to (joint)	ཚིགས་ཐྱོག་པ་	<i>tshik-throk-pa.</i>
Dismantle, to	བཞིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa.</i>
Dismiss, to (<i>e.g.</i> , servant)	དགོངས་འཕྲོག་བཏང་ (གཏོང་) བ།	<i>gong-pho tang-wa;</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་དབྱུང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ne-yung tang-wa.</i>
	གནས་དབྱུང་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ།	<i>ne-yung tong-nga nang-wa ;</i>
	དགོངས་འཕྲོག་གནང་བ་	<i>gong-pho nang-wa.</i>
Dismount, to	བབ་པ་ (འབབ་པ་)	<i>pa-pa-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་གཞིལ་གནང་བ་	<i>chhip-khō nang-wa.</i>
Disobey, to	ཁ་ལ་མི་ཉན་པ་	<i>kha-la mi-nyem pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་ལ་མི་གསན་པ་	<i>she-la mi-sem-pa.</i>
Disorder	མགོ་དྲོག་	<i>go-tro.</i>
Dispatch, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>

Dispensary	མེན་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Disperse, to, <i>v.i.</i>	གྲོལ་བ། གྲེས་པ་	* <i>tröl-wa ; kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྲུས་གྲོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>lhen-gye trö-ra nang-wa.</i>
Disposition (temper)	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thru-sem.</i>
Disputation	ཚུད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Dispute	ལཔ་གཞི། ཚུད་པ་	<i>lap-shi ; tsö-pa.</i>
Do. <i>to</i>	ཚུད་པ་གྲུབ་པ་	<i>tsö-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུད་པ་སྒྲིན་པ་	<i>tso-pa kyöm-pa.</i>
Disrobe, to	ཕིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕིས་ (འབྲུད་) བ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Dissatisfied, to be	འདོད་པ་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>dö-pa mi-khang wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་མི་ཁང་བ་ (འཁེངས་པ་)	<i>thung-dö mi-khang-wa.</i>
Dissension	མེད་ཀྲུག་	<i>de-tru.</i>
Dissimilar	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Dissimilarity	ཁྱད་པར་	<i>khye-par.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thru-khye.</i>
Dissolve, to	བསྐྱུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱུ་བ་གནང་བ་	* <i>sku-wa nang-wa.</i>

Dissuade, to	སེམས་སྦྱར་བ་	<i>sem-gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem gyur- ra nang-wa.</i>
Distance	ཐག་རིང་ཐུང་	<i>tha-ring-thung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཐག་རིང་ཐུང་	<i>phep-tha-ring- thung.</i>
Distant	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ཐག་རིང་པོ་	<i>phep-tha-ring- po.</i>
Distinct (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Distinction, to make a	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) རྩེ་བ་	<i>yen chhe-wa.</i>
Distinction (dif- ference)	ཁྱད་	<i>khye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Distinctly (in- telligibly)	སྒྲ་དག་པོ་	<i>dra-tak-po.</i>
Distinguish, to	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) རྩེ་བ་	<i>yen-chhe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) རྩེ་བ་གནང་བ་	<i>yen-chhe-wa nang-wa.</i>
Distinguished (well-known)	སྒྲ་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra, chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྒྲ་གསལ་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Distress	སྦྱུག་བསྔལ་	<i>du-nge.</i>
Distressed, to be	སེམས་སྦྱུག་བ་	<i>sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྦྱུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem duk-ka nang-wa.</i>

Distribute, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་རྒྱུ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་པ། བགོ་ བཤའ་སྒྲིལ་པ་	<i>gö-pa nang-wa ; gop-sha kyöm- pa.</i>
District (tract of country)	ལུང་པ། ལུལ་	<i>lung-pa ; yü.</i>
Do, (jurisdiction of a dzong pön)	རྫོང་ཁག་	<i>dzong-kha.</i>
Distrust, to	ལྷོས་མི་ཁེད་པ་	<i>lō mi khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོས་མི་ཁེད་པ་	<i>thuk-lō mi khe- pa.</i>
Disturbance	རྒྱུ་བ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཕྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Ditch	ཆུ་རྫོང་	<i>chhu-tong.</i>
Dive, to	ཆུ་འོ་གཏིང་ལ་འཛུལ་འགོ་བ་	<i>chhu-i-ting-la dzü-dro-wa.</i>
Divers (various)	སོ་སོ་	<i>so-so.</i>
Divest, to (of clothes)	ཕིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕིས་ (འབྲུད་) པ་གནང་པ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Divide, to	བགོད་པ། བགོ་བཤའ་རྒྱུ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་པ་	<i>gö-pa nang-wa.</i>
Divorce, to	ཁ་བྲལ་ (འབྲལ་) བ་	<i>kha-trel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་བྲལ་ར་ (འབྲལ་བ་) གནང་པ་	<i>kha-tre-ra nang-wa.</i>
Divorce money (paid to divorce)	དབྱུག་འཇལ་	<i>yuk-je.</i>
Dizzy, to be	མགོ་ལྷ་འཁོར་བ་	<i>go-yu khor-wa.</i>

Dizzy, to be <i>hon.</i>	དབྱ་ལྷ་འཁོར་བ་	<i>u-yu khor-wa.</i>
Do, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do, that will (that is enough)	ད་འགྲིག་ག་	<i>ta-drik-ka.</i>
Doctor	ཡམ་ཚི་ (ཡམ་ཚི་)	<i>am-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡམ་ (ཡམ་) ཚི་ལགས་	<i>am-chhi-la.</i>
Doctrine	ཚེས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Document	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཛིན་	<i>chha-dzin.</i>
Dog	ཁྱི་	<i>khyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྱི་	<i>sim-khyi.</i>
Dog (for hunt- ing)	ཤ་ཁྱི་	<i>sha-khyi.</i>
Dominion.	རྒྱལ་ཁབ་	<i>gye-kha.</i>
Dominoes, to play at	སྐབ་རྒྱལ་པ་	<i>ba gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྐབ་རྒྱུན་པ་	<i>chha-ba kyöm- pa.</i>
Donkey	བྱང་ཁུ་ (བོང་ཁུ་)	<i>pung-gu.</i>
Door	སྒོ་	<i>go.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་སྒོ་	<i>sim-go.</i>
Door (large outside)	རྒྱལ་སྒོ་	<i>gye-go.</i>
Door-frame	སྒོའི་ར་བཞི་	<i>gö-rip-ski.</i>

Door-keeper	སྒོ་རྒྱ་པ་ (སྒོ་སྤྱང་པ་)	go-ra-pa.
Dose (of medicine)	སྒྲན་ཐུན་	men-thün.
Dot	ཚྭ་ (ཚྭ་)	tsha.
Double	གཉིས་ལྔ་པ་	nyi-dap.
Doubt	ཐོ་ཚེས་	the-tshom.
Do. to	ཐོ་ཚེས་ཟ་བ་	the-tshom sa-wa
Do. hon.	ཐོ་ཚེས་གནང་བ་	the-tshom nang
Doubtful	གཉིས་བཟོ་	wa. nye-so.
Dough	སྤྲགས་	pa.
Dove	དུང་དུང་ཁུ་ཁུ་	tu-tu ku-ku.
Down	མར་	ma.
Down hill	ཐུར་	thur.
Down there	མ་གྱི་	ma-gr.
Downwards	མར་	ma.
Doze, to	གཉིད་ཚོག་གྲུབ་པ་	nyi-tso gya-p-
Do. hon.	མཉན་ (མནལ་) ཚོག་སྒྲོན་པ་	pa. nye-tso kyöm-
Drag, to	འཐོན་པ་	pa. them-pa.
Do. hon.	འཐོན་པ་གནང་བ་	them-pa nang-
Dragon	འབྲུག་	wa. druk.
Drain (on ground)	ཡེ་པོ་ (ཡུར་པོ་)	yo-po.

Drain (on roof of house)	འག་ཚུ་	<i>o-chhu.</i>
Draw, to (pull)	འཐོན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐོན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Draw lots, to	སོ་རྒྱུ་པ་	<i>mo-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སོ་སྟོན་པ་	<i>chha-mo kyöm- pa.</i>
Draw up, to (documents &c.)	ཚུམ་པ་	<i>tsom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུམ་པ་གནང་བ་	<i>tsom-pa nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཚུམ་གནང་བ་	<i>ka-tsom nang- wa.</i>
Draw out, to (in length)	རིང་རྩ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ring-tu tang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིང་རྩ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ring-tu tong- nga nang-wa.</i>
Draw pictures, to	རི་མ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རི་མ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
Drawers (in table, &c.)	ཤུར་སྒྲམ་ (ཤུབས་སྒྲམ་)	<i>shur-gam.</i>
Drawers, chest of	སྒྲམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Drawers (gar- ment)	གོ་ཐུང་ (གོས་ཐུང་) རོར་མ་	<i>ko-thung ; to- ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱིན། ཞབས་རོར་	<i>shap-khyen ; shap-to.</i>
Dread, to	ཞེད་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་པ་གནང་བ་	<i>she-pa nang-wa.</i>

Dreadful	ཞིང་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Dream	གཉིད་ལམ་	<i>nyi-lam.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་ལམ་ (མནལ་ལམ་)	<i>nye-lam.</i>
Dream, to	གཉིད་ལམ་བདང་ (གཉིད་) བ་	<i>nyi-lam tang-</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉན་ (མནལ་) ལམ་གཉིད་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>wa. nye-lam tong- nga nang-wa.</i>
Dress	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Dress, to (clothe)	བྱོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Dress ostenta- tiously, to	དང་འདོད་བྱེད་པ་	<i>tang-dö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དང་འདོད་གནང་བ་	<i>thu tang-dö nang-wa.</i>
Dried	སྐམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Drill, to (soldiers)	དམག་སྦྱོང་བྱེད་པ་	<i>ma-jong cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྦྱོང་གནང་བ་	<i>ma-jong nang- wa.</i>
Drink, to	འཐུང་བ་	<i>thung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>ske-pa.</i>
Drinking-water	འཐུང་ཡ་གི་ཆུ་	<i>thung-ya-ki chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡ་གི་ཆབ་	<i>ske-ya-ki chhap.</i>
Drip, to (of water)	ཐིགས་པ་རྒྱུབ་པ་	<i>thik-pa gya-p- pa.</i>

Drive, to (pursue) Do. <i>hon.</i>	དྲིང་བ་ དྲིང་བ་གནང་བ་	<i>te-pa.</i> <i>te-pa nang-wa.</i>
Drop	ཐྱིགས་པ་	<i>thik-pa.</i>
Drop, to, <i>v.t.</i> Do. <i>hon.</i>	བྲང་བ་ (གཏོང་བ་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tang-wa.</i> <i>tong-nga nang-wa.</i>
Drop, to <i>v.i.</i>	གཟུགས་པ་	<i>sak-pa.</i>
Dropsy, to have Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་པོ་ལ་ཆུ་བསགས་ (གསོག་) བ་ སྐྱ་གཟུགས་ལ་ཆབ་བསགས་ (གསོག་) བ་	<i>śuk-po-la chhu-sak-pa.</i> <i>ku-śuk-la chhap sak-pa.</i>
Dross (alloy)	ལྷན་	<i>hle.</i>
Drowned, to be Do. <i>hon.</i>	ཆུ་ལ་ཤོར་བ་ ཆབ་ལ་ཤོར་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhu-la shor-wa.</i> <i>chhap-la shor-ra nang-wa.</i>
Drug Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་ གསོལ་སྒྲན་	<i>men.</i> <i>sö-men.</i>
Drum Do. <i>hon.</i>	ང་ ཐུག་ང་	<i>nga.</i> <i>chha-nga.</i>
Drum-skin	ང་ལྷགས་	<i>nga-pa.</i>
Drum-stick	ང་ཡིག་ (ང་དབྱུགས་)	<i>nga-yo.</i>
Drunk	ར་བཟི	<i>rap-si.</i>

Drunk, to be	ར་བཟི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ར་བཟི་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>
Drunken fit, to quarrel in a	ར་བཟི་བྱེད་པ། ཀྲོང་ཁོང་བྱེད་པ་	<i>rap-si cke-pa ; kyong-khong cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་བཟི་གནང་བ། ཀྲོང་ཁོང་གནང་བ་	<i>rap-si nang- wa ; kyong- khong nang- wa.</i>
Dry	སྐམ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Dry to	བསྐམ་པ་ (སྐམ་པ་)	<i>kam-pa.</i>
Duck	ཡ་ཙེ་ <i>ch.</i>	<i>ya-tse.</i>
Dull (stupid)	ལྒྱགས་པ། ལྒྲིན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Dumb	ཁ་ལྒྱགས་པ་	<i>kha-kuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྒྱགས་པ་	<i>ske-kuk-pa.</i>
Dung (of sheep, goats, mice, etc.)	རིལ་མ་	<i>ri-ma.</i>
Do. of horse	དྲི་སྤངས་	<i>te-bang.</i>
Do. of cattle	ལྷ་བ་ (ལྷི་བ་)	<i>chu-a.</i>
Do. of human beings.	སྐྱུག་པ་	<i>kyak-pa.</i>
Dupe, to	མགོ་སྐྱོར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྐྱོར་གཏོང་ང་ (བ་)གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nang-wa.</i>
Durable	ཀྲོག་ཆེན་པོ་	<i>tro-chhem-po.</i>

During	དུས་ལ་	<i>tü-la.</i>
Dusk	ས་རིབ་ (སྟོད་ཅུབ་)	<i>sa-riṇṇ.</i>
Dust	ཐལ་ལ་ (ཐལ་བ་)	<i>thel-la.</i>
Dust-storm	ཐལ་རྩུང་	<i>the-lung.</i>
Duty (tax)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Dwarf	མི་རྩུང་དེ་ལེབ་	<i>mi-chhung te-le.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་རྩུང་རྩུང་	<i>ku-suk chhung- chung.</i>
Dwell, to	བསྡད་པ་ (སྟོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Dweller	སྟོད་མཁན་	<i>dö-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་མཁན་	<i>sku-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇགས་མཁན་	<i>sku-den ja-khen.</i>
Dwelling, <i>s.</i>	ཁང་པ། ཅང་། སྟོད་ས་	<i>khang-pa ; nang ; dö-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་། བཞུགས་ས་	<i>sim-khang ; skuk-sa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤལ། བཞུགས་གདན་ འཇགས་ས་	<i>sim-sha ; sku- den ja-sa.</i>
Dwindle, to (in size)	རྩུང་ཅ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	<i>chhung-ru dro- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩུང་ཅ་ (དུ་) ཐེབ་པ་	<i>chhung-ru phe- pa.</i>
Dwindle, to (in numbers)	ཉུང་ཅ་ (དུ་) འགྲོ་བ་	<i>nyung-ru dro- wa.</i>

Dye	ཚོས་	<i>tshö.</i>
Do. red lac	གྱུ་ཚོས་	<i>gya-tshö.</i>
Dye, to	ཚོས་གྱུ་བ་	<i>tshö-gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཁ་བ་	<i>tshö-kyöm-pa.</i>
Dynasty	གྱུ་ལ་བ་གྱུ་དྭ་	<i>gye-gyü.</i>
Dysentery	ལུ་ཐུ་ནད་	<i>thru-ne.</i>
Dyspepsia	ལྷོ་མ་ལུ་བའི་ནད་	<i>to ma-ju-we ne.</i>



E

Each	ར་ར་	<i>re-re.</i>
Eager	སྙིང་འདོད་པོ། སྙིང་བློ་པོ་	<i>nying-dö-po ;</i> <i>nying-tro-po.</i>
Eager to do	བྱེད་སྙིང་འདོད་པོ་	<i>che-nying dö-</i> <i>po.</i>
Eager to go	འགྲོ་སྙིང་འདོད་པོ་	<i>dro-nying dö-po.</i>
Eagle	གོ་བོ་	<i>ko-wo.</i>
Ear	ཡམ་མཚོག་ (ན་མཚོག་)	<i>am-chho.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་མཚོག་	<i>nyen-chho.</i>
Ear-hole	ཡམ་མཚོག་ (ན་མཚོག་) གི་ཡི་ཁུང་	<i>am-chho-ki i-</i> <i>khung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་མཚོག་གི་ཡི་ཁུང་	<i>nyen-chho-ki i-</i> <i>khung.</i>
Ear of corn	སྟེ་མ་	<i>nye-ma.</i>
Early (in morn- ing)	སྤ་པོ་	<i>nga-po.</i>
Earnest, <i>adj.</i>	སྙིང་བྱས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-</i> <i>po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་སྙིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po.</i>
Earnestly	སྙིང་བྱས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü che-ne.</i>
Earring (man's)	སོ་བྱིས་ (སོ་གོང་)	<i>so-cki.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་བྱིས་	<i>nyen-cki.</i>
Earring (woman's)	ཡམ་སྟོང་	<i>e-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་སྟོང་	<i>nyen-kor.</i>

Earring (of turquoises)	གཞི་གཡུ་	<i>si-yu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟན་གཡུ་	<i>nye-yu.</i>
Earth	ས་	<i>sa.</i>
Earthen vessel	ཁོག་ས་	<i>kho-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟེན་ཁོག་	<i>ske-kho.</i>
Earthenware	རྩ་སྟན་	<i>dza-nö.</i>
Earthquake	ས་གཡོས་ (ས་གཡོས།)	<i>sa-yom ; sa-gü</i>
	ས་འགུལ་	
Earth-work	ས་ལས་	<i>sap-le.</i>
Easily	ལས་སྒྲ་བོ་	<i>le-la-po.</i>
East	ཤར་	<i>shar.</i>
Easy	ལས་སྒྲ་བོ་	<i>le-la-po.</i>
Eat, to	ཟ་བ་	<i>śa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟེན་ཟ་བ་	<i>ske-pa.</i>
Eating-house	ཟ་ཁང་	<i>śa-khang.</i>
Echo	བ་ཆ་ (བྲག་ཆ་)	<i>pa-chha.</i>
Do. to	བ་ཆ་ (བྲག་ཆ་) འཁོར་བ་	<i>pa-chha khor.</i>
Eclipse of the moon	ལྷེ་འཛིན་	<i>dan-dzin.</i>
Do. of the sun	ཉིན་འཛིན་	<i>nyin-dzin.</i>
Edict	བཀའ་བྱ་	<i>ka-gya.</i>

Edge (of knife, etc.)	དང་	ngo.
Do. (of land, water, etc.)	ཅར། འགས་	tsa ; dram.
Do. (of table, etc.)	ཅུར་	sur.
Edged	ནོ་བོ་	no-po.
Edible, to be	ཟ་ཉན་པ་	śa-nyem-pa.
Do. hon.	མཚད་ཉན་པ་	chhö-nyem-pa.
Editor	ཚོས་པ་རྒྱུ་མཁན་	tsom-pa gyaṅ- khen.
Educate, to	ཡི་གེ་བསྐྱབས་ (སློབ་) བ།	yi-ge laṅ-pa ;
	སློང་དར་སྤྲད་པ་	jöng-tar tre-pa.
Do. hon.	ཕྱག་གིས་བསྐྱབས་ (སློབ་) པ་གནང་བ་	chha-ri laṅ-pa nang-wa.
Efface, to	སྤུབ་པ་	sup-pa.
Do. hon.	སྤུབ་པ་གནང་བ་	sup-pa nang- wa.
Effect, to (per- form)	བྱེད་པ་	che-pa.
Do. hon.	གནང་བ་	nang-pa.
Effects (goods)	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	cha-la.
Do. hon.	སྐྱ་ཅས་ (སྐྱ་ཆས་)	ku-che.
Effort	བརྩོན་འགྲུས་	tsön-drii.
Effort, to make an	བརྩོན་འགྲུས་བྱེད་པ་	tsön-drii che-pa.
Do. hon.	ཐུགས་བརྩོན་གནང་བ་	thuk-tsön nang- wa.

Egg	སྒོང་	<i>go-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་སྒོང་	<i>she-gong.</i>
Egg, white of an	དཀར་སྒྲིན་	<i>kar-trin.</i>
Eggs, to lay	སྒོང་བཅང་ (གཏོང་) བ་	<i>go-nga tang-wa</i>
Eight	བརྒྱད་	<i>gye.</i>
Eighteen	བཅོ་བརྒྱད་	<i>chop-gye.</i>
Eighteenth	བཅོ་བརྒྱད་པ་	<i>chop-gye-pa-</i>
Eighth	བརྒྱད་པ་	<i>gye-pa.</i>
Eightieth	བརྒྱད་བཅུ་པ་	<i>gye-chu-pa.</i>
Eighty	བརྒྱད་བཅུ་	<i>gye-chu.</i>
Either, <i>conj.</i>	ཡང་མེན་ན། ཡང་ན་	<i>yang-men-na ; yang-na.</i>
Eject to	བཏོན་པ་ (འཏོན་པ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏོན་ (འཏོན་) པ་གནང་བ་	<i>töm-pa nang-wa</i>
Elbow	གྲེ་མོ་	<i>tre-mo.</i>
Elder, <i>adj.</i>	གྲན་པ་	<i>gem-pa.</i>
Elder brother	རྩོ་རྩོ་	<i>cho-cho.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩོ་ལགས་	<i>cho-la.</i>
Eldest	གྲན་ཤོས་	<i>gen-shö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲས་ཤོས་	<i>dre-shö.</i>
Elect, to (ap- point)	སྒྲོ་བ་	<i>ko-wa.</i>

Elect, to (ap- point) <i>hon.</i>	སྒོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa-nang-wa.</i>
Electric light		<i>lok-sku.</i>
Elegant	འདྲ་ཆགས་པོ་	<i>dra-chhak-po.</i>
Element (fire, earth, etc.)	འབྲུང་བ་	<i>jung-wa.</i>
Elephant	སྤང་པོ་ཆེ། སྤང་ཆེན་	<i>lang-po-chhe ; lung-chhen.</i>
Elevation	མགོ་དམན་	<i>tho-men.</i>
Eleven	བཅུ་གཅིག་	<i>chuk-chi.</i>
Eleventh	བཅུ་གཅིག་པ་	<i>chuk-chi-pa.</i>
Else	དེ་མིན་ན་	<i>te-min-na.</i>
Elsewhere	གཞན་པ་	<i>skam-pa.</i>
Embarrassed, to be	མགོ་འཁྱོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་འཁྱོམས་པ་	<i>u-thom-pa.</i>
Ember	མེ་མདག་	<i>men da.</i>
Emblem	དྲགས་	<i>ta.</i>
Embrace, to	འཇུད་པ་	<i>khyü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུད་པ་གནང་བ་	<i>khyü-pa nang- wa.</i>
Embroidery	ཀྱིང་ཁབ་ (ཀྱིང་ཁབས་)	<i>kying-khap.</i>
Do. gold	ཟར་བབས་	<i>sar-pap.</i>
Do. best quality	གྱུ་གསེར་	<i>gya-ser.</i>
Emerald	མ་གད་	<i>ma-ge.</i>

Emetic	ཕྱུག་ཕྱུག་	<i>kyuk-men.</i>
Eminence, <i>s.</i>	གླང་། ཅེ་	<i>gang ; tse.</i>
Eminent, <i>adj.</i>	སྒྲོན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra Chhem-po.</i>
Emperor	ལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Do. of China	ཕྱུ་ནག་གོང་མ་	<i>gya-na Kong-ma.</i>
Emperor's administration	ཕྱུ་ལ་སྲིད་	<i>gye-si.</i>
Empire	ཕྱུ་ལ་ཁས་ས་	<i>gyeng-kham.</i>
Employ, to	སྒྲོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Employ, to (servant)	བཞག་པ་ (འཛོལ་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Employment	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Empty, <i>adj.</i>	སྟོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Do. to	སྟོང་པ་བཟོ་བ་	<i>tong-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོང་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tong-pa so-wa nang-wa.</i>
Enabled, to be	བྱ་བ་	<i>thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱ་བ་གནང་བ་	<i>thup-pa nang-wa.</i>
Enamelware	གྲུ་གྲུ་	<i>ku-ku-sha.</i>

Encamp, to	གླར་གྱུབ་པ་	<i>gar-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གླར་རྟོན་པ་	<i>gar-kyöm-pa.</i>
Encampment	གླར་	<i>gar.</i>
Encircle, to	སྐོར་བ་	<i>kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kor-ra nang-wa.</i>
Enclosure (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Encounter, to (meet)	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. <i>inf. meet- ing sup.</i>	མཇལ་བ་	<i>jel-wa.</i>
Encourage, to	ཁྱོ་ཁྱིམ་ཆེ་ཅུ་བདང་(གཏོང་) བ་	<i>lo-kho chhe-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོ་ཁྱིམ་ཆེ་ཅུ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>lo-kho chhe-ru tong-nga nang-wa.</i>
End	མཐའ་	<i>tha.</i>
Do. to be at an (consumed)	ཇོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. to be at an (accom- plished)	འཇར་བ་	<i>tshur-wa.</i>
Endeavour, to	བརྩོན་འགྲུས་བྱེད་པ་	<i>tsön-dri cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐགས་བརྩོན་གནང་བ་	<i>thu-tsön nang- wa.</i>
Endless	ཇོགས་ཀྱི་མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa.</i>
Endure, to, <i>v.t.</i>	བཟོད་པ་སྦྱོམ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྦྱོམ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Enemy.	དགྲ་	<i>dra.</i>

Energetic	བརྩོན་པོ། སྤྱོད་རྩམ་ཆེན་པོ་	<i>tsöm-po ; nying-rü chhem-po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རྩམ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-rü chhem-po.</i>
Engage on hire, to	སྤྱོད་པ་	<i>la-pa.</i>
Do. hon.	སྤྱོད་གནང་བ་	<i>la nang-wa.</i>
Enhance, to	འཕམ་པ་	<i>phar-wa.</i>
Enjoin, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Enough, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Enjoy, to	སྤྱོད་པོ་བྱེད་པ་	<i>kyi-po cke-pa.</i>
Do. hon.	སྤྱོད་པོ་གནང་བ་	<i>tro-po nang-wa.</i>
Enlarge, to	ཆེ་རྩ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhe-ru tang-wa.</i>
Do. hon.	ཆེ་རྩ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>chhe-ru tong-nga-nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Enmity	གཏོང་ནད་	<i>ting-ne.</i>
Enormous	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Enquire, to (ask)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. hon.	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>
Enquire, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱོད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö cke-pa.</i>
Do. hon.	ཞིབ་དཔྱོད་གནང་བ་	<i>ip-chö nang-wa.</i>
Do. h. hon.	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-skip nang-wa.</i>
Ensnare, to	སྤྱི་བཙུགས་ (འཛུགས་) བ་	<i>nyi-tsuk-pa.</i>

Ensnare, to <i>hon.</i>	རྩི་བཅུགས་ག་ (འཕྱགས་བ་) གནང་བ་	<i>nyi-tsuk-ka nang-wa.</i>
Enter, to	འཕྱེད་བ་	<i>dzü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་བ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཛིབ་གྱ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Entertainment (feast)	མགོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲུ་	<i>thu-tro.</i>
Entice, to	སྒྲུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Entire	ཚང་མ། ཐམས་ཅད། སྒང་ཁ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha.</i>
Entirely	བད་དེ་	<i>be-te.</i>
Entomb, to	ས་སྤེད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sa-be tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ས་སྤེད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sa-be tong-nga nang-wa.</i>
Entrails	གྱ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱ་གྱ་	<i>ku gyü.</i>
Entreat, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Entrust, to	བཅོལ་ (འཛོལ་) གཞིག་	<i>chö-shök-pa.</i>
	(འཛོལ་) བ་	
Do. <i>hon.</i>	བཅོལ་ (འཛོལ་) གཞིག་ག་	<i>chö-shök-ka nang-wa.</i>
	(འཛོལ་པ་) གནང་བ་	

Envelope (Tibetan)	གྱི་མ་	<i>gya-ma.</i>
Do. (English)	ཡིག་ཤུབས་	<i>yiik-shuṣ.</i>
Envious	སྤྲོད་ཅི་མོ་	<i>thra-to tsha-po.</i>
Envoy	ཕོ་ཉ་	<i>pho-nya.</i>
Envy, s.	སྤྲོད་ཅི་	<i>thra-to.</i>
Envy, to	སྤྲོད་ཅི་བྱེད་པ་	<i>thra-to che-pa.</i>
Do. hon.	སྤྲོད་ཅི་གནང་བ་	<i>thra-to nang-wa</i>
Epilepsy	གཟུང་ནད་	<i>śa-ne.</i>
Epistle	ཡི་གེ་	<i>yi-ge.</i>
Do. hon. .	ཕྱག་གིས་	<i>chha-ri.</i>
Equal	གཅིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>chik-pa ; dran-dra.</i>
Equitable	འདྲ་བྲང་	<i>dra-trang.</i>
Erase, to	སྤུབ་པ་	<i>suṣ-pa.</i>
Do. hon.	སྤུབ་པ་གནང་བ་	<i>suṣ-pa nang-wa.</i>
Erect	ཀྱེ་རེ་	<i>kye-re.</i>
Do. to stand	ཀྱེ་རེ་ལང་བསྐྱད་ (སྤོད་) བ་	<i>kye-re lang-de-pa.</i>
Do. hon.	ཀྱེ་རེ་བཞུང་(བཞེང་) བཞུགས་པ་	<i>kye-re škang-sku-pa.</i>
Erect, to (build)	ཅིག་པ་	<i>tsik-pa.</i>
Do. hon.	ཅིག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>tsik-ka nang-wa.</i>
Err, to	ནོར་བ་	<i>nor-wa.</i>

Err, to <i>hon.</i>	ཞོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nor-ra nang-wa.</i>
Error	ནོར་	<i>nor.</i>
Eruption (on skin)	ལྷ་ཚ་ (ལྷ་བ་)	<i>ba-tsha.</i>
Escape, to	ཤོར་བ་	<i>shor-wa.</i>
Escort, <i>s.</i>	སྐྱ་སྤང་།	<i>ku-sung.</i>
	དཔུང་རྟོགས་	<i>pung-ro.</i>
Do. to	དཔུང་རྟོགས་འབྲིད་པ་	<i>pung-ro thri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔུང་རྟོགས་འབྲིད་པ་གནང་བ་	<i>pung-ro thri-pa nang-wa.</i>
Do. to (of person in superior position)	སྐྱ་སྤང་འབྲིད་པ་གནང་བ་	<i>ku-sung thri-pa nang-wa.</i>
Especially	ཁྱད་པར་དུ་	<i>khye par-tu.</i>
Eternal	རྟོགས་ཀྱི་མེད་པ། མཐའ་མེད་པ་	<i>dzo-gyu-me-pa ; tha-me-pa.</i>
Europe	ཕྱི་གླིང་	<i>chhi-ling.</i>
European, <i>adj.</i>	ཕྱི་གླིང་གི་	<i>chhi-ling-ki.</i>
Do. (a man)	ཕྱི་གླིང་གི་མི་	<i>chhi-ling-ki-mi.</i>
Evaporate, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Even, <i>adj.</i> (level)	སྟོ་མས་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Even, <i>adv.</i>	ཡང་	<i>yang.</i>
Evening	དགོང་མོ་	<i>gong-mo.</i>
Do. this	དྲི་དགོང་	<i>to-gong.</i>

Evenly bal- anced, to be	ཡང་ཇི་མེད་པ་	yang-ji me-pa.
Events, at all	ཁང་ཡིན་ཀྱང་། ཁ་རེ་ཡིན་རུང་	kang-yin- kyang ; ka-re yin-rung.
ever (always)	ནམ་གྱུན་། ཏུས་གྱུན་། ཏྲག་པ་ རེ་བཞིན་	nam-gyün ; tü- gyün ; tak- pa re-ski.
Everlasting	ཇིགས་གྱུ་མེད་པ་། མཐའ་ མེད་པ་	dzo-gyu me- pa ; tha me- pa.
Every	རེ་རེ་	re-re.
Everybody	མི་སྒང་ཁ་	mi gang-kha.
Every day	ཞག་མ་རེ་རེ་	sha-ma re-re.
Every kind	སྒྲ་ཚོགས་	na-tsho.
Everywhere	ག་ས་ག་ལ་	ka sa ka-la.
Evidence	གྱུ་མཚན་	gyum-tshen.
Evident	ངོས་པ་། དངོས་ནས་	nge-par ; ngön- ne.
Evil	ངན་པ་	ngen-pa.
Evil spirit	འདྲེ་	dre.
Exact	ཁྲིག་ཁྲིག་	thrik-thri.
Exactly	རང་	rang.
Exactly so	ད་ག་རེད་	ta-ka-re.
Do. hon.	ད་ག་རང་རེད་	ta-ka rang-re.
Do. h. hon.	བཀའ་བཀའ་རང་རེད་	ka-nang rang- re.

Exaggerate, to	སྐད་ཆ་སྒྲོ་འདྲིགས་པ་	<i>ke-chha dro-dok- pa.</i>
Exalt, to	མགོ་ས་སྒྲེལ་པ་	<i>tho-sa kyel-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	མགོ་ས་སྒྲེལ་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>tho-sa kye-ra nang-wa.</i>
Examination (of student)	རྒྱགས་	<i>gyuk.</i>
Do. (investigation)	ཞིབ་དཔྱད་	<i>skip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skip.</i>
Examine, to (student)	རྒྱགས་ལེན་པ་	<i>gyuk-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱགས་བཞེས་པ་	<i>gyuk-ske pa.</i>
Examine, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་པ་	<i>skip-chö nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་པ་	<i>ka-skip nang- wa.</i>
Examined, to be (student)	རྒྱགས་ཐུལ་ (འབྱུང་) བ་	<i>gyuk-phül-wa.</i>
Example	དཔེ་	<i>pe.</i>
Example, for	དཔེ་ན་ཡིན་ན། དཔེ་ན་ (དཔེ་ར་ན་)	<i>pe-na yin-na ; pe-na.</i>
Excavation	དོང་	<i>tong.</i>
Excavate, to	ཁྱོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱོ་བ་གནང་པ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Exceed, to	ལྷག་པ་	<i>hlak-pa.</i>
Exceedingly	ཐག་ཚད་	<i>thak-cho.</i>

Exceedingly many	མང་ཐག་ཚད་	<i>mang-thak-chhö.</i>
Excellency, His	རིན་པོ་ཆེ་	<i>rim-po-chhe.</i>
Excellent	ཡག་ཐག་ཚད་	<i>yak-thak-chhö.</i>
Except	མ་གཏོགས། མིན་པ་ (མིན་པ་)	<i>ma-to ; mem-pa.</i>
Exchange	རྩི་པོ་རྒྱུ་པ་	<i>je-po gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩི་པོ་སྟོན་པ་	<i>je-po kyöm-pa.</i>
Excessive	མང་ཐག་ཚད་། རྩལ་དོ་	<i>mang-thak-chhö ; dzak-to.</i>
Excessive appetite	གྲོད་ཁོག་ཆེན་པོ་	<i>trö-kho chhem-po.</i>
Exclaim, to	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ke tong-nga nang-wa.</i>
Excluding (except)	མ་གཏོགས། མིན་པ་ (མིན་པ་)	<i>ma-to ; mem-pa.</i>
Excrement (human)	སྦྱུག་པ་	<i>kyak-pa.</i>
Excuse, s.	ཁ་འདྲི་	<i>khan-dri</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདྲི་	<i>shen-dri.</i>
Excuses, to make	ཁ་འདྲི་བཏང་པ་	<i>khan-dri she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདྲི་གནང་བ་	<i>shen-dri nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁ་འདྲི་བྱ་བ་	<i>khan dri sku-wa.</i>
Exercise, liter- ary	ཡིག་རྒྱུགས་	<i>yik-gyu.</i>
Exert one's self, to	སྟོང་རུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>

Exhausted, to be (tired)	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang-chhe-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་ཐང་ཆད་པ་གནང་བ་	<i>ku thang chhe- pa nang-wa.</i>
Exhaustion	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Exhibit, to	བསྟན་པ་ (སྟོན་པ་)	<i>tem-pa.</i>
Exist, to	ཡོད་པ་	<i>yo-ta.</i>
Exhort, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha che-pa.</i>
Do. hon.	བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang- wa.</i>
Do. h. hon.	བཀའ་སློབ་གནང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Exhortation	བསྐྱབ་བྱ་	<i>lap-cha.</i>
Do. hon.	བཀའ་སློབ་	<i>ka lop.</i>
Exorcise, to	དམ་ལ་བདག་ས་ (འདོག་ས་) བ་	<i>tam-la tak-pu.</i>
Do. hon.	དམ་འདོག་ས་གནང་བ་	<i>tam-dok nang- wa.</i>
Expanse	ཁ་ཞིང་	<i>kha-sheng.</i>
Expect, to (wait for)	སྐྱུ་ག་བསྟན་ (སྟོན་) བ་	<i>gu-de-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་ག་བཞུགས་པ་	<i>gu shu-pa.</i>
Expect, to (hope for)	རེ་བ་བྱེད་པ་	<i>re-wa che pa.</i>
Do. hon.	བྱུགས་རེ་གནང་བ་	<i>thu-re nang-wa.</i>
Expectation	རེ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. hon.,	བྱུགས་རེ་	<i>thu-re.</i>

Expedite, to	བྱེལ་བ་བྱེད་པ་	<i>tre-wa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་བྱེལ་གནང་བ་	<i>thuk-tre nang-wa.</i>
Expel, to	བརྙོན་པ་ (འདྲོན་པ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲོན་པ་གནང་བ་	<i>döm-pa nang-wa.</i>
Expense	འགྲོ་སྒྲིང་	<i>dro-song.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འགྲོན་ (བྱུགས་འགྲོ་)	<i>thung-drön.</i>
Expensive	གོང་ཆེན་པོ། བྱས་པོ་	<i>kong-chhem-po ; kü-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་ཆེན་པོ་	<i>ja-kong chhem-po.</i>
Experienced (skilled)	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Explain, to	ངོ་སྤྲོད་སྤྲད་པ། དོན་དག་བཤད་པ་	<i>ngo-trö tre-pa ; ton-ta she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ངོ་སྤྲོད་གནང་བ། སྐུ་དོན་གསུང་བ་	<i>ngo-trö nang-wa ; ku-tön sung-wa.</i>
Explain, to (by sign)	ལག་བརྟན་བྱེད་པ་	<i>lak-da cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་བརྟན་གནང་བ་	<i>chha-da nang-wa.</i>
Explanation (apology)	སེབ་བཀྲོལ་	<i>sep-trö.</i>
Exports	འཕྲིན་ཁུངས་	<i>thön-khung.</i>
Extensive	གྲུ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
External	ཕྱི་འོ་	<i>chhi-i.</i>
Extinct, to become	ཆད་པ་	<i>chhe-pa.</i>

Extinguish, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	se-pa.
Do. hon.	གསོད་པ་གནང་བ་	sö-pa nang-wa.
Extort, to	དབང་ཡོད་བྱས་ནས་ལན་པ་	wang-yö che-ne
Extra	འཕྲེབ་པ་	lem-pa. thep-pa.
Extract, to	བདོན་པ་ (འདོན་པ་)	töm-pa.
Do. hon.	འདོན་པ་གནང་བ་	döm-pa nang-wa.
Extraction (descent)	གྲུད་	gyü.
Extraordinary	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ།	yam-tshen po ; khye-tsha-po.
Extremity	མཐའ་	tha.
Exult, to (re- joice)	དགའ་བ་	ga-wa.
Do. hon.	མཉེས་པོ་གནང་བ་	nye-po nang-wa.
Do. h. hon.	བྱུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	thu-gye-po nang-wa.
Exultation	དགའ་ཚོར་	ga-tshor.
Eye	མིག་	mik.
Do. hon.	སྤྱན་	chen.
Eye-ball ?	མིག་རིམ་	mik-ri.
Do. hon.	སྤྱན་རིམ་	chen-ri.
Eye-brow	མིག་ཟི་ (མིག་ཇི་)	mik-si.
Do. hon.	སྤྱན་ཟི་ (སྤྱན་ཇི་)	chen-si.
Eye-glass	མིག་ཤེར་ (མིག་ཤེལ་)	mik-sher.

Eye-glass, <i>hon.</i>	ལྷན་ཤེར་ (ལྷན་ཤེལ་)	<i>chen-sher.</i>
Eye-lash	མིག་ལྷ་	<i>mik-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ལྷ་	<i>chem-pu.</i>
Eye-lid	མིག་ལྷ་གས་	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ལྷ་གས་	<i>chem-pa.</i>
Eye-lid, lower	མིག་ལྷ་གས་སྒྲ་	<i>mik-pa me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ལྷ་གས་སྒྲ་	<i>chem-pa me.</i>
Eye-lid, upper	མིག་ལྷ་གས་ཡས་	<i>mik pa-ye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ལྷ་གས་ཡས་	<i>chem-pa ye.</i>
Eye-shade (of hair)	མིག་ར་	<i>mik-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་ར་	<i>chen-ra.</i>



F

Fable	ཐུམ་ (ཐུང་)	drum.
Do. hon.	ཞལ་ཐུམ་ (ཞལ་ཐུང་)	skē-drum.
Fabrication (lie)	ཏམ་པ། ཐུག་རྩེན་	ham-pa ; kyak-dzün.
Do. hon.	ཞལ་རྩེན་	skē-dzün.
Face	གཤེང་	dong.
Do. hon.	ཞལ་རས་	skē-re.
Facsimile	འདྲ་ཤུས་	dru-shü.
Fact	རོན་སྡིང་	tön-nying.
Factory	ཤེལ་ཁང་	so-khang.
Fade, to (wither)	སྡིད་པ་	nyi-pa.
Do. to (of colour)	པ་	skü pa.
Fail, to (miss)	མི་...ཐུབ་པ་	mi...thup-pa.
Do. hon.	མི་...ཐུབ་པ་གནང་པ་	mi...thup-pa nang-wa.
Fail, without (in any event)	ཡིན་གཅིག་མིན་གཅིག་། དེན་ལྔ་	yin-chi min-chi ; ten-den.
Faint-hearted	སེམས་རྒྱང་རྒྱང་། སྡིང་རྒྱང་རྒྱང་	sem chhung- chung ; nying-chhung- chung.
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་རྒྱང་རྒྱང་	thu-sem chhung- chung.

Faint, to	ནྟ་མེད་བརྒྱལ་བ་	<i>tren me gye-wa.</i>
Do. hon.	ནྟ་མེད་བརྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tren me gye-ra nang-wa.</i>
Fair	མཛེས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཚར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Fair (just)	ཁྲིམས་དང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Do. hon.	བཀའ་ཁྲིམས་དང་པོ་	<i>ka-thrim trang-po</i>
Fairy	ལྷ་མོ་	<i>hla-mo.</i>
Faith	དད་པ་	<i>te-pa.</i>
Faithful	དམ་ཚིག་ཡག་པོ་	<i>tam-tshi yak-po.</i>
Fakir	ཏཱུའུ་ཐོབ་	<i>trup-tho.</i>
Falcon	ཁྲི་	<i>thra.</i>
Fall, to (on ground which one is already touching)	འབྱེལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. hon.	འབྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Fall, to (from a height)	གཟུགས་པ་ (འཛེགས་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. hon.	གཟུགས་ག་ (འཛེགས་པ་) གནང་བ་	<i>śak-ka nang-wa.</i>
Fall, to (descend)	བབ་ (འབབ་) ཡོང་བ་ (or འབྲུ་བ་)	<i>pap-yong-wa (or dro-wa).</i>

Fall, to (descend) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	བབ་ (འབབ་) གེབ་པ་ བབ་ (འབབ་) འཆོབ་ཀྱི་ གནང་བ་	<i>paṣ-phe-pa.</i> <i>paṣ-chhiṣ-gyu</i> <i> nang-wa.</i>
Fall head-over-heels, to Do. to (in drops) Do. to (of flood, etc.)	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་ འཕྱིལ་པ་རྒྱུབ་པ་ ཆག་པ་	<i>go-sku lok-pa.</i> <i>thik-pa gyaṣ-</i> <i> pa.</i> <i>chhak-pa.</i>
Fallow	ས་སྤང་	<i>sa-tong.</i>
False	ཉམ་པ། སྒྱུ་རྒྱུ་	<i>ham-pa ; kyak-</i> <i> dzün.</i>
Falsehood Do. <i>hon.</i>	ཉམ་པ། སྒྱུ་རྒྱུ་ ཞལ་རྒྱུ་	<i>ham-pa ; kyak-</i> <i> dzün.</i> <i>ske-dzün.</i>
Falter, to (waver) Do. <i>hon.</i>	གྲོ་ཚོམ་ཟ་བ་ གྲོ་ཚོམ་གནང་བ་	<i>the-tshom sa-wa</i> <i>the-tshom nang-</i> <i> wa.</i>
Fame Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྐྱོན་གྲགས་	<i>ke-tra.</i> <i>nyen-tra.</i>
Familiar	ཁྱོད་ཀྱི་ཉེ་པོ་	<i>lo-kā ; nye-po.</i>
Family	མི་ཚང་	<i>ni-tshang.</i>
Family (lineage) Do. <i>hon.</i>	རིགས་བརྒྱུད་ སྐུ་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü.</i> <i>ku-gyü.</i>
Family, member of	ནང་མི་	<i>nang-mi.</i>
Family priest	མཆོད་གནས་	<i>chhö-ne.</i>

Famine	མུ་གེ་	<i>mu-ke.</i>
Famous (celebrated)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Fan	ཕུང་ཡབ་	<i>lung-yap.</i>
Fancy (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Fancy (wish)	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Fancy, to (like)	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Do <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགྱེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Fancy to, (suppose)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Fang (of tiger, etc.)	མཆེ་བ་	<i>chhe-wa.</i>
Far	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>how</i>	ཐག་རིང་ཐུང་ག་ཆོད་	<i>tha-ring-thung ka-tshö.</i>
Fare (food)	ཁ་ལག། ལྷོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>she-la.</i>
Farewell ! (to person going away)	འོ་ན་གྲུག་ཙམ་	<i>o-na gyu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་ཕེབས་	<i>ka-le phe</i>

Farewell! (to person going away) <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་འཕྱི་བ་གྲུ་གནང་	<i>ka-le chhip-gyu-nang.</i>
Farewell! (to person remaining) <i>Do. hon.</i>	འ་ན་སྤྱད་ཙམ་	<i>o-na dö-a.</i>
<i>Do. h. hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku.</i>
Farm	ག་ལེ་བཞུགས་གདན་འཇག་	<i>ka-le sku-den-ja.</i>
Farmer	ཕ་གཞིས་	<i>pha-ski.</i>
Farming, <i>s.</i> (agriculture)	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam cke-khen.</i>
Farrier	སོ་ནམས་	<i>so-nam.</i>
Farther	མིག་ལྷགས་གྲུབ་མཁན་	<i>mik-cha gyang-khen.</i>
Fascinate, to	ཕ་ཙ་ (ཕར་ཙམ་)	<i>pha-tsa.</i>
<i>Do. hon.</i>	སློལ་ཕྱིན་པ་	<i>lo-la chhim-pa.</i>
Fashion (custom)	ཐུགས་ལ་ཕྱེབ་པ་	<i>thu-la phe-pa.</i>
<i>Do. (form)</i>	ལྷགས་སློལ་	<i>luk-sö.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཟོ་ལྷ་	<i>sop-ta.</i>
Fast (faithful)	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-sö.</i>
<i>Do. (firm)</i>	དམ་ཚིག་ཡག་པོ་	<i>tam-tshi yak-po.</i>
<i>Do. (quick)</i>	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
<i>Do. hon.</i>	མགྲོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Fast, to	རྩོལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
	སྤྱང་གནས་སྤྱང་བ་	<i>nyung-ne sung-wa.</i>

Fast, to, <i>hon.</i>	སྤྱང་གནས་སྤྱང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung-ne sung- nga nang-wa.</i>
Fasten, to (with rope, etc.)	བསྐྱམས་པ་ (སྤྱོས་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (སྤྱོས་) བ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Fasten, to (with glue, etc.)	སྤྱར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Fasten on, to (affix)	སྤྱེལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱེལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>drel-la nang-wa.</i>
Fasting, <i>s.</i>	སྤྱང་གནས་	<i>nyung-ne.</i>
Fat, <i>adj.</i>	ཤ་གྲུགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Fat, <i>s.</i> (suet, lard)	ཚིལ་ལུ་ (ཚིལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཚིལ་	<i>she-tshi.</i>
Fate	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Father	ཨ་པ་	<i>a-pha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡབ་	<i>yap.</i>
Fatherland	ལྷང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྱང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Father-in-law	པ་ལགས། ཁྱོས་པོ་	<i>pa-la ; kyö-po.</i>

Fatigue	ངལ་	ngel.
Do. hon.	སྐྱུ་ངལ་	ku-ngel.
Fatigued, to be	ཐང་ཆད་པ་	thang-chhe-pa.
Do. hon.	སྐྱུ་ཐང་མཉེལ་བ་	ku-thang nye-wa.
Fatiguing	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	ka-le khak-po.
Do. hon.	སྐྱུ་མཉེལ་པོ་	ku-nye-po.
Fault	ཚྱོན་	kyön.
Favour	རྩིན་	trin.
Do. hon.	བཀའ་རྩིན་	ka-trin.
Favourite (official, etc.)	མིག་གསལ་	mik-se.
Do. hon.	སྐྱུ་གསལ་	chen-se.
Fawn	ཤ་ཐུག་	sha-thru.
Fear	ཞེད་སྐྱེག་	ske-tra.
Fear, to	ཞེད་པ་	ske-pa.
Do. to hon.	ཞེད་པ་གནང་བ་	ske-pa nang-wa.
Fearful	ཞེད་སྐྱེག་ཆ་པོ་	ske-tra tsha-po.
Fearless, to be	ཞེད་རྒྱུ་ཅ་ནས་མེད་པ་	ske-gyu tsa-ne me-pa.
Feast	མགྲོན་པོ་	dröm-po.
Do. hon.	ཐུགས་སྐྱོ་	thuk-tro.
Feather (small)	ཕྱ་	pu.

Feather (large)		<i>dro.</i>
Features	བཟོ་བལྟ་	<i>soṣ-ta.</i>
Fee	རྒྱ་པ། ལྷ་	<i>ngem-pa ; la.</i>
Feeble (infirm)	ཀྱ་རེ་ཀྱོ་རེ། ཉ་རེ་(ར) ཉོ་རེ་	<i>kya-re kyo-re ;</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཀྱོར་ཀྱོར་	<i>nya-re nyo-re.</i>
Feed, to, <i>v.t.</i>	ལྷོ་སྤྱར་བ་	<i>to ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་གསོལ་རས་གནང་བ་	<i>to sō-re nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ལལ་ལག་ཕྱལ་ (འབྱལ་) བ་	<i>ke la phü-wa.</i>
Feed, to, <i>v.i.</i>	ཁ་ལག་ཟ་བ། ལྷོ་ཟ་བ་	<i>kha-la sa-wa ;</i>
Do. <i>hon.</i>	ལལ་ལག་བཞེས་བ་	<i>to sa-wa</i> <i>ske-la ske-pa.</i>
Feel, to, (touch)	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>thuk-ka nang-</i> <i>wa.</i>
Feel cold, to	འབྲུགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བསིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-si-ra nang-</i> <i>wa</i>
Feign, to	གྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö-she-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱོད་གསུང་བ་	<i>kyö-sung-wa.</i>
Feign illness, to	ན་ཚུ་(རྩ) བདབ་ (འདེབས་) བ་	<i>na-tshu tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་ཚུ་(རྩ) བདབ་	<i>nyung-tshu tap-</i>
	(འདེབས་) བ་	<i>pa.</i>
Feign stupidity to.	སྐྱུགས་ཚུལ་བདབ་(འདེབས་) བ་	<i>kuk-tshü tap-pa.</i>

Feign stupidity, to, <i>hon.</i>	ལྷགས་ཚུལ་གསུང་བ་	<i>kuk-tshü sung- wa.</i>
Fellow-labourer	ལས་རིགས་	<i>le-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲུལ་	<i>chha-drel.</i>
Fellow-traveller	ལས་རིགས་	<i>lam-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོག་རིགས་	<i>phep-ro.</i>
Felon	བཅོན་པ་	<i>tsöm-pa.</i>
Felt	ཐྱིང་བ་	<i>chhing-pa.</i>
Female	སྒོ་	<i>mo.</i>
Fence	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Ferment, to (wine)	བསྐྱེལ་བ་ (སྐྱེལ་བ་)	<i>nyel-wa.</i>
Fern	སྒྲིམ་	<i>k'ye-ma.</i>
Ferocious (of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of ani- mals)	ཚུབ་ཕོ་	<i>tshup-po.</i>
Ferry	གྲུ་ཁ་	<i>tru-kha.</i>
Ferry-boat	གྲུ་	<i>tru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱོག་གྲུ་	<i>phep tru.</i>
Ferry-man	གྲུ་པ་	<i>tru-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲུ་དཔོན་	<i>tru-pön.</i>
Fertile	ཁྱད་ཆུ་འཛིན་པོ་	<i>lii-chhu dzom-po.</i>
Fervent	སྐྱིང་ཐུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>

Fervent, <i>hon.</i>	ཐུ་རུ་ཅེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po</i>
Festival	དུས་ཆེན་	<i>tü-chhen.</i>
Fetch, to (by carrying)	འཁྲིང་བ་	<i>khyer-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོམ་བ་	<i>nom-pa.</i>
Fetch, to (by leading)	འཁྲིད་བ་	<i>thri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་བ་གནང་བ་	<i>thri-pa nang-wa.</i>
Fetlock, fore (of horse)	ལག་གྲག་	<i>lak-ku.</i>
Do. hind	ཀང་གྲག་	<i>kang-ku.</i>
Fetters (for hands)	ལག་ལྷགས་	<i>lak-cha.</i>
Do. (for feet)	ཀང་ལྷགས་	<i>kang-cha.</i>
Fever	ཚད་བ་	<i>tshe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚད་	<i>ku-tshe.</i>
Fever, to have	ཚད་བ་ན་བ་	<i>tshe-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚད་སྐྱང་བ་	<i>ku-tshe nyung-wa.</i>
Few	དོག་ཅ་ (དོག་ཚོད་)	<i>tok-tsa.</i>
Do., only a	ཁ་ཤས་ཅིག་	<i>kha-she-chi.</i>
Fibre	གྲུས་བ་	<i>gyü-pa.</i>
Fickle, to be	བདན་པོ་མེད་བ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Fiddle	པི་འུང་	<i>pi-wang.</i>
Field	ཞིང་ཁ་	<i>sking-kha.</i>

Fiend	བདུན་	<i>di.</i>
Fierce (of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of ani- mals)	ཚུ་བ་པོ་	<i>tshu-p-po.</i>
Fifteen	བཅོཌ་	<i>chö-nga.</i>
Fifteenth	བཅོཌ་པ་	<i>chö-nga-pa.</i>
Fifth	ལྔ་པ་	<i>nga-pa.</i>
Fiftieth	ལྔ་བརྒྱ་པ་	<i>nga-p-chu-pa.</i>
Fifty	ལྔ་བརྒྱ་	<i>nga-p-chu.</i>
Fight	རྒྱུ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. to (with words or blows)	རྒྱུ་འདྲེ་རྒྱུ་པ་	<i>gyam-dre gya-p- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྱུག་སྒྲོན་པ་	<i>sung-thru kyöm- pa.</i>
Fight, to (make war)	དམག་རྒྱུ་པ་	<i>ma-gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྒྲོན་པ་	<i>ma-kyöm-pa.</i>
Fight, to (with blows)	འཛིང་བ་	<i>dzing-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིང་རེས་གནང་བ་	<i>dzing-re nang- wa.</i>
Figurative	སྒྲིན་ངག་	<i>nye-nga.</i>
Figure (paint- ing).	རི་མ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (number)	ཨང་གི་	<i>ang-ki.</i>
Do. (shape)	བཟོ་བལྟ་	<i>šop-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-šo.</i>

File	ཕྱགས་སྐྱེ་	<i>chak-sa.</i>
Fill, to	གང་ཁྱེ་པ་	<i>kang-luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གང་ཁྱེ་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>kang-luk-ka nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	གང་ཁྱེ་བ་	<i>kang-sku-wa.</i>
Filter (for tea)	ཇ་ཚགས་	<i>cha-tsha.</i>
Filthy	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་བཅོག་	<i>ku-tso.</i>
Filthy, to be	བཅོག་པ་ཡོད་པ་	<i>tsok-pa yö-pa.</i>
Do. to become	བཅོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་བཅོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>
Fin	ཤོག་པ་	<i>shok-pa.</i>
Final	གཞུག་ཤོས་	<i>shuk-shö.</i>
Find, to	ཆེད་པ་	<i>nye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེད་པ་གནང་བ་	<i>nye-pa nang-wa.</i>
Fine (beautiful)	མཛེས་པོ་	<i>dze-po.</i>
Do. (minute)	ཞིབ་པོ་	<i>ship-po.</i>
Do. (thin, of round objects)	སྒྲ་པོ་	<i>thra-po.</i>
Do. (thin, of flat objects)	སྒྲབ་པོ་	<i>trap-po.</i>
Fine, <i>s.</i>	དངོས་པོའི་ཉེས་པ་	<i>ngö pö nye-pa.</i>

Fine, *hon.*

དངོས་པོའི་བཀའ་ཉེས་

ngö-pö ka-nye.

Fine, to

དངོས་པོའི་ཉེས་པ་བདང་

ngö-pö nye-pa
tang-wa.

(གཏོང་) བ་

Do. *hon.*

དངོས་པོའི་བཀའ་ཉེས་

ngö-pö ka-nye
nung wa.

གནང་བ་

Fine (for murder, paid as compensation to the relatives of the deceased)

མྱོང་

tong.

Do. (for theft)

བཀྲས་འཇམ་ (ཀྱུ་འཇམ་)

kün-jel.

Finger

མཚུག་གུ་

dzu-ku.

Do. *hon.*

ཕུག་མཚུག་

chhan-dzu.

Finger (fore-finger)

མཚུག་གུ་

dzu-ku

Do. (middle finger)

དཀྱིལ་མཚུག་

kyi-dzu.

Do. (third finger)

སྟོན་མཚུག་

trin-dzu.

Do. (little finger)

མཚུག་ཅུང་། ཡི་ཅུང་ང་

dzuk-ckhung ;
i-chhung-nga.
sen-mo.

Finger-nail

སེན་སྟོ་

Do. *hon.*

ཕུག་སེན་

chha-sen.

Finish, to (complete)

འཇམ་བ་

tshar wa.

Do. *hon.*

འབྲུབ་པ་

druṣ-pa.

Fir-tree (*Abies Webbiana*)

གཤེང་གིང་

dung-shing.

Fire	མེ་	<i>me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་མེ་	<i>sku-me.</i>
Fire, to catch	མེ་ཤོར་བ་	<i>me-shor-wa.</i>
Fire, to, <i>v.t.</i>	མེ་སྦྲར་བ་	<i>me-bar-wa.</i>
Fire a gun, to	མེ་མདའ་རྒྱབ་པ་	<i>men-da gyaṅ-</i>
Do. to <i>hon.</i>	ཕྱག་མདའ་སྦྱོན་པ་	<i>pa.</i> <i>chhan-da-kyöm-</i>
Fire-place	ཐབ་	<i>pa.</i> <i>thup.</i>
Fire-works	ཤོག་པག་	<i>sho-pa.</i>
Firm (not shaky)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Do. (tight)	དམ་པོ་	<i>tam-po.</i>
Firmament	གནས། རྣམ་མཁའ་	<i>nam ; nam-kha.</i>
First	དང་པོ་	<i>tang-po.</i>
Firstborn	གོན་པ་	<i>gem-pa.</i>
First class (ex- cellent)	ཨང་གི་དང་པོ་	<i>ang-ki tang-po.</i>
First-rate	ཨང་གི་དང་པོ་	<i>ang-ki tang-po.</i>
Firstly	དང་པོ་ (དང་པོར་)	<i>tang-po.</i>
Fish	ཉ་	<i>nya.</i>
Do. to	ཉ་ཟེན་པ་	<i>nya sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉ་ཟེན་པ་གནང་བ་	<i>nya sim-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Fish-bone	ཉ་རྩས་	<i>nya-rü.</i>

Fisherman	ཉ་དུང་ང་། ཉ་ཟེན་མཁན་	<i>nyap dung- nga ; nya-tim- khen.</i>
Fish-hook	ལྷགས་ཀྱུ། ཉ་ཀྱག་	<i>cha-kyu ; nya- ku.</i>
Fishing-net	ཉ་དོལ་	<i>nya-töl.</i>
Fish's fin	ཉའི་ཤོག་པ་	<i>nya-i shok-pa.</i>
Fissure	སེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Fist	རྩྭ་མགོ་	<i>dzong-go.</i>
Fisted, close-	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>luk-pa tam-po.</i>
Do. hon.	ཐུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Fit, to (of clothes, &c.)	འབྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. hon.	འབྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ku nang- wa.</i>
Fitful, to be	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po . . . me- pa.</i>
Fitting (proper)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Do. to be	འབྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Five	ལྔ་	<i>nga.</i>
Fix, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. hon.	གཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang- wa.</i>
Fix a time, to	དུས་ཚད་བྱེད་པ་	<i>tü-tshö che-pa.</i>
Do. hon.	དུས་ཚད་གནང་བ་	<i>tü tshö nang- wa.</i>
Flag, large	དར་ཆེན་	<i>tar-chhen.</i>
Do. small	དར་ལྗོག་	<i>tar-cho.</i>

Flagstaff	དར་ཤིང་	<i>tar-shing.</i>
Flame	མེ་ལྷེ་	<i>me-che.</i>
Flannel, thin	ཐེར་མ་	<i>ther-ma.</i>
Do. thick	ཕུ་རུག་	<i>pu-ru.</i>
Flat	ལེབ་ལེབ་	<i>lep-lep.</i>
Flatten, to	ལེབ་ལེབ་བཟོ་བ་	<i>lep-lep so-wa.</i>
Do. hon.	ལེབ་ལེབ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>lep-lep so-wa nang-wa.</i>
Flatter, to	དཔལ་ལས་བཤད་བ་	<i>pe-le she-pa.</i>
Do. inf. to <i>sup</i>	དཔལ་ལས་བྱ་བ་	<i>pe-le shu-wa.</i>
Flaunt, to (boast)	རང་ལྟོད་བྱེད་བ་	<i>rang-tö che-pa.</i>
Flavour	གྲོ་བ་	<i>tro-wa.</i>
Do. hon.	ལྷགས་གྲོ་	<i>ja-tro.</i>
Flaw	ལྕོན་	<i>kyön.</i>
Flay, to	ཕུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. hon.	ཕུ་བ་གནང་བ་	<i>shu-wa nang-wa</i>
Flea	འཛོལ་ (འཕྱུ་བ་)	<i>jo.</i>
Flee, to	ཕྱོས་ཕྱིན་བ་	<i>pö chhim-pa.</i>
Do. hon.	ཕྱོས་ཕྱེད་བ་	<i>pö-phep-pa.</i>
Do. h. hon.	ཕྱོས་འཕྱིན་བ་	<i>pö chhip-gyu nang-wa.</i>
	ཕྱུ་གནང་བ་	

Fleet (quick)	མགྱུགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Flesh	ཤ་	<i>sha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་	<i>ku-sha.</i>
Flesh, for eating, <i>hon.</i>	གསོལ་སྐྱང་ (གསོལ་སྐྱམ་)	<i>sö-trung.</i>
Fleshy (fat)	ཤ་རྒྱགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་འབྱུང་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Flexible	མཉམ་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Fling, to	དྲུག་པ་	<i>yuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲུག་ག་ (པ་) བཀང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Flint	མེ་རྩོ་	<i>me do.</i>
Flip, to	ཨེ་ཀོག་གཞུ་བ་	<i>e-ko sku-wa.</i>
Float, to	ཐྱིང་བ་	<i>ding-wa.</i>
Flock, <i>s.</i>	ཁྱུ་	<i>khyu.</i>
Flog, to	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Flood	ཆུ་ཅད་	<i>chhu rü.</i>
Do. to	ཆུ་ཡིས་བཀན་པ་	<i>chhu-yi nem-pa.</i>
Floor, boarded	སྤང་ལེབ་	<i>pang-lep.</i>
Do. of earth	ས་	<i>sa.</i>
Do. plastered	ཞ་ལ་ (ཞལ་ལ་)	<i>sha-la.</i>

Flour, barley	ཙམ་པ་	<i>tsam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཞིབ་	<i>sö-skîp.</i>
Flour, wheat	བྱོ་ཞིབ་	<i>tro-skîp.</i>
Do. rice	འབྲས་ཙམ་	<i>dre-tsam.</i>
Flourishing	གཡང་ཆེན་པ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Flout, to (scoff)	ཀྱམ་ཀྱམ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cke-ne</i> <i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱམ་ཀྱམ་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-</i> <i>ne sung-wa.</i>
Flout, to (insult).	སྐད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga</i> <i>nang-wa.</i>
Flow, to	རྒྱུག་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Flow out, to	འཐོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>
Flower	མེ་དྲུག་	<i>me-to.</i>
Do. garden.	མེ་དྲུག་ལུས་ར་	<i>me-to dum-ra.</i>
Fluently	ཆུ་རྒྱུག་རྒྱུག་	<i>chhu-gyuk-gyu.</i>
Fluid (food)	འབ་	<i>khu-wa.</i>
Flute (small)	ལྷིང་བྱ་	<i>ling-pu.</i>
Flute (large, held across the body)	ཐྲེད་ལྷིང་	<i>thre-ling.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྷིང་	<i>ške-ling.</i>
Fly, s.	སྐང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Do. to (of bird)	འཕྱིར་བ་ (འཕྱར་བ་)	<i>phir-wa.</i>

Foal, s.	དི་གོ་ (དིཌ་)	<i>ti-ki.</i>
Do. of an ass	ལུ་དི་འི་ (ལུ་དི་)	<i>u-ti-i.</i>
Foam	ལུ་བ་	<i>bu-wa.</i>
Fodder (grass and grain)	ཙ་ཆག་	<i>tsa-chha.</i>
Foe	དག་	<i>dra.</i>
Fog	མུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
Fold, to	ལུ་ཅིས་ .(ཅིགས་) སྒྱབ་པ་	<i>tap-tsi gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་ཅིས་ (ཅིགས་) སྒྱོན་པ་	<i>tap-tsi gyö-m-pa.</i>
Foliage	ལོ་ས་	<i>lo-ma.</i>
Folk	མི་	<i>mi.</i>
Follow, to	གཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་ལ་ཤེབ་པ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞུག་ལ་འཆིབ་སྐྱབ་པ་	<i>sku-la chhip- gyu nang-wa.</i>
Fond of, to be (of persons and things)	ཞེན་ཆགས་བྱེད་པ་	<i>shen-chha cke- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེན་ཆགས་གནང་པ་	<i>shen-chha nang- wa.</i>
Fondle, to	བྱམས་པོ་བྱེད་པ་	<i>cham po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱམས་པོ་གནང་པ་	<i>cham-po nang- wa.</i>
Fondness	བྱམས་པོ་	<i>cham-po.</i>
Food	ཁ་ལག་ རྩ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེན་ལག་	<i>shen-la.</i>

Fool	སྒྲོན་པ། ལྷགས་པ་	<i>lem-pa ; kuk-pa.</i>
Foolhardy (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me miġ-me.</i>
Foolish (weak in intellect)	ལྷགས་པ། སྒྲོན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Do. (senseless, of things)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Foot	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་	
Foot, to go on	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་བ་	<i>kang-thang-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་ཕྱེ་བ་	<i>skap-thang-la pheap-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་འཛིན་གྱི་ གནང་བ་	<i>skap-thang-la chhip-gyu nang-wa.</i>
Foot and mouth disease	ཁ་ཚ་	<i>kha-tsha.</i>
Foot-bridge	ཟམ་པ་རྒྱ་རྒྱ་	<i>sam-pa chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེ་བ་ཟམ་རྒྱ་རྒྱ་	<i>pheap-sam. chhung-chhung.</i>
Foot-path	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་ས་	<i>kang-thang-la dro-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་ཕྱེ་ས་	<i>skap-thang-la pheap-sa.</i>
Foot-path (alongside of cliff)	འཕྲང་	<i>thrang.</i>
Foot-print	ཀང་རྩེས་	<i>kang-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེས་	<i>skap-je.</i>
Foot-race	མི་རྒྱུག་	<i>mi-gyu.</i>
Foot-soldier	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>

Footstool	ཀང་ཕྱེགས་	<i>kang-tek.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱེགས་	<i>skap-tek.</i>
For (because)	ལ་རེ་རེ་ཟེར་ན་	<i>ka-re re se-na..</i>
For instance	དེ་ན་ (དེ་རེ་ན་)	<i>pe-na.</i>
For the sake of	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Forage (grass)	ཙ་	<i>tsa.</i>
Forbear, to	ཁོག་པ་བྱེད་པ་	<i>khok-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁིག་གནང་པ་	<i>thu-kho nang-wa.</i>
Forbear, to (of monks)	བཟོད་པ་སྦྱོས་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་བཞེས་པ་	<i>sö-pa ske-pa.</i>
Forbid, to	བག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Forbidding (repulsive)	སྒྱུག་བྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Force (strength)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Force (authority)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Force, to (compel)	ཕྱུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུ་ཚུགས་གནང་པ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>

FORCIBLE—FORETELL.

Forcible	ཤུགས་ཆེན་པོ་	<i>shuk-chhem-po.</i>
Ford, <i>s.</i>	རབ་	<i>rap.</i>
Forearm	ལག་ངར་	<i>la-ngar.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ངར་	<i>chha-ngar.</i>
Forecast	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Forego, to (renounce)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nya nang- wa.</i>
Foregöing	སྟོན་གྱི་	<i>ngön-kyi.</i>
Forehead	དཔལ་ཁོག་ (ཐོད་བ་)	<i>pe-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་དཔལ་	<i>u-pe.</i>
Foreign	ཕྱི་གླིང་	<i>chhi-ling.</i>
Foreigner	ཕྱི་གླིང་ང་ (བ་)	<i>chhi-ling-nga.</i>
Foreign country	ཕི་ (ཕྱི་) གླིང་ལུང་བ་	<i>phi-ling lung- pa.</i>
Foreign Secretary	ཕྱི་གྲུའི་ཁྱོན་ཆེན་	<i>chhi-gye lön- chhen.</i>
Foreknowledge	མངོན་ཤེས་	<i>ngön-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Forenoon (8 a.m. to 10 a.m.)	ཚ་ཉིང་	<i>tsha-ting.</i>
Forerunner	སྟན་ (སྟོན་) བགྲོད་བ་	<i>ngen-drö-pa.</i>
Foretell, to	མངོན་ཤེས་ཤེས་བ་	<i>ngön-she she-pa.</i>

Foretell, to, <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱན་མཁྱེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Foretell, to (in a trance)	ལུང་བཟླན་ (ལྷོན་) བ་	<i>lung-tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུང་བཟླན་ (ལྷོན་) བ་གནང་བ་	<i>lung-tem-pa nang-wa.</i>
Forest	ཤིང་ནགས། ཉགས་གསེབ་	<i>shing-na ; nak- sep.</i>
Forever	ནམ་གྱུན། རྒྱུ་གྱུན་	<i>nam-gyün ; tü- gyün.</i>
Forget	བཟོ་ཐབ་	<i>so-thap.</i>
Do. to	རྗེད་པ། བརྗེད་ནས་མེད་པ་	<i>je-pa ; je-ne-me- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟོལ་བ། ཐུགས་བསྟོལ་ ཤོར་བ་	<i>nyel-wa ; thu- nye shor-wa.</i>
Forgive, to	དགོངས་པ་བདང་ (གཏོང་) བ། སྟིང་རྗེ་ལྟ་བ་	<i>gong-pa tang- wa ; nying-je ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ། སྟིང་རྗེ་གཟིགས་པ་	<i>gong-pa tong- nga nang-wa ; nying-je sik- pa.</i>
Fork	ག་འཛིན་	<i>shan-dzin.</i>
Form, <i>s.</i> (shape)	བཟོ་བལྟ་	<i>so-p-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Form, to (make)	བཟོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Formally	ལུགས་སྟོལ་ནང་བཞིན་	<i>luk-sö nang- skin.</i>
Former	སྔོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang- po.</i>

Formerly (a short time ago)	སྔན་ལ་ (སྔན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Do. (a long time ago)	སྔར་	<i>ngar.</i>
Formidable	ཞེད་སྐྱུལ་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Forsake, to	དུབ་པ་བཞག་ (འཛིན་པ་) བ་	<i>yuk-shak-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུབ་པ་ག་ (བ་) བཞང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Fort	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Forthwith	ལམ་སང་། ལམ་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Fortieth	བཞི་བཅུ་པ་	<i>skip-chu-pa.</i>
Fortification	འཛིང་ར་	<i>dzing-ra.</i>
Fortnight	བདུན་ཡུག་གཉིས། བདུན་གཉིས་	<i>dün-thra nyi ; dün-nyi.</i>
Fortress	རྫོང་	<i>dzong.</i>
Fortunate	བསོ་ (བསོད་) བདེ་ཆེན་པོ། བསོད་ནམས་ཆེན་པོ་	<i>so-de chhem-po ; sö-nam-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་ཆེན་པོ་	<i>ku-sö chhem-po.</i>
Fortune, good	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་) ། བསོད་ནམས་	<i>so-de ; sö-nam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Fortune, bad	བསོ་ (བསོད་) བདེ་སྐྱུལ་པོ། བསོད་ནམས་རྩུང་རྩུང་	<i>so-de kam-po ; sö-nam chhung- chung.</i>

Fortune, bad, <i>hon.</i>	སྐྱ་བཟོད་ཅུང་ཅུང་	<i>ku-sö chhung- chhung.</i>
Forty	བཞི་བཅུ་	<i>ship-chu.</i>
Foster, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Foul	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་	<i>ku-tsho.</i>
Foul, to be	བཅོག་པ་ཡོད་པ་	<i>tsok-pa yö-pa.</i>
Do. to become	བཅོག་པ་ཤོར་བ་	<i>tsok-pa shor-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བཅོག་ཤོར་བ་	<i>ku-tso shor-wa.</i>
Found, to (insti- tute)	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang- wa.</i>
Foundation of wall	ཅིག་དེན་	<i>tsik-ten.</i>
Fountain	ཅུ་མིག་	<i>chhu-mi.</i>
Four	བཞི་	<i>ski.</i>
Fourth	བཞི་པ་	<i>ski-pa.</i>
Fourteen	བཅུ་བཞི་	<i>chup-ski.</i>
Fourteenth	བཅུ་བཞི་པ་	<i>chup-ski-pa.</i>
Fowl	བྱ་	<i>ka.</i>
Do. domestic	བྱ་དེ་	<i>ka-te.</i>

Fox	ལུ་མོ་	wa-mo.
Fractured, to be (of bones)	རུས་ཁོག་ཆག་པ་	ri-kho chhak-pa.
Fragment	ཆག་རུས་	chhak-tum.
Fragrance	རྩི་མ་	tri-ma.
Frail (infirm)	ཀྱ་རེ་ཀྱོ་རེ་ ཉ་རེ་ (ར་) ཉ་རེ་	kya-re kyo-re ; nya-re nyo-re.
Do. hon.	སྐྱུ་ཀྱོར་ཀྱོར་	ku-kyor-kyor.
Frame, s.	ཁྲི་	thri.
Do. to (con- struct)	བཟོ་བ་	so-wa.
Do. hon.	བཟོ་བ་གནང་བ་	so-wa nang-wa.
Frank	ངང་པོ་	trang-po.
Do. hon.	ཐུགས་ཀྱི་ངང་པོ་	thu-gyu trang- po.
Frankincense	ཕྱོམ་	pö.
Frankly	མ་...གསང་བ་	ma...sang-wa.
Fraud, to com- mit	མགོ་སྐྱོར་བ་	go-kor-wa.
Do. hon.	མགོ་སྐྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	go-kor-ra nang- wa.
Do. inf. on sup.	བཟུ་སྐྱོར་ཞུ་བ་	u-kor sku-wa.
Free, to, v.t.	ཐར་ར་ (བར་) བྱེད་པ་ བཏང་ (གཏོང་) བ་	thar-ra che-pa ; tang-wa.
Do. hon.	ཐར་ར་ (བར་) གནང་བ་ གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	thar-ra nang- wa ; tong-nga nang-wa.

FREE — FRIENDS.

Free, to become	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Free, to (by ransom)	ལུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Freedom	ཐར་བ་	<i>thar-pa.</i>
Freeze, to	ཁྱགས་པ་ཆགས་པ་	<i>khyak-pa chhak-pa.</i>
Frequently	ཚར་མང་པོ་	<i>tshar mang-po.</i>
Fresco	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Fresh	གསར་བ་	<i>sa-pa.</i>
Fret, to	སེམས་འཕྲུལ་བྱེད་པ་ སེམས་འཚབས་པ་	<i>sem thre che-pa ; sem-tsha p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་འཕྲུལ་གནང་བ་ བྱགས་སེམས་འཚབས་པ་ གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-wa ; thu-sem tsha p-pa nang-wa.</i>
Friction (disagreement)	འཁྲུག་གཞི་	<i>thruk-ski.</i>
Friday	གཟའ་སྤ་སངས་	<i>sa-pa-sang.</i>
Friend, <i>m.</i>	གྲོགས་པོ་	<i>trok-po.</i>
Friend, <i>f.</i>	གྲོགས་མོ་	<i>tro-mo.</i>
Friendly relationship (between governments, etc.)	མཐུན་ལས་	<i>thün-lam.</i>
Friends, to make	གྲོགས་པོ་ཀླབ་པ་	<i>trok-po gya p-pa.</i>

Friends, to make, <i>hon.</i>	གྲོགས་པོ་སྐྱོན་པ་	<i>trök-po kyöm- pa.</i>
Fright (fear)	ཞེད་སྐྱུག་	<i>ske-tra.</i>
Frighten	ཞེད་སྐྱུག་སྒྲུང་བ་	<i>ske-tra lang-wu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་སྐྱུག་སྒྲོང་ང་ (ག་) བཞན་པ་	<i>ske-tra long-nga nang-wa.</i>
Frightened, to be	ཞེད་པ་	<i>ske-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་པ་བཞན་པ་	<i>ske-pa nang-wa.</i>
Frightful	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>ske-tra tsha-po.</i>
Frigid	བྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Fringe (of thread, etc.)	ཁ་ཚར། སྒྲིའཚར་	<i>kha-tshar ; ne- tshar.</i>
Frivolous	དོན་གཞན་རྩུང་རྩུང་	<i>tön-ne chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་རྩུང་རྩུང་	<i>thuk-ton chhung-chhung.</i>
Frog	སྤལ་པ་	<i>be-pa.</i>
From	ནས་	<i>ne.</i>
From within	ནང་ནས་	<i>nang-ne.</i>
Front of, in (ahead)	སྤྲུལ་ (སྤྲོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Do. (in pre- sence of)	མདུན་ལ་	<i>dün-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མདུན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
Front tooth	མདུན་སྟོ་	<i>dün-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	མདུན་གྱི་ཚེས་ས་	<i>dün-kyi-tshem.</i>

Frontier	ས་མཚམས་	<i>san-tsham.</i>
Frost	བྱགས་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Frost-bitten, to be	གངས་ཀྱིས་འཛོག་པ་	<i>kang-ki tshik-pa.</i>
Froth	ལྷ་བ་	<i>bu-wa.</i>
Frown, to	ངོ་ནག་སྒྱ་བ་	<i>ngo-na du-wa.</i>
Frozen, to be	བྱགས་པ་ཆགས་པ་	<i>khyak-pa chhak-pa.</i>
Fruit (of crops)	འབྲས་བུ་	<i>dre-<u>pu</u>.</i>
Fruit of tree (as orange, etc.)	ཤིང་འབྲས་	<i>shing-dre.</i>
Fruitful (fertile)	ལྷ་ཆུ་འཛེམ་པོ་	<i>lii--chhu dzom-po.</i>
Fruitless, to be (useless)	ཕན་མེ་ཐོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so-wa.</i>
Fry, to	ཇོད་པ་	<i>ngö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོད་པ་གནང་བ་	<i>ngö-pa nang-wa.</i>
Frying-pan	ཚལ་སྒྲང་	<i>tshe-lang</i>
Fuel	མེ་ཤིང་	<i>me-shing.</i>
Fulfil, to	སྒྲུབ་པ་	<i>dru^p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>dru^p-pa nang-wa.</i>
Fulfilled, to be	ཚར་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུང་པ་	<i>tru^p-pa.</i>
Full	གང་	<i>kang.</i>

Fun	བུས་མོ་	<i>te-mo.</i>
Function (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Functionary	དཔོན་པོ་	<i>pö'm-po.</i>
Fundament	རྒྱུ་	<i>kuṣ.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོ་	<i>sham-phong.</i>
Fungus	ཤ་མོ་	<i>sha-mo.</i>
Funny	བགད་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>she-mo tro-po.</i>
Fur-coat	བགས་ཚ་	<i>pak-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ཚ་	<i>ku-tsha.</i>
Furnace	ཐབ་	<i>thap.</i>
Furnish, to (supply)	སྤྲུབ་པ་	<i>druṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>druṣ-pa nang- wa.</i>
Furniture	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ཅས་ (སྤྱ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Furrow	རོལ་	<i>ro.</i>
Further (in dis- tance)	ཡ་ཙ་ (ཡར་ཙས་)	<i>pha-tsa.</i>
Do. (again)	ད་རུང་ཡང་། ཡང་སྤྲུབ་	<i>ta-rung-yang ; yang-kyar.</i>
Fuse (for gun).	སྤྲིད་རི་ (སྤྲིད་རྩེ་)	<i>bi-di.</i>

Futile, to be
(useless)

Do. *hon.*

Future

ཕན་མི་ཐོགས་པ་

ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་

གཞུག་ལ་

phen mi thok-
pa.

thu-phen mi so-
wa.

sku-la.



G

Gaiety	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Gain (profit)	ཁོང་མཁུ་	<i>khep-sang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁོང་	<i>ku-khe.</i>
Gain a profit, to	ཁོང་མཁུ་བྱ་བ་	<i>khep-sang sa- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁོང་མཁུ་བྱ་བ་	<i>ku-khe ske-pa.</i>
Gain victory, to	གྱུ་ལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ལ་ར་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Gain, to (obtain)	འབྱོར་བ། ཐོབ་བ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong- wa.</i>
Gainsay, to (deny)	གྱུ་བ་འགའ་ལབ་བ་	<i>gyam-ge lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་བ་འགའ་བསྐྱུང་བ་	<i>gyam-ge sung- wa.</i>
Gainsay, to (dispute)	ཚོད་བ་གྱུ་བ་	<i>tsö-pa gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་བ་སྐྱོན་བ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Gait	འགྲོ་སྤངས་	<i>dro-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེ་སྤངས་	<i>phep-tang.</i>
Gale	ལྷགས་བ་ཚ་པོ་	<i>hlak-pa tsha-po.</i>
Gall (malignant feeling)	གཞོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Gall-bladder	སྨྱིས་བ་	<i>thri-pa.</i>
Gallant, <i>adj.</i>	སྨྱིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>

Gallant <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Gallop, to	ཞམ་པེས་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sham-pe tang wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ཞམ་གནང་བ་	<i>chhap-sham nang-wa.</i>
Gamble, to	ཤོ་རྒྱུ་བ་	<i>sho-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཤོ་རྒྱུན་བ་གནང་བ་	<i>chha-sho kyöm- pa nang-wa.</i>
Gambler	ཤོ་བ་	<i>sho-pa.</i>
Game (play)	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Game (wild animals)	རི་དྭགས་	<i>ri-ta.</i>
Gander	འང་བ་ (ངང་བ་)	<i>ang-pa.</i>
Gang	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Gaol	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Gaoler	བཅོན་སྡུང་ང་ (བ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Gap	མེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Gape, to (of wounds)	ཁ་བཞག་བསྔད་ (སྔོད་) བ་	<i>kha-ska de-pa.</i>
Do. (yawn)	ཨ་ཕྱོང་རྒྱུ་བ་	<i>a-tong gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཕྱོང་རྒྱུན་བ་	<i>a-tong kyöm-pa.</i>
Garb	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-ta.</i>
Garden	ལྷ་མ་ར་	<i>dum-ra.</i>

Garden, flower	མེ་དྲོག་གི་ལུས་ར་	<i>me-to-k-ki dum-ra.</i>
Do. 'vegetable	ཚས་གཡང་ཙེ་ ch.	<i>tshe-yang-tse.</i>
Do. public	ལྷིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Gardener	ལྷིང་སྤུང་ང་ (བ་)	<i>ling-sung-nga.</i>
Gargle, to	ཁ་བཤལ་བཤལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>kha-she-she tang wa.</i>
Do. hon.	ཞེས་བཤལ་བཤལ་གནང་བ་	<i>she she-she nang-wa.</i>
Garland	མེ་དྲོག་འཕྲང་ང་ (འཕྲིང་བ་)	<i>me-to thrang-nga.</i>
Garlic	སྒོག་པ་	<i>gok-pa.</i>
Do. hon.	བཞེས་སྒོག་	<i>she-go.</i>
Garment	དུག་ལོག་	<i>tu-lo.</i>
Do. hon.	ན་བཟང་	<i>nam-sa.</i>
Garnish, to (adorn)	གྱུག་ཆ་བདགས་ (འདྲིགས་) བ་	<i>gyen-cha tak-pa</i>
Garrison	དམག་སྒར་	<i>ma-ga.</i>
Garter (for Tibetan boots)	ལྷམ་སྒྲོག་	<i>hlam-dro.</i>
Do. hon.	ཞབས་སྒྲོག་	<i>skap-dro.</i>
Gas	དུ་བའི་སྒྲངས་པ་	<i>tu-we lang-pa.</i>
Gas, poisonous	དུག་སྒྲངས་	<i>tuk-lang</i>
Gate (small)	ཕྱི་སྒྲོ་	<i>chhi-go.</i>

Gate (small), <i>hon.</i>	གཞིས་སྒོ་ཕྱི་སྒོ་	<i>sim-go chhi-go.</i>
Gate (large)	གྲུལ་སྒོ་	<i>gye-go.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་སྒོ་གྲུལ་སྒོ་	<i>sim-yo gye-go.</i>
Gather, to (pick up)	སྐྱུག་པ་	<i>druk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>druk-ka nang- wa.</i>
Gather, to (pluck off tree)	གཏོག་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོག་ག་ (པ་) བཞང་བ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Gather, to (col- lect) <i>v.t.</i>	སྐྱུང་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུང་པ་བཞང་བ་	<i>dü-pa nang-wa.</i>
Gather, to (as- semble) <i>v.i.</i>	འཛོགས་པ། འཛོམས་པ་	<i>tsok-pa ; dzom- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གུས་བཞང་བ་	<i>hlen-gye nang- wa.</i>
Gaunt	ཤ་སྐྱས་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་སྐྱས་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Gay, to be	དགའ་བ། སྦྱིད་པོ་བྱས་ནས་ སྦྱོང་པ་	<i>ga-wa ; kyi-po che-ne dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་བཞང་བ། སྦྱོ་པོ་བཞང་ནས་བཞུགས་པ་	<i>nye-po nang-wa ; tro-po nang-ne skuk-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བུགས་དབྱས་པ་བཞང་བ་	<i>thu-gye-po nang- wa.</i>
Gaze, to	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>

Gelding	ཕོ་དྭ་	<i>pho-ta.</i>
Gem	ནོར་བུ་	<i>nor-pu.</i>
Gender	ཕོ་མོ་	<i>pho-mo.</i>
Genealogy (of laymen)	རིགས་བརྒྱུད་། མི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གདུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Generally	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Generate, to	སྐྱེད་པ་	<i>kye-pa.</i>
Generation	མི་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü.</i>
Generosity	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Generous	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Genius	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Gentian	དྲིག་ཏ་	<i>tik-ta.</i>
Gentile	ཕྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Gentle	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Do. in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འཇམ་པོ་	<i>ske jam-po.</i>

Gentle (tame, of animals)	མཉམ་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Gentleman	སྐུ་དྲག་	<i>ku-tra.</i>
Gently (slowly)	ག་ལེ་	<i>ka-le.</i>
Do. (not roughly)	འཇམ་པོ་བྱས་ནས་	<i>jam-po che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇམ་པོ་གནང་ནས་	<i>jam po nang-ne.</i>
Genuine	ངོ་ཐོག་། རང་སྟོན་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Geography	འཇམ་གླིང་གྱུས་བཤད་	<i>dzam-ling gye-she.</i>
Germinate, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Do. to cause to	སྐྱེད་བ་	<i>kye-pa.</i>
Gesture	བརྟམ་ (བརྟམ་)	<i>dap.</i>
Gesture of hand	ལག་བརྟམ་ (ལག་བརྟམ་)	<i>lak-dap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་བརྟམ་ (ཕྱག་བརྟམ་)	<i>chha-dap.</i>
Gesture of foot	ཀླང་བརྟམ་ (ཀླང་བརྟམ་)	<i>kang-dap.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་བརྟམ་ (ཞབས་བརྟམ་)	<i>skap-dap.</i>
Get, to	འབྱོར་བ་། ཐོབ་བ་	<i>jor-wa ; tho p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Get by heart, to	སྒོ་ལ་ཟིན་པ་	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒོ་ལ་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>thu-lo-la sim-pa nang-wa.</i>
Get well, to	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དང་བ་	<i>ku-tang-wa.</i>

Get through, to	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Get up, to, <i>v.i.</i>	ལང་བ་	<i>'lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞིངས་པ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་བཞང་ (བཞིངས་) གནང་བ་	<i>ku-shang nang-wa.</i>
Ghastly (horrible)	ཞིན་སྐྱག་ཚོ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Ghost	གདོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Giant	མི་ཆེན་པོ་	<i>mi-chhem-po.</i>
Do. (mytho- logical)	མི་གློད་	<i>mi-gö.</i>
Gibberish	རོན་དག་མེད་པའི་སྐད་ཆ་	<i>ton-ta me-pe ke- chha.</i>
Gibe, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Giddy, to be	མགོ་ལུ་འཁོར་བ། བཟི་ཡོས་ཡོས་བྱེད་པ་	<i>go-yu khor-wa ; si-yom-yom che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ལུ་འཁོར་བ་	<i>u-yu khor-wa.</i>
Gift (alms to poor)	སྤྱིན་པ་	<i>jim-pa.</i>
Do. (to Lama)	འབྲུལ་པ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། བྱང་རིན་	<i>sö-re ; thrung- rin.</i>
Gigantic	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Giggle, to	ཁ་ཆོ་ཆོ་བྱེད་པ་	<i>kha tshe-tshe che-pa.</i>

Giggle, to, <i>hon.</i>	ཞལ་ཚོ་ཚོ་གནང་བ་	<i>she tshe-tshe nang wa.</i>
Gild, to (images, etc.)	མཚར་གསེར་བདང་(གཏོང་) བ་	<i>tsha-ser tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚར་གསེར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsha-ser tong- nga nang wa.</i>
Gilding	མཚར་གསེར་	<i>tsha-ser.</i>
Gilt, s.	མཚར་གསེར་	<i>tsha-ser.</i>
Gilt, to	མཚར་གསེར་བདང་(གཏོང་) བ་	<i>tsha-ser tang-wa.</i>
Gimlet	སོར་	<i>sor.</i>
Ginger	སྒྲ་ཐུག་	<i>ga-mu.</i>
Girdle	སྒྲ་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲ་སྒྲེ། སྒྲ་རགས་	<i>ku-ke; ku-ra.</i>
Girl	བུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུས་མོ་	<i>se-mo or tre mo.</i>
Girth (of saddle)	ལྷོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚིབས་ལྷོ་	<i>chhip-lo.</i>
Gist (of letter, etc.)	དོན་སྙིང་	<i>tön-nying.</i>
Give, to	ཕྱེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Give, to (to superior)	ཐུལ་བ་ (འབུལ་བ་)	<i>phu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>bü-ra nang-wa.</i>

Give over, to (deliver)	སྤྲོད་པ་	<i>tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i> nang-wa.</i>
Give up, to (sins, certain kinds of foods, etc.)	ཕྲང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྲོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang- wa.</i>
Glacier	འབྲུག་མ་རུམ་	<i>khya-rum.</i>
Glad, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Gladness	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Glaring	འོད་ཆེས་ཆེས་	<i>ö-chhem-chhem.</i>
Glass	ཤེལ་	<i>she.</i>
Do. (looking glass)	ཤེལ་མྱོ	<i>she-go.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུན་ཤེལ་	<i>chen-she.</i>
Gleam, to	འོད་རྒྱབ་པ་	<i>ö gyaṅ-pa.</i>
Do. (of the sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of the moon)	ཆེ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Glee	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Gleeful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>

Gleeful, to be <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	སེམས་པོ་གནང་བ་ བྱགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i> <i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Glimmer, to Do. (of the moon)	འོད་ཀླབ་བ་ ཆེ་དཀར་ཤར་བ་	<i>ö gyaṅ-pa.</i> <i>da-ka shar-wa.</i>
Glisten, to	འོད་ཀླབ་བ་	<i>ö gyaṅ-pa.</i>
Glistening, <i>adj.</i>	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Glitter, to	འོད་ཀླབ་བ་	<i>ö gyaṅ-pa.</i>
Globe	རིལ་རིལ་	<i>ri-ri.</i>
Globular	རིལ་རིལ་	<i>ri-ri.</i>
Gloom	སྒྲན་ནག་	<i>mi-na.</i>
Glomy, to be (low-spirited) Do. <i>hon.</i>	སེམས་སྒྱུ་སྒྲང་བྱེད་བ་ བྱགས་སེམས་སྒྱུ་སྒྲང་གནང་བ་	<i>sem kyo-nang che-pa.</i> <i>thu-sem kyo-nang nang-wa.</i>
Glorious (in appearance) Do. (celebrated) Do. <i>hon.</i>	གཟི་བརྗིད་ཆེན་པོ་ སྐད་བྲགས་ཆེན་པོ་ སྒྲན་བྲགས་ཆེན་པོ་	<i>śi-ji chhem-po.</i> <i>ke-tra chhem-po.</i> <i>nyen-tra chhem-po.</i>
Glory (splendour)	གཟི་བརྗིད་	<i>śi-ji.</i>
Glossary	མིང་མཛོད་	<i>ming-dzö.</i>
Glossy (of silk) Do. (of wool or cotton)	ཀོན་ཡག་པོ་ ཅིག་ག་ (བ་) ཡག་པོ་	<i>kön-yak-po.</i> <i>tsik-ka yak-po.</i>
Glove	ལག་ཤུཔ་	<i>lak-shup.</i>

Glove, hon.	ཁྱེད་ཀྱི་བས་	<i>chha-shup.</i>
Glue	སྨིང་ (སྨྱིན་)	<i>ping.</i>
Gluttonous	བྱོད་ཆེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Gnash teeth, to	སོ་བདར་བ་	<i>so-dar-wa.</i>
Do. hon.	ཚེས་ས་བདར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>tshem dar-ra nang-wa.</i>
Gnat	སྨྱིན་སྦྱང་	<i>sin-drang.</i>
Gnaw, to	མུར་བ་	<i>mur-wa.</i>
Do. hon.	མུར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>mur-ra nang- wa.</i>
Go, to	འགྲོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. hon.	ཐེབ་པ། ཐས་པ་	<i>phe-pa ; the-pa.</i>
Do. h. hon.	འཆིབ་ཀྱི་བཞང་བ་	<i>chhip-gyu nang- wa.</i>
Go after, to	གཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim- pa.</i>
Do. hon.	གཞུག་ལ་ཐེབ་པ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. h. hon.	གཞུག་ལ་འཆིབ་ཀྱི་བཞང་བ་	<i>sku-la chhip- gyu nang-wa.</i>
Go-between	བར་མི་	<i>par-mi.</i>
Godown	དོས་ཁང་	<i>tö-khang.</i>
Go down, to (hill, etc.)	མུར་ལ་བབ་ (འབབ་) བ་	<i>thur-la pap-pa.</i>
Do. hon.	མུར་ལ་ཐེབ་པ་	<i>thur-la phe-pa.</i>
Go down, to (diminish, of flood, etc.)	འཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Go out, to	འགྲོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>

Go out, to, <i>hon.</i>	འཕྱོན་པ་གནང་བ་	<i>thöm-pa nang-wa.</i>
Go round, to	འཁོར་བ་	<i>khör-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>khör-ra nang-wa.</i>
Go up, to	འཛེག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛེག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
Gaol	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Gaoler	བཅོན་སྤུང་ང་ (བ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Goat	ར་	<i>ra.</i>
Goat, he-	ར་ཕྱོ	<i>ra-pho.</i>
Goat, she-	ར་མོ	<i>ra-mo.</i>
Goblin	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
God	ཀུན་མཆོག་ (དགོན་མཆོག་)	<i>kün-chho.</i>
God, a	ལྷ་	<i>hla.</i>
Goddess, a	ལྷ་མོ	<i>hla-mo.</i>
Godless	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chho sem me-pa.</i>
Goggles	མིག་ཤེལ་	<i>miḱ-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱན་ཤེལ་	<i>chen-she.</i>
Goutre	ལྷ་བ་	<i>ba-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ལྷ་	<i>gü-ba.</i>
Gold	གསེར་	<i>se.</i>

Gold, <i>hon.</i>	ཕུག་གསེར་	<i>chha-se.</i>
Golden (made of gold)	གསེར་གྱི་	<i>se ki.</i>
Do. (colour)	སེར་པོ་	<i>se-po.</i>
Goldsmith	གསེར་བཟོ་བ་	<i>ser-so-wa.</i>
Gong	འཁར་རྩ་	<i>kha-nga.</i>
Gonorrhoea	གྲང་གཞི་	<i>trang-ski.</i>
Good, <i>adj.</i>	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Do. (virtuous)	བཟང་པོ་	<i>sang-po.</i>
Good, <i>s.</i> (advan- tage)	ཕན་	<i>phen.</i>
Good for, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསེར་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Good-bye! (to person going)	ངོ་ན་རྒྱུག་ཙམ་	<i>o-na gyu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་ཤོད་སྤྱོད་	<i>ka-le-phe.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་འཛིན་བརྒྱུ་གནང་	<i>ka-le chhip-gyu-nang.</i>
Good-bye! (to person re- maining)	ངོ་ན་སྤོང་ཙམ་	<i>o-na dö-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་	<i>ka-le sku</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ག་ལེ་བཞུགས་གདན་འཇུག་	<i>ka-le sku-den ja.</i>
Goods	ཅ་ལག་ (ཆ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅས་ (སྐྱུ་ཆས་)	<i>ku-che.</i>
Good-tempered	རྒྱུ་མ་རིང་པོ་	<i>gyu-ma ring-po.</i>

Good-tempered <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thuk-gyu ring-po.</i>
Goose	ངང་པ་	<i>ngang-pa.</i>
Gorge	རོང་	<i>rong.</i>
Gorgeous (of persons)	ངམ་ཟེག་ (བཟིན་) ཆེན་པོ་	<i>ngam-si chhem-po.</i>
Gossamer	སྒོམ་ཐག་	<i>dom-tha.</i>
Gossip, to	ལཔ་ལཔ་དུང་བ། ཁ་ལས་བཤད་པ་	<i>lap-lap dung-wa ; kha^p-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་ཞོག་གནང་བ། ཞམ་ལས་གསུང་བ་	<i>she-sko nang-wa ; shel-le sung-wa.</i>
Gout	འབས་	<i>bam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་འབས་	<i>kun bam.</i>
Govern, to	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Govern a country, to (secular government)	བྱུང་སྲིད་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Do. (spiritual government)	ཆོས་སྲིད་གནང་བ་	<i>chhö-si, nang-wa.</i>
Government	གཞུང་། གཞུང་ཐོག་	<i>skung ; skung-tho.</i>
Do. Tibetan	སྡེ་པ་གཞུང་	<i>de-pa skung.</i>
Government revenue	ཁྱང་གི་འབབ་	<i>skung gi bap.</i>
Governor	བཀའ་སྐྱོན་	<i>ka-lön.</i>
Gown	ཆུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>

Gown, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>
Grace (favour)	བཀའ་རྒྱིན། ཐུགས་རྩེ་	<i>ka-trin ; thuk-je.</i>
Graceful	སྒྲུབ་པོ་	<i>dze-po.</i>
Gracious	རྒྱིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྒྱིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin-chhem-po.</i>
Grade (rank)	གོ་ས། གོ་གནས། རིས་པ་	<i>Ko-sa ; Ko-ne ; rim-pa.</i>
Gradually	ག་ལེ་ག་ལེ་	<i>ka-le ka-le.</i>
Grain (for human beings)	འབྲུ་	<i>dru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབྲུ་	<i>chhan-dru.</i>
Grain (for animals)	ཆག་	<i>chha.</i>
Grain, parched	ཡིས་	<i>yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཡིས་	<i>she-yö.</i>
Grammar (orthography)	དག་ཡིག་	<i>tak-yi.</i>
Granary	འབྲུ་བཀང་འཇུག་	<i>dru-kang-juk ;</i> <i>dru-khang.</i>
Grand	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Grand-daughter	ཕུ་ཁྱེ་མོ། ཕུ་མོ་ཁྱེ་མོ་	<i>pu-i pu-mo ;</i> <i>pu-mö pu-mo.</i>
Grandfather	པོ་འོ་	<i>po-o.</i>
Do. <i>hon.</i>	པོ་འོ་ལགས་	<i>po-o-la.</i>
Grandmother	མོ་འོ་	<i>mo-o.</i>

Grandmother, <i>hon.</i>	མེད་ལགས་	<i>mo-o-la.</i>
Grandson (son's son)	བུ་འེ་བུ་	<i>pu-ï-pu.</i>
Do. (daugh- ter's son)	བུ་མེད་འེ་བུ་	<i>pu-mö-pu.</i>
Grant, to	ལྷོར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Grape (fruit)	གླུ་འབྲུ་མ་	<i>gün-drum.</i>
Grasp, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Grasp, to (understand)	ཉ་ག་བ་	<i>ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khjem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དོགས་པ་	<i>gong pa tok-pa.</i>
Grasping (avaricious)	ཉམ་པ་ཆེན་པོ་	<i>ham-pa chhem- po.</i>
Grass	རྩ་	<i>tsa.</i>
Grateful	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Grateful, to be	རྩིན་རྩན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩིན་རྩན་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་རྩིན་རྩན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Gratification (pleasure)	དགའ་ཚེས་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚེས་	<i>nye-tshor.</i>
Gratified, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>

Gratified, to be, <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པ་	<i>thu-nye-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པ་	<i>thu-gye-pa.</i>
Grating (for windows)	ཁྲ་མ་ (དྲ་མ་)	<i>thra-ma.</i>
Do. iron	ལྷགས་ཁྲ་ (ལྷགས་དྲ་)	<i>chhak-thra.</i>
Gratitude	འཀའ་རྒྱུ་རྒྱུ་བཅང་	<i>ka-trin nying- chang.</i>
Gratuity (tip)	ཆང་རིན་	<i>chhang-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། བྱང་རིན་	<i>sö-re ; trung-rin.</i>
Grave, <i>s.</i>	དུར་ཁུང་	<i>tur-khung.</i>
Grave, <i>adj.</i> (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གཤམ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po ; ke chhem- po.</i>
Gravity (impor- tance)	གནད་ཁག་	<i>nen-kha.</i>
Gravy	ཤ་ཁུ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་ཁུ་ (སྤྱམ་ཁུ་)	<i>trung-khu.</i>
Gray	ཕྱོགས་	<i>ngof-kya.</i>
Graze, to (eat grass)	ཅ་ཟ་བ་	<i>tsa sha-wa.</i>
Grease	ཚོལ་ལུ་ (ཚོལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Do. liquid	སྤུམ་ཅི་	<i>num-tsi.</i>
Greasy	ཞག་ཅི་ཆེན་པོ་	<i>shak-tsi chhem- po.</i>
Great	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Greed	དམ་པ་	<i>ham-pa.</i>

Greedy (avaricious)	འདྲེན་པ་ཆེན་པོ་	<i>dō-pa chhem-po.</i>
Do. (gluttonous)	གྲོད་ཆེན་པོ་	<i>trō-chhem-po.</i>
Green	ལང་ཁུ་	<i>jang-khu.</i>
Green (of grass)	སྒྲོན་པོ་	<i>ngöm po.</i>
Greet, to (by raising the hands)	དབ་མཇེལ་བྱེད་པ་	<i>dam-jel cke pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབ་མཇེལ་གནང་བ་	<i>dum-jel nang-wa.</i>
Greet, to, <i>inf.</i> to <i>sup.</i> (by removing the hat)	ཕུག་འབྲུལ་བྱ་བ་	<i>chham-bü sku-wa.</i>
Do. (by kneeling)	ཕུག་འཚལ་བ་	<i>chha tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕུག་འཚལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Greet, to (by prostration)	བརྒྱུང་ཕུག་འཚལ་བ་	<i>kyang-chha tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱུང་ཕུག་འཚལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyang-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Grey	སྒོ་སྐྱ་	<i>ngop kya.</i>
Grief (in serious matters)	སྐྱག་བསྐྱལ། སེམས་འབྲུལ་	<i>du nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱགས་འབྲུལ་	<i>thuk-thre.</i>
Grieve, to, <i>v. i.</i> (in serious matters)	སྐྱག་བསྐྱལ་བྱེད་པ། བྱ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du nge cke-pa ; nya-ngen cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>

Grieve, to, <i>v.i.</i> (in lesser mat- ters)	སེམས་སྒྲོ་བ། སེམས་སྒྲུག་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྒྲུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-sem duk-ka nang-wa.</i>
Grim	ཞེ་སྒྲག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Grind, to (steel the teeth)	བདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-ra nang-wa.</i>
Grind, to (corn)	བདགས་པ་ (འཕག་པ་)	<i>tak-pa.</i>
Grindstone (for knives, &c.)	དར་ཏོ་	<i>dar-do.</i>
Do. (for corn)	རང་འཕག་	<i>rang-tha.</i>
Grip, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཛིན་) པ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Groan, to	སྐད་ཤོར་བ་	<i>ke-shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐད་ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-ke shor-ra nang-wa.</i>
Grog-shop	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Grog-seller	ཆང་མ་	<i>chhang-ma.</i>
Groom	ཆེབས་དཔོན་	<i>chhiṣ-pön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་དཔོན་ལགས་	<i>chhiṣ-pön-la.</i>
Grotto	བྲག་ཕུག་	<i>trak-phu.</i>
Ground	ས་	<i>sa.</i>

Ground-rent	ས་སྒྲ་	<i>sap-lu.</i>
Group	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Grouse, sand	གངས་ཀ་ལིང་	<i>kang-ka-ling.</i>
Grove, pleasure	སྒྲིང་ཀ་	<i>ling-ka.</i>
Grow, to	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་འགྱོ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru</i> <i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་ཕྱེ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru</i> <i>phe-pa.</i>
Grow dark, to	ས་རིབ་ (འཕྱིབས་) བ་	<i>sa-ri-p-pa.</i>
Grow old, to	གད་རུ་གད་རུ་འགྱོ་བ་	<i>ge-ru ge-ru dro-</i> <i>wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྱོས་རུ་བགྱོས་རུ་ཕྱེ་བ་	<i>dre-ru dre-ru</i> <i>phe-pa.</i>
Gruel *	བག་ཕྱུག་	<i>pa thu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཕྱུག་བག་ཕྱུག་	<i>shé-thu pa-thu.</i>
Gruff (surly)	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Grunt, to	སྒད་རྒྱུ་བ་བ་	<i>ke-gyap-pa.</i>
Guarantee	ཁས་བྱུགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་བྱུགས་	<i>she-khya.</i>
Guarantee, to	ཁས་བྱུགས་བྱིད་བ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་བྱུགས་གནང་བ་	<i>she-khya nang-</i> <i>wa.</i>
Guarantor	ཁས་བྱུགས་བྱིད་མཁན་	<i>khe-khya che-</i> <i>khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་བྱུགས་གནང་མཁན་	<i>she-khya nang-</i> <i>khen.</i>
Guard, s.	སྲུང་མཁན་	<i>sung-khen.</i>

Guard, to (a place, &c.)	སྤྱང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. hon.	སྤྱང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>sung-nga nang-wa.</i>
Guard, to (take care of goods, &c.)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>
Do. hon.	ཉར་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. h. hon.	ཐུགས་ཅག་བནང་བ་	<i>thu-cha nang-wa.</i>
Guardian	གོང་དོན་བྱེད་མཁན་	<i>gon-dön cke-khen.</i>
Guess, s.	ཚོད་	<i>tshö.</i>
Guest	སྤྱོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. hon.	སྤྱོན་པོ་	<i>kun-drön.</i>
Guide, s.	ལམ་རྒྱུད་བྱེད་མཁན་ ལམ་ ཁག་བསྟན་ (མྱོན་) མཁན་	<i>lam-gyü cke-khen ; lam-kha ten-khen.</i>
Do. hon.	ལམ་རྒྱུད་བནང་མཁན་	<i>lam-lum-gyü nang-khen.</i>
Guide, to	ལམ་རྒྱུད་བྱེད་པ་ ལམ་ཁག་ བསྟན་ (མྱོན་) པ་	<i>lam-gyü cke-pa ; lam-kha tem-pa.</i>
Do. hon.	ཕེབས་ལམ་རྒྱུད་བནང་བ་	<i>phep-lam-gyü nang-wa.</i>
Guile	གཡོ་ལྷ་	<i>yo-gyu.</i>
Guileful	གཡོ་ལྷ་ཚ་པོ་	<i>yo-gyu tsha-po.</i>
Guilt	རྒྱོན་ ཉེས་པ་	<i>kyön ; nye-pa.</i>
Guiltless	ཉེས་པ་མེད་པ་	<i>nye-pa me-pa.</i>

Guilty	མྱོན་ཆེན་པོ། ཉེས་པ་ཆེན་པོ་	<i>kyön-chhem-po ; nye-pa chhem po</i>
Guinea-pig	ཨབ་ར་	<i>ab-ra.</i>
Guitar	སྒྲ་སྟན་	<i>dram-nyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྟན་	<i>chha-nyen.</i>
Gull, to	མགོ་སྒོར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>go-kor tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒོར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>go-kor tong-nga nung-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	དབུ་སྒོར་ཁྱ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Gullet	མིག་པ་ (མིད་པ་)	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགྲུལ་མིག་	<i>gü-mi.</i>
Gully	སང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Gum	སྤིང་ (སྤྱིན་)	<i>ping.</i>
Do. for clos- ing envelopes, etc.	ཁ་སྤིང་ (ཁ་སྤྱིན་)	<i>kha-ping.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྤིང་ (ཞལ་སྤྱིན་)	<i>ske-ping.</i>
Gum (of teeth)	སོ་ཉིང་	<i>so-nying.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེས་ས་ཉིང་	<i>tshem-nying.</i>
Gun	མེ་སདར་	<i>men-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སདར་	<i>chhan-da.</i>
Gun-barrel	ལྷག་ས་རྩང་	<i>cha-hrang.</i>

Gun-fuse	སྒྲོད་རྩི་ (སྒྲོད་རྩི་)	<i>bi-di.</i>
Gun, hammer of	སྐམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Gun-powder	རྩེ་ས་	<i>dze.</i>
Gun, ramrod of	སིན་འབྲིན་	<i>sim-bi.</i>
Gun-rest (of Tibetan fashion)	མེ་མདའི་རུ་	<i>men-de ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའི་རུ་	<i>chhan-de ru.</i>
Gun, stock of	སྐམ་ཤིང་	<i>gum-shing.</i>
Do. trigger of	སྐམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Guts		<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྱུ་	<i>ku-gyu.</i>
Gutter (on ground)	ཡོ་བོ་ (ཡུར་བོ་)	<i>yo-po.</i>
(on roof of house)	འོག་ཚུ་	<i>o-chhu.</i>



H

Habit (custom)	ལུགས་སྟེང་	<i>luk-sö.</i>
Habitation	ཁང་པ། ནང་། སྟོང་ས་	<i>khang-pa ; nang ; dö-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་། བུའུགས་ས་	<i>śim-khang ; shu-sa.</i>
Do. <i>h. hon</i>	གཟིམ་ཤག། བུའུགས་གནན་ འཇགས་	<i>śim-sha ; shu- den ja-sa.</i>
Habitually	རྟག་པར། རྟག་རྒྱུན་	<i>tak-pa ; nam- gyün.</i>
Hæmorrhoids (piles)	གྲང་ཐོར་	<i>trang-thor.</i>
Haft	ཡུ་བ་	<i>yu-wa.</i>
Hag	མ་གྲོན་	<i>ma-gen.</i>
Hail, <i>s.</i>	སེར་ར་ (སེར་བ་)	<i>se-ra.</i>
Hail, to (hail- storm)	སེར་ར་ བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>se-ra tang-wa.</i>
Do. to (call)	སྐད་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུངས་སྐད་གནང་བ། སྐད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-ke nang- wa ; ke tong- nga nang-wa.</i>
Hair (on human head)	སྐྱ་	<i>tra.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྐྱ་	<i>u-tra.</i>
Hair, to wash the	སྐྱ་འཁྲུད་བ་	<i>tra thrü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་བསྐལ་གནང་བ་	<i>u-si nang-wa.</i>
Hair, a single	སྐྱ་ཀྱང་གཅིག་	<i>tra-kang chi.</i>

Hairs, two	སྐྱ་ཀང་གཉིས་	<i>tra-kang-nyi.</i>
Hair (of animals, and human hair other than that on head)	ཕུ་	<i>pu.</i>
Do. a single	ཕུ་ཀང་གཅིག་	<i>pu-kang-chi.</i>
Do. two	ཕུ་ཀང་གཉིས་	<i>pu-kang nyi.</i>
Hair-brush	ཕག་ཟེ་	<i>phak-sé.</i>
Half	ཕྱད་ཀ་	<i>chhe-ka.</i>
Hall of assembly	ཚོམས་ཆེན་	<i>tshom-chhen.</i>
Do. for monks	དུ་ཁང་	<i>du-khang.</i>
Halo	འོད་སྐྱོད་	<i>ö-kor.</i>
Halt, to	ཞག་ས་མྱོད་པ་	<i>shak-sa dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱགས་ཞག་གནང་བ་	<i>skuk-ska nang- wa.</i>
Halter	ཐོ་མགོ་ (ཐུང་མགོ་	<i>thong-go.</i>
Halting-place (for the day)	ཞག་ས་	<i>shak-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱགས་ཞག་	<i>sku-ska.</i>
Hammer	ཐོ་བ་	<i>tho-wa.</i>
Do. of gun	ཀླམ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Hamper, <i>s.</i>	སྒྲོ་ཀོག་ (སྒྲོ་པོ་)	<i>le ko.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་སྒྲོ་	<i>chha-le.</i>
Hamper, to (hin- der).	བགག་པ་ (འགོག་ས་པ་)	<i>kak-pa.</i>

Hamper, to (hinder) <i>hon.</i>	བཀག་བ་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-ka nang-wa.</i>
Hand	ལག་པ་	<i>lak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་	<i>chha.</i>
Handcuff, to	ལག་ལྷགས་ཀྱི་པ་	<i>lak-cha gyaḥ-pa.</i>
Handcuffs	ལག་ལྷགས་	<i>lak-cha.</i>
Handful a	སྒར་ར་ (བ་) གང་	<i>bar-ra kang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གང་	<i>chha-kang.</i>
Handicraft	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Handkerchief	སྒྲ་འཕྱིན་	<i>naḥ-chhi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་འཕྱིན་	<i>shung-chhi.</i>
Handkerchief (compliment ary)	ཁ་བདགས་	<i>kha-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཇལ་དར་	<i>je-tar.</i>
Handle, straight (of knife, &c.)	ཡུ་བ་	<i>yu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཡུ་	<i>chha-yu.</i>
Handle, curved (of kettle, &c.)	ལུང་	<i>lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལུང་	<i>chha-lung.</i>
Handle, to	འཆང་བ་	<i>chhang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཆང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhang-nga nang-wa.</i>

Handmaid	གཡོག་མོ་	yo-mo.
Do. hon.	ཞལ་ལྷ་མ་	she-ta-ma.
Handsome	ཚར་པོ། མཛེས་པོ་	tshar-po; dze-po.
Do. hon.	ཐུགས་ཚར་པོ་	thu tshar-po.
Handwriting	ཡི་གེ་	yi-ge.
Do. hon.	ཕྱག་བྲིས་	chha-ri.
Hang, to, v. t.	གཞལ་བ་ (འགཞལ་བ་)	kel-wa.
Do. hon.	གཞལ་ར་ (འགཞལ་བ་) གནང་བ་	ke-ra nang-wa.
Hang, to (a man)	སྒྲེ་ལ་ཐག་པ་བསྐྱམས་ནས་ བསད་ (གསོད་) བ་	ke-la thuk-pa dum-ne se-pa.
Hanker after, to	རྩན་བ་	trem-pa
Do. hon.	ཐུགས་རྩན་བ་གནང་བ་	thu-trem-pa nang wa.
Happen, to	བྱུང་བ་ (འབྱུང་བ་)	ckung-wa.
Happiness	དགའ་ཚོར་	ga-tshor.
Do. hon.	མཉེས་ཚོར་	nye-tshor.
Happy (comfort- able)	ཕྱིད་པོ་	kyi-po.
Do. hon.	ཕྱོད་པོ་	tro-po.
Happy, to be	དགའ་བ་	ga-wa.
Do. hon.	མཉེས་པོ་གནང་བ་	nye-po nang- wa.
Do. h. hon.	ཐུགས་དབྱེས་པོ་གནང་བ་	thu-gye-po nang- wa.

Harass, to	སྐྱུག་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་པོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Hard (arduous)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ། སྐྱ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ku-nye-po ; ku-le khak-po.</i>
Hard (of substance)	མཁྲགས་པོ་ (མཁྲགས་པོ་)	<i>thrak-po.</i>
Hard-hearted, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Hardship	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Hardware (of iron things)	ལྷགས་ཅས་ (ལྷགས་ཅས་)	<i>cha-che.</i>
Do. (of copper things)	ཟངས་ཅས་ (ཟངས་ཅས་)	<i>sang-che.</i>
Hardy	གརྒྱགས་པོ་ཐང་པོ་	<i>suk-po thang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གརྒྱགས་པོ་ཐང་པོ་	<i>ku-su thang-po.</i>
Hare	རི་གོང་ (རི་གོང་)	<i>re-kong.</i>
Hare-lip	ཤོ་རལ་	<i>sho-re.</i>
Hare-year	ཡོས་ལོ་	<i>yo-lo.</i>
Harlot	ཅམ་མོ། གཞང་ཚོང་མ། སྒྲང་ཚོང་མ་	<i>chhe-mo ; skang-tshong-ma ; me-tshong-ma.</i>
Harm, <i>s.</i>	སྐྱོན་	<i>kyön.</i>
Harm, to	སྐྱོན་ཅེད་པ་	<i>kyön-ckhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>

Harm, to (by witchcraft, &c.) Do. <i>hon.</i>	གནོད་བ་ གནོད་བ་གནང་བ་	<i>nö-pa.</i> <i>nö-pa nang-wa.</i>
Harmony, to be in Harp Do. <i>hon.</i>	མཐུན་བ་ སྒྲ་སྒྲན་ ཐུག་སྒྲན་	<i>thüm-pa.</i> <i>dram-nyen.</i> <i>chha-nyen.</i>
Harsh	གྲོང་བོ་	<i>kyong-po.</i>
Hart	ཤ་བ་	<i>sha a.</i>
Harvest	སྒྲན་ཐོག་	<i>tön-tho.</i>
Haste Do. <i>hon.</i>	བྲེལ་བ་ ཐུགས་བྲེལ་	<i>t're-wa.</i> <i>thu-t're.</i>
Hasten, to Do. <i>hon.</i>	མགྱོགས་པོ་བྲིད་བ་ རྩོལ་པོ་གནང་བ་	<i>gyok-po cke-pa.</i> <i>tsö-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་རྩོལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu tsö-po nang wa.</i>
Hastily	ལམསང་	<i>lam-sang.</i>
Hasty (quick) Do. <i>hon.</i>	མགྱོགས་པོ་ རྩོལ་པོ་	<i>gyok-po</i> <i>tsö-po.</i>
Hasty (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Hate, to Do. <i>hon.</i>	སྒྲང་པོ་བྲིད་བ་ སྒྲང་པོ་གནང་བ་	<i>dang-po cke-pa.</i> <i>dang-po nang- wa.</i>
Hat	ཞུ་མོ་	<i>ška-mo.</i>

Hat, <i>hon.</i>	དབུ་ན་	<i>u-ska.</i>
Hatchet	ལྷ་རི། ལྷ་གྱི་	<i>ta-ri ; ta-tri.</i>
Hateful	སྐྱག་བྱ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Haughtiness	ཉམས། རྩ་ཁྱོད་	<i>nyam ; dza-kho.</i>
Haughty	ཉམས་ཆེན་བོ། རྩ་ཁྱོད་ཆེན་བོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem-po.</i>
Haul, to	འཐོན་པ་	<i>them-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐོན་པ་གནང་པ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Haunt, <i>s.</i>	ཆང་	<i>tshang.</i>
Have, to	ཡོད་པ་	<i>yö-pa.</i>
Have, I	ང་ལ་ཡོད་	<i>nga-la yö.</i>
Haversack	ཁྱོ་པ་ད་	<i>to-phe.</i>
Hawk	ཁྱ་	<i>thra.</i>
Hay	གཟན་པ། ལྷ་སྐྱམ་བོ་	<i>sem-pa ; tsa-kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེས་ལྷ་སྐྱམ་བོ་	<i>chhi-p-tsa.</i>
Hay-fork	ཁྱེ་རག་ (ཁྱེ་རྒྱ་)	<i>khep-ra.</i>
Hay-sickle	ཁྱེ་ར་ (ཁྱེ་ར་པ་)	<i>tor-ra.</i>
Hazard	ཉེན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Hazardous	ཉེན་ཁ་ཆེན་བོ་	<i>nyen-kha chhem-po.</i>
Haze	སྐྱགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
He	ཁོ། ཁོ་ང་	<i>kho ; kho-rang.</i>

He, <i>hon.</i>	ཁོང་	<i>khong.</i>
Head	མགོ་	<i>go.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགུ་	<i>u.</i>
Head (leader)	མགོ་པ་	<i>go-pa.</i>
Head, having a shaved (as a monk)	མགོ་རིལ་	<i>go-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགུ་རིལ་	<i>u-ri.</i>
Headache, to have	མགོ་ན་བ་	<i>go-na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགུ་སྟང་བ་	<i>u-nyung-wa.</i>
Headman	འགོ་བྱེད་	<i>go-che.</i>
Headstrong	བྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Heal, to	དྲག་ག་ (པ་) བཟོ་བ་	<i>trak-ka so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲག་ག་ (པ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>trak-ka so-wa nang-wa.</i>
Heal, to (patient of good position)	སྐྱ་དང་ང་ (པ་) བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>ku-tang-nga so-wa nang-wa.</i>
Healed, to be	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དང་བ་	<i>ku-tang-wa.</i>
Health	གཟུགས་པོ། ཁམས་	<i>suk-po ; kham.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས། སྐྱ་ཁམས་	<i>ku-suk ; kung-kham.</i>
Healthy	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>suk-po de-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-suk sang-po.</i>

Heap, s.	ཕྱུང་	<i>pung.</i>
Heap, to	ཕྱུང་བ་	<i>pung-wa.</i>
Do. hon.	ཕྱུང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>pung-nga nang-wa.</i>
Hear, to	གོ་བ། ཡི་མཁའ་མཆོག་གོ་བ་	<i>ko-wa ; am-chho ko-wa.</i>
Do. hon.	གསལ་བ། ལྷན་ལ་གསལ་བ་	<i>sem-pa ; nyen-la sem-pa.</i>
Hearken, to	ཉན་བ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. hon.	གསལ་བ་	<i>sem-pa.</i>
Hearsay (report)	སྐད་ཅུ། བཤམ་	<i>ke-chha ; tam.</i>
Heart	སྙིང་	<i>nying.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སྙིང་། ལྷ་སྙིང་	<i>thu-nying ; ku-nying.</i>
Heart, to learn by	བློ་ལ་ཟིན་བ་	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ལ་ཟིན་བ་བཞུང་བ་	<i>thu-la sim-pa nang-wa.</i>
Hearth	ཐབ་	<i>thap.</i>
Do. hon.	གསོལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Heartily	སྙིང་ཅུས་བྱས་ནས་	<i>nying-rü cke-ne.</i>
Do. hon.	ཐུགས་ཅུས་བཞུང་ནས་	<i>thu-rü nang-ne.</i>
Heat	ཚད་བ་	<i>tshe-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་ཚད་	<i>ku-tshe.</i>
Heathen	ཕྱི་བ་	<i>chhi pa.</i>
Heaven (sky)	གནམ། རྣམ་མཁའ་	<i>nam ; nam-kha.</i>

Heavy	ལྷོ་པོ་	<i>ji-po.</i>
Hedge	ར་བ་	<i>ra-a.</i>
Hedgehog	གཟིག་མོ་	<i>sik-mo.</i>
Heed, to	ཉན་བ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་བ་	<i>sem-pa.</i>
Heel	ནིང་བ་	<i>ting-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་མཐེལ་ (ཞབས་ནིང་)	<i>skap-thil.</i>
Heifer	པ་པེ་	<i>pe-pe.</i>
Height (of human being)	རིང་ཐུང་	<i>ring-thung.</i>
Do. (of inanimate objects)	མཐོ་དམན་	<i>tho-men.</i>
Heir	ནོར་གྱི་བདག་པོ་	<i>nor-kyi dak-po.</i>
Heiress	ནོར་གྱི་བདག་པོ་	<i>nor-kyi dak-po.</i>
Hell	དབྱ་ལ་ལ་ (བ་).	<i>nyel-la.</i>
Helmet	མེག་	<i>mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མེག་	<i>u-mo.</i>
Help	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲོན་	<i>gön-dren.</i>
Help, to	རོགས་བྱེད་བ་	<i>ro cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲོན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang-wa.</i>
Helper	རོགས་བྱེད་མཁན་	<i>ro-cke-khen.</i>

Helper, <i>hon.</i>	མགོ་འདྲན་གནང་མཁན་	<i>gün-dren nang-khen.</i>
Helpful, to be (useful)	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་པ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Helpless	རོགས་ .. མེད་པ་	<i>ro me pa.</i>
Hem, <i>s.</i>	སྟེ། སྟེ་མོ་	<i>ne ; ne-mo.</i>
Hem, to	སྟེ་ནས་འཕྲོམ་པ་	<i>ne-ne tshem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟེ་ནས་འཕྲོམ་པ་གནང་པ་	<i>ne-ne tshem-pa nang-wa.</i>
Hemp	སོ་མ་ར་རྩ་	<i>so-mia ra tsa.</i>
Hen	བྱ་མོ་	<i>cha-mo.</i>
Hence (from this place)	འདི་ནས་	<i>di-ne.</i>
Do. (there- fore)	དེ་དེ་རྒྱུན་བྱས་ནས། དེ་དེ་རྒྱུན་གྱིས་	<i>te-i-kyen che- ne ; te-i kyen- kyi.</i>
Henceforth	ད་ནས་ཕྱིན་ཆད་	<i>ta-ne chhin- chhe.</i>
Her	མོ་དེ་	<i>mo.</i>
Herd	ཁྱུ་	<i>khyu.</i>
Herdsmen	ཁྱུ་པོ་	<i>dzi-o.</i>
Do. of cattle	པ་ཁྱུ་	<i>pa-dzi.</i>
Do. of goats	ར་ཁྱུ་	<i>ru-dzi.</i>
Do. of horses	རྩ་ཁྱུ་	<i>ta-dzi.</i>
Do. of hogs	ཕག་ཁྱུ་	<i>phak-dzi.</i>

Herdsmen of sheep	ལུག་ཇི་	<i>luk-dzi.</i>
Do. of yaks	གཡག་ཇི་	<i>ya-dzi.</i>
Do. of donkeys	པོང་ཇི་	<i>pong-dzi.</i>
Do. of fowls	ཇུ་ཇི་	<i>cka-dzi.</i>
Here	འདིར་	<i>de.</i>
Hereafter	ད་ནས་ཕྱིན་ཆད་	<i>ta-ne chhin- chhe.</i>
Heresy	ཆོས་ལོག་	<i>chhö lo.</i>
Heresy, to commit.	ཆོས་ལོག་བྱེད་པ་	<i>chhö-lo cke-pa.</i>
Herewith	འདི་དང་མཉམ་དུ་	<i>di-tang nyam- tu.</i>
Heritage	ནོར་སྒལ་	<i>nor-ke.</i>
Hermit	གློ་མ་ཆེན་	<i>gom-chhen.</i>
Hermitage	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Hero	དཔའ་པོ་	<i>pa-o.</i>
Heroine	དཔའ་མོ་	<i>pa-mo.</i>
Hers	མོའི་	<i>mö.</i>
Herself	མོ་རང་	<i>mo-rang.</i>
Hesitate, to	བྲེ་ཆོས་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲེ་ཆོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Hesitation	བྲེ་ཆོས་	<i>the-tshom.</i>
Hew, to (length ways)	གཤམ་པ་	<i>shak-pa.</i>

Hew, to (breadthways)	བཅབ་པ་	<i>tsup-pa.</i>
Hiccough, to	ཅི་ཀ་རྒྱུ་བ་	<i>i-ka gyaṣ-pa.</i>
Hidden (con- cealed)	སྤམ་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. (secret)	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Hide, s. (e.g. of yak, bullock, &c.)	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. (i.e. skin of sheep, goat, &c.)	བགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Hide, to, v.t.	སྤོང་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. hon.	སྤོང་བ་གནང་བ་	<i>be-pa nang-wa.</i>
Hide, to, v.i.	ཡིབ་པ་	<i>yip-pa.</i>
Do. hon.	ཡིབ་པ་གནང་བ་	<i>yip-pa nang-wa.</i>
Hideous	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་བོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Hierarchy	ཚོས་སྤྱིད་	<i>chhö-si.</i>
High (of things, rank of per- sons)	མཐོ་བོ་	<i>tho-po.</i>
Highway	རྒྱ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Hill	རི་	<i>ri.</i>
Do. up	འོག་	<i>kyen.</i>
Do. down	ཐུར་	<i>thur.</i>
Hilt	ཡུ་བ་	<i>yu-wa.</i>
Him	ཁོ་ལ་	<i>kho-la.</i>

Himself	ཁོ་རང་	<i>kho-rang.</i>
Hinder, to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Hind-foot	ཀང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Hindrance	བགག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>
Hinge (of Tibetan make)	རྩིང་པ་	<i>ting-pa.</i>
Hip (of body)	དབྱི་མགོ་	<i>ching-go.</i>
Hire (wages)	གྲོ། རོགས་	<i>la ; pho.</i>
Hire, to	གྲོས་པ་	<i>le-pa.</i>
Hired workman	མི་གྲོ། གྲོ་པ་	<i>mi-la ; la-pa.</i>
His	ཁོའི་	<i>khö.</i>
History	ལོ་གྲུས་། རྣམ་ཐར་	<i>lo-gyü ; nam- tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་ཐར་	<i>sung-tha.</i>
Hit, to	ཁེས་པ། འཕོག་པ་	<i>khe-pa ; phok- pa.</i>
Hit at, to (with a stick, fists, &c.)	གུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Hit, a	ལྷུག་	<i>cha.</i>
Hither	ཙུར། འདི་ཙུར་	<i>tshur ; di-ru.</i>
Hitherto	ད་ཐུག་བར་དྲུ་	<i>ta-thu par-tu.</i>
Hive (of bees)	སྤང་ཆང་	<i>lrang-tshang.</i>

Hoard	གཏང་འཇུག་	<i>kang-juk.</i>
Hoar-frost	བ་མོ་	<i>pa-mo.</i>
Hoarse, to be	སྒྲད་འཛིན་བ་	<i>ke dzer-wa.</i>
Hobbling (lame)	ཀྱང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>shap-kyo.</i>
Hobgoblin	གོད་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Hoe	འཛིན་ (དོག་ཅི་)	<i>jo.</i>
Hoe, to	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Hog	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Hoist, to	ཡར་འཕུར་བ་	<i>yar-chhar-wa.</i>
Hold, to (catch hold of)	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Hold up, to	ཐྱེན་པ་	<i>tem-pa.</i>
Hole (made by human being or animal)	ཁྱུང་	<i>khung.</i>
Do. (formed by nature)	མི་ཁྱུང་	<i>i-khung.</i>
Hole, peep-	སྟོ་ཁྱུང་	<i>so-khung.</i>
Holiday	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Hollo ! <i>interj.</i>	ཁྱེ་	<i>we.</i>
Hollow, <i>s.</i> (in the ground)	ཀོང་ཁྱེང་	<i>kong-tong.</i>

Hollow, <i>adj.</i> (of metals, manufactured articles, &c.)	ཁོག་སྟང་	<i>khok-tong.</i>
Hollyhock	ཧ་ལོ་མེ་དྲོག་	<i>ha-lo me-to.</i>
Holy	དམ་པ། ཚེས་ལྷན་	<i>tam-pa chhön-den.</i>
Homage, to do	ཕྱག་འཚལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Home	ནང་། ཁང་པ་	<i>nang ; khang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
Home, at	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Home-sick, to be	ལུང་པ་རྟུན་པ་	<i>lung-pa trem-pa.</i>
Honest	དྲང་བོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲང་བོ་	<i>thu-trang-po.</i>
Honey	ཕང་རྩི་	<i>drang-tsi.</i>
Honour (respect)	བསྐྱེན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Honour, to	བསྐྱེན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur cke-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྐྱེན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Hood (as scarf wound round the face to protect from cold, &c.)	ཁ་དགྲིས་	<i>kha-tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དགྲིས་	<i>ske-tri.</i>
Hoof	མིག་པ་	<i>mik-pa.</i>

Hook	ཀྱུག་	<i>kuḥ.</i>
Hook, fish-	ཉྩྭ་ཀྱུག་	<i>nya-kuḥ.</i>
Hook, iron-	ལྷུགས་ཀྱུ་	<i>cha-kyu.</i>
Hookah	ཁོར་ཁ་ <i>Hind.</i>	<i>hor-kha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁོར་	<i>she-hor.</i>
Hookah, bowl of	ཅི་ལིས་ <i>Hind.</i>	<i>chi-lim.</i>
Hoop	ཤེན་	<i>shen.</i>
Do. iron	ལྷུགས་ཤེན་	<i>cha-shen.</i>
Hoopoe	ཕུ་ཕུ་ཁུ་ཕུད་ (ཕུ་ཕུད་)	<i>pu-pu khu-shü.</i>
Hope	རེ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་	<i>thu-re.</i>
Hope, to	རེ་བ་བྱེད་པ་	<i>re-wa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་གནང་བ་	<i>thu-re nang-wa.</i>
Hopeless, to be	རེ་བ་མེད་པ་	<i>re-wa me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རེ་མེད་པ་	<i>thu re me pa.</i>
Horizon	མཐོང་བའི་འཁོར་	<i>thong-we khor.</i>
Horn	ར་ཅོ་	<i>ra-cho.</i>
Hornet	རྒྱང་མ་	<i>drang-ma.</i>
Hornless	ཡ་ཡུ་	<i>a-yu.</i>
Horoscope	ཁྱེ་སྐར་དྲུགས་པ་	<i>kye-ka tak-pa.</i>

Horoscope, <i>hon.</i>	འབྲུངས་སྐར་དྭགས་པ་	<i>thrung-ka tak-pu.</i>
Horrible	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horrid	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horrifying	ཞེད་སྐྱུག་ཚ་པོ་	<i>she-tra tsha-po.</i>
Horror	ཞེད་སྐྱུག་	<i>she-tra.</i>
Horse	རྩ་	<i>ta</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེག་པ་ (ཆེབས་པ་)	<i>chhik-pa.</i>
Horse, Chinese	སིང་རྩ་	<i>sing-ta.</i>
Horse, Indian country-bred	ཏི་པི་ཅག་	<i>ti pi-cha.</i>
Horse, saddle	ཁྱོན་རྩ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Horse, pack	ཁལ་རྩ་	<i>khe-ta.</i>
Horse, saddle (of very high of- ficial or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Horse-dung	རྩ་འཇུག་	<i>te-bang.</i>
Horse-hair (of the tail)	རྩ་རྩ་	<i>ta-nga.</i>
Horse-whip	རྩ་ལྷག་	<i>te-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Horseman	རྩ་པ་	<i>ta-pa.</i>
Horsemen, body of	རྩ་རག་	<i>tap-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་རག་	<i>chhip-ra.</i>

Horse-shoe	མིག་ལྷགས་	<i>mik-cha.</i>
Hospitable	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Hospital	སྐྱེད་ཁང་	<i>men-khang.</i>
Host (army)	དམག་	<i>ma.</i>
Do. (crowd of persons)	མི་དཔུང་	<i>mi-pung.</i>
Do. (owner of house, inn, &c.)	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Hostess	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Hot	ཆ་པོ་	<i>tsha-po.</i>
Hot-tempered	རྒྱུང་ལང་པོ་	<i>lung lang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་རྒྱུང་བཞང་པོ་	<i>ku lung skang-po.</i>
Hot (of wea- ther)	ཆད་པ་ཆ་པོ་	<i>tshe-pa tsha-po.</i>
Hot, to be (of body)	ཆད་པ་འཛིག་པ་	<i>tshe-pa tshik-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཆད་ཆ་པོ་ཕྱུང་བ་	<i>ku-tshe tsha-po</i>
Hotel	གནས་ཆང་	<i>chung-wa.</i>
Hotel charges	གནས་ཁྲ་	<i>ne-tshang.</i>
Hotel-keeper	གནས་པོ་	<i>ne-la.</i>
Do. <i>f.</i>	གནས་མོ་	<i>ne-po.</i>
Hound	ཁྱི་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁྱི་	<i>khyi.</i>
		<i>sim-khyi.</i>

Hour	མུ་ཚེད་	<i>chhu-tshö.</i>
House	ནང་། ཁང་པ་	<i>nang ; khang- pa.</i>
Do. hon.	གཟིས་ཁང་	<i>sim-khang.</i>
- Do. h. hon.	གཟིས་ཤག་	<i>sim-sha.</i>
House-owner	ཁང་བདག་	<i>khang-dak.</i>
House agent	ཁང་གཉེན་	<i>khang-nyer.</i>
House, care- taker of	ཁང་སྤྱང་ང་ (བ་)	<i>khang-sung-nga.</i>
House-rent	ཁང་གྲྲ་	<i>khang-la.</i>
Household	ནང་མི་	<i>nang-mi.</i>
Housewife	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. hon.	སྒྲི་སྒྲིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Hovel	ནང་ཆུང་། ཁང་ཆུང་	<i>nang-chhung ; khang-chhung.</i>
How	ག་ངུས་	<i>Kan-dre.</i>
How much	ག་ཚེད་	<i>ka-tshö.</i>
Howbeit	ག་རེ་ཡིན་ནས་	<i>ka-re yin-ne.</i>
However	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin- kyang ; yin- na-yang.</i>
Howl, to (of dogs)	སྤྱག་སྒྲང་གྲུབ་པ་	<i>duk-ke gyap-pa.</i>
Do. (of chil- dren crying)	ཅུ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Hug, to	འཁྱུད་པ་	<i>khyü-pa.</i>

Huge	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Hullo! (expression of surprise)	ཨ་ཙི	<i>a-tsi.</i>
Human	མི་འི་	<i>mi-i.</i>
Humble	སེམས་ཚུང་ཚུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ཚུང་ཚུང་	<i>thuk sem chhung-chhung.</i>
Humid	ལྷོ་ཤ་	<i>löm-pa.</i>
Humorous	གཤམ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞམ་མོ་བྱོ་བོ་	<i>ske-mo tro-po.</i>
Hunch-back	སྒྱུད་དགུར་	<i>tö-gur.</i>
Hundred	བརྒྱ་ཐམ་པ་	<i>gya-tham-pa.</i>
Hundredth	བརྒྱ་ཐམ་པ་	<i>gya-tham-pa.</i>
Hunger	ལྷོགས་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲེས་པ་	<i>tre pa.</i>
Hungry, to be	གྲོ་ (གྲོད་) ཁོག་ལྷོགས་པ་	<i>tro kho tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་དྲེས་པ་	<i>sö-trö tre-pa.</i>
Hunt, to	ཁྱི་ར་རྒྱལ་པ་	<i>khyi-ra gya-p-pa</i>
Hunter	ཁྱི་ར་པ་	<i>khyi-ra-wa.</i>
Hurricane	ལྷགས་པ་ཚ་པོ་	<i>hlaḥ-pa tsha-po.</i>
Do. (with rain)	ཆར་ཚུང་	<i>chhar-lung.</i>
Hurry, to	མགྱོགས་པོ་བྱེད་པ་	<i>gyok-po che-pa.</i>

Hurry, to, <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>tsö-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu tsö-po nang-wa.</i>
Hurry, in a great	ཐེ་ལ་བ་ཚ་པོ་བྱས་ནས་	<i>tre-wa tsha-po</i>
Do. <i>hon.</i>	མཇེད་ཐེ་ལ་ཆེན་པོ་གནང་ནས་	<i>che-ne.</i> <i>dze-tre chhem-po</i>
Hurt (physical)	ས་	<i>nang-ne.</i> <i>ma.</i>
Do. (by witch- craft, etc.)	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Hurt, to (physi- cally)	སྐྱེ་བཟོ་བ་	<i>ma-śo-wa.</i>
Do. (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa che-pa.</i>
Hurt, to (impair)	སྦྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Hurt, to be	སྦྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Husband	ཁྱིམ་	<i>khyo-ka.</i>
Husbandman	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>sö-nam che-khen.</i>
Husband and wife	བཟའ་ཚང་	<i>śa-tshang.</i>
Husbandry (agriculture)	སོ་ནམས་	<i>sö-nam.</i>
Husk (of grain)	བགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Hut	ནང་རྩུང་། ཁང་རྩུང་	<i>nang-chhung ;</i> <i>khang-chhung.</i>
Hydrophobia	ཁྱི་སྦྱོན་	<i>khyim-nyön.</i>
Hymn	མགུར་མ་	<i>gur-ma.</i>



I

I	ང་	<i>nga.</i>
Do. myself	ང་རང་	<i>nga-rang.</i>
Ice	ཁྱག་པ་	<i>khyak-pa.</i>
Icele	ཁྱག་པ་	<i>khyak pa.</i>
Icy, to be	ཁྱག་པ་ཡོད་པ་	<i>khyak-pa yö-pa.</i>
Idea (purport)	རོན་	<i>tön.</i>
Do. hon.	རྒྱ་རོན་	<i>ku-tön.</i>
Idea (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Identical	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Identify, to	ངོ་འཕྲོད་སྒྲུབ་པ་	<i>ngo-thrö tre-pa.</i>
Do. hon.	ངོ་འཕྲོད་གནང་པ་	<i>ngo-thrö nang-wa.</i>
Idiom	སྐད་ཁྱགས་	<i>ke-lu.</i>
Idiot	ཁྱགས་པ་། བློན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Idiotic (stupid)	ཁྱགས་པ་། བློན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Idle	རྒྱ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལོ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring po ; le-lo chhem-po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Idol	སྐུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
If	གཤམ་སྤྱིད་ན་	<i>ke-si...na.</i>

Ignite, to	འབར་བ་	bar-wa.
Ignoble	སྐྱེ་ས་དམའ་པོ་	kye-sa ma-po.
Ignominious	ངོ་ཚ་པོ་	ngo-tsha-po.
Ignominy	ངོ་ཚ་	ngo-tsha.
Ignoramus	ལྷགས་པ་	kuk-pa.
Ignorant	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	yön-ten me-pa.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཡོན་མེད་པ་	ku-yön me-pa.
Ill, to be	ན་བ་	na-wa.
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་བ་	nyung-wa.
Illegal	ཁྲིམས་མེད་	thrim-me.
Ill-fated	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོད་ བདེ་ཆུང་ཆུང་།	so-de me-pa ; so-de chhung- chhung.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་བསོད་མེད་པ། སྐྱེ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	ku-sö me-pa ; ku-sö chhung- chhung.
Ill-feeling, to cherish	སེམས་ལ་ངན་པ་བྱས་ནས་ བཞག་ (འཛིག་) པ་	sem-la ngem-pa che-ne skak- pa.
Ill-luck	བསོད་བདེ་མེད་པ་	so-de me-pa.
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་བསོད་མེད་པ་	ku-sö me-pa.
Ill-natured	སེམས་ངན་པ་	sem-ngem-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་ངན་པ་	thu-sem ngem- pa.

Ill-will	སྤྱིང་ནད་	<i>nying-ne.</i>
Illegal	བྲིས་ས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illegitimate	བྲིས་ས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illicit	བྲིས་ས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Illimitable	ཚད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i>
Illiterate, to be	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Illness	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་གཞི་	<i>nyung-shi.</i>
Illuminate, to	འོད་གྲུབ་པ་	<i>ö-gyap-pa.</i>
Illusion (optical)	མིག་འཕྲུལ་	<i>mik thrü.</i>
Illusive	མིག་འཕྲུལ་ཆེན་པོ་	<i>mik-thrü chhem-po.</i>
Illustrate, to	དཔེ་སྤྱར་ནས་བཤད་པ་	<i>pe-jar-ne she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔེ་སྤྱར་ནས་གསུང་པ་	<i>pe-jar ne sung-wa.</i>
Illustration	དཔེ་	<i>pe.</i>
Illustrious	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆན་སྤྱན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen nyen-tra chhem-po.</i>
Image (idol)	སྐྱུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
Imagination	དཔྱེགས་པ་	<i>mik-pa.</i>
Imagine, to (think)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>

Imagine, to (think), <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Imbecile	ལྡན་པ་། ལྷན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Imbrue, to (soak) Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་ སྤང་ང་ (བ་) བནང་བ་	<i>bang-wa.</i> <i>bang-nga nang-wa.</i>
Imitate, to	སྒྲིབ་འདྲེན་བྱེད་པ་	<i>mik-dren cke-pa.</i>
Immaculate, to be	སྒྲིན་མེད་པ་	<i>kyön me pa.</i>
Immaterial (without substance)	གཞིགས་མེད་	<i>su-me.</i>
Immeasurable (very great) Do. to be	ཆེ་ཐག་ཆོད་ ཆོད་མེད་པ་	<i>chhe thak·chhö.</i> <i>tshö me pa</i>
Immediately	ལས་སང་། ལས་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Immense	གྱུ་ཆེན་པོ། ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>gya-chhem-po ;</i> <i>chhe thak·chhö.</i>
Immoderate, to be Do. <i>hon.</i>	ཆོད་མེད་པ་ ཐུགས་ཆོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i> <i>thuk-tshö me-pa.</i>
Immodest, to be	ངོ་ཚ་མེད་པ་	<i>ngo-tsha me-pa.</i>
Immoral Do. <i>hon.</i>	བྱེད་སྤངས་ངན་པོ་ བནང་སྤངས་ངན་པོ་	<i>che-tang ngem-po.</i> <i>nang-tang ngem-po.</i>
Immortal, to be Do <i>hon.</i>	ཤི་གྱུ་མེད་པ་ ཤཤག་ (གཤཤགས་) གྱུ་ མེད་པ་	<i>shi-gyu...me-pa.</i> <i>sha-gyu...me-pa.</i>
Immovable	གཡོ་གྱུ་མེད་པ་	<i>yo-gyu me-pa.</i>

Impair, to	སྒྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱོན་གནང་པ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Impale, to	ཤིང་ལ་བཀལ་ནས་བསད་ (གསོད་) པ་	<i>shing-la ke-ne se-pa.</i>
Impart, to	སྤྲུང་པ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་པ་	<i>nang-wa.</i>
Impartial	ཉེ་རིང་མེད་པ་	<i>nye-ring me-pa.</i>
Impartial (of judges)	སྤྲིམས་བྱང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྤྲིམས་བྱང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Impassable, to be	མི་ཐར་པ་	<i>mi...thar-wa.</i>
Impassive	བྱུང་པ་བརྒྱལ་པ་	<i>trem-pa gyel-wa.</i>
Impede, to	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབགས་པ་) གནང་པ་	<i>kak ka nang- wa.</i>
Impediment	བཀག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>
Imperceptible, to be	མཐོང་གྲུ་མེད་པ་	<i>thong-gyu me- pa.</i>
Imperfect	མི་དག་པ་	<i>mi tak-pa.</i>
Imperfection (defect)	སྒྱོན་	<i>kyön.</i>
Imperial	རྒྱལ་པོའི་	<i>gye-pö.</i>
Imperishable, to be	ཆག་གྲུ་མེད་པ་	<i>chha-gyu me-pa</i>

Impertinent	འཇིང་བ་སྤྲོས་པོ། བྱིང་པོ།	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Impetuous	རྩ་ངར་པོ།	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩ་ངར་པོ།	<i>thuk-ru ngar-po.</i>
Impious	ཆོས་སེམས་མེད་པ།	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Implements	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Implore, to	ཁ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Impolite	བྱིང་པོ།	<i>kyong-po.</i>
Import (mean- ing)	དོན་དག་	<i>tön-tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Importance	གནད་ཁག་	<i>nen kha.</i>
Important	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ།	<i>nen-kha chhem- po, ke-chhem- po.</i>
Impose, to (lay on)	སྤྲུལ་བ་	<i>kü-wa.</i>
Impose on, to (deceive)	མག་སྤྲོད་བ་	<i>go-kor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྤྲོད་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-kor-ra nang- wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	དབུ་སྤྲོད་ཁྱ་བ་	<i>u-kor sku-wa.</i>
Imposition (deceit)	མག་སྤྲོད་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྤྲོད་	<i>u-kor.</i>
Impossible	མི་བྱ་བ་པ།	<i>mi-thup-pa.</i>

Impost (general)	ཁྲལ། འབབ་	<i>thre ; bap̄.</i>
Do. (customs-duty)	ཤོ་ཁྲལ་	<i>sho-thre.</i>
Do. (on land)	ས་ཁྲལ་	<i>sa-thre.</i>
Imposture	མགོ་སྒྲོར་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲོར་	<i>u-kor.</i>
Impotent, to be	ཕྱོད་ས་འཆག་པ་	<i>top̄-chhak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕྱོད་ས་འཆག་པ་	<i>ku-top̄ chhak-pa.</i>
Impracticable, to be	བྱེད་མི་ཐུབ་པ་	<i>che...mi thup̄-pa.</i>
Imprecate, to	དམེད་མོ་བྱུབ་པ་	<i>mō-mo gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམེད་མོ་སྒྲོན་པ་	<i>mō-mo kyōm-pa.</i>
Impression, thumb	མཚུག་ཐེ	<i>dzuk-the.</i>
Imprison, to	བཅོན་ལ་བཅུག་ (འཇུག་) པ་	<i>tsön-la chuk-pa.</i>
Improper	མི་ཆོག་པ་	<i>mi-chhok-pa.</i>
Improve, to	བཟོ་སྒྱུར་བྱེད་པ་	<i>śo-kyor che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྒྱུར་གནང་པ་	<i>śo-kyor nang-wa.</i>
Impudent	འཛིང་པ་སྒྲོམ་པོ། བྱིང་པོ་	<i>jinḡ-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Impure	སྒྲུག་བྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Impurity	གྲྲི་པ་	<i>trip̄.</i>
Impute wrongly; to	ཡ་ལ་བཞག་ (འཛིག་) པ་	<i>ya-la škak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་ལ་གཞིག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>ya-la-škok-ka nang-wa.</i>

In (inside)	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Inaccessible	བཅན་པོ་	<i>tsem-po.</i>
Inaccurate, to be	མི་...དག་པ་	<i>mi...tak-pa.</i>
Inadequate, to be	མི་...འགྲིག་པ་	<i>mi...drik-pa.</i>
Inattentive, to be	སེམས་གཡང་ནས་བསྐྱད་ (སྒོད་) བ་	<i>sem-yang-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་གཡང་ནས་ བཞུགས་པ་	<i>thuk-sem yang- ne skuk-pa.</i>
Inauspicious day	གཡང་གཟའ་	<i>yang-sa.</i>
Incalculable	གྲངས་མེད་	<i>trang-me.</i>
Incantation	སྒྲགས་	<i>nga.</i>
Incappable	མི་...ཐུབ་པ་	<i>mi...thup-pa.</i>
Incarcerate, to	བཅོན་ལ་བཅུག་ (འཇུག་) བ་	<i>tsön-la chuk-pa.</i>
Incarnate, to be	སྐྱལ་བ་	<i>trül-wa.</i>
Incarnation (of a deity)	སྐྱལ་སྐྱུ་	<i>trül-ku.</i>
Incautious	སྒྲང་དག་མེད་པ་	<i>nang-ta me-pa.</i>
Incense, s.	སྒྲོ་ས་	<i>pö.</i>
Incense, to	ཁོང་ཁྱོ་སྒྲང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Incessant	རྒྱུན་ཆད་རྒྱུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>

Incessantly	ནམ་གྱུན། ཏུས་གྱུན་	<i>nam-gyün ; tü-gyün.</i>
Inch (breadth of a finger)	སྔར་	<i>sor.</i>
Inclination	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Incline, to (lean against)	སྔོ་སྟེ་གྱུབ་པ་	<i>bo-nye gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྔོ་སྟེ་སྟོན་པ་	<i>bo-nye kyöm-pa.</i>
Inclined, to be	འདོད་པ་ཡོད་པ་	<i>dö-pa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་ཡོད་པ་	<i>thung-dö yö-pa.</i>
Inclosure	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Include, to	སྔོས་པ་	<i>dom-pa.</i>
Income	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Incompetent, to be	འོས་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po me-pa. .</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འོས་པོ་མེད་པ་	<i>thuk-ö-po me-pa.</i>
Incomplete, to be	མི་ཚང་པ་	<i>mi tshang-wa.</i>
Inconstant, to be	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Incorporeal	གཞི་གསུམ་པོ་མེད་པ་	<i>tsuk-po me-pa.</i>
Incorrect	མ་དག་པ་	<i>ma-tak-pa.</i>
Increase, to (in numbers)	འཕེལ་པ་	<i>phe-wa.</i>
Do. (in price)	འཕར་པ་	<i>phar-wa.</i>
Do. (in size)	ཆེ་ཆེ་ཆེ་འགྲོ་པ་	<i>chhe-ru chhe-ru dro-wa.</i>

Increase, to (in size), <i>hon.</i>	ཆེ་རུ་ཆེ་རུ་ཕྱེ་བ་	<i>chhe-ru chhe-ru phe-pa.</i>
Indeed	དེན་དེན། ངོ་ཐོག་	<i>ten-ten ; ngo-tho.</i>
Indefatigable	སྟིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po.</i>
Indefinite	དན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Indented	ཀྱང་ཀྱང་	<i>kyong-kyong.</i>
Independent	རང་མགོ་འཐོན་པ་	<i>rang-go thöm-pa.</i>
Indestructible	ཆག་གྱུ་མེད་པ་	<i>chha-gyu me-pa.</i>
Index	ཐོ་	<i>tho.</i>
India (plains of)	གྱ་ཐང་	<i>gya-thang.</i>
India	གྱ་ཁར་	<i>gya-kar.</i>
Indian	གྱ་ཁར་གྱི་	<i>gya-kar-kyi.</i>
Indicate, to	མིག་སྟོན་པ་	<i>mi-töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་སྟོན་པ་གནང་བ་	<i>mi-töm-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྟུན་ཕྱེ་བ་ལྟ་བ་	<i>chem-phe sku-wa.</i>
Indifferent, to be	སྤང་དག་མི་བྱེད་པ་	<i>nang-ta mi-che-pa.</i>
Indigent	སྟོ་པོ་	<i>kyo-po.</i>
Indigestion	ལྷོ་མ་འཇུ་བའི་ནད་	<i>to ma ju-we ne.</i>
Indignant, to be	ཁོང་ཁྱོད་ཟེ་བ། ཆོག་པ་ཟེ་བ་	<i>khong-thro sa-wa ; tshik-pa sa-wa.</i>

Indignant, to be, hon.	དགོངས་པ་ཚུང་པ། རྣམ་མཁྱེན་ འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung- pa ; nam- khyen gel-wa.</i>
Indignation	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong- thro.</i>
Do. hon.	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Indigo	རམས་	<i>ram.</i>
Indisposed, to be (unwell)	དཔེ་པོ་མེད་པ། གཟུགས་པོ་ ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>de-po me-pa ; suk-po thang- po me-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་གཟུགས་ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>ku-suk thang-po me-pa.</i>
Indisposition (illness)	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. hon.	སྐྱུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Indistinct	གསལ་པོ་མེད་པ་	<i>se-po me-pa.</i>
Indolent	རྒྱ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལོ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring- po ; le-lo chhem-po.</i>
o. hon.	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Indra	ལྷ་འི་དབང་པོ་རྒྱ་བྱིན་	<i>hlai-wang-po gya-jin.</i>
Induce, to	ལྷུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
Do. hon.	ལྷུ་ཚུགས་གནང་པ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Industrious	སྤྱིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem- po.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རུས་ཆེན་པོ་	<i>thu-rü chhem-po.</i>
Industry	སྤྱིང་རུས་	<i>nying-rü.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རུས་	<i>thuk-rü.</i>

Ineffaceable, to be	ལུབ་མི་ཐུབ་པ་	<i>sup...mi' thup-pa.</i>
Inefficient, to be	འས་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po...me-pa.</i>
Inequitable, to be (unjust)	དང་པོ་མེད་པ་	<i>trang-po...me-pa</i>
Inert, to be	རྒྱ་པོ་མེད་པ་	<i>hur-po...me-pa.</i>
Inexhaustible	རྩོགས་ཀྱི་མེད་པ་	<i>dzo-gyu me-pa.</i>
Inexorable	སྒྲ་བ་ལན་གཅིག་	<i>ma-wa len-chi.</i>
Inexpensive	ཁི་པོ། གོང་རྒྱང་རྒྱང་	<i>khe-po ; Kong-chhung-chhung.</i>
Infallible, to be	མི་ནོར་བ་	<i>mi-nor-wa.</i>
Infamy	མིང་ངན་	<i>ming ngen.</i>
Infant	བྱ་གུ་རྒྱང་རྒྱང་	<i>pu-gu chhung-chhung.</i>
Do. hon.	ཨ་ལྷ་རྒྱང་རྒྱང་	<i>a-wa chhung-chhung.</i>
Infant (of a few weeks only)	མ་འབྲས་	<i>man-ja.</i>
Infantry	དམག་དཔུང་	<i>mak-pung.</i>
Infelicitous (unfortunate)	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོད་བདེ་རྒྱང་རྒྱང་	<i>so-de me-pa ; so-de chhung-chhung.</i>
Do. hon.	སྐྱ་བསོད་མེད་པ། སྐྱ་བསོད་ རྒྱང་རྒྱང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-sö chhung-chhung.</i>
Inferior (of things)	སྒྱུ་གཤོ་	<i>duk-po.</i>
Do. (in rank of persons)	དམའ་པོ་	<i>ma-po.</i>
Infertile	ཙ་རྒྱ་འཛིན་པོ་མེད་པ་	<i>tsa-chhu dzom-po...me-pa.</i>

Infidel	ཕྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Infinite	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Infirm	ཤེད་མེད་པ་	<i>she me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤེད་ཚུང་ཚུང་	<i>ku-she chhung- chhung.</i>
Inflame, to (with anger)	ཁྲིང་ཁྲོ་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དགྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Inflammation	ཚ་བ་	<i>tsha-wa.</i>
Do. of bone	རུ་གཞུག་གྱུར་པ་	<i>ru-suk gyap-pa.</i>
Do. of joint	ཚོགས་ཚ་བ་	<i>tshi tsha-wa.</i>
Do. of muscle	ཙ་གཞི་འབར་བ་	<i>tsap-ski bar-wa.</i>
Inflamed, to be (of hands, &c.)	འཚོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Inflate, to	གམ་ཕྱུ་རྒྱང་བ་	<i>kam-phu gyang- wa.</i>
Inflexible (stubborn)	བྱང་བ་	<i>kyong-po.</i>
Influence	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Influential	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem- po.</i>
Inform, to	ལན་སྟོན་པ་	<i>len-trö-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	ལྷགས་ལན་ཕུལ་ (འབུལ་) བ་	<i>ja-len phü-wa.</i>
Do. <i>sup.</i> to <i>inf.</i>	བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>ka-len nang- wa.</i>

Information (news)	གནས་ཚུལ། གསར་འབྱུང་	<i>ne-tshül ; sang gyu.</i>
Informer	ལན་སྒྲུང་མཁན་	<i>len-tre-khen.</i>
Ingenious	རྒྱས་མཁས་པོ་	<i>ckü-khe-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་རྒྱས་མཁས་པོ་	<i>ku-ckü khe-po.</i>
Inhabit, to	བསྐྱོད་པ་ (སྐྱོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Inhale, to	དབུགས་འཕྱིན་པ་	<i>u-them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱགས་དབུགས་འཕྱིན་པ་ གནང་བ་	<i>ja-u them-pa nang-wa.</i>
Inherit, to	སྐལ་ལ་ (བ་) ཐོབ་པ་	<i>ke-la thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་སྐལ་ཐོབ་པ་	<i>ku-ke thop-pa.</i>
Inheritance	ཐོབ་སྐལ་	<i>thop-ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Inhibit, to (forbid)	བཀག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབགས་པ་) གནང་བ་	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
Inhuman, to be	སྟིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Inimical, to be	དྲ་བྱེད་པ་	<i>dra-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲ་གནང་བ་	<i>dra-nang-wa.</i>

Iniquitous	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Iniquity	ཉེས་པ། སྤུགས་པ་	<i>nye-pa ; dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་སྤུགས་	<i>ku-di.</i>
Inject, to	བཅུག་པ་ (འཅུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་པ་ (འཅུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Injunction	བཀའ་	<i>ka.</i>
Injure, to (by witchcraft, etc.)	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa che-pa.</i>
Do. (physically)	སྐྱ་བཟོ་བ་	<i>ma-so-wa.</i>
Do. (impair)	སྦྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
Injured, to be	སྦྱོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-che-pa.</i>
Injury	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Injustice, to do	ཁྲིམས་མེད་བྱེད་པ་	<i>thrim-me che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་མེད་གནང་བ་	<i>thrim-me nang-wa.</i>
Ink	སྤྲ་ཆ་	<i>nak-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྤྲ་	<i>chha-na.</i>
Ink-pot	སྤྲ་བྲུམ་	<i>nak-pum.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་བྲུམ་	<i>chha-pum.</i>
Ink, red	མཚལ་	<i>tshe.</i>

Inlet (bay)	ཅུ་ལྷག་	<i>chhu-hla.</i>
Inmate (fellow-lodger)	ཁྱོ་ཚང་། ཐུབ་རྒྱལ་ས་	<i>to-tshang ; thap-ro.</i>
Inn	གནས་ཚང་	<i>ne-tshang.</i>
Inn-keeper	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>f.</i>	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Inner	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Innocent	ཉེས་པ་མེད་པ་	<i>nye-pa me-pa.</i>
Innumerable	གྲངས་མེད་	<i>trang me.</i>
Inoculate, to (for smallpox)	ལྷ་འབྲུམ་བཅུགས་ (འཕྱུག་) པ་	<i>hlan-drum tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་འབྲུམ་བཅུགས་ག་ (འཕྱུགས་པ་) གནང་བ་	<i>hlan-drum tsuk-ka nang-wa.</i>
Inordinate, to be.	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚོད་མེད་པ་	<i>thuk-tshö me-pa.</i>
Inquire, to (ask)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱེ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Inquire, to (into a matter)	ཅད་གཅིད་པ་	<i>tse chö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅད་གཅིད་གནང་བ་	<i>tse-chö nang-wa.</i>
Inquire, to (investigate)	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་བ་	<i>skip-chö nang-wa.</i>

Inquire, to (investigate) <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་བ་	<i>ka-skip nang-wa.</i>
Inquiry (investigation) <i>Do. hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་ བཀའ་ཞིབ་	<i>skip-chö. ka-skip.</i>
Insane	སྒྱུན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Insane, to be	སྒྱུ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Inscription	རྩ་བཀོད་	<i>do-kö.</i>
Insect	འབྲ་	<i>bu.</i>
Insensible, to become	རྒྱལ་པ་འཕྱེར་བ་	<i>trem-pa thor-wa.</i>
Inseparable, to be	གཤམ་ (འབྲམ་) མི་སྦྲུབ་པ་	<i>tre...mi-thup-pa</i>
Insert, to	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Inside, <i>prep.</i>	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Insignificant (of matters) <i>Do. hon.</i>	དོན་དག་ཚུང་ཚུང་ སྒྲི་དོན་ཚུང་ཚུང་	<i>tön-ta chhung-chhung. ku-tön chhung-chhung.</i>
Insincere, to be	དྲང་པོ་མེད་པ། དངོས་ ནས་མི་བྱེད་པ་	<i>trang-po me-pa ; ngön-ne ...mi che-pa.</i>
Insist, to	ལྟུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	ལྟུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u tshu nang-wa.</i>
Insolent	འཛིང་པ་སྒྲོམ་པོ། བྱིང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>

Insoluble	ཐུ་མི་ཐུཔ་པ་	<i>sku...mi thup-pa.</i>
Inspect, to	ཐ་ཤ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Installation (of a ruler)	ཁྲི་དོན་	<i>thrin-dön.</i>
Instance	དཔེ་	<i>pe.</i>
Instance, for	དཔེ་ན་ (དཔེར་ན་)	<i>pe-na.</i>
Instant, in an (presently)	ཁྲིཔ་ཙམ་ཅིག་ལ་	<i>hrip-tsa-chi-la.</i>
Instantaneously	ལམ་སང་། ལམ་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Instantly	ལམ་སང་། ལམ་ཀྱང་	<i>lam-sang ; lam-kyang.</i>
Instead of	ཙམ་ལ་	<i>tsha-p-la.</i>
Instigate, to	ངན་པ་བསྐྱབས་ (སློབ་) བ་	<i>ngen-pa lap-pa.</i>
Institute, to	བཙུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Instruct, to	བསྐྱབས་པ་ (སློབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སློབ་) པ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Instructor	དགེ་གན་། སློབ་དཔོན་	<i>ge-gen ; lo-pön.</i>
Do. (of Lama)	ཡོངས་འཛིན་	<i>yong-dzin.</i>
Instrument	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Insufficient	མི་ལང་བ་	<i>mi...dang wa.</i>
Insult, s.	སྐད་ར་	<i>me-ra.</i>
Insult, to	སྐད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>

Insult, to, <i>hon.</i>	སྒྲུང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Insurrection	སྒྲེ་འབྲུག་	<i>de-thruk.</i>
Intellect	སྒྲོ་གྲོས་	<i>lo-tro.</i>
Intellectual	སྒྲོ་གྲོས་ཆེན་པོ་	<i>lo-tro chhem-po</i>
Do. <i>hon.</i>	དགའ་ས་པ་ཆེན་པོ་	<i>gong-pa chhem-po.</i>
Intelligence (news)	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshül; sang-gyu.</i>
Do. (understanding)	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Intelligent	རིག་པ་ཡག་པོ་	<i>rik-pa yak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རིག་ཡག་པོ་	<i>thu-ri yak-po.</i>
Intemperate, to be	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö-me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ཚོད་མེད་པ་	<i>thuk-tshö me-pa.</i>
Intend, to (purpose)	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Intent, <i>s.</i>	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Intention	དོན་དག་	<i>tön-tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Inter, to (bury)	ས་ལ་སྦྲས་པ་	<i>sa-la be-pa.</i>
Intercede, to	བར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>

Intercede, to <i>hon.</i>	བར་མ་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Intercourse, to have (conver- sation)	སྐད་ཆ་བྱེད་པ་	<i>ke-chha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་གནང་བ་	<i>sung-trö nang- wa.</i>
Do. <i>inf. w.</i> <i>sup.</i>	གསུང་གྲོས་ལྷུ་བ་	<i>sung-trö sku-wa.</i>
Interdict, to (forbid)	བཀག་པ་ (འབག་གས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབག་གས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Interest (on loan)	སློད་	<i>kye.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་གས་སློད་	<i>ja-kye.</i>
Interior, <i>s.</i> (of a building)	ནང་	<i>nang.</i>
Do. (of a country)	གྲོང་གསེབ་	<i>trong-se.</i>
Internal	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Interpose, to (intercede)	བར་མི་བྱེད་པ་	<i>par-mi che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Interpreter	ལོ་ཙ་བ་	<i>lo-tsa-wa.</i>
Interrogate, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang- wa.</i>
Interrupt, to	བཀག་པ་ (འབག་གས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འབག་གས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>

Interruption	བགག་ཆ་	<i>kaḥ-chha.</i>
Interstice	སེར་ཀ་	<i>ser-ka.</i>
Interview (with lama)	མཇལ་ཁ་	<i>je-kha.</i>
Do. (with official)	སྐུ་མཇལ་	<i>ku-ja</i>
Interview, to (lama)	མཇལ་ཁ་ཐུ་བ་	<i>je-kha sku-wa.</i>
Do (official)	སྐུ་བཅར་ཐུ་བ་	<i>ku-cha sku-wa.</i>
Intestines	གྱུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Intimate, <i>adj.</i>	དགའ་བོ་ཉེ་བོ་	<i>ga-po nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཉེ་ཆགས་པོ་	<i>thuk-nye chhak-po.</i>
Intimidate, to	ཞིན་སྒྲག་སྒྲང་བ་	<i>she-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིན་སྒྲག་སྒྲོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>she-tra long-nga nang-wa.</i>
Into	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Intolerable (pain)	སྒྲོང་ (སྒྲོམ་) མི་ཐུབ་པ་	<i>gong mi thup-pa.</i>
Do. • <i>kon.</i>	སྒྲོང་ང་ (སྒྲོམ་བ་) གནང་མི་ ཐུབ་པ་	<i>gong-nga nang mi thup-pa.</i>
Intonation	སྒྲངས་	<i>dang.</i>
Intoxicated	ར་པ་ཟྱི་	<i>ra-si.</i>
Do. to be	ར་པ་ཟྱི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ར་པ་ཟྱི་བ་	<i>ku-ra be-pa.</i>

Intrepid.	སྤྲོད་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྲོད་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Intricate	མགོ་ཉལ་ཚ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ཉལ་ཚ་པོ་	<i>u-nyo tsha-po.</i>
Intrigue	གྲོས་ངན་	<i>trö-ngen.</i>
Intrinsic (real)	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo tho ; ngö- ne.</i>
Inundate, to	ཆུ་ཡིས་གནན་ (གཞོན་) བ་	<i>chhu-yi nem-pa.</i>
Inundation	ཆུ་རུད་	<i>chhu-rü.</i>
Invalid, s.	ནད་པ་	<i>ne-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོད་མཁན་	<i>nyung-khen.</i>
Invective	སྤྲོད་ར་	<i>me-ra.</i>
Inveigle, to	སྤྲོ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Inventory	བརྗེད་ཐོ་	<i>je-tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེལ་ཐོ་	<i>nye-tho.</i>
Invert, to (up- side down)	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ་། ཡུ་ཡོག་	<i>go-sku lok pa ; a-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྱུབ་པ་	
	མགོ་གཞུག་ཡོག་པ་ (པ་)	<i>go-sku-lok-ka</i>
	གནང་བ་། ཡུ་ཡོག་ཐྱུབ་པ་	<i>nang-wa ; a- lo gyap-pa</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>

Invert, to (back to front)	ཁ་ཕྱོགས་ལོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཕྱོགས་ལོག་ག་ (པ་) གནང་པ་	<i>ske-chho lok-ka nang-wa.</i>
Investigate, to	ཞིབ་དཔྱད་བྱེད་པ་	<i>skip-chö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་དཔྱད་གནང་པ་	<i>skip-chö nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་གནང་པ་	<i>ka-skip nang-wa.</i>
Investigation	ཞིབ་དཔྱད་	<i>skip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skip.</i>
Invincible	གྲགས་མེད་ཁ་པ་	<i>la...mi kha-wa.</i>
Invisible	མི་མཐོང་པ་	<i>mi ..thong-wa.</i>
Invite, to (request)	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བ་གནང་པ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Invite, to (guest)	སྐད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke-tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གདན་འདོན་ཞུ་བ་	<i>den-dren sku-wa</i>
Involved (intricate)	མགོ་ཉྐལ་རྩ་བོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Inward	ནང་གི་	<i>nang-ki.</i>
Irascible	རུང་ར་བོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུང་ར་བོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Ire	ཚིག་པ། ཁྱོད་ཁྱོད་	<i>tshik-pa ; khong thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཅུང་། རྣམ་མཁྱིན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>

Iris	སི་ལིང་ཇང་པ་	<i>si-ling jang-pa.</i>
Irksome	ཀལ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Iron, <i>s.</i>	ལྷགས་	<i>cha.</i>
Iron, <i>s.</i> (for clothes)	དབྱར་ཏེ་	<i>ur-te.</i>
Iron, <i>adj.</i>	ལྷགས་ཀྱི་	<i>cha-kyi.</i>
Irrational	དན་མད་	<i>tön-me.</i>
Irreligious, to be	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་སེམས་སི་གནང་པ་	<i>chhö-sem mi-nang-wa.</i>
Irreparable, to be	ཐབས་མེད་པ་	<i>thap-me-pa.</i>
Irresistible, to be	བགག་མི་ཐུབ་པ་	<i>kak...mi thup-pa.</i>
Irresolute, to be	བདྟན་བདྟན་མེད་པ་	<i>ten-ten...me-po.</i>
Irritable	རྩ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Irritate, to	ཁྲིང་ཁྲི་སྤང་པ་	<i>khong-thro-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགྲོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Is	རེད། འདྲུག་	<i>re ; du.</i>
Island	ལྷིང་ཐྲན་	<i>ling-thren.</i>
Isolated place	དཔེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Issue (result)	སྒྲིང་པོ་	

Issue, to (come out)	འཕྱོན་པ་	<i>thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབ་འཕྱོན་གནང་བ་	<i>phep-thön nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཕྱོགས་ཕྱེབས་གནང་བ་	<i>chho-phe nang-wa.</i>
It	དེ། འདི་	<i>te; di.</i>
Itch, <i>s.</i>	ཇོ་	<i>ngq.</i>
Itch, to (of body)	ཟ་བ། གཡའ་བ་	<i>śa-wa; ya-wa.</i>
Itching disease, to have	ཇོ་ཤོར་བ། ཇོ་གྲུབ་པ་	<i>ngo-shor-wa;</i>
Itself	འདི་རང་། དེ་རང་	<i>ngo-gya-pa;</i>
Ivory	བ་སྟོ་	<i>di-rang; te-rang.</i>
Ivy	ཐག་འཁྱུད་མེ་དོག་	<i>pā-so.</i>
		<i>tha-khyü me-tok.</i>



J

Jackal	ཁྱི་ཕྱང་	<i>khyi-p-chang.</i>
Jackass	བྱང་གྲུ་ (བོང་བྲུ་)	<i>pung-gu.</i>
Jackdaw	ཕྱུང་ཀ་	<i>kyung-ka.</i>
Jacket (without sleeves)	ཕྱ་ཕྱར་	<i>ja-ja.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་ཕྱ་ཕྱར་	<i>nam-sa ja-ja.</i>
Jacket (with sleeves)	འགོག་ཅེ་	<i>go-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་འགོག་ཅེ་	<i>nam-sa go-tse.</i>
Jade (stone)	གཡང་རྩི་	<i>yang-tri.</i>
Jail	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Jailor	བཅོན་སྤང་ང་ (བ་)	<i>tsön-sung-nga.</i>
Jangle, to (wrangle)	རྒྱབ་འདྲི་རྒྱབ་པ་	<i>gyam-dre gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྟོན་པ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Jar	རྩ་བུམ་	<i>dza-pum.</i>
Jaundice	སེར་ནད་	<i>ser-ne.</i>
Jaunt, to (ramble)	ཆན་ཆམ་ (འབྲུམ་འབྲུམ་)	<i>chham-chham</i>
	བྱེད་པ་	<i>cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་ཆམ་ (འབྲུམ་) གནང་པ་	<i>kün-chham</i>
Javelin	མདྲང་	<i>nang-wa.</i>
		<i>dung.</i>

Javelin, <i>hon.</i>	ཕུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Jaw	འགྲམ་པ་	<i>dram-pa.</i>
Jealous	ཐྲག་དོག་ཚ་པོ་	<i>thra-to tsha-po.</i>
Jealousy	ཐྲག་དོག་	<i>thra-to.</i>
Jealousy (between husband and wife)	མིག་སེར་	<i>mik-ser.</i>
Jeer, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Jelly (meat)	ཕིག་ཕིག་	<i>phik-phi.</i>
Jest, to	ཁབ་ལས་བཤད་པ་	<i>khap-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་བ་	<i>ske-le sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞལ་ལས་གསུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ske-le sung-nga nang-wa.</i>
Jester	དབུ་འཁོར་ལྷ་མཁན་	<i>u-khor sku-khen.</i>
Jesus	ཡེ་ཤུ་	<i>ye-shu.</i>
Jew	ཡ་ཏུ་ད་པ་	<i>ya-hu-da-pa.</i>
Jewel	ནོར་བུ་	<i>nor-pu.</i>
Job (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Jockey (for making horses)	ད་རྒྱུང་མཁན་	<i>ta-jang-khen.</i>
Do. (for racing)	ད་རྒྱུག་བདང་མཁན་	<i>tap-gyu tang-khen.</i>

Join, to	སྒྲིལ་བ། འབྲུད་བ་	<i>drel-wa ; thü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིལ་ལ་ (བ་) བཞུང་བ། འབྲུད་བ་བཞུང་བ་	<i>drel-la nang-wa ; thü-pa nang-wa.</i>
Join, to (by glueing together, &c.)	སྒྲུར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུར་ར་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Joint, s. (of body)	ཚིགས་	<i>tshik.</i>
Jointly	མཉམ་སྒྲིལ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲིལ་	<i>chha-drel.</i>
Joke, to	ཁབ་ལས་བཤད་བ་	<i>khap-le she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལས་བསྐྱུང་བ་	<i>she-le sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞལ་ལས་བསྐྱུང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>she-le sung-nga nang-wa.</i>
Jollity	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Jolly	དགའ་པོ་	<i>ga-po.</i>
Joss-stick	སྒྲིམ་	<i>pö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིམ་སྒྲིམ་	<i>sim-pö.</i>
Journey	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ལས་	<i>phep-lam.</i>
Joviality	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>

Joviality, <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Joy	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Joyful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Judge, <i>s.</i> (if a Chinaman)	ཁྲིམས་དཔོན་	<i>thrim-pön.</i>
Do. (if a Tibetan)	མི་དཔོན་	<i>mi-pön.</i>
Judge, to	ཁྲིམས་བཅད་ (གཙོད་) བ་	<i>thrim-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་གཙོད་པ་གནང་བ་	<i>thrim-chö-pa nang-wa.</i>
Judgment (opinion)	བསམ་བ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Judgment (legal)	བཅད་མཚམས་ ཁྲ་མ་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Do. to apply for	ཁྲ་མ་ཁྱ་བ་	<i>thra-ma sku-wa.</i>
Do. to pass	ཁྲ་མ་གནང་བ་	<i>thra-ma nang-wa.</i>
Judgment-hall	ལས་ཁངས་ (ལས་ཁོངས་)	<i>le-khung.</i>
Jug	ཆུ་སྡོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་སྡོད་	<i>chhap-nö.</i>
Juggle, to (conjure)	མིག་འཕྱལ་ཅེད་བ་	<i>miġ-thrü tse pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འཕྱལ་ཅེད་པ་གནང་བ་	<i>miġ-thrü tse-pa nang-wa.</i>

Juggler	མིག་འབྱུང་ཅུང་མཐན་	<i>mik-thrü tse- khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་འབྱུང་ཅུང་པ་གནང་མཐན་	<i>mik-thrü tse-pa nang-khen.</i>
Jugglery	མིག་འབྱུང་	<i>mik-thrü.</i>
Juice	ཁུ་བ་	<i>khu-wa.</i>
Jump, to	མཚོངས་པ། མཚོངས་གྲུག་	<i>chhong pa ; chhong-gya</i>
	གྲུག་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་གྲུག་སྒྲོན་པ་	<i>chhong-gya kyöm-pa.</i>
Junction of roads	ལམ་འཇོམ་	<i>lam-dzom.</i>
Do. of rivers	ཆུ་འཇོམ་	<i>chhu-dzom.</i>
Jungle	ཤིང་ནགས་	<i>shing-na.</i>
Juniper	ཤུག་པ་	<i>shuk-pa.</i>
Do. (another kind)	སྤ་མ་	<i>pa-ma.</i>
Jurisdiction	ས་གནས་	<i>sa-ne.</i>
Just, <i>adj.</i>	བྲིམས་དང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་དང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Just, <i>adv.</i>	རང་	<i>rang.</i>
Just by	ཅུ་ལ་ (ཅུར་)	<i>tsa-la.</i>
Just now	ད་ལྟ་རང་	<i>tan-da-rang.</i>
Just so ! (like that)	ད་ག་རེད་	<i>ta-ka re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལགས་ད་ག་རང་རེད་	<i>la-ta-ka-rang</i> <i>ra</i>

Just so ! (like that) <i>h. hon.</i>	ལགས་བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>la ka nang-rang</i>
Justice	ཁྱིམས་རྒྱང་པོ་	<i>re. thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྱིམས་རྒྱང་པོ་	<i>ka-thrim trang-</i>
Justly	ཁྱིམས་ནང་བཞིན་	<i>po. thrim nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྱིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang-</i>
Jute	སོ་མ་ར་རྩ་	<i>skin. so-ma ra-tsa.</i>
Juvenile	གཞིན་པ། ལོ་གཞིན་གཞིན་	<i>sköm-pa ; lo skön-skön.</i>



K

Keen (not blunt)	ཚོ་པོ་	<i>no-po.</i>
Keen (eager)	སྙིང་འདོད་པོ། སྙིང་བློ་པོ་	<i>nying-dö-po ; nying-tro-po.</i>
Keep, to (have the care of) Do. <i>hon.</i>	ཉར་བ། ཅལ་ག་བྱེད་པ་ ཉར་ར་ (བ་) བཀྲང་བ། བྱུགས་ཅལ་བཀྲང་བ་	<i>nyar-wa ; cha-ka cke-pa. nyar-ra nang- wa ; thuk-cha nang-wa.</i>
Keep, to (retain) Do. <i>hon.</i>	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་) བཞུག་ག་ (འཛོག་པ་) བཀྲང་བ་	<i>skak-pa. skok-ka nang-wa.</i>
Keeper (guard)	སྤྱང་མཁན་	<i>sung-khen.</i>
Kennel	ཁྱི་ཆང་	<i>khyi-tshang.</i>
Kerosene oil	ས་སྤྱུ་	<i>sa num.</i>
Kettle (for tea) Do. <i>hon.</i>	ཁོ་དྲི་ གསོལ་དྲི་	<i>kho-ti. sö-ti.</i>
Key Do. <i>hon.</i>	ལྷེ་མིག་ ཕུག་ལྷེ་	<i>di-mi. chhan-di.</i>
Kham (province in Eastern Tibet)	ཁམས་	<i>kham.</i>
Kham, inhabit- ant of	ཁམས་པ་	<i>kham-pa.</i>
Kick	རྩྭ་གུག་	<i>dong-gya.</i>

Kick, to	རྩོལ་གྱུ་གཞུ་བ་	<i>dong-gya sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩོལ་གཞུ་བ་གནང་བ་	<i>shap-do sku-wa nang-wa.</i>
Kid, <i>s.</i>	རེ་ཀོག་ (ར་ལྷུག)	<i>re-ko.</i>
Kidney	ཡ་རི་མཁའ་རི་	<i>a-ri khe-ri.</i>
Kill, to	བསད་བ་ (གསེད་བ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲོངས་བ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བགྲོངས་ང་ (འགྲོང་བ་) གནང་བ་	<i>trong-nga nang- wa.</i>
Kind, <i>s.</i> (sort)	གྱུ་	<i>gyu.</i>
Kind, <i>adj.</i>	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Kindle, to (fire)	བདང་བ་ (བཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang- wa.</i>
Kindly	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po.</i>
Kindness	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Kindness, to do	རྩིན་བྱེད་བ་	<i>trin che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་རྩིན་གནང་བ་	<i>ka-trin nang-wa.</i>
Kindred. (relatives)	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>

Kindred (relatives) <i>hon.</i>	སྤྱ་གཉིན་	<i>ku-nyen.</i>
Kinds, different	སྤྱ་ཚྲིགས་	<i>na-tsho.</i>
King	བྱུང་པོ་	<i>gye-po.</i>
King's business (administration)	བྱུང་སྤྱིད་	<i>gye-si.</i>
Kingdom	བྱུང་ཁབ་	<i>gye-khap.</i>
Kiss, to	ཁ་སྤྱེལ་བ་	<i>kha-kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་སྤྱེལ་ལ་ (བ་) བཞད་བ་	<i>ske-kyel-la nang-wa.</i>
Kitchen	ཐབ་ཚང་	<i>thap-tshang.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Kitchen-garden	ཚལ་ཡང་ཅེ་	<i>tshe-yang-tse.</i>
Kite (bird)	པིང་ཀྱུ་མ་	<i>ping-kyu-ma.</i>
Kitten	ཞིས་སྤྱུག་	<i>skim-thru.</i>
Knapsack	ཁྱོ་ཕད་	<i>to-phe.</i>
Knave	བཅུན་བཞིག་། འཛུལ་ཆེན་	<i>ten-ski; dzap-chhen.</i>
Knee	ཐུས་མོ་	<i>pi mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐུས་	<i>skap-pi.</i>
Knee-joint	ཐུས་མའི་ཚྲིགས་	<i>pi-mö tshik.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐུའི་ཚྲིགས་	<i>skap-pi-i tshik.</i>
Kneel, to	ཐུས་མོ་བཞུག་	<i>pi-mo tsuk-pa.</i>
	(འཛུལ་གས་) བ་	

Kneel, to <i>hon.</i>	ཞབས་པུས་བཅུག་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>skap-pi tsuk-ka nang-wa.</i>
Knife	གྲི་	<i>tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤན་	<i>chha-shen.</i>
Knife, clasp	ལྷབ་གྲི་	<i>tap-tri.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤན་ལྷབ་གྲི་	<i>chha-shen tap- tri.</i>
Knit, to	སྒྲི་བ་	<i>le-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་བ་གནང་བ་	<i>le-wa nang wa.</i>
Knitting-needle	ལྷགས་མདའ་	<i>chan-da.</i>
Knock, to	དག་དག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-ta tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-ta tong-nga nang-wa.</i>
Knocking, <i>s.</i> (on door, &c.)	དག་དག་	<i>tak-ta.</i>
Knot, <i>s.</i>	མདུད་པ་	<i>dü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུད་	<i>chhan-dü.</i>
Knot, to	མདུད་པ་རྒྱུབ་པ་	<i>dü-pa gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུད་སྒྲོན་པ་	<i>chhan-dü kyöm- pa.</i>
Knot, to untie a	མདུད་པ་བཞིག་པ་	<i>dü-pa shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདུད་བཞིག་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhan-dü shik- ku nang-wa.</i>

Know, to (things)	ཤེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>kh'yem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Know, to (per- sons)	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Know, to (a per- son of good position)	ཞལ་ཚོ་ (ཚོར་) བ་	<i>she-tsho-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ངོ་མཁྱེན་པ་	<i>thu-ngo kh'yem- pa.</i>
Knowledge (in general)	ཤེས་བྱ། ཡོན་ཏན་	<i>she-cha ; yön- ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཡོན་	<i>ku-yön.</i>
Knowledge (as to a specific matter)	གྲུས་	<i>gyü.</i>
Knuckle	ལག་པའི་ཚིགས་	<i>lak-pe tshik.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གི་ཚིགས་	<i>chha-ki tshik.</i>



L

Laborious (difficult)	དཀར་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khaḥ-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྙེལ་པོ་	<i>ku-nyes-po.</i>
Labour (pangs of child-birth)	བྱ་བ་བྱུག་	<i>kya-su.</i>
Do. (work)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Labour, forced	བྱ་ལག་	<i>u-la.</i>
Do. hired	མི་ལག་	<i>mi-la.</i>
Labour, to	ལས་ཀ་བྱེད་པ་	<i>le-ka che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱག་ལས་གནང་བ་	<i>chha-le nang-wa.</i>
Labourer	མི་སྒྲ་	<i>mi-la.</i>
Labourer's hire,	སྒྲ་	<i>lu.</i>
a		
Lac (dye)	གྱ་ཚོས་	<i>gya-tshö.</i>
Lac (number)	འབུས་	<i>bum.</i>
Lacerate, to	གཤག་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Lack, to	མི་ཚང་བ་	<i>mi..tshang-wa.</i>
Lad	བྱ་གྱ་	<i>pu-gu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལ་ལྱ་	<i>a-wa.</i>
Ladak (name of province)	ལ་དྭགས་	<i>la-daḥ.</i>

Ladder	ཀན་ཙ་ (ལྷན་འཛིན་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ལྷན་	<i>phep-ke.</i>
Lade, to	ཁམ་བཀལ་ (འབེལ་) བ་	<i>khe kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁམ་བཀལ་ལ་ (བ་) བནང་བ་	<i>khe kel-la nang-wa.</i>
Ladle, <i>s.</i>	སྒྲིགས་	<i>kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་ ཡུག་སྒྲིགས་	<i>sö-kyo ; chha-kyo.</i>
Ladle, to	སྒྲིགས་ཀྱིས་སྒྲུབ་པ་	<i>kyo-kyi luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་ཀྱིས་སྒྲུབ་པ་ (བ་) བནང་བ་	<i>sö-kyo-kyi luk-ka nang-wa.</i>
Ladle, to, <i>inf. to sup.</i>	བསོལ་སྒྲིགས་ཀྱིས་བྱ་བ་	<i>sö-kyo-kyi sku-wa.</i>
Lady (wife of well-to-do village)	སྙི་སྙིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (wife of ordinary official)	ལུས་སྐྱ་བཞེགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Do. (third grade and upwards)	ལྷ་ལུས་སྐྱ་བཞེགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Lady, young	སྐྱ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Lag, to	འབོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་འབོར་བནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lahoul (name of province)	ཀར་ཙ་	<i>kar-ska.</i>
Laity	ཨུ འཛིན་ཏེན་པ་	<i>a-u ; jik-tem-pa.</i>

Lair	ཚང་	<i>tshang.</i>
Lake	མཚོ་	<i>tsho.</i>
Lakh (number)	འབུམ་	<i>bum.</i>
Lama	ལ་མ་	<i>la-ma.</i>
Lama, Grand (of Lhasa)	ལྷ་པས་མགོན་པོ་ཆེ་	<i>kyam-gön rim-po-chhe.</i>
Lama, Grand (of Tashi Hlüm-po)	པན་ཆེན་པོ་ཆེ་	<i>pen-chhen rim-po-chhe.</i>
Lamb	ལུག་ལྷུག་། ལུ་ཁུ་	<i>luk-thru; lu-ku</i>
Lame	ཀང་ཁྱོག་	<i>kang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱོག་	<i>skap-kyo.</i>
Lament, to	ཐུག་བསྐལ་བྱེད་པ། ཐུ་ངན་བྱེད་པ་	<i>du-nge cke pa ; nya-ngen cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་གནང་བ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>
Lamentation	ཐུ་ངན་	<i>nya-ngen.</i>
Lamp	ལྷ་མར་	<i>sku-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལྷ་	<i>sim sku.</i>
Lamp (as offering to deity)	མཚོད་མེ་	<i>chhö-me</i>
Lance, <i>s.</i>	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Lancet	ཅུ་	<i>tsa-u.</i>

Land (earth)	ས	<i>sa.</i>
Do. (landed property)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (country)	ལུང་པ། ཡུལ་	<i>lung-pa ; yü.</i>
Landing-place	གྲུ་ཁ	<i>tru-kha.</i>
Landlady (of inn, etc.)	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་མོ་ལགས་	<i>ne-mo-la.</i>
Landlord (of inn, etc.)	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་པོ་ལགས་	<i>ne-po-la.</i>
Landlord (of land)	སའི་བདག་པོ་	<i>sa-i dak-po.</i>
Landslip	ས་རུད་	<i>sa-rü.</i>
Land-tax	ས་ཁྲལ་	<i>sa-thre.</i>
Lane	སྤང་འགག་	<i>hrang-ga.</i>
Language	སྐད་	<i>ke.</i>
Do. (honorific)	ཞེ་ས་	<i>ske-sa.</i>
Language (common, i.e. non-honorific)	ཞེ་ས་མེད་པའི་སྐད་ཆ་	<i>ske-sa me-pe ke-chha.</i>
Do. (colloquial)	ཕལ་སྐད། ཕལ་ཚིག་	<i>phe-ke ; phe-tshi.</i>
Do. (literary)	ཚེས་སྐད། ཚེས་ཚིག་	<i>chhö-ke ; chhö-tshi.</i>
Languid	ཉྱལ་བོ་	<i>nyop-po.</i>
Lank (of persons and animals)	ཤ་སྐས་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐས་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Lank (of animals) <i>hon.</i>	བཞེས་ཤ་སྐམ་པ་	<i>ške sha kam-po.</i>
Lantern	སྒང་ལྷ (གོང་ལྷ)	<i>gang-shku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ལྷ	<i>phep-shku.</i>
Lap, <i>s.</i> (of women)	བང་པ་	<i>pang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བང་	<i>ku-pang.</i>
Lap up, to (water, &c.)	ལྷག་པ་	<i>dak-pa.</i>
Lapsus linguae, to make a	ཁ་ཤོར་བ་	<i>kha-shor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞེས་གནང་བ་	<i>ške-ske nang-wa.</i>
Larch	རྩ་ཤིང་	<i>sa-shing.</i>
Lard	ཕག་ཚིལ་	<i>phak tshi.</i>
Large	ཆེན་པོ་	<i>chhem-po.</i>
Large (of country, etc.)	གྲུ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Larynx	སྒྲིེ	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐག་ལུ་	<i>gü.</i>
Lascivious	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Lasciviousness	འདྲོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lash (of a whip)	རྩ་ལྷག་	<i>ta-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་	<i>chhip-cha.</i>
Lash, to	རྩ་ལྷག་གཞུ་བ་	<i>ta-cha sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷག་སྒྲིེན་པ་	<i>chhip-cha kyöm-pa.</i>

Lass	བུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Lassitude	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Last, <i>adj.</i>	གཞུག་ཤིས་	<i>skuk-shö.</i>
Do. <i>adv.</i> (at last)	གཞུག་ལ་	<i>skuk-la.</i>
Last night	མདངས་དགོངས་	<i>dang-gong.</i>
Last year	ཆེ་རྒྱུང་ (ན་ཁིང་)	<i>da-nying.</i>
Last, to	བྱུང་པ་	<i>thup-pa.</i>
Lasting (durable)	གྲོག་ཆེན་པོ་	<i>tro chhem-po.</i>
Latch	ཨ་ཤིང་	<i>a-shing.</i>
Latchet	ལྷམ་སྒྲོགས་	<i>hlam-dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་སྒྲོགས་	<i>skap-dro.</i>
Late	ཕྱི་པོ་	<i>chhi-po.</i>
Late, to be	ཕྱི་པོ་བྱེད་པ་	<i>chhi-po cke-pa.</i>
Late, the (the deceased)	ཤི་མཁན་	<i>shi-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོང་མཁན་	<i>trong-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དམ་པ་	<i>tam-pa.</i>
Lately	ཁ་སང་	<i>kha-sang.</i>
Latent	སྤེད་པ་	<i>be-pa.</i>

Later on (afterwards)	གཞན་གྱི་ལ་	<i>sku-la.</i>
Latest	གཞན་གྱི་ཤིས་	<i>shuk-shö.</i>
Latter	གཞན་གྱི་ས་	<i>shuk ma.</i>
Laud, to	སྤྱད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བཀའ་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤྱད་ར་བྱ་བ་	<i>tö-ra sku-wa.</i>
Laugh, <i>s.</i>	བགད་མོ་	<i>ge-mo.</i>
Laugh, to	བགད་མོ་བགད་པ། བགད་མོ་ ཤིང་བ་	<i>ge-mo ge-pa ; ge mo shor- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་མོ་བཞེས་པ། ཞེལ་མོ་ ཤིང་བ་	<i>she-mo she-pa ; she-mo shor- wa.</i>
Laughable	བགད་མོ་བྱ་བོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་མོ་བྱ་བོ་	<i>she-mo tro-po.</i>
Laughter	བགད་མོ་	<i>ge-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་མོ་	<i>she-mo.</i>
Lavish (pro- fuse)	འབེལ་པོ། རྒྱུ་ལོ་	<i>be po ; dzak-to.</i>
Law	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Law (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhö-thrim.</i>
Law, to go to	རྒྱ་རྒྱུ་ལྱ་བ། ཁྲིམས་ལ་བྱ་བ་	<i>gyu-kyen sku- wa ; thrim-la sku-wa.</i>

Laws, to obey	ཁྲིམས་འབྲེང་བ། ཁྲིམས་ འཁུར་བ་	<i>thrim khyer-wa ; thrim khur-wa.</i>
Law-court	ཁྲིམས་ས་	<i>thrim-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་ཀྱི་ས་ཆ་	<i>ka-thrim-kyi sa-chha.</i>
Lawful	ཁྲིམས་མཐུན་	<i>thrim-thün.</i>
Lawfully	ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim-nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang- skin.</i>
Lawless	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Lawn	ཐང་	<i>thang.</i>
Law-suit	ཁམ་ཆུ་	<i>kham-chhu.</i>
Lay, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) བཞང་བ་	<i>shok-ka nang-wa.</i>
Lay, to (spread)	བདིང་བ་ (འདྲིང་བ་)	<i>ting-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདིང་ང་ (འདྲིང་བ་) བཞང་བ་	<i>ting-nga nang- wa.</i>
Lay, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) བཞང་བ་	<i>shok-ka nang- wa.</i>
Lay, to (down)	བསྐྱལ་བ་ (སྐྱོལ་བ་)	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱལ་ལ་ (སྐྱོལ་བ་) བཞང་བ་	<i>nye-la nang- wa.</i>
Lay, to (eggs)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Lay the founda- tion of, to	ཅིག་སྐྱན་བདིང་ (འདྲིང་) བ་	<i>tsik-ten ting-wa.</i>

Lay the foundation of, to, <i>hon.</i>	ཅིག་སྒྲན་བཞུང་ང་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>tsik-ten ting- nga nang-wa.</i>
Layman	ཨུཊུ། འཛིག་རྟེན་བ་	<i>a-u ; jik-tem-pa.</i>
Lazy	རྒྱ་མ་རིང་པོ། ལེ་ལོ་ཆེན་པོ་	<i>gyu-ma ring-po ; le-lo chhem- po</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Lead, <i>s.</i> (metal)	ཞི་ནི་	<i>sha-ni.</i>
Lead (red-lead)	སི་རྒྱ་ར་	<i>sin-dhu-ra.</i>
Lead, to (to-wards)	འབྲིང་ཡང་བ་	<i>thri-yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲིང་ཕེབ་བ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Lead, to (away)	འབྲིང་འགོ་བ་	<i>thri-dro-wa.</i>
Do <i>hon.</i>	འབྲིང་ཕེབ་བ་	<i>thri-phe-pa.</i>
Leader	མགོ་བ་	<i>go-pa.</i>
Leaf (of a tree)	ལོ་མ། འདབ་མ་	<i>lo-ma ; da-ma.</i>
Do. (of a book)	ཤོག་ལེབ་	<i>shok-le.</i>
Leak, to (of water)	འཛིག་པ་	<i>izak-pa.</i>
Lean, <i>adj.</i> (of animals and persons)	ག་སྐྱམ་པོ་	<i>ha-kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	རྒྱ་ག་སྐྱམ་པོ་	<i>ru-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of meat)	འཛིག་ག་སྐྱམ་པོ་	<i>ke-sha kam-po.</i>
Lean, to (against)	སྒྲུབ་སྒྲན་ (སྒྲོང་) བ་	<i>ye-de-pa.</i>

Lean, to (against) <i>hon.</i> Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་སྟེ་གནང་ནས་བཞུགས་པ་ སྐྱ་སྟེ་གནང་ནས་བཞུགས་གནན་ འཇག་པ་	<i>ku-nye nang-ne sku-pa. ku-nye nang-ne sku-den ja- pa.</i>
Lean, to (back)	རྒྱུ་བ་སྟེ་སྟེ་བྱས་ནས་བསྐྱད་ (སྟོད་) བ་	<i>gyap-nye che-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསྟེ་སྟེ་གནང་ནས་ བཞུགས་པ་	<i>ku-nye nang-ne sku-pa.</i>
Leap, to	མཚོངས་པ་ མཚོངས་བྱག་ བྱུ་བ་	<i>chhong-pa ; chhong-gya gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་བྱག་སྟོན་པ་	<i>chhong-gya kyöm-pa.</i>
Learn, to	བསྐྱབས་པ་ (སྟོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སྟོབ་) བ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang- wa.</i>
Learn, to (by heart)	སྟོ་ལ་ཟིམ་པ་ (བཟུང་བ་)	<i>lo-la sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྟོ་ལ་ཟིམ་པ་ (བཟུང་ བ་) གནང་བ་	<i>thuk-lo la sim- pa nang-wa.</i>
Learned	ཤེས་བྱ་ཆེན་པོ་ ཡོན་ཏན་ ཆེན་པོ་	<i>she-cha chhem- po ; yön-ten chhem po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yön chhem- po.</i>
Learner (novice)	ཡོན་ཏན་	<i>en-chhung.</i>
Learning	ཤེས་བྱ་ ཡོན་ཏན་	<i>she-cha ; yön- ten.</i>

Learning, <i>hon.</i>	སྦྱོལ་ན་	<i>ku-yön.</i>
Lease, <i>s.</i>	བཀའ་བཅན་	<i>ka-ten.</i>
Do. to (let out on)	བོགས་མ་ལ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>po-ma-la tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བོགས་མ་ལ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>po-ma-la tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Least	ཆུང་ཤོས་	<i>chhung-shö.</i>
Leather	ཀོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Leave of absence	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Leave, to (depart)	འཕྱོལ་བ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ; chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབ་པ་	<i>phep-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཕྱིན་པ་ལྟ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Leave off, to (renounce)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Leave, to (a country, etc.)	བཞག་ནས་ཡོང་བ་	<i>ska-ne yong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ནས་ཕྱེབ་པ་	<i>ska-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞག་ནས་འཕྱིན་པ་ལྟ་གནང་བ་	<i>ska-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Leave, to ask for	དགོངས་པ་ལྟ་བ་	<i>gong-pa sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ལྟ་གནང་བ་	<i>gong-sku nang-wa.</i>
Leave, to grant	དགོངས་པ་ཕྱིར་བ་	<i>gong-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གནང་བ་	<i>gong-pa nang-wa.</i>

Leaven (for fermenting liquor)	ཆང་རྩི་	<i>chhang-tsi.</i>
Do. (for fermenting dough for bread)	ཕྱེ་སྒྲན་	<i>chhi-men.</i>
Leaves (in a book), number of	ཤོག་གྲངས་	<i>shok-trang.</i>
Leavings (things left)	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Lecherous	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Lechery	འདྲོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Leech	པད་པ་	<i>pe-pa.</i>
Left, <i>adj.</i> (opp. to right)	གཡོན་	<i>yön.</i>
Left, to be (not expended)	ལྷག་མ་ལྷུས་པ་	<i>hlu-ma lü-pa.</i>
Left, to be (behind)	ལས་ (ལྷས་) ཉས་མེད་པ་	<i>le-ne me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལས་ (ལྷས་) པ་གནང་པ་	<i>le-pa nang-wa.</i>
Left-handed	གཡོན་ལག་	<i>yön-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གཡོན་ལག་	<i>chhu-yön la.</i>
Leg	ཀླང་པ་	<i>kang-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་	<i>skap.</i>
Leg (of mutton, etc.)	ཀླང་ག་	<i>kung-sha.</i>
Legal	བྲིམས་མཐུན་	<i>thrim-thün.</i>
Legally	བྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim-nang-shin.</i>

Legally, <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>ka-thrim nang-skin.</i>
Legend	ནམ་ཐང་	<i>nam-tha.</i>
Legged, bandy	ཀླང་ཁྲོག་	<i>lang-kyo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྲོག་	<i>skap-kyo.</i>
Legible, to be	ལྟོག་ཤེས་པ་	<i>lok-she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟགས་ལྟོག་གནང་མཁྱེན་པ་	<i>ja-lo nang khyem-pa.</i>
Legitimate (lawful)	བྲིམས་མཐུན་	<i>thrim-thü.</i>
Legitimately	བྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>thrim nang-skin.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་ནང་བཞིན་	<i>la-thrim nang-skin.</i>
Leisure	ཡང་	<i>long.</i>
Leisure, to sit at	ལྟོད་ལྟོད་བསྐྱད་ (ལྟོད་) བ་	<i>hlö-hlö de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྟོད་ལྟོད་བཞུགས་པ་	<i>thu-hlö-hlö sku-pa</i>
Lend, to	གཡང་བ་	<i>yar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཡང་པོ་གནང་བ་	<i>yar-po nang wa.</i>
Length	རིང་ཐུང་	<i>ring-thung.</i>
Length, at (afterwards)	གཞུགས་པ་ རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Lengthen, to	རིང་རྒྱ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ring-tu tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རིང་རྒྱ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>ring-tu tong nga nang-wa.</i>
Lengthy	རིང་པོ་	<i>ring-po.</i>
Lenient, to be	འཕྲ་ཡང་གནང་བ་	<i>chha-yang nang-wa.</i>

Leopard	གཞིག་	<i>sik.</i>
Leper (male)	སྒོ་པ་	<i>dze-po.</i>
Do. (female)	སྒོ་མོ་	<i>dze-mo.</i>
Leprosy	སྒོ་	<i>dze.</i>
Leprous, to be	སྒོ་ཀླབ་པ་	<i>dze-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒོ་ལྷོན་པ་	<i>dze kyöm-pa.</i>
Less	ཉུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Lessen, to, <i>v.i.</i>	ཉུང་བ་ཕྱིན་པ་	<i>nyung-ru chhim-pa.</i>
Do. to, <i>v.t.</i>	ཉུང་བ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyung-ru tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉུང་བ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyung ru tong-nga nang-wa.</i>
Lessen, to (price)	བཅག་པ་ (གཅོག་པ་)	<i>chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>chok-ka nang-wa.</i>
Lesson	ཡིག་ཐུགས་	<i>yi-gyuk.</i>
Let, to (allow)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Let, to (down)	ཕབ་པ་ (འབེབས་པ་)	<i>phap-pa.</i>
Let, to (let in, let loose, etc.)	བྱང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Let off, to	བྱང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>

Letter (epistle)	ཡི་གེ་	<i>yi-ge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གྲིས་	<i>chha ri.</i>
Level, <i>adj.</i>	སྟོང་མ་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Lewd	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Lewdness	འདྲོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lhasa	ལྷ་ས་	<i>hla-sa.</i>
Lhasa man, a	ལྷ་ས་	<i>hla-sā.</i>
Liar	ནམ་པ་ཤོད་མཁན་	<i>ham-pa shö-khen.</i>
Libation	གསེར་སྦྱེས་ས་	<i>ser-kyem.</i>
Libel, <i>s.</i>	སྦྱང་ར་	<i>me-ra.</i>
Libel, to	སྦྱང་ར་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྦྱང་ར་ཁྱ་བ་	<i>me-ra shu wa.</i>
Liberal	ལག་པ་ཤོག་པོ་	<i>lak-pa shok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཤོག་པོ་	<i>chha-shok-po.</i>
Liberate, to	བྱང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Liberated, to be	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Liberty	ཆེ་ཐར་	<i>tshe-thar.</i>
Do. to be at (to be allowed)	ཆོག་པ་	<i>chhok-pa.</i>

Liberty, to be set at	ཐར་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>tshe-thar tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོ་ཐར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshe-thar tong-nga nang-wa.</i>
Libidinous	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Library	དཔེ་ཆ་ཁང་	<i>pe-chha-khang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དཔེ་ཁང་	<i>chha-pe-khang.</i>
License	བཀའ་ཤོག་	<i>ku-sho.</i>
Licentious	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Licentiousness	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>
Lick, to (of animals)	ལྷག་པ་	<i>dak-pa.</i>
Do. (of persons)	ལྷེ་ལ་ (ལྷག་) གྱུབ་པ་	<i>che-la gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷེ་ལི་ (ལྷག་) སྟོན་པ་	<i>che-la kyöm-pa.</i>
Lid	ཁ་གཙོད་ཁ་	<i>khaṅ-chö ; kha.</i>
Lid (of the eye)	མིག་པགས་	<i>mik-pa.</i>
Lie, <i>s.</i>	ཉམ་པ་ཁྱུ་ཁྱུ་	<i>ham-pa ; kyäk-dzün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱུ་	<i>skhe-dzün.</i>
Lie, to (tell untruth)	ཉམ་པ་བཤད་ (ཤོད་) བ་	<i>ham-pa she-pa ;</i>
	ཁྱུ་ཁྱུ་བཤད་ (ཤོད་) བ་	<i>kyäk-dzün she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱུ་གནང་བ་	<i>skhe-dzün nang-wa.</i>
Lie, to (down)	ཞལ་བལྟ་ (ལྟོད་) བ་	<i>nye-de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་བཞགས་པ་	<i>sim-sku-pa.</i>

Lieu of, in (instead of)	ཆབ་	<i>tshap.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་ཆབ་	<i>ku-tshap.</i>
Life	སྐྱུ་གྲི། ཚོ་	<i>so or hro ; tshe.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་སྐྱུ་གྲི། སྐྱུ་ཚོ་	<i>ku-so ; ku-tshe.</i>
Life-time	ཚོ་གང་	<i>tshe-kang.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་ཚོ་གང་	<i>ku-tshe-kang.</i>
Lift, to	ཡར་ཀྲག་ (འབྱོག་) བ། ཡར་ལེན་བ་	<i>yar-kyak-pa ; yar-lem-pa.</i>
Do. hon.	ཡར་ཀྲག་ག་ (འབྱོག་ག་) གནང་བ་	<i>yar-kyak-ka nung-wa.</i>
Light, s. (lamp)	ལྷ་མར་	<i>shu-ma.</i>
Do. hon.	གཟེངས་ལྷ་	<i>sim-shu.</i>
Light, s. (brightness)	འོད་	<i>ö.</i>
Light, adj. (bright)	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Light, adj. (not heavy)	ཡང་པ་	<i>yang-po.</i>
Light, to (fire)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. hon.	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Light, to (lamp)	པ་བ་	<i>par-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>par-ra nang-wa.</i>
Lightning, s.	སྒྲོག་	<i>lo.</i>

Lightning (forked)		<i>khyu.</i>
Lightning (sheet), to flash	སྒྲིག་ཀླུ་བ་	<i>lo gyap-pa.</i>
Do. (forked), to flash	འཁྲུག་ཀླུ་བ་	<i>khyu gyap-pa.</i>
Like (similar)	ནང་བཞིན། འདྲ་བོ་	<i>nang-skin ; dra- po.</i>
Like, to	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-nye-po nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Like this	འདི་འདྲ་	<i>din-dra.</i>
Like that	དེ་འདྲ་	<i>ten-dra.</i>
Likely, it is	ཡིན་འགོ། ཡིན་པ་འདྲ་	<i>yin-dro ; yim- pa-dra.</i>
Likeness (form)	བཟོ་བལྟ་	<i>so-p-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་བཟོ་	<i>ku-so.</i>
Likewise	ཡང་	<i>yang.</i>
Limb (of human beings)	འབྲུགས་ཀྱི་ཡན་ལག་	<i>suk-kyi yen-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་བའུགས་ཀྱི་ཡན་ལག་	<i>ku-suk-kyi yen- la.</i>
Limb (of ani- mals)	སྐྱུག་ལག་	<i>suk-la.</i>
Lime	ས་དཀར། དཀར་ཅི་	<i>sa-kar ; kar-tsi.</i>
Limit	མཐའ་	<i>tha.</i>
Limitation	ཚད་	<i>tshö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཚད་	<i>thu-tshö.</i>

Limp, to	ཀང་པ་འཁྱེག་འཁྱེག་བྱེད་པ་	<i>kang-pa khyo-khyo cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འཁྱེག་འཁྱེག་གནང་པ་	<i>sKap khyo-khyo nang-wa.</i>
Limpid (clear)	དངས་པོ་	<i>tang-po.</i>
Line	ཐིག་	<i>thi.</i>
Line (in a book)	ཡིག་ཐེང་	<i>yiik-tkreng.</i>
Lineage (of laymen)	རིགས་བརྒྱུད་ཤི་བརྒྱུད་	<i>ri-gyü ; mi-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་བརྒྱུད་	<i>ku-gyü.</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	གཏུང་བརྒྱུད་	<i>dung-gyü.</i>
Linen	རས་	<i>re.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་རས་	<i>ku-re.</i>
Linger, to	འགོར་པ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེག་འགོར་གནང་པ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Lining	ནང་ག་	<i>nang-sha.</i>
Link, to	འཇུད་གྲུབ་པ་	<i>thü-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇུད་སྦྱོན་པ་	<i>thü-kyöm-pa.</i>
Lion	སིང་གེ་	<i>seng-ge.</i>
Lioness	སིང་གེ་མོ་	<i>seng-ge-mo.</i>
Lip	མཚུ་ལྗོ་	<i>chho-to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མཚུ་	<i>ske-chhu.</i>
Lip, upper	ཡ་མཚུ་	<i>yen-chhu.</i>

Lip, lower		<i>men-chhu.</i>
Liquefy, to	ཁ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Liquid	ཁ་བ་	<i>khu-wa.</i>
Liquid medicine	འཕུང་སྒྲན་	<i>thung-men.</i>
Liquor, distilled	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་རག་	<i>ske-ra.</i>
List	ཐོ་	<i>tho</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Listen, to	ཉན་པ། ཨམ་ཚོག་ཉན་པ་	<i>nyem-pa ; am- chho nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་པ། ལྷན་ལ་གསན་པ་	<i>sem-pa ; nyen- la sem-pa.</i>
Literary language	ཚོས་སྒྲན་	<i>chhö-ke.</i>
Literature	ཚོས་	<i>chhö.</i>
Little	ཆུང་ཆུང་	<i>chhung-chhung.</i>
Little, a (few)	དོག་ཙ། ཉུང་ཉུང་	<i>tok-tsa ; nyung- nyung.</i>
Little time, a	རྒྱུ་ཙ་ (ཙམ་) ཅིག་	<i>hrip-tsa-chi.</i>
Live, <i>adj.</i>	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Live, to (dwell)	བསྡད་པ་ (སྡོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གནད་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Lively	དུར་པོ། གཙང་པོ་	<i>hur-po ; chang- po.</i>

Liver	མཚིན་པ་	<i>chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཚིན་	<i>ku-chhin.</i>
Living, <i>adj.</i>	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Lizard, sand (small)	བྱ་མ་ཉུ་གུ་	<i>che-ma nyu-gu.</i>
Lizard, rock (large)	ཅམ་པ་ཁ་རལ་	<i>tsam-pa kha-re.</i>
Lo !	ལྷོས་ཤིག་	<i>tö-shi.</i>
Load (of an animal)	ཁལ། རྩ་པོ་	<i>khe ; to-po.</i>
Do. (of hu- man being)	རྩོག་ཐོང་། རྩལ་ལུས་	<i>dok-thre ; gyap- khur.</i>
Load, to (ani- mal)	ཁལ་བཀལ་ (འབཀལ་) བ་	<i>khe-ke-wa.</i>
Do. to (of human being)	རྩོག་ཐོང་སྐྱར་བ་	<i>dok-thre kur-wa.</i>
Load, to (a gun)	རྩས་རྩོང་རྩལ་བ་	<i>dze-dzong gyap- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩས་རྩོང་རྩོན་པ་	<i>dze-dzong kyöm- pa.</i>
Loadstone	རྩེ་ཁབ་ལེན་	<i>do-khap-len.</i>
Loaf	བག་ལེབ་	<i>pa-le.</i>
Loafer (tramp)	རྩལ་ཁམས་སྒོར་མཁན་	<i>gyeng-kham kor- khen.</i>
Loan	བྱ་ལོན་	<i>pu-lön.</i>
Loathe, to	སྤང་པོ་བྱེད་པ་	<i>dang-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་པོ་གནང་བ་	<i>dang-po nang- wa.</i>
Locality	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Lock, <i>s.</i>	སྒྲིལ་གསུམ་	<i>gön-cha.</i>

Lock, <i>hon.</i>	གཟིམ་ལུགས། ཡུག་ལུགས་	<i>sim-cha ; chha- cha.</i>
Lock, to	སྒྲོ་ལུགས་ཀྱང་པ་	<i>gön-cha gyaṅ- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ལུགས་སྒྲོན་པ་	<i>sim-cha kyöm- pa.</i>
Locust	ཙམ་ཚ་ཚ་པ་	<i>a-tsha tshak-pa.</i>
Lodging-house	གནས་ཚང་	<i>ne-tshang.</i>
Lodging-house, landlady of	གནས་མོ་	<i>ne-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་མོ་ལགས་	<i>ne-mo-la.</i>
Lodging-house, landlord of	གནས་པོ་	<i>ne-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་པོ་ལགས་	<i>ne-po-la.</i>
Lofty	མཐོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Log (piece of wood)	ཤིང་རུས་	<i>shing-tum.</i>
Loins	ཁྲིད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཁྲིད་	<i>ku-ke.</i>
Loiter, to	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor nang- wa.</i>
Lonely	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ང་	<i>ku-kyang.</i>
Lonely place	དབུན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Long	རིང་པོ་	<i>ring-po.</i>
Long for, to	དྲན་པ་	<i>trem-pa.</i>

Long for, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲན་པ་གནང་བ་	<i>thu-tem-pa nang-wa.</i>
Long life, to have	ཚོ་རིང་བ་	<i>tshe-ring-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཚོ་རིང་བ་	<i>ku-tshe ring-wa.</i>
Long-lived	ཚོ་རིང་པོ་	<i>tshe-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤིང་པོ་	<i>ku-tshe ring-po,</i>
Look, to	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Look for, to (search)	འཚོལ་བ་	<i>tshö-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚོལ་ལ་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshö-la nang-wa.</i>
Looking-glass	ཤེས་སྒྲིག་	<i>she-go.</i>
Loom	འཕགས་ཁྲི	<i>thak-thri</i>
Loop	ལུང་	<i>lung.</i>
Loop-button	ཐུབ་ལུང་	<i>thup-lung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ལུང་	<i>gü-lung.</i>
Loose (not tight)	རྒྱུག་རྒྱུག་	<i>lhu-lhu.</i>
Do. (lascivious)	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem- po.</i>
Loose, to (liber- ate)	བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang- wa.</i>
Loose, to (slack- en)	ལྷོད་ལྷོད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hlö-hlö tang-wa.</i>

Loose, to (lack- en), <i>hon.</i>	ལྷོང་ལྷོང་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>hlö-hlö tong-nga nang-wa.</i>
Loosen, to	ལྷུག་ལྷུག་བྱེད་པ་	<i>lhu-lhu cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུག་ལྷུག་གནང་བ་	<i>lhu-lhu nang- wa.</i>
Lord	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Lose, to	བརྒྱལ་པ་	<i>la-pa.</i>
Lose, to (in busi- ness transac- tion) <i>hon.</i>	གྱོང་འཕྲོག་པ་	<i>kyong phok-pa.</i>
Lose, to (battle, law-suit, etc.)	སྐྱུ་གྱོང་འཕྲོག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>ku-kyong phok- ka nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོར་བ་	<i>shor-wa.</i>
Lose, to (battle, law-suit, etc.)	ཤོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>shor-ra nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོར་	<i>kyong.</i>
Loss	དང་ཁ་མེད་པ་	<i>tang-kha me-pa.</i>
Loss of appetite	གསོལ་དང་མེད་པ་	<i>sö-tang-me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྒྱལ་པ་ནས་མི་འདུག་	<i>la-ne min-du.</i>
Lost, it is	བརྒྱལ་པ་ག་ (པ་) གནང་	<i>lak-ka nang-ne</i>
Do. <i>hon.</i>	ནས་མི་འདུག་	<i>min-du.</i>
Lot (many)	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Do. (very many)	གཡོ་མ་སྟུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Do. (chance)	མོ་	<i>mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མོ་	<i>chha-mo</i>

Lot (fortune)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ་)	<i>so-de.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sö.</i>
Lot (share)	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	<i>ke-la</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Lots, to draw	མོ་རྒྱབ་བ་	<i>mo-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མོ་སྐྱོན་བ་	<i>chha-mo kyöm-pa.</i>
Lotus	བད་བ་	<i>pe-ma.</i>
Loud (noisy)	སྐད་ཆེན་པོ་	<i>ke chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐད་ཆེན་པོ་	<i>sung-ke chhem-po.</i>
Louse	ཤིག་	<i>shi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤིག་	<i>ku-shi.</i>
Love	བྱས་པ་པོ་	<i>cham-po.</i>
Love, to	བྱས་པ་པོ་བྱེད་པ་	<i>cham-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་པ་པོ་གནང་བ་	<i>cham-po nang-wa.</i>
Lovely	ཆར་པོ། མཛེས་པོ་	<i>tshar-po ; dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་ཆར་པོ་	<i>thu-tshar-po.</i>
Lover	སྟིང་ཕུག་	<i>nying-du.</i>
Low	དམའ་པོ་	<i>ma-po.</i>
Low (cheap)	ཁི་པོ་	<i>khe-po.</i>
Low, to be (shallow)	གནིང་རིང་པོ་མེད་པ་	<i>ting-ring-po me-pa.</i>

Lower part of a thing	སྒྲ་	me.
Lower tooth	སྒྲ་སྟོ	me-so.
Do. hon.	སྒྲ་ཀྱི་ཚམས་	me-kyi tshem.
Lowland	སྒྲ་	me.
Lowly	སེམས་རྩུང་རྩུང་	sem-chhung-chhung.
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་རྩུང་རྩུང་	thuk-sem chhung-chhung.
Low-spirited, to be	སེམས་སྐྱོ་སྒྲ་བྱེད་པ་	sem-kyo-nang che-pa
Do. hon.	ཐུགས་སེམས་སྐྱོ་སྒྲ་བྱེད་པ་	thu-sem kyo-nang nang-wa.
Loyal, to be	བཀའ་མཐུན་ཞུ་བ་	ka-thün sku-wa.
Lucid	སྒྲ་དག་པོ་	dra-tak-po.
Luck (good)	བསོད་བདེ། བསོད་ཀླམས་	so-de ; sö-nam.
Do. hon.	སྐྱེ་བསོད་	kru-sö.
Luck (bad)	བསོད་བདེ་སྐླམ་པོ། བསོད་ཀླམས་རྩུང་རྩུང་	so-de kam-po ; sö-nam chhung-chhung.
Do. hon.	སྐྱེ་བསོད་རྩུང་རྩུང་	ku-sö chhung-chhung.
Lucky	བསོད་བདེ་ཆེན་པོ། བསོད་ཀླམས་ཆེན་པོ་	so-de chhem-po ; sö-nam chhem-po.
Do. hon.	སྐྱེ་བསོད་ཆེན་པོ་	ku-sö chhem-po.
Ludicrous	དགའ་སྟོ་བྱོ་བོ་	ge-mo tro-po.

Ludicrous, <i>hon.</i>	ཞལ་མོ་བློ་བོ་	<i>she-mo tro-po.</i>
Luggage	ཅལ་ག་ (ཅལ་ག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅལ་ (སྐྱ་ཅལ་)	<i>ku-che.</i>
Lugubrious, to be	སེམས་སྐྱོ་བ། སེམས་སྐྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྐྱོ་བ་གནང་བ། ཐུགས་སེམས་སྐྱུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa. thu-sem duk-ka nang-wa.</i>
Lukewarm	རྩྱེས་འཇམ་	<i>trön-jam.</i>
Lumbago, to have	སྐད་པ་ན་བ་	<i>ke-pa na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐད་སྐྱང་བ་	<i>ku-ke nyung-wa</i>
Luminous	འོད་ཆེན་པོ་	<i>ö chhem-po.</i>
Lump	དོག་དོག་	<i>dok-do.</i>
Lunatic	སྐྱོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Lunch	ཉིན་གུང་ཁ་ལག་	<i>nyin-kung kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིན་གུང་ཞལ་ལག་	<i>nyin-kung she-la.</i>
Lungs	གློ་ (གློ་བ་)	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གློ་	<i>ku-lo.</i>
Lurk, to	ཡིབ་ནས་བསྐྱེད་ (སྐྱེད་) བ་	<i>yip-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡིབ་ནས་བཞུགས་པ་	<i>yip-ne sku-pa.</i>
Lust	འདོད་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>

Lustful	འདྲོང་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö'chha chhem-po.</i>
Lustre	གཟི་བརླིང་། འོད་	<i>si-ji ; ö.</i>
Lustrous	གཟི་བརླིང་ཆེན་པོ་། འོད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po ; ö chhem-po.</i>
Lusty	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Luxuriant	འབེལ་པོ་	<i>be-po.</i>
Lynx	དབྱི	



M

Machine, sewing	ཚེས་བུའི་འཁོར་ལོ་	<i>tshem-bü khor-lo.</i>
Mad	ཡིན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Mad, to be	མི་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Madam	ལུས་སྐྱ་གཞིགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Magazine	མཛོད་	<i>dzö.</i>
Magic	མིག་འཕྱུང་	<i>mik-thrü.</i>
Magician	མིག་འཕྱུང་ལྟོན་མཁན་	<i>mik-thrü tön-khen.</i>
Magistrate, city (Chinaman)	བྱིས་པ་དཔོན་	<i>thrim-pön.</i>
Do. (Tibetan)	མི་དཔོན་	<i>mi-pön.</i>
Do. in charge of district	རྫོང་དཔོན་	<i>dzong-pön.</i>
Magnanimity	རྩིན་	<i>trin.</i>
Do. hon.	བཀའ་རྩིན་	<i>ka-trin.</i>
Magnanimous	རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. hon.	བཀའ་རྩིན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem-po.</i>
Magnet	རྩོམ་བ་ལེན་	<i>do-kha-p-len.</i>
Magnificent	གཡང་མཛོས་	<i>yang-dze.</i>
Magnitude	ཆེ་ཆུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Magnolia	ཅེས་པ་ཀ་ <i>Hin.</i>	<i>tsam-pa-ka.</i>
Magpie	ཀ་ཀ་ (སྐྱ་ཀ་)	<i>tra-ka.</i>

Mahommedan	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe.</i>
Maid, maiden	བུ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲམ་མོ་	<i>se-mo or tre-mo.</i>
Maid-servant	གཡོག་མོ་	<i>yo-mo.</i>
Do. of person of high rank	ཞལ་དམ་	<i>she-ta-ma.</i>
Main point	དོན་སྡིང་	<i>tön-nying.</i>
Mainly	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Maintain, to (affirm)	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Maintain, to (nourish)	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Maize	ཀློང་མ་	<i>ken-dzom.</i>
Majestic	གཟི་བུ་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po.</i>
Majesty, His	རིན་པོ་ཆེ་	<i>rim-po-chhe.</i>
Major (officer in command of 250 to 500 men)	རུ་དཔོན་	<i>ru-pön.</i>
Majority, the	མང་ང་ (མང་བ་)	<i>mang-nga.</i>
Make, to	བྱེད་པ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Make, to (con- struct)	བཞུ་བ་	<i>so-wa.</i>

Make, to (construct), <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Maker	བཟོ་མཁན་	<i>so-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་མཁན་	<i>so-wa nang-khen.</i>
Malady	ན་ཚ་	<i>na-tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Male	ཕོ་	<i>pho.</i>
Malediction, to pronounce	དམིད་མོ་གྲུབ་པ་	<i>mö-mo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམིད་མོ་སྒྲིན་པ་	<i>mö-mo kyöm-pa.</i>
Malefactor	འཇམ་ཆེན་	<i>dzaṅ-chhen.</i>
Malice	གཞོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Malicious	སེམས་ངན་པོ་	<i>sem ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་ངན་པོ་	<i>thu-sem ngem-po.</i>
Malign, to	སྤང་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤང་ར་ཞུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Malignant	སེམས་ངན་པོ་	<i>sem ngam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སེམས་ངན་པོ་	<i>thu-sem ngem-po.</i>
Malignity	གཞོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
	ཁིང་གི་ཐོ་བ་	<i>ing-ki tho-a.</i>
Maltreat, to	སྤུག་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>

Maltreat, to, <i>hon.</i>	ཐུག་པོ་གནོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Mamma	ཨ་མ་	<i>a-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུམ་	<i>yum.</i>
Mammon	ནོར་ལྷ་	<i>nor-hla.</i>
Man	མི་	<i>mr.</i>
Do. a short	དེ་པོ་	<i>te-po.</i>
Man-servant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. of person in good posi- tion	ཞབས་ཕྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Manacles	ལག་ཁྲ་གས་	<i>lak-cha.</i>
Manage, to (supervise)	དོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དོ་དམ་གནང་བ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Manager	དོ་དམ་པ་	<i>to-tam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དོ་དམ་གནང་མཁན་	<i>to-tam nang- khen.</i>
Mandate	བཀའ་	<i>ka.</i>
Do. written (of Govern- ment)	བཀའ་རྒྱ་	<i>ka-gya.</i>
Mane (of horse, etc.)	ཟེ་	<i>se.</i>
Do. (of lion)	རལ་པ་	<i>re-pa.</i>
Mange	རྩ་	<i>ngo.</i>
Do. to have	རྩ་ཤོར་བ་	<i>ngo-shor-wa.</i>

Manger	བྱེས་ར་ (བྱེས་)	<i>tre-ra.</i>
Mangle, to (tear)	བཞོག་པ་ (འབོག་པ་)	<i>kok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོག་ཁ་ (འབོག་ཁ་)	<i>kok-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Maniac	སྟོན་པ་	<i>nyöm-pa.</i>
Manifest, <i>adj.</i>	མངོན་ནས། ངོ་ཐོག་	<i>ngön-ne ; ngo- tho.</i>
Manifold	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Manly kind	མི་རིགས་	<i>mi-ri.</i>
Manly (brave)	སྟོང་ཆེན་པོ། སྟོ་ཁྱིམ་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po ; lo-kho chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྟོང་ཆེན་པོ། ཐུགས་ཁྱིམ་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem- po ; thu-kho chhem po.</i>
Manner (cus- tom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Do. (behavi- our)	བྱེད་སྣངས་	<i>che-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་སྣངས་	<i>nang-tang.</i>
Manœuvre, to (troops)	དམག་སྟོང་བྱེད་པ་	<i>ma-jong che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམག་སྟོང་གནང་པ་	<i>ma-jong nang- wa.</i>
Mansion	གཞིས་ཤག། ཤོ་བྲང་	<i>sim-sha ; pho- trang.</i>
Mantle	ཚུ་པ་	<i>chhu-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-sa.</i>

Manufacture, to	བཟོ་བ་	<i>śo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>śo-wa nang-wa.</i>
Manure	ལུད་	<i>lü.</i>
Manuscript	བྲིས་མ་	<i>tri-ma.</i>
Many	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Many, very	ཉ་ཅང་མང་པོ། གཡོ་མ་སྤྱ	<i>ha chang mang-po ; yo-ma-su</i>
Many, too	ལྷག་པོ་	<i>hlaḥ-po.</i>
Many, how	ག་ཚོད་	<i>ka-tshö.</i>
Map	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
Mar, to	སྟོན་བྱེད་པ་	<i>kyön-cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོན་གནང་བ་	<i>kyön-nang-wa.</i>
March, to	འགྲོ་བ་	<i>dro wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་གྲུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang wa.</i>
Mare	ཚོད་མ་	<i>gö-ma.</i>
Margin	མཐའ་	<i>tha.</i>
Marigold	ཁུར་ཁུམ་མེདོག་	<i>kur-kum me-to.</i>
Mark	དགས་	<i>ta.</i>
Mark, to (observe)	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik-ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>śi-pa.</i>

Marked (famous) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་ སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i> <i>nyen-tra chhem-po.</i>
Market-place	ཁྲོམ་	<i>throm.</i>
Marriage. Do. <i>hon.</i>	ཆང་ས་ འབྲང་ས་	<i>chhang-sa.</i> <i>thrung-sa.</i>
Marry, to (take a wife) Do. <i>hon.</i>	མནའ་མ་ལེན་པ་ མནའ་མ་བཞེས་པ་	<i>na-ma lem-pa.</i> <i>na-ma ske-pa.</i>
Marry, to (take a husband) Do. <i>hon.</i>	མག་པ་བསྐྱང་ (སྒྲོང་) བ་ སྐྱ་བག་བཞེས་པ་	<i>mak-pa lang-wa.</i> <i>ku-pa ske-pa.</i>
Marvel, s.	ཡ་མཚན་	<i>yam tshen.</i>
Marvel, to	བྱད་མཚར་པོ་བྱེད་པ་	<i>khye-tsha-po</i> <i>che-pa.</i>
Marvellous	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ;</i> <i>khye-tsha-po.</i>
Mask Do. <i>hon.</i>	འབག་ ཞལ་འབག་	<i>ba.</i> <i>skem-ba.</i>
Mason	རྩ་བཟོ་བ་	<i>dop-so-wa.</i>
Masquerade Do. <i>hon.</i>	འཆས་ སྐྱ་འཆས་	<i>chhazm.</i> <i>kun-chham.</i>
, to	འཕུར་འཕུར་བྱེད་པ་	<i>phu-phu che-pa.</i>
Massive (bulky) Do. (heavy)	སྒྲིམ་པོ་ ལྗིད་པོ་	<i>bom-po.</i> <i>ji-po.</i>

Mast (flag-staff)	དར་པོ་ཆེ་	<i>tar-po-chhe.</i>
Master	ཕྱིན་བདག། བདག་པོ་	<i>j'in-da ; dak-po.</i>
Do. hon.	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Mastery (power)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. hon.	ལྷ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Mastiff	འབྲོག་ཁྱི་	<i>drok-khyi.</i>
Mart	ཁྲོམ་	<i>throm.</i>
Mat	གདན་	<i>den.</i>
Match (lucifer)	མུ་ཟླི་	<i>mu-si.</i>
Match-box	མུ་ཟླི་སྒྲམ་རྩུང་	<i>mu-si gam- chhung.</i>
Mate	རྒྱལ་མ་	<i>ro.</i>
Material, s.		<i>gyu.</i>
Material, adj. (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem- po ; ke chhem- po.</i>
Maternal aunt	སྲ་མོ་	<i>su-mo.</i>
Matter (sub- stance)		<i>gyu.</i>
Do. (pus)	ནྟག་	<i>na.</i>
Mattress	འབོལ་གདན་	<i>bö-den.</i>
Do. hon.	བཟུགས་འབོལ་	<i>skum-böl.</i>
Mature, to be	ཆོས་པ་	<i>tshö-pa.</i>

Maxim	གདམ་དབེ་	<i>tam-pe.</i>
Me	ང་ལ་	<i>nga-la.</i>
Meadow		<i>pang.</i>
Meagre (lean)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha-kam-po.</i>
Do. hon.	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Meagre (scanty)	ཉུང་ཉུང་	<i>nyung-nyung.</i>
Meal (food taken at one time)	ཁ་ལག། ལྗོ། ལྗོ་ཆས་	<i>kha-la ; to ; top- chhe.</i>
Do. hon.	ཞལ་ལག་	<i>she-la.</i>
Mean (vulgar)	དྲུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>
Mean (stingy)	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. hon.	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Mean, to (purpose)	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. hon.	བྱགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-la gong-pa.</i>
Meaning	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. hon.	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Means, s.	ཐབས་	<i>thap.</i>
Means, by all	ངེས་པར་	<i>nge-par.</i>
Means, by what	ག་འདྲས་	<i>kan-dre.</i>
Meantime, in the	ཁབ་སྐྱུ་	<i>khap-su.</i>

Meanwhile, in the	ཁབ་སུ་	<i>khaṣ-su.</i>
Measles	གསེལ་བ་	<i>si-pa.</i>
Measure, <i>s.</i>	ཚད་	<i>tshe.</i>
Measure, to	འཇལ་བ་	<i>je-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཇལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Meat	ག་	<i>sha.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ག་	<i>she-sha.</i>
Mechanic	བཟོ་མཁན་	<i>so-khen.</i>
Mediate, to	བར་མི་བྱེད་བ་	<i>par-mi cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་བ་	<i>par-mi nang-wa.</i>
Mediator	བར་མི་བྱེད་མཁན་	<i>par-mi cke-khen.</i>
Medicine	སྨན་	<i>men.</i>
Medicine for internal use	ཁོང་སྨན་	<i>khong-men.</i>
Medicine, mineral	ས་སྨན་	<i>sa-men.</i>
Meditate, to	བསམ་བ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་བ་	<i>gong-pa.</i>
Meditate, to (on religious affairs)	གློམ་བྱ་བ་	<i>gom-gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གློམ་སྦྱོན་བ་	<i>gom-kyöṃ-pa.</i>
Meditation, religious	དྲིང་ངེ་འཛིན་	<i>ting-nge dzin.</i>

Medium (of quality)	འབྲིང་ཅིག། ཁྱིམ་ཁྱིམ་ཅིག་	<i>dring-chi ; thrik-thri-chi.</i>
Meek	སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>sem-chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>thuk-sem-chhung-chhung.</i>
Meek in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་འཇམ་པོ་	<i>ske jam-po.</i>
Meet, to	ཐུག་པ་	<i>thuk-pa.</i>
Do. (a superior)	མཇལ་བ་	<i>je-wa.</i>
Do. (between two of high position)	མཇལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>je-ra nang-wa.</i>
Meeting	ཐུག་ཕྱད་	<i>thuk-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཇལ་ཕྱད་	<i>je-thre.</i>
Melancholy, to be	སེམས་སྒྲོ་སྒྲུང་བྱེད་པ་	<i>sem-kyo-nang cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྒྲོ་སྒྲུང་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-nang nang-wa.</i>
Melt, to	ལྷུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Memoir (story)	ནམ་ཐར་	<i>nam-tha.</i>
Memory	རྩན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩན་	<i>thu-tren.</i>
Menace, to	འཛིག་འཛིག་ (འཛིག་འཛིག་) བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzik-dzik tang-wa.</i>
Mend, to	སྒྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Mend, to, <i>hon.</i>	སྒྲིབ་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Mend, to (by patching) Do. <i>hon.</i>	ལྷན་བ་བྱ་བ་ ལྷན་བ་སྒྲིབ་བ་	<i>hlem-pa gyaṅ-pa.</i> <i>hlem-pa kyöm-pa.</i>
Mendacious, to be	ཏམ་བ་ཤོད་པ། ཀྱུག་ཏུན་ཤོད་པ་	<i>ham-pa shö-pa ;</i> <i>kyak-dzün shö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་ཏུན་གསུང་བ་	<i>ske-dzün sung-wa.</i>
Mendicant	སྤང་གོ (སྤང་པོ་)	<i>pang-ko.</i>
Menses	ལྷ་མཚན་	<i>da-tshen.</i>
Menstruate, to	ལྷ་བྲག་བྱ་བ་	<i>da-thra, gyaṅ-pa.</i>
Mention, to	ལབ་བ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Merchandise	ཚོང་ཟླ་ག་	<i>tshong-so.</i>
Merchant	ཚོང་བ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Merciful	སྤྲིང་རྩེ་ཆེན་པོ་	<i>nying-je chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱགས་རྩེ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-je chhem-po.</i>
Merciless, to be	སྤྲིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Mercury	དུལ་ཚུ་	<i>ngü-chhu.</i>
Mercy	སྤྲིང་རྩེ་	<i>nying-je.</i>

Mercy, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྗེ་	<i>thuk-je.</i>
Merely	ཤ་སྟག་	<i>sha-ta.</i>
Merit	དགེ་བ། ཚེས་	<i>ge-wa ; tsho.</i>
Do. to accumulate	ཚེས་བསམ་ག་ (གསོག་) བ་	<i>tsho sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེས་གསོག་ག་ (བ་)	<i>tsho sok-ka</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Merit, to	འོས་བ་	<i>ö-pa.</i>
Merriment	དགའ་ཚེས་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་ཚེས་	<i>nye-tshor.</i>
Merry, to be	དགའ་བ། སྤྲོ་བོ་བྱས་ནས་	<i>ga-wa ; kyi-po</i>
	སྤྲོད་བ་	<i>che-ne dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེམས་བོ་གནང་བ།	<i>nye-po nang-</i>
	སྤྲོ་བོ་གནང་ནས་བཞུགས་བ་	<i>wa ; tro-po</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་བོ་གནང་བ་	<i>nang-ne skuk-</i>
Message	ལན་	<i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>thu-gye-po nang-</i>
Messenger	བང་ཆེན་	<i>wa.</i>
Method (means)	ཐབས་	<i>len.</i>
Do. (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>ka-len.</i>
Mewing, <i>s.</i> (of cat)	སྟེལ་	<i>phang-chhen.</i>
		<i>thap.</i>
		<i>luk-sö.</i>
		<i>me-o.</i>

Mid-day	ཉིན་གུང་	<i>nyin-kung.</i>
Middle, <i>s.</i>	དགྱིལ་	<i>kyi.</i>
Do. (waist)	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Middle, <i>adj.</i>	འབྲིང་ཅིག ཁྲོག་ཁྲོག་ཅིག	<i>dring-chi ; thrik-thri-chi.</i>
Middle of, in the	དགྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Midnight	ནམ་ཕྱེད་	<i>nam-chhe.</i>
Midst, in the	དགྱིལ་ལ་	<i>kyi-la.</i>
Mien	བཟོ་ལྷ་	<i>soṣ-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བཟོ་	<i>ku-ṣo.</i>
Might (official authority)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Might (physical)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Mighty (officially)	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-po.</i>
Mighty (physically)	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Milch cow	བཞོན་མ་	<i>shö-ma.</i>
Mild in speech	ཁ་འཇམ་པོ་	<i>kha jam-po.</i>

Mild in speech, <i>hon.</i>	ཞལ་འཇམ་པོ་	<i>ske jam-po.</i>
Mild (of cli- mate)	བསིལ་རྩེ་སྟོན་པོ་	<i>si-trö nyom-po.</i>
Militia (first) see "army"	འདོན་དམག་	<i>döm-ma.</i>
Do. (second)	སེར་དམག་	<i>ser-ma.</i>
Do. (final)	བཙོ་བཟུད་བྱུག་ཅུ་	<i>chop-gye truk- chu.</i>
Milk	འོ་མ་	<i>o-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་འོ་	<i>ske-o.</i>
Milk, to	བཞོ་བ་	<i>ske-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོ་བ་གནང་བ་	<i>ske-wa nang- wa.</i>
Milk-jug	འོ་སྒྲོད་	<i>o-nö.</i>
Million	ས་ཡ་	<i>sa-ya.</i>
Mimic, to	ལན་ལྟོས་བྱེད་པ་	<i>len-tö cke-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ལན་ལྟོས་གནང་བ་	<i>len-tö nang-wa.</i>
Mimicry	ལན་ལྟོས་	<i>len-tö</i>
Mina (bird)	མེ་ན་ <i>Hin.</i>	<i>me-na.</i>
Mince, to	བཅེབ་པ་	<i>tsap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅེབ་པ་གནང་བ་	<i>tsap-pa nang- wa.</i>
Mind	སྟོ། སེམས་	<i>lo ; sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་	<i>thu.</i>
Mind, to (take care of)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>

Mind, to (take care of), <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Mind! never	ཨུ་ཙེ་	<i>a-u-tse.</i>
Mine, <i>pron.</i>	ངའི་	<i>nge.</i>
Mingle, to, <i>v.i.</i>	འདྲེ་བ་	<i>dre-wa.</i>
Mingle, to, <i>v.t.</i>	བསྟེ་བ་	<i>tre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེ་བ་གནང་བ་	<i>tre-a nang-wa.</i>
Minister of the Grand Council at Lhasa	ས་དབང་ཆེན་པོ། ཞབས་པད། བཀའ་ཁྲིམ་	<i>sa-wang chhem-po ; skap-pe ; ka-lön.</i>
Minister, Chief	ཁྲིམ་ཆེན་	<i>lön-chhen.</i>
Mint	དངུལ་པར་ཁང་	<i>ngü-par-khang.</i>
Minute, <i>adj.</i>	ཞིབ་ཞིབ་	<i>skip-skip.</i>
Miracle	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Miraculous	ཡ་མཚན་པོ། ཁྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem po ; khye-tsha-po.</i>
Mire	འདམ། རྩ་བ་	<i>dam ; dzaṇ.</i>
Mirror	ཤེལ་སྒོ་	<i>she-go.</i>
Mirth	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Mirthful, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་གནང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགུས་པོ་གནང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>

Mischief	སྒྲོན་	<i>kyön.</i>
Miscreant	འཛེབ་ཆེན་	<i>dzaṅ-p-chhen.</i>
Miserable (un- happy)	སྤྲུག་བསྐྱེད་ཆེན་པོ་	<i>dung-nge chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསྐྱེད་ཆེན་པོ་	<i>thuk-nge chhem- po.</i>
Miserliness	སེར་སྒྲ་	<i>ser-na.</i>
Miserly	སེར་སྒྲ་ཆེན་པོ་	<i>ser-na chhem-po.</i>
Misery	སྤྲུག་བསྐྱེད་	<i>dung-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསྐྱེད་	<i>thuk-nge.</i>
Misfortune	བསམ་བཤེད་སྒྲུབ་པོ་	<i>so-de kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུག་བསམ་བཤེད་ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sö chhung- chung.</i>
Mist	སྤྲུགས་པ་	<i>muk-pa.</i>
Mistake, to	ཁོར་བ་	<i>nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁོར་ར་ (བ་) བཞུང་བ་	<i>nor-ra nang-wa.</i>
Mistake in speech, to make a	ཁ་ཁོར་བ་	<i>kha-nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁོར་བ་	<i>she nor-wa.</i>
Mistress (wife of well-to-do villager)	སྦྱིང་སྦྱིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Mistress (wife of ordinary official)	ལྷ་སྦྱིང་སྦྱིང་ལགས་	<i>cham-ku-sko.</i>
Do. (third grade and upwards)	ལྷ་ལྷ་སྦྱིང་སྦྱིང་ལགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>

Misunderstood, to be	ཁོ་ལོག་བྱང་བ་	<i>ko-lok chung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསན་འཛོལ་བྱང་བ་	<i>sen-dzöl chung-wa.</i>
Mix, to, <i>v.t.</i>	བསྟེ་བ་	<i>tre-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟེ་བ་གནང་བ་	<i>tre-a nang-wa.</i>
Mix, to, <i>v.i.</i>	འདྲི་བ་	<i>dre-wa.</i>
Mock, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་བ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya kya nang-ne sung-wa.</i>
Mode (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Do. (method)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Model	དཔེ་	<i>pe.</i>
Modelled well- (of metal- work, wood- work, etc.)	བཀོད་པ་དོད་པོ་	<i>kö-pa tö-po.</i>
Moderate, to be	ཚོད་ཟིན་པ་	<i>tshö-sim-pa.</i>
Modern	དེ་རིང་སང་གི་	<i>te-ring sang-ki.</i>
Modest, to be	དམའ་ས་ཟིན་པ་	<i>ma-sa sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་ས་ཟིན་པ་གནང་བ་	<i>ma-sa sim-pa nang-wa.</i>
Mohammadan	ཁ་ཆེ་	<i>kha-chhe</i>
Moist	ལྗོན་པ་	<i>löm-pa.</i>
Moisten, to	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་བ་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nang- wa.</i>

Moisture (of ground)	བཞའ་ཚོན་	<i>sha-tshen.</i>
Molar tooth	འགུམ་སོ་	<i>dram-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འགུམ་གྱི་ཚོམས་	<i>she-dram-kyi tshem.</i>
Mole	སྒྲན་ (སྒྲེ་བ་)	<i>men.</i>
Molest, to	ཐུག་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>duk-po tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་པོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>duk-po tong-nga nang-wa.</i>
Moment (importance)	གནད་ཁག་	<i>nen-kha.</i>
Moment, in a	ཧྲིབ་ཙ་ (ཙམ་) ཅིག་	<i>hrip-tsa-chi.</i>
Momentous	གནད་ཁག་ཆེན་པོ་ གལ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
Monarch	རྒྱལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Monarch's administration	རྒྱལ་སྤྱིད་	<i>gye-si.</i>
Monastery	དགོན་པ་	<i>güm-pa.</i>
Monday	བཟའ་རྩ་བ་	<i>sa-da-wa.</i>
Money	དངུལ་	<i>ngü.</i>
Mongol, Mongolian	སོག་པོ་	<i>sok-po.</i>
Monk	གྲུ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགེ་འདུན་	<i>gen-dün.</i>
Monkey	སྦྲུ་ (སྦྲུ་ཅུ་)	<i>pe-u.</i>
Monstrous (huge)	ཆེ་ཤག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>

Monstrous (horrible)	ཞེན་སྒྲུབ་ཚ་བོ་	<i>ške-tra tsha-po.</i>
Month	ཟླ་བ་	<i>da-wa.</i>
Month, 1st half of	ཟླ་མེད། ཚེས་ཤར་	<i>da-tö ; tshe-shar.</i>
Do. middle of	ཟླ་དཀྱིལ། ཚེས་དཀྱིལ་	<i>da-kyi ; tshe-kyi.</i>
Do. last half of	ཟླ་སྔ་དྲུག་ ཟླ་སྟེན་གཅིག་	<i>da-me ; dan-juk ; tshe-sku.</i>
Do. last day of	ནམ་གང་	<i>nam-kang.</i>
Moon	ཟླ་བ་	<i>da-wa.</i>
Moonlight	ཟླ་དཀར་	<i>da-ka.</i>
Moonlight, to be	ཟླ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Moral, <i>adj.</i> (of persons)	ཚུལ་ལྡན་	<i>tshün-den.</i>
Morality	ཚུལ་ཁྲིམས་	<i>tshü-thrim.</i>
More	མང་ང་ (མང་བ།) ལྷག་ག་ (ལྷག་པ་)	<i>mang-nga ; hlak-ka.</i>
Moreover	ད་འདྲོ་ (ད་གཞིས་)	<i>tan-do.</i>
Morning	ཞོགས་པ་མ། ལྷ་རྩེ་	<i>shok-ke ; nga-tro.</i>
Do. (before dawn)	ཐོ་རངས་	<i>tho-rang.</i>
Do. forenoon (eight to ten o'clock)	ཚ་དྲིང་	<i>tsha-ting.</i>
Morrow	སང་ཉིན་	<i>sang-nyi.</i>

Morsel, a	དག་གཅིག་	<i>tak-ka-chi.</i>
Mortal, s.	མི་	<i>mi.</i>
Mortar (for pounding)	སྒོག་ཏིང་	<i>gok-ting.</i>
Do. (cannon)	མེ་སྒྲིགས་	<i>me-gyok.</i>
Mortification (shame)	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Mortified, to feel	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	<i>thu-ngo tsha-wa.</i>
Mosquito	དུག་སྒྲང་	<i>tuk-drang.</i>
Most	མང་ཤོས་	<i>mang-shö.</i>
Most part, for the	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Moth	ཐྱེའབྟེན་མ་	<i>chhem-drem-ma.</i>
Mother	ཡ་མ་	<i>a-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡུམ་སྐུ་བཞེགས་	<i>yum-ku-sko.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལྷ་ཡུམ་སྐུ་བཞེགས་	<i>hla-yum ku-sko</i>
Do. (of Dalai and Tashi Lamas)	རྒྱལ་ཡུམ་སྐུ་བཞེགས་	<i>gye-yum ku-sko.</i>
Mother of pearl	ཉ་ཕྱིས་	<i>nyap-chhi.</i>
Motive	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེདོན་	<i>ku-tön.</i>
Mould (for shaping)	བར་	<i>par.</i>

Mouldy, to be	དམ་པ་རྒྱུ་པ་	<i>ham-pa gya-pa.</i>
Mound	ས་ཕུང་	<i>sa-phung.</i>
Mount for photograph	པར་གྱི་རྒྱུ་པ་ཤ་ཤོཅ་ཀུ་	<i>par-kyi gya-p-sha shok-ku.</i>
Mount, to (a horse, &c.)	ཞོཅ་པ་	<i>shöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིབ་པ་	<i>chhip-pa.</i>
Mount, to (rise)	ལང་པ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུང་པ་ (བཞེང་པ་)	<i>skang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐ་བཞུང་ (བཞེང་) བཞུང་པ་	<i>ku-skang nang-wa.</i>
Mount, to (climb)	འཛོག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>dzak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛོག་ག་ (འཛོག་པ་)	<i>dzak-ka nang-wa.</i>
	བཞུང་པ་	
Mountain	རི་	<i>ri.</i>
Do. <i>snowy</i>	གངས་རི་	<i>kang-ri.</i>
Mountain-pass	ལ་	<i>la.</i>
Mourn, to	སྐྱུག་བསྐྱེད་བྱེད་པ་	<i>'du-nge che-pa;</i>
	བྱེད་པ་	<i>nye-ngen che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུགས་ངན་བཞུང་པ་	<i>thu-ngen nang-wa.</i>
Mouse	ཙི་ཙི་	<i>tsi-tsi.</i>
Moustache	ཨ་ར་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ར་	<i>she-ra.</i>

Mouth	ཁ	kha.
Do. hon.	ཁལ་	she.
Mouthful	ཁམ་དོག་ཅིག་	kham-do-chi.
Move, to (go)	འགྲོ་བ་	dro-wa.
Do. hon.	ཐེབ་པ། ཐམ་པ་	phe-pa; the-pa.
Do. h. hon.	འཛིབ་རྒྱ་གནང་བ་	chhip-gyu nang-wa
Move, to (persuade)	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	lap-cha che-pa.
Do. hon.	བཀའ་སློབ་གནང་བ་	ka-lop nang-wa.
Mow, to	རྩ་བ་	nga-wa.
Do. hon.	རྩ་བ་གནང་བ་	nga-wa nang-wa.
Much (many)	མང་པོ་	maṅg pa.
Do. (very many)	གཡོ་མ་སྲུ་	yo-ma-su.
Much, too	ལྷག་པ། ལྷག་མ་	hlak-pa; hla-ma.
Much, very	ཉ་ཅང་མང་པོ་	ha-chang maṅg-po.
Mud	འདས། རྩ་བ་	dam; dzap.
Muddy (of water)	ཉམ་པོ་	nyok-po.
Muhammadan	ཁ་ཆེ་	kha-chhe.
Mule	རྩི་	tre.
Mule, baggage	ཁམ་རྩི་	khe-tre.
Mule, riding	ཁོན་རྩི་	skön-tre.

Mule, riding, <i>hon.</i>	མི་བས་དྲེ་	<i>chhip-tre.</i>
Muleteer	དྲེ་པ་	<i>tre-pa.</i>
Multitude (of men)	མི་ཚོ་གས་	<i>mi-tsho.</i>
Mumps	འབྲུམ་པ་སྤང་བ་	<i>dram-pa trang- wa.</i>
Murder, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i> (<i>inf.</i> to <i>sup.</i>)	བཞེངས་པ་	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i> (be- tween two of high position)	བཞེངས་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>trong-nga nang- wa.</i>
Murderer	མི་བསད་མཁན་	<i>mi-se-khen.</i>
Murky, to be- come (from clouds)	འཐིབས་པ་	<i>thip-pa.</i>
Muscle	ཙ་	<i>tsa.</i>
Muse, to (meditate)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Mushroom (two kinds)	དཀར་ཤ། སེར་ཤ།	<i>ka-sha ; se-sha.</i>
Musk	མྲ་ཙི་	<i>la-tsi.</i>
Musk-deer	མྲ་བ་	<i>la-wa.</i>
Do. the young one of a	མྲ་ཕྱུག་	<i>la-thru.</i>
Musket	མི་མདའ་	<i>men-da.</i>
Musket-ball	དེའུ་	<i>di-u.</i>

Mussalman	ཁ་ཅ་	<i>kha-chhe.</i>
Must, <i>v.i.</i>	དགོ་བ་ (དགོས་པ་)	<i>o-wa.</i>
Mustard	བེ་གང་	<i>pe-kang.</i>
Muster, to, <i>v.i.</i>	འཚོགས་པ། འཛིན་པ་	<i>tshok-pa ; dzom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷན་གྱིས་གནང་བ་	<i>hlen-gye nang-wa.</i>
Musty, to be	ནམ་པ་གྱུབ་པ་	<i>ham-pa gya-p-pa.</i>
Mute, <i>s.</i> (dumb person)	ལྷགས་པ་	<i>ruk-pa.</i>
Mute, to be (silent)	ཁ་ཁ་བསྐྱུང་ (སྤྱོད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རགས་བཞུགས་པ་	<i>she-ra shu-pa.</i>
Mutton	ལུག་པ་	<i>luk-sha.</i>
My	ངའི་	<i>nge.</i>
Myrabolam	ཨ་རུ་	<i>a-ru.</i>
Myrrh	ཨ་ཀ་རུ་	<i>a-ka-ru.</i>
Myself	ང་རང་	<i>nga-rang.</i>
Mystified, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་གནང་བ་	<i>u-thom-pa nang-wa.</i>
Myth	སྐྱུང་	<i>drum.</i>



N

Nail	གཟེར་	<i>ser.</i>
Do. finger	ལག་པའི་སེན་མོ་	<i>lak-pe se-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སེན་	<i>chhak-se.</i>
Nail, toe	རྒྱང་པའི་སེན་མོ་	<i>kang-pe se-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་སེན་	<i>skap-se.</i>
Nail, iron	རྒྱགས་གཟེར་	<i>chak-ser.</i>
Do. wooden	ཕུར་པ་	<i>phur-pa.</i>
Nail, to	རྒྱགས་གཟེར་རྒྱབ་པ་	<i>chak-ser gyaṅ-</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱགས་གཟེར་རྒྱོན་པ་	<i>pa.</i> <i>chak-ser kyöm-</i>
Naked	དམར་ཅུང་ང་	<i>pa.</i> <i>mar-hrang-nga.</i>
Name	མིང་	<i>ming.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་	<i>tshen.</i>
Name, to	མིང་འདོགས་པ་	<i>ming dok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་འདོགས་པ་	<i>tshen dok-pa.</i>
Nap (sleep)	གཉིད་	<i>nyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ (མནམ་)	<i>nye.</i>
Napkin	པང་ཁེབས་	<i>pang-kheṣ.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཁེབས་	<i>ku-kheṣ.</i>
Narrate, to	བཤད་པ་	<i>she-pa.</i>

Narrate, to, <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Narrative	གྱུ་ཀློན། ལོ་གྱུས་	<i>gyu-kyen ; lo-gyü.</i>
Narrow	དོག་པོ། སྤྱགས་སྤྱབ་དོག་པོ་	<i>tok-po ; bu-su tok-po.</i>
Nasty	སྤྱག་ཕྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nation	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Native land	སྤྱེ་ས་	<i>kye-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Nature (species)	བརྒྱུད་	<i>gyü.</i>
Do. of different	སྒྲ་ཚྭ་གས་	<i>na-tsho.</i>
Naught (cipher)	ཁྲད་སྒྲོང་	<i>le-kor.</i>
Naughty	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Nauseating	སྤྱག་ཕྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Navel	ཕྱོ་ (ཕྱོ་བ་)	<i>te.</i>
Near, <i>adj.</i>	ཉི་པོ། ཐག་ཉི་པོ། ཅུར། འགྲམ་ལ་	<i>nye-po ; tha-nye-po ; tsa ; dram-la.</i>
Nearly (almost)	ཉ་ལས། ག་ཆེན་	<i>ha-lam ; ka-chhen.</i>
Neat	འདྲ་ཆགས་པོ་	<i>dra-chhak-po.</i>
Necessary	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Necessity	དགོས་པ། མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe</i>
Neck	ཆེ་	<i>ke.</i>

Neck, <i>hon.</i>	མགུལ་	<i>gü.</i>
Neck, back of	མཇིང་པ་	<i>jing-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མཇིང་	<i>gü-jing.</i>
Necklace	སྒྲིམ་	<i>ke-gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་སྒྲིམ་	<i>gü-gyen.</i>
Nectar	བདད་ཅི་	<i>dü-tsi.</i>
Need, to (re- quire)	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགོས་པ་	<i>thu-gö-pa.</i>
Need, <i>s.</i> (neces- sity)	དགོས་པ་ མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe.</i>
Needful	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Needfulness	དགོས་པ་ མཁོ་ཆེ་	<i>gö-pa ; kho-chhe.</i>
Needle	ཁ་བ་	<i>khaṭṭ.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁ་བ་	<i>gü-khaṭṭ.</i>
Needle, eye of	ཁ་བ་མིག་	<i>khaṭṭ-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁ་བ་མིག་	<i>gü-khaṭṭ-mi.</i>
Needle, point of	ཁ་བ་ཅི་	<i>khaṭṭ-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་ཁ་བ་ཅི་	<i>gü-khaṭṭ-tse.</i>
Needy (poor)	སྒྲིབ་ སྒྲིམས་རྒྱུད་ (ཉམས་རྒྱུད་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
Nefarious	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>

Nefarious, <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Negotiate, to	འགྲིག་ཆགས་བྱེད་པ་	<i>drik-chha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲིག་ཆགས་གནང་བ་	<i>drik-chha nang-wa.</i>
Negotiation	བཀའ་མོལ། འགྲིག་ཆགས་	<i>ka-mön ; drik-chha.</i>
Neigh, to	ན་སྐད་གྱུ་བ་པ་	<i>ta-ke gya-p-pa.</i>
Neighbour	ཁྱིམ་མཆོས་	<i>khyim-tshe.</i>
Neighbourhood	ཉེ་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Nepal	བལ་ཡུལ་	<i>pe-yü.</i>
Nepalese	བལ་པོ་	<i>pe-po.</i>
Nephew	ཆ་བོ་	<i>tsha-wo.</i>
Nerve	ཚུ་གྱུས་	<i>chhu-gyü.</i>
Nest	ཆང་	<i>tshang.</i>
Net	གྲུ། ན་བ་	<i>gya ; tra-a.</i>
Do. fish	ཉ་དོལ། ཉ་གྲུ་	<i>nya-tö ; nya-gya.</i>
Nettle, <i>s.</i>	རྩ་བོ་	<i>sa-po.</i>
Nettle, to (irri- tate)	ཁྲིང་ཁྲོ་སྦྱང་བ་	<i>khong-tbro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Neuralgia	ལ་མ་	<i>ya-ma.</i>
Never	ཅ་ནས་མ་། མ་ནས་མ་	<i>tsa-ne...ma ; ma-ne...ma.</i>
Never mind !	ཨུ་ཅོ་	<i>a-u-tse.</i>

Nevertheless	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin- kyang ; yin- na-yang.</i>
New	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
New year	ལོ་གསར་	<i>lo-sa.</i>
News	གནས་ཚུལ། གསར་འགྱུར་	<i>ne-tshü ; sang- gyu.</i>
Newspaper	གསར་འགྱུར་ཤོག་གྲག་	<i>sang-gyu shok- ku.</i>
Next (at the side of)	ཅུར། འགྲམ་ལ་	<i>tsa ; dram-la.</i>
Next (after- wards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Nice (accurate)	ཁྲིག་ཁྲིག་། དེ་དེ་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Nice (in flavour)	ཞིས་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Nice (pleasant)	དར་པོ། ཡག་པོ་	<i>tar-po ; yak-po.</i>
Nickname	མིང་འདོགས། མིང་ངན་	<i>ming-do ; ming- ngen.</i>
Niece	ཚ་མོ་	<i>tsha-mo.</i>
Niggardly	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Nigh	ཉེ་པོ། ཐག་ཉེ་པོ། ཅུར། འགྲམ་ལ་	<i>nye-po ; tha-nye- po ; tsa ; dram-la.</i>
Night	མཚན། དགོངས་མོ་	<i>tshen ; gong-mo.</i>
Night, last	མདང་དགོངས་	<i>dang-gong.</i>

Night, in the middle of the Night-attack, to make	ནམ་ནག་གྲང་། མཚན་ནག་གྲང་། མཚན་ཐོག་ (མཚན་དྲིལ་) ཁྱུ་པ་	<i>nam-na kung ; tshen-na-kung. tshen-thi gya-p- pa.</i>
Nimble	ཁྱུ་པོ། མགྲོགས་པོ་	<i>hur-po ; gyok- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Nine	དགུ་	<i>gu.</i>
Nineteen	བཅུ་དགུ་	<i>chu-gu.</i>
Nineteenth	བཅུ་དགུ་པ་	<i>chu-gu-pa.</i>
Ninetieth	དགུ་བཅུ་པ་	<i>gup-chu-pa.</i>
Ninety	དགུ་བཅུ་ཐམ་པ་	<i>gup-chu tham- pa.</i>
Ninny	ལྷགས་པ་། ལྷོན་པ་།	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Ninth	དགུ་པ་	<i>gu-pa.</i>
Nipple (of breast)	འོ་མའི་ཚུ། ལུ་སྐར་	<i>o-me-tse ; nu- sor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཞེ་འི་ཚུ་	<i>chhap-skö-tse.</i>
Noble, <i>s.</i>	སྐྱུ་ཏྲག་	<i>ku-tra.</i>
Do. <i>adj.</i> (illus- trious)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་སྐྱུ་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Nobleman	སྐྱུ་ཏྲག་	<i>ku-tra.</i>
Nobody	སྤུ་ཡང་ w. neg.	<i>su-yang (w. neg.)</i>
Nod, to	མགོ་འཛིག་འཛིག་བྱེད་པ་	<i>go jok-jok che- pa.</i>

Nod, to, <i>hon.</i>	དབུ་འཛིག་འཛིག་གནང་བ་	<i>u jok-jok nang-wa.</i>
Noise	ཁྱུ་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>
Noise, to make a	ཁྱུ་སྒྲ་བྱུང་བ་	<i>u-dra gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་སྒྲ་སྒྲོན་བ་	<i>u-dra kyöm-pa.</i>
Noisome	སྒྲུག་ཁྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nomad	འབྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>
Nominate, to	སྒྲོ་བ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་བ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
None (nobody)	སྐྱ་ཡང་ w. neg.	<i>su-yang (w. neg.)</i>
Do. (nothing)	ག་གས་ (གང་ཡང་) w. neg.	<i>ka-ke (w. neg.)</i>
Nonsensical	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Nook	ཆུར་	<i>sur.</i>
Noon	ཉིན་གུང་	<i>nyin-kung.</i>
Noose	ཞགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
North	གུང་	<i>chang.</i>
Northward	གུང་ངོས། གུང་ཕྱོགས་	<i>chang-ngö ; chang-chho.</i>
Nose	སྒྲ་ཁྲུག་ (སྒྲ་)	<i>na-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤངས་	<i>shang.</i>
Nostril	སྒྲ་ཁྲུག་གི་ཡི་ཁང་ (སྒྲ་ཁྲུང་)	<i>na-khu-ki i-khang.</i>

Nostril, <i>hon.</i>	ཤངས་ཀྱི་མི་ཁང་ (ཤངས་ཁང་)	<i>shang-kyi i- khang.</i>
Not	མ། མི་	<i>ma ; mi.</i>
Not at all	ཙ་ནས་ w. neg.	<i>tsa-ne (w. neg.)</i>
Notable (celebrated) Do. <i>hon.</i>	སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་ མཚན་སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem- po. tshen nyen-tra chhem-po.</i>
Note, <i>s.</i> (letter) Do. <i>hon.</i>	ཡི་གེ་ ཕུག་ཁྱིམ་	<i>yi-ge. chha-ri.</i>
Note, <i>s.</i> (reputation) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྙན་གྲགས་	<i>ke-tra. nyen-tra.</i>
Note, to (observe) Do. <i>hon.</i>	མིག་ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>mik-ta-wa. si-pa.</i>
Noted Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་ མཚན་སྙན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po. tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Nothing	ག་གས་ (གང་ཡང་) w. neg.	<i>ka-ke (w. neg.)</i>
Notice	ལན་ (ལོན་)	<i>len.</i>
Notice, to (mention) Do. <i>hon.</i>	ལབ་པ་ གསུང་བ་	<i>la-pa. sung-wa.</i>
Notice, to (see) Do. <i>hon.</i>	མིག་ལྟ་བ་ གཟིགས་པ་	<i>mik-ta-wa. si-pa.</i>

Notification (of Government)	བཀའ་བྱ་	<i>ka-gya.</i>
Do. (of official)	བསྐྱལ་བཀའ་	<i>kü-tam.</i>
Notion (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Notorious	སྒྲན་བྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Notwithstanding	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne ; yin-kyang ; yin-na-yang.</i>
Noun	མིང་སྒྲ་	<i>ming-dra.</i>
Nourish, to	བསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསོ་བ་བཀྱང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Novel (new)	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
Novice, religious	དགེ་ཚུལ་	<i>ge-tshü.</i>
Now (at this time)	ད་ལྟ་	<i>tan-da.</i>
Now (well, yes)	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Now-a-days	དེ་རིང་སང་། དང་སང་	<i>te-ring-sang ; teng-sang.</i>
Now and then	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Nowhere	ག་པ་...མ། ག་རེ་...མ་	<i>ka-pa...ma ; ka-re...ma.</i>
Noxious	སྦྱག་ཕྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Nude	དམར་ཉེང་ང་	<i>mar-hrang-nga.</i>
Nullify, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa to-wa.</i>

Nullify, to, <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Number (numeral)	གྲངས་ཀྱི། ཡང་གི་	<i>trang-ka; ang-ki.</i>
Do. amount	མང་ཉུང་	<i>mang-nyung.</i>
Number, to	གྲངས་ཀྱི་གྲུབ་པ་	<i>trang-ka gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གྲངས་སྒྲིན་པ་	<i>ja-trang kyöm-pa.</i>
Numberless	གྲངས་མེད་	<i>trang-me.</i>
Numerous	མང་པོ་	<i>mang-po.</i>
Numerous, very	གཡོ་ས་སུ་	<i>yo-ma-su.</i>
Nun	ཨ་ནི་	<i>a-ni.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇེ་བ་	<i>je-tsün.</i>
Nuptials	ཆང་ས་	<i>chhang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Nurse (of children)	དབུ་ཇི། བུ་ཇི་	<i>u-dzi; pu-dzi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལྷ་ས་	<i>ske-ta-ma.</i>
Nurture, to	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Nutmeg	ཇ་དྲི་	<i>dza-ti.</i>
Nutrition	ཁ་ལག། ལྷ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>



O

Oar	གུ་ལྷ་	<i>tru-kyā.</i>
Oath	མནང་	<i>na.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནང་	<i>u-na.</i>
Oath, to take an	མནང་སྦྱིལ་བ་	<i>na kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མནང་བཞེས་པ་	<i>u-na ske-pa.</i>
Obdurate, to be (hard-heart- ed)	སྦྱིང་ཇི་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇི་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Obdurate, to be (obstinate)	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Obedient	ཁ་ལ་ཉན་པོ་	<i>kha-la nyem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལ་གསན་པོ་	<i>ske-la sem-po.</i>
Obeisance, to make (by kneeling)	ཕུག་འཚལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕུག་འཚལ་ལ་(བ་)གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-la nang-wa.</i>
Obeisance, to make (by re- moving hat)	དབ་མཇལ་བྱེད་པ་	<i>dam-jel cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབ་མཇལ་གནང་བ་	<i>dam-jel nang- wa.</i>
Obeisance, to make (by rais- ing hand)	ཕུག་འབུལ་ཞུ་བ་	<i>chham-bü sku- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འབུལ་ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>chham-bü sku-a nang-wa.</i>
Obeisance, to make (by pros- tration)	ཕུག་འཚལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>

Obeisance, to make (by prostration), <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཕྱག་འཚལ་བ་	<i>ku-chhā tshe-wa.</i>
Obese	ཤ་གྲུགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Obey, to	ཁ་ལ་ཉན་པ་	<i>kha-la nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་ལ་གསན་པ་	<i>she-la sem-pa.</i>
Obey laws, to	བློན་པོ་འབྱོར་བ། བློན་པོ་ འཁུར་བ་	<i>thrim khyer-wa; thrim khur-wa.</i>
Object (intention)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	༥ དོན་	<i>ku-tön</i>
Object, to	བགག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Obliged, to be (thankful)	རྒྱན་རྒྱན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱན་རྒྱན་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang wa.</i>
Do. <i>inf. to sup</i>	བགའ་རྒྱན་རྒྱན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Obliging	རྒྱན་ཆེན་པོ་	<i>trin chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགའ་རྒྱན་ཆེན་པོ་	<i>ka-trin chhem- po</i>
Oblique	ཁྱོག་ཁྱོག་	<i>kyok-kyo.</i>
Obliterate, to	སྤུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>

Obliterate, to, <i>hon.</i>	སྤུབ་པ་གནང་བ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Obscure (dark)	ནག་པོ་	<i>nak-po.</i>
Do. (undefined)	དྭན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Obscurity (dark- ness)	སྤུན་ནག་	<i>min-na.</i>
Observe, to	མིག་ལྟ་བ་	<i>mik-ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Obstacle	བགག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>
Obstinate	གྲོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Obstruct, to	བགག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kak pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འབགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Obtain, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong- wa.</i>
Obtuse (dull)	ལྒྱགས་པ། ཐྲོན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Occasion (cause)	རྒྱུ། རྒྱུ་རྒྱུ་	<i>kyen ; gyu-kyen.</i>
Do. (opportu- nity)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Do. (time)	རྒྱུ། རྒྱུ་ཚོད་	<i>tü ; tü-tshö.</i>
Occasionally	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སངས་ཐུགས་སངས་ལ་	<i>thuk-sang thuk- sang la.</i>
Occupation	ལས་ཀ་	<i>lo-ka.</i>

Occupation, <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Occupied with work, to be	བྱེལ་བ་ཡོད་པ་	<i>tre-wa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བྱེལ་ཡོད་པ་	<i>thu-tre yö-pa.</i>
Occur, to	ཡོང་བ་	<i>yong-wa.</i>
Ocean	གྱུ་མཚོ་	<i>gyam-tsho.</i>
O'clock	ཅུ་ཚོད་	<i>chhu-tshö.</i>
Odd (not a pair)	ཡ་གཅིག་	<i>ya-chi.</i>
Odious	རྒྱུག་གྲོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Odour	རྩ་མ་	<i>tri-ma.</i>
Odour, to have	རྩ་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Of, <i>post.</i>	གི། གྱི། གྱི་	<i>ki ; kyi ; kyi.</i>
Off, <i>adv.</i>	ནས་	<i>ne.</i>
Offal	བཅོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Offence (anger)	ཚིག་པ། ཁྲི་ཁྲི་	<i>tshik-pa ; khong-thro.</i>
Do. (insult)	སྐད་ར་	<i>me-ra.</i>
Do. (moral fault)	ཉེས་པ་	<i>nye-pa.</i>
Offence, to com mit	ཉེས་པ་བསལ་ག་ (གསོག་) བ་	<i>nye-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེས་པ་བསལ་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་ .	<i>ku-di sak-ka- nang-wa.</i>
Offence, to give	ཁྲི་ཁྲི་སྐྲང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>

Offence, to give, <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Offence, to take	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang-wa.</i>
Offend, to	དམའ་འབེབས་བྱེད་པ་	<i>mam-be cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམའ་འབེབས་གནང་བ་	<i>mam-be nang-wa.</i>
Offensive (dis- gusting)	སྐྱུག་ཕྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Do. (insolent)	འཛིང་བ་སྦྱོམ་པོ། ཕྱོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Offer, to	སྤེར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཐུལ་བ་ (འབུལ་བ་)	<i>phü-wa.</i>
Offering (pre- sents)	འབུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (sacri- fice)	སེམས་པ་	<i>chhö-pa.</i>
Office (employ- ment)	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Office-room	ཡིག་ཆང་	<i>yik-tshang.</i>
Officer	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Official	དཔོན་པོ་	<i>pöm-po.</i>
Officiate, to	ལས་ཆ་བ་བྱེད་པ་	<i>le-tshap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཆ་བ་གནང་བ་	<i>ku-tshap nang-wa.</i>
Offspring	ཕྱ་གྲུ་	<i>pu-gu.</i>

Often	ཚར་མང་པོ་	<i>tshar mang-po.</i>
Oh !	ཨ་ཁ་ཁ་	<i>a-kha-kha.</i>
Oil	སུམ་	<i>num.</i>
Do. (kerosene)	ས་སུམ་	<i>sa-num.</i>
Ointment	ཇུག་ས་པ་	<i>chkuk-pa.</i>
Old (of persons and animals)	གླ་པུ་ (གླ་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Old man	གླ་པུ་ (གླ་པོ་)	<i>ga-pu.</i>
Do. hon.	བགྲེས་པོ་	<i>dre-po.</i>
Old woman	གླ་མུ་ (གླ་མོ་)	<i>ga-mu.</i>
Do. hon.	བགྲེས་མོ་	<i>dre-mo.</i>
Old (of things)	སྣང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Old, to grow	གླ་པ་	<i>ge-pa.</i>
Do. hon.	བགྲེས་པ་	<i>dre-pa.</i>
Omen	དེན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Omit, to	སུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. hon.	སུབ་པ་གནང་པ་	<i>sup-pa nang-wa</i>
On	གླང་ལ། སྤེང་ལ་	<i>gang-la ; teng-la.</i>
Once	ཚར་གཅིག་། ཐེངས་གཅིག་	<i>tshar-chi ; theng-chi.</i>
Once, at (imme- diately)	ལས་སང་	<i>lam-sang.</i>

Once more	ད་འདོ (ད་འདོས་) ཚར་ གཅིག། ད་རུང་ཚར་གཅིག་	<i>tan-to tshar- chi ; ta-rung tshar-chi.</i>
One	གཅིག་	<i>chi.</i>
One (in the sense of one full or com- plete)	གང་	<i>kang.</i>
One-eyed	ཞར་ར་ (ཞར་བ།) མིག་ཞར་	<i>skar-ra ; mik- skar.</i>
Onion	བཅོང་	<i>tsong.</i>
Only, <i>adj.</i> (alone)	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>adv.</i> (en- tirely)	ཤ་སྟག་	<i>sha-ta.</i>
Onward (for- ward)	སྔན་ལ་ (སྔོན་ལ་)	<i>ngen-la.</i>
Open, to	ཁ་ཕྱེས་ (འབྱེད་) བ་	<i>kha-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱེས་ (འབྱེད་) བ་གནང་བ་	<i>kha-chhe-pa nang wa.</i>
Open (frank)	རྩང་བོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱ་རྩང་བོ་	<i>thu-gyu trang- po.</i>
Opening	ཨོ་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Openly (frank- ly)	མ་གསང་བ་	<i>ma...sang-wa.</i>
Operation	གྲིས་བཤག་བ་	<i>tri-shak-pa.</i>
Opinion	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Opium	གཡའ་ཕིན། <i>Ch.</i> ཉལ་ཐཱ་	<i>ya-phin ; nye- tha-kha.</i>

Opponent	དགྲ་	<i>dra.</i>
Opportunity	ཐབས་	<i>thap.</i>
Oppose, to (dispute)	ཚྱད་པ་ལྷུང་པ་	<i>tsö-pa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚྱད་པ་སྟོན་པ་	<i>tsö-pa kyöm-pa.</i>
Oppose, to (thwart)	བཀག་པ་ (འབག་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འབག་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་པ་	
Opposite (different)	མི་བཅའ་པ་	<i>mi' ..chik-pa.</i>
Do. (facing)	ཁ་ཐུག་ལ་	<i>kha-thu-la.</i>
Opposite side	ཕར་ཕྱོགས་	<i>pha-chho.</i>
Oppress, to (press against)	གནན་པ་ (ནོན་པ་)	<i>nem-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	གནན་ (ནོན་) བ་གནང་པ་	<i>nem-pa nang-wa.</i>
Oppress, to (use severely)	སྤྱབ་པོ་བདང་ (གདོང་) བ། བཟོ་བཞུ་བཟོ་བ་	<i>duk-po tang-wa ; söp-ta sö-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱབ་པོ་བདོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>duk-po tong-nga nang wa.</i>
Ophthalmia	མིག་ནད་	<i>mik-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་སྤྱང་པ་	<i>chen nyung-wa.</i>
Optical deception	མིག་འཁྲུག་	<i>mik-thrü.</i>
Option	ཐང་	<i>thang.</i>
Opulent	ཕུག་པོ། ཅ་(ཆ་) ལག་ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po ; cha-la chhem-po.</i>

Opulent, <i>hon.</i>	སྤྱ་ཅས་ (ཅས་) ཚན་པ་	<i>ku-che chhem-po</i>
Or	ཡང་མེན་ན། ཡང་ན་	<i>yang-men-na ; yang-na.</i>
Oracle (pro- phesy) Do. <i>hon.</i>	ལུང་བསྟན་ བཀའ་ལུང་	<i>lung-ten. ka-lung.</i>
Oracle, to de- liver (by beads or dice) Do. <i>hon.</i>	མོ་རྒྱལ་པ་ ཕུག་མོ་སྟོན་པ་	<i>mo-gyap-pa. chha-mo kyöm- pa.</i>
Oral	ཁའི་	<i>khe.</i>
Orally	ཁ་ནས་	<i>kha-ne.</i>
Orange	ཚ་ལུས་ས་ (པ་)	<i>tsha-lum-ma.</i>
Orchard	ལུས་ར་	<i>dum-ra.</i>
Order, <i>s.</i> (com- mand)	བཀའ་	<i>ka.</i>
Order (rank)	གོ་ས། གོ་བཞུགས། དེས་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Order, written (of Govern- ment)	བཀའ་གྲུ་	<i>ka-gya.</i>
Do. (of official)	བསྐྱལ་བཀའ་ས་	<i>kü-tam.</i>
Do. verbal (of official)	བཀའ་ཁྱབ། བཀའ་བཀོད་	<i>ka-khyap ; ka- kö.</i>
Do. (written judgment in a judicial case).	བཅད་མཚམས། ཁྲ་ས་	<i>che-tsham ; thra- ma.</i>
Do. (series)	དེས་པ་	<i>rim-pa.</i>
Do. (rank)	གྲུ་	<i>tre.</i>

Order, to	བཀའ་གནང་བ་	<i>ka-nang-wa.</i>
Order, to (things from shop, etc.) Do. <i>hon.</i>	མངག་པ་ བཀའ་མངག་གནང་བ་	<i>ngak-pa.</i> <i>ka-nga nang-wa</i>
Order to, in	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>
Ordinarily	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Ordinary lan- guage, <i>opp.</i> to <i>hon.</i>	ཞེ་ས་མེད་པ་	<i>she-sa me-pa.</i>
Ordinary (in quality)	དུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>
Orifice	མི་ཁུང་	<i>i-khung.</i>
Origin	རྩང་སྤངས་ (འབྱུང་ཁུང་)	<i>chung-tang.</i>
Ornament	གྱུན་ཆ་	<i>gyen-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྱུན་	<i>ku-gyen.</i>
Orphan	དུ་ཐུག་	<i>ta-thru.</i>
Orthography	དབུ་ཡིག་	<i>tak-yi.</i>
Ostentatious	ཉམས་དྲོད་པོ་	<i>nyam-tö-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཉམས་དྲོད་པོ་	<i>ku-nyam tö-po.</i>
Other	གཞན་པ། ཡན་པ་	<i>skem-pa ; yem- pa.</i>
Otter	སྤྲ་	<i>hram.</i>
Ought	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Our	ང་ཚོ་འི་	<i>nga-tshö.</i>

OUT—OVERCOME.

Out (outside)	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Out of	ནས་	<i>ne.</i>
Outcry	ཁྱུ་རྒྱ་	<i>u-dra.</i>
Outlet	མོ་	<i>go.</i>
Outside, <i>adv.</i>	ཕྱི་ལོགས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Outward	ཕྱིའི་	<i>chhi-i.</i>
Oven	ཐབ་	<i>thap.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཐབ་	<i>sö-thap.</i>
Over (above)	ཡ་གཤི་	<i>ya-ke.</i>
	ལྷག་	<i>hlu.</i>
Overbear, to	བྱུལ་བ། གྲག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུལ་ར་ (བ་) བཞང་བ། གྲག་ལམས་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Overbearing	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩ་ཁྱོག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem- po.</i>
Overcome, to	བྱུལ་བ། གྲག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུལ་ར་ (བ་) བཞང་བ། གྲག་ལམས་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>

Overflow, to	ལུང་བ་	<i>lü-pu.</i>
Overpower, to	རྒྱལ་བ། ལྷག་ལམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa la khe-ra nang-wa.</i>
Overtake, to	རྩིས་ཟེན་བ་	<i>je-sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩིས་ཟེན་བ་གནང་བ་	<i>je-sim-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཕེབ་རྩིས་ཟེན་བ་	<i>phep-je sim-pa.</i>
Overthrow, to	རྒྱལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Overturn, to	མགོ་གཞུག་ལོག་བ། ཨ་ལོག་རྒྱལ་བ་	<i>go-sku lok-pa ; a-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ལོག་ག་ (བ་) གནང་བ། ཨ་ལོག་སྐྱོན་བ་	<i>go-sku lok-ka nang-wa ; a- lo kyöm-pa.</i>
Owe, to	བུ་ལོན་གཞུག་བ་	<i>pu-lön suk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུག་བུན་གཞུག་བ་	<i>chha pün suk-pa.</i>
Owl	འུག་བ་	<i>uk-pa.</i>
Own, <i>adj.</i>	རང་གི་	<i>rang-ki.</i>
Owner	བདག་གོ་	<i>dak-po.</i>
Ox	སྤང་། སྤང་གོག་	<i>lang ; lang-ko.</i>

P

Pace (stride)	པོ་མ་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོ་མ་	<i>shap-kom.</i>
Paces (of a horse)	འགྲོས་	<i>drö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་འགྲོས་	<i>chhip-drö.</i>
Pack (load)	ཁལ་	<i>khe.</i>
Pack on, to (load)	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	<i>kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀལ་ར་ (འབཀལ་བ་) བནང་བ་	<i>ke ra nang-wa.</i>
Pack-horse	ཁལ་རྩ་	<i>khe-ta.</i>
Pack-mule	ཁལ་རྩེ་	<i>khe-tre.</i>
Pack-pony	ཁལ་རྩ་	<i>khe-ta.</i>
Pack-saddle	སྒྲ་	<i>ga</i>
Packet of paper, large	ཤོག་སྒྲིལ་	<i>shok-dri.</i>
Do. small	ཤོག་གྲུའི་ (ཤོག་བྲུའི་) ཆབ་པ་	<i>shok-kü chhak-pa.</i>
Padlock	སྒྲོ་ལྷགས་	<i>gö-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིས་ལྷགས་ ཡུག་ལྷགས་	<i>sim-cha; chha-cha.</i>
Pagan	ཕྱི་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Page of book	ཤོག་ལེབ་	<i>shok-le.</i>
Do. number of, in a book	ཤོག་གྲངས་	<i>shok-trang.</i>
Do. (attendant)	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>

Page (attendant), <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྱི་	<i>shap-chhi.</i>
Pail (of wood)	ཟོ་ལག་	<i>so-la.</i>
Do. (of iron)	ལུགས་ཀྱི་ཟོ་ལག་	<i>cha-kyi so-la.</i>
Pain, bodily	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Pain, mental	སྤྱག་བསྐལ་	<i>dung-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་འབྲལ་	<i>thuk-thre.</i>
Pain (punishment by beating)	བྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Pain (punishment by fine)	ཉེས་པ། ཆད་པ་	<i>nye-pa ; chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉེས། བཀའ་ཆད་	<i>ka-nye ; ka-chhe.</i>
Painful	གཟུག་ཆེན་པོ་	<i>suk-chhem-po.</i>
Painstaking	སྤྱིང་རུས་ཆེན་པོ་	<i>nying-rü chhem-po.</i>
Paint, <i>s.</i>	ཚོན་	<i>tshön.</i>
Paint, to (cover with colour)	ཚོན་བཅང་ (གཏོང་) བ་	<i>tshên tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོན་གཏོང་ང་ (བ་) བཅང་བ་	<i>tshön tong-nga nang-wa.</i>
Paint, to (picture)	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) བཅང་བ་	<i>tri-pa nang-wa.</i>
Painter	ལྷ་བྲི་ (འབྲི་) བ་	<i>hlap-ri-pa.</i>

Painting	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Pair	ཚ་	<i>chha.</i>
Palace	ཕོ་བྲང་	<i>pho-trang.</i>
Palanquin	མགོགས་དཔུང་ (འགྲོགས་ དཔུང་)	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་དཔུང་	<i>phep-chang.</i>
Palate	དཀར་	<i>ken.</i>
Pale	དཀར་པོ་དཀར་ཀྱང་	<i>kar-po kar- kyang.</i>
Pallid	དཀར་པོ་དཀར་ཀྱང་	<i>kar-po kar- kyang.</i>
Palm (of hand)	ལག་མཐིལ་	<i>lak-thi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མཐིལ་	<i>chha-thi.</i>
Palsy	བྱས་བྱ་ཚ་སེལ་	<i>trum-pu chhu-se.</i>
Paltry	དོན་དག་ཚུང་ཚུང་	<i>tön-ta chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་ཚུང་ཚུང་	<i>ku tön chhung- chhung.</i>
Pan	སྤང་	<i>la-nga.</i>
Pang, mental	སྦྱག་བསྐྱེལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་	<i>thu-thre.</i>
Pang, physical	གཟུག་	<i>su.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱང་གཟུག་	<i>nyung-su.</i>
Pankah	ལྷང་ཡབ་	<i>lung-yap.</i>

Pang (of grief)	ཕྱག་བསྐྱེད་	<i>dung-nge.</i>
Pant, to (for breath)	དབྱུགས་བསགས་ (གསོག་) བ་	<i>u sak-pa.</i>
Do. hon.	ལྷགས་དབྱུགས་བསགས་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>ja-u sak-ka nang-wa.</i>
Pant, to (when the breath is taken away by cold water)	ངས་པ་	<i>ngam-pa.</i>
Do. hon.	ངས་པ་གནང་བ་	<i>ngam-pa nang- wa.</i>
Pantaloons	གོས་ཐུང་། རོར་ས་	<i>ko-thung ; tor- ma.</i>
Do. hon.	ཞབས་དོར་	<i>ska-p-tö.</i>
Panther	གཟིག་	<i>sik.</i>
Pantry	གཉེར་ཆང་	<i>nyer-tshang.</i>
Paper	ཤུ་གུ་ (ཤོག་ཀླ་)	<i>shu-gu.</i>
Do. hon.	ཐུབ་ཤོག་	<i>chha-sho.</i>
Parable	དཔེ། འདྲ་དཔེ་	<i>pe ; dra-pe.</i>
Paradise	བདེ་བ་ཅན་གྱི་ཞིང་ཁམས་	<i>de-wa-chen-kyi sking-kham.</i>
Parasol	ཉི་གུགས་	<i>nyi-du.</i>
Do. hon.	དབྱ་གུགས་	<i>u-du.</i>
Parcel (round)	ཐུམ་དི་	<i>thum-ti.</i>
Parcel out, to	བཏོད་པ། བཏོ་བཤའ་ཐུབ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>

Parcel out, to, <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ། བགོ་བཤའ་སྒྲིན་པ་	<i>gö-pa nang-wu ; gop-sha kyöm- pa.</i>
Parched (dry)	སྒྲུབ་པོ་	<i>kam-po.</i>
Pardon	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Pardon, to	དགོངས་པ་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>gong-pa tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>gong-pa tong-nyu nang-wa.</i>
Pardon, to ask	ཐུགས་དགོངས་དག་ཅུ་བ་	<i>thu-gong-tu sku- wa.</i>
Pare, to	བགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak-pa shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Parents	པ་མ་	<i>pha-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡབ་ཡུམ་	<i>yap-yum.</i>
Park	འཇིང་ཀ་	<i>ling-ku.</i>
Parrot	ཨུ་ནེ་ཙོ། ནེ་ཙོ་	<i>a-u-nen-tso ; nen-tso.</i>
Parsimonious	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དམ་པོ་	<i>chha-tum-po.</i>
Part	རུམ་པུ་	<i>tum-pu.</i>
Do. (share)	སྒྲུབ་ལ་ (སྒྲུབ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་སྒྲུབ་	<i>ku-ke.</i>
Part, to	ཁ་གྲེས་པ་ (འགྲེབ་)	<i>kha-kye-pa.</i>

Part, to, <i>hon.</i>	ཞལ་གྱིས་ར་ (འགྱུ་བ་) གནང་བ་	<i>she-kye-ra nang-wa.</i>
Partial, to be (biassed) Do. <i>hon.</i>	ཉི་འིང་བྱེད་པ་ ཉི་འིང་གནང་བ་	<i>nye-ring-che-pa.</i> <i>nye-ring nang-wa.</i>
Particular (ex- act) Particularly	ཁྱིམ་ཁྱིམ་། དེ་དེ་ ཁྱེད་པར་དུ་	<i>thrik-thrik; ten-ten.</i> <i>khye-par-tu.</i>
Partly	དོག་ཙ་	<i>tok-tsa.</i>
Partner (in busi- ness)	ཚོང་རོགས་	<i>tshong-ro.</i>
Party (faction)	ཕྱོགས་	<i>chho.</i>
Do. (in law- suit)	གྱོད་ཡ་	<i>kyo-ya.</i>
Pass, <i>s.</i> (over mountains)	ལ་	<i>la.</i>
Pass, to (<i>go</i>), <i>v.i.</i>	འགྲོ་བ་	<i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤིང་པ་	<i>phe-pa.</i>
Pass, to, <i>h. hon.</i>	འཆིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>chhiṣ-gyu nang-wa.</i>
Pass the time, to	མགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཁོར་བ་	<i>u-khor-wa.</i>
Passenger (tra- veller)	འགྲུལ་པ་	<i>drü-pa.</i>
Passion (rage)	ཚིག་པ་། ཁོང་ཁྱོ་	<i>tshik-pa; khong-thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-pa; nam-khyen.</i>
Passion (lust)	འདྲིང་ཆགས་	<i>dö-chha.</i>

Passionate	རུངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Passport	ལས་ཡིག་	<i>lam-yi.</i>
Pastime (game)	ཅིན་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཅིན་	<i>ku-tse.</i>
Pastry-puff	མོག་མོག་	<i>mo mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་མོག་	<i>she-mo.</i>
Patch, <i>s.</i>	ལྗན་པ་	<i>hlem-pa</i>
Patch, to	ལྗན་པ་བྱ་བ་	<i>hlem-pa gyaṅ</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྗན་པ་སྐྱོན་པ་	<i>pa. hlem-pa kyöm-</i>
Path	ལས་ཀ་	<i>pa. lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	པེབ་ལས་	<i>phep-lam.</i>
Path (by cliff)	སྤང་	<i>thrang.</i>
Patience (for- bearance)	བཟོད་པ་	<i>śö-pa.</i>
Patient, to be (to endure)	བཟོད་པ་སྐྱོམ་པ་	<i>śö-pa gom pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྐྱོམ་པ་གནང་བ་	<i>śö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Patiently, to wait	བསྐྱུགས་བསྐྱུང་ (སྤོད་) བ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱུགས་བསྐྱུང་པ་	<i>gu shuk-pa.</i>
Patron	སྐོ་འདྲེན་གནང་མཁན་	<i>gön-dren nang- khen.</i>
Patronage	སྐོ་འདྲེན་	<i>gön-dren.</i>
Patronize, to	སྐོ་འདྲེན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang- wa.</i>

Pattern	དཔེ་	pe.
Do. (sample)	སྤྱུ་མ་ཚད་	pü-tshe.
Pauper	སྤྱི་མས་ཅུང་། སྤྱི་པོ་	nyem chhung ; kyo-po.
Paw	སྤྱིར་མོ་	der-mo.
Pawn, to	གཤམ་མ་བཞག་ (འཛོག) བ་	ta-ma skak-pa.
Do. hon.	གཤམ་མ་གཞོག་ག་ (འཛོག་བ་) གནང་བ་	ta-ma skok-ka nang-wa.
Pay	གྲོ། གོགས་	la ; pho.
Do. hon.	གསལ་གོགས་	sö-pho.
Pay, to	གྲོ་སྤྲད་བ། གོགས་སྤྲད་བ་	la-tre-pa ; pho- tre-pa.
Do. hon.	གྲོ་གནང་བ། གོགས་གནང་བ་	la nang-wa ; pho nang-wa.
Pay back, to	སྤྱིན་ཚབ་སྤྲད་བ་	kyin tshap tre- pa.
Do. hon.	སྤྱིན་ཚབ་གནང་བ་	kyin-tshap nang-wa.
Do. inf. to sup.	སྤྱིན་ཚབ་ཐུལ་ (འབུལ་) བ་	kyin-tshap phü- wa.
Pay taxes, to	ཁྲལ་འཇལ་བ་	thre je-wu.
Paymaster	གོགས་དཔོན་	pho-pön.
Pea	སྤྱན་མ་	trem-ma.
Peace	སྤྱིད་པོ། ཏུས་བདེ་པོ་	kyi-po ; tü de- po.
Peaceable (con- dition of coun- try)	མྱིངས་ཆག་པོ། འཇམ་ཐིང་ཐིང་	hling-chhak-po ; jam-thing- thing.

Peaceful (condition of country)	ལྷིང་ས་ཆག་པོ། འཇམ་ཐིང་ཐིང་	<i>hling-chhak-po ; jam-thing-thing.</i>
Peach	ཁམ་ཕུ་	<i>kham-pu.</i>
Peacock	མ་ཕུ་	<i>map-cha.</i>
Peak (of mountain)	ཙ་	<i>tse.</i>
Pear		<i>li.</i>
Do. hon.	ཤེ་ལི་	<i>she-li.</i>
Pearl	མུ་ཏིག་	<i>mu-ti.</i>
Do. hon.	འུ་ཏིག་	<i>u-ti.</i>
Peasant	སོ་ནམས་བྱེད་མཁན་	<i>so-nam che-khen.</i>
Pebble	དོ་ཁུ་	<i>do-hru.</i>
Peculiar	ཁྱད་མཚན་པོ། ཡ་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha po ; yam-tshem-po.</i>
Pedestrian	ཀང་ཐང་ང་ (པ་)	<i>kang-thang-nga.</i>
Peel, s.	པགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Peel, to	པགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak pa shu-wa.</i>
Do. hon.	པགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
, iron	ཕུགས་ཕུར་	<i>cha-phu.</i>
Do. wooden	ཕུར་པ་	<i>phu pa.</i>
Pelt, to (stone)	ཤུ་	<i>sku wa.</i>
Do. hon.	ཤུ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>

Pen	ལྷུ་གྲུ་	nyu-ku.
Do. hon.	ཕྱག་ལྷུ་	chha-nyu.
Penalty	ཆད་པ། ཉེས་པ་	chhe-pa ; nye-pa.
Do. hon.	བཀའ་ཆད། བཀའ་ཉེས་	ka chhe ; ka-nye.
Pencil	ལྷུ་གྲུ་	nyu-ku.
Do. hon.	ཕྱག་ལྷུ་	chha-nyu.
Pending	མ་ཆད་པ་	ma-tshar-wa.
Penetrate, to (enter)	འདྲེང་པ་	dzü-wa.
Do. (pierce)	ཕྱིགས་པ་ (འབྱིགས་པ་)	phi-pa.
Do. hon.	འབྱིགས་ལ་ (པ་) བནད་པ་	bi-ka nang-wa.
Penis	མཇེ། ཡོད་གས་	je ; pho-ta.
Do. hon.	སོ་མཇེ་	so je.
Penurious	སྒོ་པ། སྒྲིམས་རྒྱུང་ (ཉམས་རྒྱུང་)	kyo-po ; nyem- chhung.
People	མི་	mi.
Do. (nation)	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	mi-gyü ; ri-gyü.
Pepper	ཕོ་བ་རིལ་བྱ་	pho-wa ri-pu.
Peradventure	གཟིག་ཕྱིད་ན་	chik-cke-na.
Perceive, to (with the eye)	མཐོང་པ་	thong-wa.
Do. hon.	གཟིགས་པ་	si-pa.

Perceive, to (understand)	ཤེས་པ། ཏགོ་བ་	<i>she-pa ; ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་	<i>khayem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་རྟོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Perfect (possessed of grace, glory, and wealth)	ཕུན་སྲུང་ཚོགས་པ་	<i>phuün-sum tshok-pa.</i>
Perform, to	བྱེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i> nang-wa.</i>
Perfume	རྩི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Perhaps	གཅིག་བྱེད་ན་	<i>chik-cke-na.</i>
Peril	ཉེན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Perilous	ཉེན་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem-po.</i>
Period	རྩིས། བསྐལ་པ་	<i>tü, kel-pa.</i>
Perish, to	ཤི་བ་	<i>shi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཤགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Permission	དགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Permit, to	བརྟུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བརྟུག་གྲ་ (འཇུག་པ་)གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa.</i>
Permitted, to be	ཚོགས་པ་	<i>chhok-pa.</i>
Perpetual	གྲུན་ཆད་གྲུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>

Perpetually	ནམ་རྒྱུན། ཏུས་རྒྱུན་	<i>nam-gyün ; tū-gyün.</i>
Perplexed, to be	མགོ་འཐོམས་པ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཐོམས་པ་གནང་བ་	<i>u thom-pa nang wa.</i>
Perplexing	མགོ་ཉྱལ་ཆ་པོ་	<i>go-nyo tsha-po.</i>
Perplexity	མགོ་ཉྱལ་	<i>go-nyo.</i>
Persecute, to	གནོད་པ་བྱེད་པ་	<i>nö-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནོད་པ་གནང་བ་	<i>nö-pa nang wa.</i>
Persecution	གནོད་པ་	<i>nö-pa.</i>
Perseverance	སྙིང་རྩས་	<i>nying-rü.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་རྩས་	<i>thu-rü.</i>
Persevere, to	སྙིང་རྩས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་རྩས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang wa.</i>
Persia	ད་ཟིག་	<i>ta-si.</i>
Persian	ད་ཟིག་པ་	<i>ta sik-pa.</i>
Persist, to	ལྷ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u tshu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang wa.</i>
Persistence	ལྷ་ཚུགས་	<i>u tshu.</i>
Person	མི་	<i>mi.</i>
Personally	རང་	<i>rang.</i>
Perspiration	ཏུས་ནག་	<i>ngü-na.</i>

Perspire, to	ཏུལ་ནག་འཕྱོན་པ་	<i>ngü-na thöm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏུལ་ནག་འཕྱོན་པ་གནང་བ་	<i>ngü-na thöm-pa nang-wa.</i>
Persuade, to	བསྐྱབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cha cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སློབ་གནང་བ་	<i>ka-lop nang-wa.</i>
Peruse, to	ཁྲོག་པ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུགས་ཁྲོག་གནང་བ་	<i>ja-lo nang-wa.</i>
Perverse	གྱུང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Pessimistic, to be (hopeless)	རེ་བ་མེད་པ་	<i>re-wa me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རེ་མེད་པ་	<i>thu-re me-pa.</i>
Pestle	ཡ་གྲུག། གཏུན་རིལ་	<i>ya-gya ; ting-ri.</i>
Pet, to	གཅེས་པོ་བྱེད་པ་	<i>che-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཅེས་པོ་གནང་བ་	<i>che-po nang-wa.</i>
Petition	སྟན་བྱ་	<i>nye-sku.</i>
Petition, to	སྟན་བྱ་བྱ་བ་	<i>nye-sku sku-wa.</i>
Petroleum	ས་སྦྱུས་	<i>sa-num.</i>
Petticoat	སྦྱང་གཡོགས་	<i>me-yo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཁྲིན་	<i>skap-khyen.</i>
Petty (matter)	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chung chung.</i>

Pewter	དིག་ཚ་	<i>tik-tsha.</i>
Phantom	གདོང་འདྲི། འདྲི་	<i>long-dre ; dre.</i>
Pheasant, Blood	ཟེ་མོ་	<i>se-mo.</i>
Do. Monal	བྱ་མདངས་	<i>cham-dang.</i>
Phlegm	ལུད་པ་	<i>li-pa.</i>
Do. hon.	ལུགས་ལུད་	<i>ja-lü.</i>
Photographic mount.	པར་གྱི་རྒྱུ་བ་ཤ་ཤོག་གྱུ་ (བྱ་)	<i>par-kyi gyap- sha shok-ku.</i>
Phthisis	གཙང་ནད་	<i>chong-ne.</i>
Physic	སྨན་	<i>men.</i>
Do. hon.	གསོལ་སྨན་	<i>sö-men.</i>
Physician	ཨིམ་ཅི་	<i>um-chhi.</i>
Do. hon.	ཨིམ་ཅི་ལགས་	<i>am-chhi-la.</i>
Pick, to (flowers, etc.)	གཏོག་ག་	<i>tok-pa.</i>
Do. hon.	གཏོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Pick, to (a quarrel)	སྒྲོང་སློབ་	<i>nye-ko-wa.</i>
Do. (choose)	འདམ་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. hon.	འདམ་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang- wa.</i>
Pick up, to	ཡར་སྒྲུབ་པ། ཡར་བྱུག་ (འབྱུགས་) བ་	<i>ya-druk-pa ; ya- khyak-pa.</i>

Pick up, to, <i>hon.</i>	ཡར་སྐྱབ་ག་ (བ་) བཞང་བ། ཡར་བྱབ་ག་ (འབྱོབས་བ་) བཞང་བ་	<i>ya-druk-ku nang-wa ; ya-khyak-ka nang-wa.</i>
Pictorial representation	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Picture	ཐང་ཀ་	<i>thang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་ཐང་	<i>ske-thang.</i>
Piebald (horse)	ཏཾ་ཐ་	<i>tap-thra.</i>
Piece	རུ་མ་བྱ་	<i>tum-pu.</i>
Do. (round in shape)	དོ་ག་དོ་ག་	<i>dok-do.</i>
Do. (roll of cotton cloth)	ཐ་ན་ <i>Hind.</i>	<i>tha-na.</i>
Do. (roll of silk)	ཡུ་ག་	<i>yuk.</i>
Do. (roll of woollen cloth)	ཕུ་བས་	<i>pu-p.</i>
Pierce, to	ཕི་གས་བ (འབིགས་བ་)	<i>phi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབིགས་ག་ (བ་) བཞང་བ་	<i>bi-ka nang-wa.</i>
Piety	ཆོས་སེམས་། དག་སེམས་	<i>chhö-sem ; ge- sem.</i>
Pig	ཕག་བ་	<i>phak-pa.</i>
Pig-sty	ཕག་ཆང་	<i>phak-tshang.</i>
Pig-tail	ཆང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུ་ཆང་	<i>u-chang.</i>
Pigeon	འང་གུ། (ཕུག་རོན་)	<i>ang-ku.</i>

Pike (spear)	མདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་མདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Pile, <i>s.</i>	ཕུང་	<i>pung.</i>
Pile, to	ཕུང་ནས་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>pung-ne skak-</i> <i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུང་ནས་གཞིག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>pung-ne skok·ku</i> <i>nang-wa.</i>
Piles	གང་ཐོར་	<i>trang-thor.</i>
Pilgrim	གནས་སྐོར་ར་ (བ་)	<i>ne-kor-ra.</i>
Pilgrimage	གནས་སྐོར་	<i>ne-kor.</i>
Do. to go on	གནས་སྐོར་ལ་འགྲོ་བ་	<i>ne-kor-lx dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནས་སྐོར་ལ་ཕེབ་བ་	<i>ne-kor-la phe-1 a.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གནས་སྐོར་ལ་འཛིབ་རྒྱུ་ གནང་བ་	<i>ne-kor-la chhip-</i> <i>gyu nang-wa.</i>
Pill	རིལ་བུ་	<i>ri-pu.</i>
Pillage, to (rob)	ཆག་བ་རྒྱབ་བ་	<i>chak-pa gyap-</i> <i>pa.</i>
Pillar	ཀ་བ་	<i>ka-a.</i>
Pillow	ལྷས་། ལྷས་འབོལ་	<i>nye ; ngem böl.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ལྷས་	<i>u-nye.</i>
Pimple	ཐོར་བ་	<i>thor-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགལ་ཐོར་	<i>gü-thor.</i>

Pin	གཞེར་	<i>ser.</i>
Pincers	སྒྲུབ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Pinch, to	སེན་འཕྲོག་གྲུབ་པ་	<i>sem-tho gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སེན་འཕྲོག་སྒྲོན་པ་	<i>sem-tho lgyöm-pa.</i>
Pinch, to (twisting the skin)	ཤ་བཅུས་ (འཇུས་) གྲུབ་པ་	<i>shaṅ-chü gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤ་བཅུས་ (འཇུས་) སྒྲོན་པ་	<i>shaṅ-chü lgyöm-pa.</i>
Pine-tree (Pinus Excelsa)	ཐང་ཤིང་	<i>thang-shing.</i>
Pinnacle	ལྷ་བཅུགས། ལྷོག་	<i>hla-tsuk ; cho.</i>
Pious	ཆོས་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>chhö-sem chhem-po.</i>
Pipe (musical instrument)	ལྷིང་བྲུ་	<i>ling ṣu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལཔ་ལྷིང་	<i>she-ling.</i>
Pipe (tobacco)	ཀང་ཟག་	<i>kang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཟག་	<i>ske-sa.</i>
Pistol	ཏྲོམ་དང་	<i>trom-da.</i>
Pit	ས་དོང་། དོང་	<i>sa-tong ; tong.</i>
Pitch (of the voice)	གདངས་	<i>dang.</i>
Pitcher	ཆུ་སྒོད། ཆུ་བན་	<i>chhu-nö ; chhu-pen.</i>
Pitiless, to be	སྤྲིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je...me-pa.</i>
	བྱས་སྤྲིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>cham-nying-je...me pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je...me-pa.</i>

Pity	སྨིང་རྩི། བྱམས་སྨིང་རྩི་	<i>nying-je ; cham nying-je. thuk-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩི་	
Place, <i>s.</i>	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Place, to	བཞག་པ་ (འཛོག་པ་)	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞོག་ག་ (འཛོག་པ་) གནང་བ་	<i>shok-ka nang- wa.</i>
Place in, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>
Placenta	ཤ་མ་	<i>sha-ma</i>
Plague	གཉན་ནད་	<i>nyen-ne.</i>
Plain	ཐང་	<i>thang.</i>
Plain, <i>adj.</i> (clear)	གསལ་པོ་	<i>se-po.</i>
Do. (level)	སྟོངས་པོ་	<i>nyom-po.</i>
Plaintiff	ཞུ་གཏུག་བྱེད་པོ་	<i>shu-tuk che po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་གཏུག་གནང་མཁན་	<i>shu-tuk nang- khen.</i>
Plait (of hair)	ལྷང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱ་ལྷང་	<i>u-chang.</i>
Plan (pattern)	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Do. (map)	ས་ཁྲ་	<i>sap-thra.</i>
Do. (contriv- ance)	ཐབས་	<i>thap.</i>
Plane	སྤྱ་ཕྱོག་	<i>bu-hlen.</i>

Plane, to	ཕུ་ལྷན་གྱུ་བ་	<i>bu-hlen gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་ལྷན་སྒྲུབ་	<i>bu hlen kyöm-pa.</i>
Planet	གཟའ་	<i>sa.</i>
Plank	ཕྱང་ལེབ་	<i>pang-le.</i>
Plant, to	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Plantain	སྒྱེ་སྒྲིང་ <i>Sik.</i>	<i>kye-dong.</i>
Plat, to (weave)	འབྲག་འབྲག་པ་	<i>tha thak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲག་ཐག་ག་གནང་བ་	<i>tha thak-ka nang-wa.</i>
Plate	སྒྲིང་མ། ཐར་དབག་	<i>der-mu ; tha-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་སྒྲིང་	<i>sö-der.</i>
Play	ཅིད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅིད་	<i>ku-tse.</i>
Play, to	ཅིད་མོ་ཅི་བ་	<i>tse mo tse-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅིད་གནང་བ་	<i>ku-tse nang-wa.</i>
Play-fellow	ཅིད་འོགས་	<i>tse-ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅིད་གནང་འོགས་	<i>ku-tse nang-ro.</i>
Plea (contro- versy)	ལམ་གཞི། ཅིད་པ་	<i>lap-ski ; tsö-pa.</i>
Plead, to	ཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>

Plead, to, <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Pleader	བར་མི་བྱེད་མཁན་	<i>par-mi cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བར་མི་གནང་མཁན་	<i>par-mi nang-khen.</i>
Pleasant	ལྷིད་པོ་	<i>kyi-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Please, if you	རོགས་གནང་། རོགས་བྱེད་	<i>ro nang ; ro-cke.</i>
Pleased, to be	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་མཉམ་པ་	<i>thu nye-pa.</i>
Do. <i>h hon.</i>	ཐུགས་དགའ་པ་	<i>thu-gye pa.</i>
Pleasure	དགའ་ཚོར་	<i>ga-tshor.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉམ་ཚོར་	<i>nye-tshor.</i>
Pledge	གདའ་མ་	<i>ta-ma.</i>
Plenteous	འབེལ་བོ། རྫུག་རྩོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Plentiful	འབེལ་བོ། རྫུག་རྩོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Pliable	མཉམ་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Pliant (flexible)	མཉམ་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Plough, <i>s.</i>	གཤེལ་	<i>shö.</i>
Plough, to	མེན་པ་རྒྱུ་བ་	<i>möm-pa gya-pa.</i>
Ploughman	མེན་པ་རྒྱུ་མཁན། ཐོན་མཁན་ (ཐོང་པ་)	<i>möm-pa gyang-khen ; thön-khen.</i>

Pluck, to (e.g. from tree)	གདོག་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གདོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tok-ka nang-wa.</i>
Plump	ཤ་གྲུགས་པ་	<i>sha-gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Plunder, to (by stealth)	ཀླ་བ་	<i>ku-wa.</i>
Do. (by high- way robbery)	ཇམ་པ་གྲུག་པ་	<i>ckak-pa gya-pa.</i>
Pneumonia	བད་ཁྲག་	<i>pe-thra.</i>
Pocket	ཨམ་བག་	<i>am-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བག་	<i>kum-pa.</i>
Pock-mark	འབར་ཅག་	<i>bar-tsa.</i>
Pod	གང་བྱ་	<i>kam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་གང་	<i>ske-kam.</i>
Poem	སྒྲུང་ག་	<i>nye-nga.</i>
Poet	སྒྲུང་ག་བྲིས་མཁན་	<i>nye-nga tri- khen.</i>
Point (e.g., of nail)	ཕྱི་	<i>tse.</i>
Do. (of argu- ment)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Point out, to (indicate)	མིག་སྟོན་པ་	<i>mi-töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མིག་སྟོན་པ་གནང་བ་	<i>mi-töm-pa nang- wa.</i>

Point out, to (indicate) <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤྲོད་པེ་བྱ་བ། སྤྲོད་པེ་བྱ་བ་	<i>chem-phe sku-wa ; chen-tar sku-wa.</i>
Poised evenly, to be	ཡང་ལྷོ་མེད་པ་	<i>yang-ji me-pa.</i>
Poison	རྩྱ་ག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རྩྱ་ག་	<i>sö-tu.</i>
Policeman	སྒོར་ལྷུག་པ་	<i>ko-chak-pa.</i>
Policy	ལུགས་སྒོལ་	<i>luk-sö.</i>
Polite language	ཞེས་	<i>ske-sa.</i>
Pollute, to	བཅོག་པ་བཅོལ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཅོལ་གནང་པ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Pollution	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Pond	ཅུ་འཁྱིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Ponder, to	བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam ske-pa.</i>
Ponderous (heavy)	ལྷོ་པོ་	<i>ji-po.</i>
Pony	རྩ་	<i>ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Pony, riding	ཞོན་རྩ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>

Pony, riding (of very high official or lama)	ཆིབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Pony, pack	ཁལ་དྲ་	<i>khe-ta.</i>
Pool (small)	ཆུ་འབྲིལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Poor	སྒྲི་པོ། སྒྲིམས་ཆུང་ (ཉམས་ཆུང་)	<i>kyo-po ; nyem- chhung.</i>
Poplar	སྤྲ་བ་	<i>ja-pa.</i>
Poppy	མོ་བས་ལྗན་མེ་དོག་	<i>tom-den me to.</i>
Population	མི་གྲངས་	<i>mi-trang.</i>
Porch	ཕྱི་སྒྲི་	<i>chhi-go.</i>
Porcupine	གཟིག་མོ་	<i>sik-mo.</i>
Pork	ཕག་ཤ་	<i>phak-sha.</i>
Porridge	བག་ཐུག་	<i>pa-thu.</i>
Do. hon.	བཞེས་བག་བག་ཐུག་	<i>ske-pa pa-thu.</i>
Portent	དེན་འབྲེལ་	<i>tem-dre.</i>
Portion	ཀླལ་ལ་ (ཀླལ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. hon.	ཀླུ་ཀླལ་	<i>ku-ke.</i>
Position (in society)	ཡུད་	<i>gyü.</i>
Positive	དེན་དེན་	<i>ten-ten.</i>
Possessor	བདག་པོ་	<i>daḥ-po.</i>

Possible, to be	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Post (pillar)	ཀ་བ་	<i>ka-a.</i>
Post-office	ཡིག་ཁང་	<i>yik-khang.</i>
Posterior (anus)	ཀུཔ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེན་པོ་ལོང་	<i>skam-phong.</i>
Postpone, to (adjourn)	བཞུག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skok-ka wang- wa.</i>
	གནང་བ་	
Posture	བདེ་བ་ (བདེ་)	<i>dap.</i>
Pot	ཁྲིག་ས་	<i>kho-ma.</i>
Do. earthen	རྩ་ཁྲིག་	<i>dza-kho.</i>
Do. flower	སེ་དྲིག་ཁྲིག་ས་	<i>me-to kho-ma.</i>
Potato	ཞོ་གོག་	<i>sko-ko.</i>
Do. (a sweet variety)	གྲོ་མ་	<i>tro-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་གྲོ་	<i>she-tro.</i>
Potency	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱད་བང་	<i>ku-wang.</i>
Potter	རྩ་མཁན་	<i>dza-khen.</i>
Pouch (for tobacco)	ཐ་ཁུག་	<i>tha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁུག་	<i>she-khu.</i>

Pound, to (crush)	ཇོག་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dzok-ka nang-wa.</i>
Pour, to	ལུག་པ་	<i>luk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>luk-ka nang-wa.</i>
Powder	ཕྱ་མ་	<i>chhe-ma.</i>
Do. <i>gun</i>	ཇེ་མ་	<i>dze.</i>
Power (official)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Power (physical)	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Powerful (officially)	དབང་ཆེན་པོ་	<i>wang chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དབང་ཆེན་པོ་	<i>ku-wang chhem-po.</i>
Powerful (physically)	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Practicable, to be	བྱུང་པ་	<i>thup-pa.</i>
Practice (custom)	ལུགས་སྟེན་	<i>luk-sö.</i>
Practise, to	སྦང་བ་	<i>jang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>jang-nga nang-wa.</i>
Praise, <i>s.</i>	སྟོན་ར་	<i>tö-ra.</i>
Praise, to	སྟོན་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tö-ra tang-wa.</i>

Praise, to, <i>hon.</i>	རྟོན་ར་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tö-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	རྟོན་ར་ལྷ་བ་	<i>tö-ra sku-wa.</i>
Pray, to (request)	ཁ་བ་	<i>sku wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Pray to deity, to (extempore prayer)	སྒྲོན་ལམ་བདེ་བ་ (འདྲེབས་) བ་	<i>mö-lam tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོན་གནང་བ་	<i>thu-mön nang wa.</i>
Do. (written prayers)	ཁ་འདོན་བྱེད་བ་	<i>khan-dön che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུལ་འདོན་གནང་བ་	<i>skhen-dön nang-wa.</i>
Prayer (extempore)	སྒྲོན་ལམ་	<i>mö-lam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྒྲོན་	<i>thu-mön.</i>
Prayer (written)	ཁ་འདོན་	<i>khan-dön.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུལ་འདོན་	<i>skhen-dön.</i>
Prayer-wheel	མ་ཁི། ལག་སྒྲོར་	<i>ma-ni ; la-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྒྲོར་	<i>chhü-kor.</i>
Preach, to	ཆོས་བཤད་བ་	<i>chhiö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཆོས་གསུང་བ་	<i>ka-chhö sung-wa.</i>
Precede, to	སྒྲུན་ (སྒྲོན་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>ngen-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུན་ (སྒྲོན་) ལ་ཕེབ་བ་	<i>ngen-la phe-pa.</i>

Precede, to, <i>h. hon.</i>	སྤྲེལ་ (སྤྲེལ་) ལ་འཛིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>ngen-la chhip- gyu nang-wa.</i>
Preceding	སྤྲེལ་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang- po.</i>
Precept (maxim)	གདམས་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Precious	ཙ་ཆེན་པོ་	<i>tsa-chhem-po.</i>
Precipice	གཡང་	<i>yang.</i>
Precipitate (rash)	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Precise	བྲིག་བྲིག། རྟོན་རྟོན་	<i>thrik-thrik ; ten-ten.</i>
Precisely	རང་	<i>rang.</i>
Preclude, to	བགག་པ་ (འགགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འགགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Predict, to	མཛོན་ཤེས་བཤད་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཛོན་མཁྱེན་གསུང་བ་	<i>ngön-khyen sung-wa.</i>
Prediction	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prefix, s.	སྤྲེལ་འཇུག་	<i>ngön-ju.</i>
Pregnant, to be	ཕུ་གུ་སྦྱིད་གྱུ་ཡོད་པ་	<i>pu-gu kye-gyu yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཙ་ཕུ་འཇུག་གྱུ་ཡོད་པ་	<i>a-wa thrung- gyu yö-pa.</i>
Prejudice	ནམ་རྟོག་	<i>nam-to.</i>

Prepare, to	གྲལ་སྒྲིག་བྱེད་བ་	<i>tra-dri che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲལ་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>tra-dri nang-wa.</i>
Prerogative	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Presage, <i>s.</i>	དེན་འབྲེལ་	<i>tem dre.</i>
Presence of, in the	སདུན་ལ་	<i>dün-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སདུན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
Present, <i>s.</i> (alms to poor)	སྦྱིན་བ་	<i>jim-pa.</i>
Do. (to lama)	འབྲུལ་བ་	<i>bül-wa.</i>
Do. (tip).	ཆང་རིན་	<i>chhung-rin.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས། བྱང་རིན་	<i>sö-re ; thrung- rin.</i>
Present, to	སྦྱིར་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཐུལ་བ་	<i>phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>bü-ra nang wa.</i>
Present, to be	བསྐྱེད་ (སྦྱོར་) ཡོད་བ་	<i>de yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་ཡོད་བ་	<i>sku yö-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇགས་ཡོད་བ་	<i>sku-den-ja yö- pa</i>
Present, at	ད་ཁྱ་	<i>tan-da.</i>
Presently (in a few minutes)	སྤྱི་ཙ་ (ཙམ་) གཅིག། མགྲོགས་པོ་	<i>hrip-tsa-chi ; gyok-po.</i>

Preserve, to (keep care of)	ཉར་བ་	<i>nyar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>nyar-ra nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཅག་བཞང་བ་	<i>thuk-cha nang-wa.</i>
Press, to (physically)	བཞན་བ་ (བཞོན་བ་)	<i>nem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞན་ (བཞོན་) བ་བཞང་བ་	<i>nem-pa nang-wa.</i>
Press, to (insist)	ཏུ་ཚུགས་བྱེད་བ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཏུ་ཚུགས་བཞང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Pressing (work)	ཐལ་ཐལ་བྱེད་རགོས་ལ་	<i>thre-thre che gö-ya.</i>
Pretend, to	བྱོད་བཤད་བ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོད་བཞུང་བ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Pretty (of woman)	ཆར་པོ། མཛེས་པོ་	<i>tshar-po ; dze-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཆར་པོ་	<i>thu tshar-po.</i>
Pretty (of things)	སྙིང་ཇེ་པོ་	<i>nying-je-po.</i>
Prevail over, to (overcome)	རྒྱལ་བ། གྲུག་འཁམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) བཞང་བ། གྲུག་འཁམས་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Prevent, to	བཀག་བ་ (འགོགས་བ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་བ་ (འགོགས་བ་) བཞང་བ་	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>

Previous	སྔོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi; tang-po.</i>
Previously	སྔན་མ། སྔོན་ལ་	<i>ngen-ma; ngen-la.</i>
Price	གོང་། རིན་	<i>kong; ring.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Prick, to	བཅུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅུགས་ག་ (འཛུགས་པ་) གནང་བ་	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
Pride	ཉམས། རྩལ་ཁྱོག་	<i>nyam; dza-kho.</i>
Priest	ཁྲི་མ་	<i>la-ma.</i>
Prince	གྱུ་ལ་སྲས་	<i>gye-se.</i>
Princess	གྱུ་ལ་པོའི་སྲས་མོ་	<i>gye-pö se-mo.</i>
Principal	ཆེ་ཤོས་	<i>chhe-shö.</i>
Do. (of a loan)	མ་ཙ་	<i>ma-tsa.</i>
Principally	ཕལ་ཆེར་	<i>phe-chher.</i>
Principle (origin)	རྩལ་ལྟངས་ (འབྱུང་ཁུང་)	<i>ckung-tang.</i>
Do. (cause)	རྒྱུ། གྱུ་རྒྱུ་	<i>kyen; gyu-kyen</i>
Do. (motive)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Print, to	པར་གྱུ་བ་པ་	<i>par-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་པར་སྐྱོན་པ་	<i>ku-par kyöm-pa.</i>

Printed matter	བར་ས་	<i>par-ma.</i>
Printer	བར་པ་	<i>par-pa.</i>
Printer (cutter of types) Do. <i>hon.</i>	བར་ཁྱོད་ (ཁྱོད་) བ་ བར་དཔྱོད་	<i>par-kö-pa.</i> <i>par-pön.</i>
Printing-office	བར་ཁང་	<i>par-khang.</i>
Prior, <i>adj.</i>	སྔོན་གྱི། དང་པོ་	<i>ngön-kyi ; tang-po.</i>
Prison	བཅོན་ཁང་	<i>tsön-khang.</i>
Prisoner	བཅོན་པ་	<i>tsöm-pa.</i>
Private	གསང་བ་	<i>sang-wa.</i>
Private pro- perty, <i>hon.</i> Privately	སྤྱི་མེད་གྱི་སྤྱི་ཆས་ གསང་བ་བྱས་ནས་	<i>ku-ger-kyi ku-chhe.</i> <i>sang-wa che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསང་བ་གནང་ནས་	<i>sang-wa nang- no</i>
Privilege (right)	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Prize	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Probably	གཞིག་བྱེད་ན་	<i>chik-che-na.</i>
Probationer (in monastery)	ཨོན་ཆུང་	<i>en-chhung.</i>
Proceed, to	འགྲོ་བ། ཕྱིན་པ་	<i>dro-wa ; chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་པ། ཐས་པ་	<i>phe-pa ; the-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Proclaim, to	་བ་	<i>drok-pa.</i>

Proclaim, to, <i>hon.</i>	སྒྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drok-ka nang wa.</i>
Proclamation (of Government) Do. (of official)	བཀའ་བློ་ བསྐྱེད་གནས་	<i>ka-gya. kü-tam.</i>
Procrastina- ting	བྱ་སི་དགུ་སི་	<i>nya-si-gu-si.</i>
Procreate, to	སྦྱང་བ་	<i>kye-pa.</i>
Procure, to Do. <i>hon.</i>	འབྱོར་བ། ཐོབ་བ་ ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>jor wa ; thop-pa. chhan-jor yong-wa.</i>
Prodigal (pro- fuse)	འབེལ་བོ། རྩལ་དོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Prodigious	ཆེ་ཐག་ཆོད་	<i>chhe-thak-chhö.</i>
Prodigy	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Produce, to (bring) Do. <i>hon.</i>	འབྱུང་ཡོང་བ་ བསྐྱེད་སྐྱོང་ (སྐྱོང་) ཐོབ་བ་	<i>khyer-yong-wa. nam-phe-pa.</i>
Productive (of soil)	ལྷན་ཆུ་འཛོམ་བོ་	<i>lü-chhu dzom-po.</i>
Profane	ཆོས་སེམས་མེད་པ་	<i>chhö-sem me-pa.</i>
Profession Do. <i>hon.</i>	ལས་ཀ་ ཕྱག་ལས་	<i>le-ka. chha-le.</i>
Professor	མཁན་པོ་	<i>khem-po.</i>
Profit Do. <i>hon.</i>	ཁི་བཟང་ སྤུ་ཁི་	<i>khep-sang. ku-khe.</i>
Profit, to make a	ཁི་བཟང་བླ་བ་	<i>khep-sang sa wa.</i>

front, to make a, <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཁེ་བཞེས་པ་	<i>ku-khe ske-pa.</i>
Profitable, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུ་ཕན་ཕན་གསོལ་བ་	<i>thu-phen söl-wa.</i>
Profound (deep)	གདིང་རིང་པོ་	<i>ting-ring-po.</i>
Profuse	འབེལ་པོ། རྫུ་གཏོ་	<i>be-po ; dzak-to.</i>
Progeny	ཕུ་གུ་	<i>pu-gu.</i>
Prognostication	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prohibit, to	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Prolific (of soil)	ལུང་ཆུ་འཛོམ་པོ་	<i>lüt-chhu dzom-po.</i>
Prominent (emi- nent)	སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>nyen-tra chhem-po.</i>
Promise, to	ཁས་སྒྲུང་བ་	<i>khe-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བཞེས་པ་	<i>ske-ske-pa.</i>
Promoted, to be	གོ་གནས་འཕར་བ་	<i>ko-ne phar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོ་གནས་འཕར་ར་ (བ་)	<i>ko-ne phar-ra nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Promptly	སྔགོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>

Promptly, <i>hon.</i>	ཚུལ་པོར་	<i>tsö-po.</i>
Promulgate, to	པ་	<i>drok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒོག་ག་ (པ་) བནང་བ་	<i>drok-ka nang-wa.</i>
Pronunciation	ལབ་སྟངས། འོད་སྟངས་	<i>lap-tang ; shö-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྟངས་སྟངས་	<i>sung-tang.</i>
Proof	དགས་	<i>ta.</i>
Prop, <i>s.</i>	ཀ་སྒྱོར་	<i>ka-kyor.</i>
Prop, to	སྒྱོར་བ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱོར་ར་ (པ་) བནང་བ་	<i>kyor-ru nang-wa.</i>
Proper (befitting)	འོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Property (in land)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Do. (in goods)	ཆ་ལག་	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཆས་	<i>ku-che.</i>
Prophecy	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Prophecy, to	སངས་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སངས་སུམ་སུམ་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Propitious	དེན་འབྲེལ་ཡག་པོ་	<i>tem-dre yak-po.</i>
Proportion	ཚོད་	<i>tshö.</i>
Proprietor	བདག་པོ་	<i>dak-po.</i>

Prose	ལུག་མ་	<i>lhuk-ma.</i>
Prosperity (good fortune)	བསོ་བདེ་ (བསོད་བདེ།) བསད་ནམས་	<i>so-de ; sō-nam.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་	<i>ku-sü.</i>
Prosperous	གཡང་ཆེན་པོ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Prostrate one-self, to	ཕྱག་འཆལ་བ་	<i>chha-tshe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཕྱག་འཆལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ku-chha tshe-ra nang-wa.</i>
Prostitute	ཆལ་མོ། ཞང་ཚོང་མ་	<i>chhe-mo ; skang-tshong-ma.</i>
Protect, to	སྤང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>sung-nga nang-wa.</i>
Protector	སྐྱབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Protectorate (over a country)	སྐྱབས་ཁོངས་	<i>kyap-khong.</i>
Proud	ཉམས་ཆེན་པོ། རྒྱལ་ཁོངས་ ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem-po.</i>
Prove, to (a case)	ར་འཕྲོད་པ་	<i>ra-thrö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་འཕྲོད་པ་གནང་བ་	<i>ra-thrö-pa nang-wa.</i>
Prove, to (test)	ཚོད་ལྟ་བ་	<i>tshö ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་གཟུགས་པ་	<i>tshö si-pa.</i>

Proverb	གདམ་དབེ་	<i>tam-pe.</i>
Provide, to	སྒྲུབ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུབ་པ་གནང་བ་	<i>drup-pa nang-wa.</i>
Province	ཁིང་ཆེན། ཁལ་	<i>king-chhen ; khü.</i>
Provisions	ཁ་ལག། རྩོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Provisions for journey	ལས་ཆས་	<i>lam-chhe.</i>
Provoke, to (annoy)	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲུབ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དགྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Proximity	ཉེ་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Proxy	ཚབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཚབ་	<i>ku-tshap.</i>
Prudence (wisdom)	ཁྱོ་གྲོས་	<i>lo-trö.</i>
Prudent	སཤམས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Puddle (small pool)	ཆུ་འབྱེལ་	<i>chhu-khyil.</i>
Puff (pastry)	མོག་མོག་	<i>mo-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་མོག་	<i>ske-mo.</i>
Pull, to	འཐེན་པ་	<i>them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཐེན་པ་གནང་བ་	<i>them-pa nang-wa.</i>
Pull, to (of horses)	ངར་པོ་བྱེད་པ་	<i>ngar-po che-pa.</i>

Pulling, <i>adj.</i> (of horses)	ངར་པོ་	<i>ngar-po.</i>
Pulse (of the body)	ཚ་	<i>tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུ་ཚ་	<i>chha-tsa</i>
Punctually	དྲིན་དྲིན་བྱས་ནས། མ་འཕུག་ པ་བྱས་ནས་	<i>ten-ten che-ne ; ma-chhuk-pa che-ne.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲིན་དྲིན་གནང་ནས། མ་འཕུག་ པ་གནང་ནས་	<i>ten-ten nang-ne ; ma-chhuk-pa nang-ne.</i>
Pungent	ཁ་ཚ་པོ་	<i>kha-tsha-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཚ་པོ་	<i>ske-tsha-po.</i>
Punish, to (by fine)	ཉིས་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས་གནང་བ་	<i>ka-nye nang-wa.</i>
Punish, to (by beating)	བྲིས་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིས་པ་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang- wa.</i>
Punishment (by fine)	ཉིས་པ། ཆད་པ་	<i>nye-pa ; chhe- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཉིས། བཀའ་ཆད་	<i>ka-nye ; ka-chhe.</i>
Punishment (by beating)	བྲིས་པ་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིས་པ་	<i>ka-thrim.</i>
Pupil	བསྐྱབ་ཕྱུག་	<i>la-p-thru.</i>
Do. (monk)	དགེ་ཕྱུག་	<i>ge-thru.</i>
Puppy	ཡ་མོ་ (བྱི་ཕྱུག་)	<i>a-yo.</i>

Purchase, to	ཉོ་བ་	<i>nyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Pure	གཙང་མ་	<i>tsang-ma.</i>
Purgative	འགྲིན་སྒྲན། བཤམ་སྒྲན་	<i>dri-men ; she-men.</i>
Purge, to	འགྲིན་པ། བཤམ་བ་	<i>drim-pa ; she-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲིན་པ་གནང་བ། བཤམ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa ; she-ra nang-wa.</i>
Purified	དག་པོ་	<i>tak-po</i>
Purple	གུན་འབྲུམ་མདོག་	<i>gün-drum-do.</i>
Purport	དོན་དག་	<i>tön-tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Purpose, s.	དོན་དག་	<i>ton-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་དོན་	<i>ku tön.</i>
Purpose, to	སེམས་ལ་བསམ་པ་	<i>sem-la sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱགས་ལ་དགོངས་པ་	<i>thuk-lu gong-pa.</i>
Purr, to	ཏུག་པ་རྒྱུ་བ་པ་	<i>nguk-pa gyap-pa.</i>
Purse	སྒྲུ་ཁྱུག་ (མྱེད་ཁྱུག་)	<i>ba-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ཁྱུག་	<i>chha-khu.</i>
Pursue, to	གཞུག་དེད་ཕྱིན་པ་	<i>shuk-de chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་དེད་ཕེབ་པ་	<i>shuk-de phe-pa.</i>

Pus	ནྟག་	na.
Do. hon.	སྟྱ་ནྟག་	ku-na.
Push, to	འབེད་ཀྱིག་བྱང་ (གཏོང་) བ་	be-kyā tang-wa.
Do. hon.	འབེད་ཀྱིག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	be-kyā tong-nga nang-wa.
Pustule	ཐོར་བ་	thor-pa.
Do. hon.	མགུལ་ཐོར་	gü-thor.
Put, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	shak-pa.
Do. hon.	བཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	shok-ka nang- wa.
Put in, to	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	chuk-pa.
Do. hon.	འཇུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	juk-ka nang-wa.
Put in order, to	བླླིག་པ་	drik-pa.
Do. hon.	བླླིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	drik-ka nang-wa.
Put on, to (clothes)	གོན་པ་	köm-pa.
Do. hon.	བཞེས་པ་	ske-pa.
Put off, to (defer)	པ་རུ་བཞག་ (འཛིག་) པ་	pa-ru shak-pa.
Do. hon.	པ་རུ་བཞིག་ག་ (འཛིག་པ་). གནང་བ་	pa-ru shok-ka nang-wa.
Put off, to (divest)	པིས་པ་ (འབྱེད་པ་)	pi-pa.
Do. hon.	པིས་ (འབང་) པ་གནང་བ་	pi-pa nang-wa.

Putrefy, to	རུལ་འགོ་བ་	<i>rü-dro-wa.</i>
Putrid, to be	རུལ་བ་	<i>rü-wa.</i>
Puzzled, to be	སུག་འཕྱིམས་བ་	<i>go-thom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་འཕྱིམས་བ་གནང་བ་	<i>u-thom-pa nang wa.</i>



Q

Quaint	ཡ་མཚན་པོ། བྱ་མཚན་པོ་	<i>yam-tshen-po ; khye-tsha-po.</i>
Quake, to (shudder)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་འདར་སྐྱོན་པ་	<i>kün-dar kyöm-</i>
Qualified	འེས་པོ་	<i>pa.</i>
Quality	ཡག་ཉེས། སྤུས་ཁ་	<i>ö-po.</i>
Quarrel	གྱུབ་འདྲི་	<i>ya-nye ; pü-kha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>gyam-dre.</i>
Quarrel, to	གྱུབ་འདྲི་གྱུབ་པ་	<i>sung-thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྐྱོན་པ་	<i>gyam-dre gyaṅ-</i>
Quarrel, to pick a	སྤྲོད་སྐྱོན་པ་	<i>pa.</i>
Quarrelsome	རྩང་ར་པོ་	<i>sung-thru kyöm-</i>
Queen	ཀྱུལ་མོ་	<i>pa.</i>
Queen-consort	ཀྱུལ་པོའི་པུན་མོ་	<i>nye-ko-wa.</i>
Queer	བྱ་མཚན་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Query, to (question)	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>gye-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>gye-pö tsö-mo.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ཁྱུ་བ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Question, to	དྲི་བ་ (འདྲི་བ་)	<i>tri-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདྲི་གནང་བ་	<i>kan-dri nang-</i>
		<i>wa.</i>
		<i>shu-wa.</i>
		<i>tri-wa.</i>
		<i>kan-dri nang-wa.</i>

Queue (pig-tail)	ལུང་ལོ་	<i>chang-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་ལུང་	<i>u-chang.</i>
Quick (rapid)	མགྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Quick (active)	ཉུང་པོ་	<i>hur-po.</i>
Do. (clever)	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-rik chhem-po.</i>
Quick (irritable)	རུ་ངར་པོ་	<i>ru-ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རུ་ངར་པོ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Quick (living)	གསོན་པོ་	<i>söm-po.</i>
Quickly (rapidly)	མགྱོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོར་	<i>tsö-po.</i>
Quick-silver	དབུལ་ཚུ་	<i>ngü-chhu.</i>
Quiet (of persons)	ཁ་ཉུང་ཉུང་	<i>kha nyung-nyung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཉུང་ཉུང་	<i>sha nyung-nyung.</i>
Quiet (of places)	ཁ་གྲུ་སིམ་པོ་	<i>kha-ku sim-po.</i>
Do. (calm condition of country)	ཞིང་ཆགས་པོ་ འཇམ་ཐིང་ཐིང་	<i>hling-chhak-po ; jam-thing-thing.</i>
Do. (of horses)	ཞིང་བུ་	<i>hling-pu.</i>
Quilt	ཉལ་གཟན་	<i>nye-sen.</i>

Quilt, <i>hon.</i>	གཟུགས་གཟུགས་	<i>sim-sen.</i>
Quill-pen	སྒྲི་ཕུག་	<i>dro-nyu.</i>
Quit, to (depart)	འཕྲོག་པ། ཕྱིན་པ་	<i>thöm-pa ;</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱེབ་པ་	<i>chhim-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>phe-pa.</i>
Quit, to (a country, etc.)	བཞག་ནས་ཡོང་བ་	<i>chhip-gyu nang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞག་ནས་ཕྱེབ་པ་	<i>ska-ne yong-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞག་ནས་འཆིབ་	<i>ska-ne phe-pa.</i>
	ཀྱི་གནང་བ་	<i>ska-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Quite (used negatively)	བད་དེ། བྱོན་ནས་	<i>be-te ; khyön-ne.</i>
Quite so !	ད་ག་རང་རེད་	<i>ta-ka-rang-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལགས་ད་ག་རང་རེད་	<i>la ta-ka-rang-re.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་རང་རེད་	<i>ka-na-rang-re.</i>
Quiver, <i>s.</i>	མདའ་དོང་	<i>da-tong.</i>
Quiver, to (of animate things)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་འདར་སྐྱོན་པ་	<i>kün-dar kyöm-pa.</i>
Quiver, to (of inanimate things)	།པ་	<i>thruk-pa.</i>
Quota	སྒྲུ་ལ་ (སྒྲུ་པ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་སྒྲུ་	<i>ku-ke.</i>

R

Rabbit	རི་གོང་ (རི་བོང་)	<i>ri-kong.</i>
Rabid	ལྷ་བ་	<i>nyöm-pa.</i>
Rabid, to be	སྟོབ་	<i>nyo-wa.</i>
Race, foot	མི་རྒྱལ་	<i>mi-gyu.</i>
Do. horse	རྟ་རྒྱལ་	<i>ta-gyu.</i>
Race (tribe)	མི་བརྒྱད། རིགས་བརྒྱད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Radiance	གཟི་བརླིང་། འོད་	<i>śi-ji ; ö.</i>
Radiant	གཟི་བརླིང་ཆེན་པོ། འོད་ཆེན་པོ་	<i>śi-ji chhem-po ; ö chhem-po.</i>
Radish	ལ་ཕུག་	<i>la-phu.</i>
Do. hon.	བཞེས་ལབ་	<i>śke-lap.</i>
Rafter	ལྷམ་	<i>cham.</i>
Rag	ཨ་ཆོར་	<i>a-chho.</i>
Do. hon.	ཞལ་ཆོར་	<i>śke-chho.</i>
Rage	ཆོག་པ། ཁྲོང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong- thro.</i>
Do. hon.	དགོངས་ཅུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Raggéd	བཅའ་རལ་ (རྩལ་པོ་)	<i>tsap-re.</i>
Railing (fence)	ར་བ་	<i>ra-wa.</i>
Do. iron	རྒྱགས་ཀྱི་ར་བ་	<i>cha-kyi ra-wa.</i>
Raiment	རྩལ་པོ་	<i>tu-lo.</i>

Raiment, <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-ta.</i>
Rain	ཆར་པ་	<i>chhar-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཆར་	<i>sku-chhar.</i>
Rain, light shower of	ལྷ་ན་ཆར་	<i>tring-chhar.</i>
Do. mixed with hail	རྒྱག་ཆར་	<i>trak-chhar.</i>
Rain, to	ཆར་པ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhar-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་ཆར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sku-chhar tang-wa.</i>
Rain heavily, to	ཆར་པ་ཞི་སྒྲག་གྱུ་བ་པ་	<i>chhar-pa ske-tra gya-p-pa.</i>
Rainbow	འཇའ་	<i>ja.</i>
Raise up, to	ཡར་ཀྱག་ (འཕྱོག་) བ། ཡར་ལེན་པ་	<i>yar-kyak-pa ; yar-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡར་ཀྱག་ག་ (འཕྱོག་པ་) གནང་བ་	<i>yar-kyak-ka nang-wa.</i>
Raisin	གྲོན་འབྲུམ་དཀར་པོ་	<i>gün-drum ka-po</i>
Rake	གྲོ་གཟེབ་	<i>gya-tsep.</i>
Ram	ལུག་ཕོ་	<i>luk-pho.</i>
Ramble, to	ཆམ་ཆམ་ (འབྲུམ་མ་ འབྲུམ་མ་) བྱེད་པ་	<i>chham-chham che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆམ་ (འབྲུམ་མ་) གནང་བ་	<i>kün-chham nang-wa.</i>
Ramrod of gun	སིན་འཕིད་	<i>sim-bi.</i>

Rancid	ཁ་ཚུབ་པོ་	<i>kha-tsup-po.</i>
Rancour	གནོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Range, to (rove over)	ཆས་ཆས་ (འབྲམས་འབྲམས་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འབྲམས་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འབྲམས་) ལ་འཕྲིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>
Rank (degree)	གོ་ས། གོ་གནས། རིམ་པ་	<i>ko-sa ; ko-ne ; rim-pa.</i>
Do. (rgw)	གྲུལ་	<i>tre.</i>
Ransack, to	ཇག་པ་རྒྱུ་བ་	<i>chak-pa gya-pa.</i>
Ransom (for killing a man)	སྤྲོང་	<i>tong.</i>
Ransom, to	སྤྲོ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Rap, s. (on door, etc.)	དྲག་དྲག་	<i>tak-tak.</i>
Rap, to	དྲག་དྲག་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-tak tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲག་དྲག་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tak-tak tong-nga nang-wa.</i>
Rapacious	འདོད་པ་ཆེན་པོ། ཉམ་པ་ཚ་བོ་	<i>dö-pa chhem-po ; ham-pa tsha-po.</i>
Rapacity	ཉམ་པ་	<i>ham-pa.</i>
Rapid	མགྱོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>

Rapid, <i>hon.</i>	རྩལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Rare	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Rascal	བསྟན་བཞིག། འཛམ་ཆེན་	<i>ten-ski ; dzap- chhen.</i>
Rase, to	བཤེག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤེག་པ་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>shik-ka nang-wa</i>
Rash, <i>adj.</i>	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Rat	རྩི་རྩི་ (རྩིག་གོ་)	<i>tsi-tsi.</i>
Rate (price)	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Rate (tax)	ཁྲམ། འབབ་	<i>thre ; bap.</i>
Do. on land	ས་ཁྲམ་	<i>sa-thre.</i>
Ratify, to (con- firm)	གདན་ལྷན་བྱེད་པ་	<i>ten-den che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གདན་ལྷན་གནང་བ་	<i>ten-den nang- wa.</i>
Rattle, to, <i>v.t.</i>	དྲྭོག་དྲྭོག་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>trok-tro tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲྭོག་དྲྭོག་གདོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>trok-tro tong-nga nang-wa.</i>
Ravage, to (rob)	རྩག་པ་རྩུབ་པ་	<i>ckak-pa gya-p- pa.</i>
Raven	ཕོ་རྩག་	<i>pho-ro.</i>

Ravine	རོང་	<i>rong.</i>
Raw (uncooked)	རྩེན་པ་	<i>jem-pa.</i>
Do. (of weather)	གྲང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Ray	འོད་གཟེར་	<i>ö-ter.</i>
Raze, to	བཞིག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>shik-ka nang-</i>
	གནང་བ་	<i>wa.</i>
Razor	སྒྲ་གྲི་	<i>tra-tri.</i>
Reach, to (by stretching hand, etc.)	སྟོབ་པ་	<i>nyop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོབ་པ་གནང་བ་	<i>nyop-pa nang-</i>
Reach, to (arrive at)	སྟེབ་པ་	<i>lep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	འཆིབ་ཕྱུ་གནང་བ་	<i>chhip-gyu nang</i>
Read, to	སྟོག་པ་	<i>wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>lok-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྟོགས་སྟོག་གནང་བ་	<i>lok-ka nang-wa.</i>
Ready	གྲུག་སྒྲིག་	<i>ja-lo nang-wa.</i>
Ready, to make	གྲུག་སྒྲིག་བཤེར་པ་	<i>tra-dri.</i>
		<i>tra-dri che-pa.</i>

Ready, to make, <i>hon.</i>	གྲུབ་སྒྲིབ་གནང་བ་	<i>tra-dri nang-wa.</i>
Real	ངོ་ཤོག། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Do. (of price, etc.)	ཡང་དོག་	<i>yang-tik.</i>
Realise, to (obtain)	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>pa. chhan-jor yong-</i>
Realise, to (un- derstand)	ཤེས་པ། ཉ་གོ་བ་	<i>she-pa ; ha-ko-</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུན་པ་	<i>wa. khyem-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་དོགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Really	ངེས་པར་། དངོས་ནས་བྲུང་ནས་	<i>nge-par ; ngö-ne trang-ne.</i>
Realm (king- dom)	གྲུབ་སྒྲིབ་	<i>gye-si.</i>
Reap, to	རྩ་བ་	<i>nga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩས་པ་གནང་བ་	<i>nge-pu nang-wa.</i>
Reaper	རྩ་མཁན་	<i>nga-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩ་བ་གནང་མཁན་	<i>nga-a nang-</i>
Rear, in the	རྒྱབ་ལ་	<i>khen. gyap-la.</i>
Reason (mind)	ཞོ། སེམས་	<i>lo ; sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་	<i>thu.</i>
Reason (pur- pose)	དོན་དག་	<i>ton-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Reason, to (ar- gue)	རྩ་རྒྱབ་པ་	<i>tse gyap-pa.</i>

Reason, to (argue), <i>hon.</i>	ཇལ་ཅེ་སྒྲོན་པ་	<i>she-tse kyöm-pa.</i>
Reasoning	རྩོད་པ་	<i>tsö-pa.</i>
Rebel, to	སྡེ་འཁྲུག་པ་	<i>de-thruk-pa.</i>
Rebellion	སྡེ་འཁྲུག་	<i>de-thru.</i>
Rebuke, <i>s.</i>	གཤེག་གཤེག་	<i>she-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྲོན་	<i>kap-kyön</i>
Rebuke, to	གཤེག་གཤེག་བཏང་ (བཀྲོད་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྲོན་གནང་བ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Recede, to (re-treat)	ཕྱིར་ལོག་ཀླབ་པ་	<i>chhi-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྒྲོན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Receipt	འཛིན་	<i>dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཛིན་	<i>chhan-dzin.</i>
Receive, to	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa; thop-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Recent	གསར་པ་	<i>sa-pa.</i>
Recently	ཁ་སང་ནས་	<i>kha-sang-ne.</i>
Recite, to	ཚོས་གྲོག་པ་	<i>chhö lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོས་གྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>chhö lok-ka nang-wa.</i>
Reckless	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Reckon, to	རྩིས་ཀླབ་པ་	<i>tsi-gyap-pa.</i>

Reckon, to, <i>hon.</i>	ལུགས་རྩིས་སྒྲིན་པ་	<i>ja-tsi kyöm-pa.</i>
Reckoning	རྩིས་	<i>tsi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུགས་རྩིས་	<i>ja-tsi.</i>
Recline, to	ཉལ་ནས་ངམ་དྭ་ (མྱེད་) བ་	<i>nye-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ནས་བཞུགས་པ་	<i>sim-ne sku-pa.</i>
Recluse	སྒྲིམ་ཆེན་	<i>gom-chhen.</i>
Recognise, to (<i>a person</i>)	ངོ་ཤེས་པ་	<i>ngo-shem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་མཁྱེན་པ་ཁལ་ཆོང་བ་	<i>thu-ngo khyem-pa ; she-tsho-wa.</i>
Recollect, to	རྒྱན་གསོ་བ་	<i>tren-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱན་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-tren so-wa nang-wa.</i>
Recollection	རྒྱན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱན་	<i>thu-tren.</i>
Reconcile, to	ནང་སྒྲིག་བྱེད་པ་	<i>nang-dri cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ནང་སྒྲིག་གནང་བ་	<i>nang-dri nang-wa.</i>
Reconciliation	ནང་སྒྲིག་	<i>nang-dri.</i>
Record	ཐོ་	<i>tho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐོ་	<i>chha-tho.</i>
Recover, to (<i>health</i>)	དྲག་པ་	<i>trak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དྲངས་པ་	<i>ku-tang-pa.</i>

Recover, to (find)	རྟོན་པ་	<i>nye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྟོན་པ་གནང་པ་	<i>nye-pa nang-wa.</i>
Recreation (game)	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Recreation, to have	ཐུགས་སྐྱོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>thu-tro tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱོ་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་པ་	<i>thu-tro tong- nga nang-wa.</i>
Rectify, to (cor- rect)	ཞུ་དག་བྱེད་པ་	<i>sku-ta cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་དག་གནང་པ་	<i>sku-ta nang-wa.</i>
Red	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Redeem, to	ལུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལུ་བ་གནང་པ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Redeemer	སྐྱབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Redemption	ཐར་པ་	<i>thar-pa.</i>
Reduce in num- ber, to	ཉུང་རུ་ (དུ་) བཟོ་བ་	<i>nyung-ru so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉུང་རུ་ (དུ་) བཟོ་བ་གནང་པ་	<i>nyung-ru so-wa nang-wa.</i>
Reduce in price, to	མོང་བཅག་ (གཅོག་) བ་	<i>kong chak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་མོང་གཅོག་ག་ (བ་) གནང་པ་	<i>ja-kong chok-ka nang-wa.</i>
Reduce, to (con- quer)	རྒྱལ་བ་ ལྷག་ལམས་པ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>

Reduce, to (conquer), <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། སྐྱུ་ལ་ལས་ར་ (པ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Reduce, to (degrade)	གོ་གནས་བབ་པ་	<i>ko-ne pap-pa.</i>
Reed	སྙུང་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Reel, to (stagger)	འཁྱོར་ནས་འགོ་བ་	<i>khyor-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ར་ནས་ཕེབ་པ་	<i>ku-khyor-ne phe- pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་འཁྱོར་ནས་འཆིབ་ཀྱི་ གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhi-p-gyu nang-wa.</i>
Reflect, to	བསམ་སྒྲོ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam she-pa.</i>
Reform, to (amend)	བཟོ་སྐྱོར་བྱེད་པ་	<i>so-kyor che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོ་སྐྱོར་གནང་བ་	<i>so-kyor nang-wa.</i>
Refrain, to (forbear)	ཁོག་པ་བྱེད་པ་	<i>khok-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁོག་གནང་བ་	<i>thu-kho nang- wa</i>
Refuge (shelter)	སྐྱབས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Refuse, to (withhold)	མི་...ཕྱིར་བ་	<i>mi...ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་...གནང་བ་	<i>mi...nang-wa.</i>
Refuse, to (a request)	མི་...ཉན་པ་	<i>mi...nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་...གསན་པ་	<i>mi...sem-pa.</i>
Regard, to (look at)	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>

Regard, to (look at), *hon.*

Regarding (concerning)

Regent

Regent of Tibet

Regiment

Region

Register, *s.*

Do. *hon.*

Register, to

Do. *hon.*

Regret, *s.* (heavy sorrow)

Do. *hon.*

Regret, *s.* (repentance)

Do. *hon.*

Regret, to, *v.i.* (heavy sorrow)

Do. *hon.*

Regret, to, *v.i.* (in lesser matters)

Do. *hon.*

Regulate, to (arrange)

གཟིགས་པ་

དོན་ལ། སྐོར་ལ་

རྒྱལ་ཚབ་

བོད་རྒྱལ་པོ་

དམག་དབུང་

ལུང་པ་

ཐོ་

ཐུག་ཐོ་

ཐོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)

ཐུག་ཐོ་སྟོན་པ་

སྐྱུག་བསྐྱུལ། སེམས་འཁྲུལ་

ཐུགས་འཁྲུལ་

འགྱོད་པ་

ཐུགས་འགྱོད་

སྐྱུག་བསྐྱུལ་བྱེད་པ་

བྱ་ངན་བྱེད་པ་

ཐུགས་ངན་གནང་བ་

སེམས་སྦྱོར། སེམས་སྐྱུག་པ་

ཐུགས་སེམས་སྦྱོར་གནང་བ་

སྐྱོག་པ་

xi-pa.

tön-la ; kor-la.

gye-tshap.

phö-gye-po.

ma-pung.

lung-pa.

tho.

chha-tho.

tho-ñri-pa.

chha-tho kyöm-pa.

du-nge ; sem-thre.

thuk-thre.

gyö-pa.

thung-gyö.

*du-nge che-pa ;
nya-ngen che-pa.*

thu-ngen nang-wa.

*sem-kyo-wa ;
sem-duk-pa.*

*thu-sem kyo-wa
nang-wa.*

drik-pa.

Regulate, to (arrange), <i>hon.</i>	སྒྲིག་པ་ (མ་) བཀྱང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Regulation (law)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Regulation (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhö-thrim.</i>
Reign, <i>s.</i>	བྱུང་པོ་	<i>gye-si.</i>
Reign, to	བྱུང་པོ་བཀྱང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Reinforcement	བྱུང་ཕྱོན་	<i>gyam-nön.</i>
Reins	སྤྲ་ཐག་	<i>trap-tha.</i>
Reject, to	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) བཀྱང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Rejoice, to	དགའ་བ་	<i>ga-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉེས་པོ་བཀྱང་བ་	<i>nye-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་དགེས་པོ་བཀྱང་བ་	<i>thu-gye-po nang-wa.</i>
Rejoicing, <i>s.</i>	དགའ་ཚེ་	<i>ga-tshor.</i>
Relate, to	བཤད་པ་	<i>she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Relation	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་བཉེན་	<i>ku-nyen.</i>
Relative, <i>s.</i>	ཉེ་བ་	<i>nye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱ་བཉེན་	<i>ku-nyen.</i>

Relative to (con- cerning)	རྟོན་ལ། སྐར་ལ་	<i>tön-la; kor-la.</i>
Release, to	ཐར་ར་ (བར་) བྱེད་པ། བདང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>thar-ra che-pa; tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐར་ར་ (བར་) གནང་བ། གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thar-ra nang- wa; tong-nga nang-wa.</i>
Release, to (by ransom)	ལྷུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Released, to be	ཐར་བ་	<i>thar-wa.</i>
Relentless, to be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Reliable	ལྷོས་ (ལྷོ་) ཁེལ་བ་	<i>lö khe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ས་ལྷོས་ཁེལ་བ་	<i>thu-lö khe-wa.</i>
Reliance	ལྷོ་གདད་	<i>lo-te.</i>
Relief (help)	རོགས་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་	<i>gön-dren.</i>
Relief (in com- ing troops)	རྩེས་ཚབ་	<i>je-tshap.</i>
Relieve, to (help)	རོགས་བྱེད་པ་	<i>ro che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་འདྲིན་གནང་བ་	<i>gön-dren nang- wa.</i>
Religion	ཆོས་	<i>chhö.</i>
Religion, to practise	ཆོས་བྱེད་པ་	<i>chhö che-pa.</i>

Religion, to practise, <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཚེས་གནང་བ་	<i>ku-chhö nang-</i>
Religious	ཚེས་སེམས་ཚན་པོ་	<i>chhö-sem chhem-</i>
Relinquish, to (abandon)	པ་བ་	<i>po.</i> <i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-</i>
Relish, <i>s.</i> (taste)	ཕྱོ་བ་	<i>wa.</i> <i>tro-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཕྱོ་	<i>ja-tro.</i>
Rely on, to	ལྷོས་ (ལྷོ) བཀལ་བ་	<i>lō kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ལྷོ་བཀལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-lo ke-ra</i> <i>nang-wa.</i>
Remain, to	བསྐྱད་བ་ (ལྷོད་བ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>ku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འདུག་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Remainder	ལྷགས་	<i>hla-ma.</i>
Remains (corpse)	རོ་	<i>ro.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་སྐུར། ང་	<i>ku-pur ; ku-</i>
Do. <i>hon.</i> (of lamas)	སྐུ་གདུང་	<i>phung.</i> <i>ku-dung.</i>
Remarkable	ཁྱེད་སེམས་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Remedy, to	བཅོས་ཐབས་བྱེད་བ་	<i>chö-thap cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོས་ཐབས་གནང་བ་	<i>chö-thap nang-</i>
Remember, to	རྒྱན་གསོ་བ་	<i>wa.</i> <i>tren-so-wa.</i>

Remember, to, <i>hon.</i>	ཐུ་རྩེན་སྐྱོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-tren so-wa</i>
Remembrance	རྩེན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུ་རྩེན་	<i>thu-tren.</i>
Remind, to	རྩེན་གསོས་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>tren-sö tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩེན་གསོས་གནང་བ་	<i>tren-sö nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to</i> <i>sup.</i>	བསྐྱེལ་གསོལ་ལྟ་བ་	<i>nye-sö sku-wa.</i>
Reminder	རྩེན་གསོ་	<i>tren-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱེལ་གསོ་	<i>nye-so.</i>
Remorse (regret)	འགྱོད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འགྱོད་	<i>thung-gyö.</i>
Remorseless, to be (merciless)	སྤྱིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Remote	ཐག་རིང་པོ་	<i>tha-ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ཐག་རིང་པོ་	<i>phep-tha-ring-po.</i>
Remove, to	ཕར་ཁྱིད་པ་	<i>pha shi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕར་ཁྱིད་པ་གནང་བ་	<i>pha shi-pa nang-wa.</i>
Remove, to (take off)	ཕྱིས་པ་ (འབྱུང་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིས་པ་ (བ་) གནང་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Remuneration	རྩན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Rend, to	གཤག་པ་	<i>shak-pa.</i>

Rend, to, <i>hon.</i>	གཤག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Renounce, to (sins, certain kinds of foods, etc.)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Renown	སྐད་གྲགས་	<i>ke-tra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་གྲགས་	<i>nyen-tra.</i>
Renowned	མིང་ཆེན་པོ་	<i>ming chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚན་ཆེན་པོ་	<i>tshen chhem-po.</i>
Rent	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Rent of a house	ཁང་གླ་	<i>khang-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་གི་གླ་	<i>sim-khang ki-la.</i>
Rent, to (house)	ཁང་གླ་བྱས་ནས་བཟུང་ (སྤོང་) པ་	<i>khang-la cke-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁང་གླ་གནང་ནས་བཟུགས་པ་	<i>khang-la nang-ne sku-pa.</i>
Repair, to	གསོས་སྦྱོར་བྱེད་པ་	<i>sö-kyor cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོས་སྦྱོར་གནང་བ་	<i>sö-kyor nang-wa.</i>
Repair, to (a house)	ཞིག་གསོས་བྱེད་པ་	<i>shik-sö cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིག་གསོས་གནང་བ་	<i>shik-sö nang-wa.</i>
Repast	ཁ་ལག། ལྗོ་	<i>kha-la; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>she-la.</i>

Repay, to	ལྷོན་ཚབ་སྤྲད་པ་	<i>khin-tshap tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོན་ཚབ་གནང་བ་	<i>kyin-tshap nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	ལྷོན་ཚབ་ཕྱུལ་བ་	<i>kyin-tshap phü-wa.</i>
Repeat, to (re-cite)	ཆོས་ཁྲོག་པ་	<i>chhö-lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆོས་ཁྲོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhö-lok-ka nang-wa.</i>
Repent, to	འབྱེད་པ་སྦྱིད་པ་	<i>gyö-pa kye-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྱེད་གནང་བ་	<i>thung-gyö nang-wa.</i>
Repentance	འབྱེད་པ་	<i>gyö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྱེད་	<i>thung-gyö.</i>
Reply, <i>s.</i>	ལན་	<i>len.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལན་	<i>ka-len.</i>
Reply to a letter, <i>s.</i>	ཡིག་ལན་	<i>yik-len.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གིས་བཀའ་ལན་	<i>chha-ri ka-len.</i>
Reply, to	ལན་རྒྱུ་བ་	<i>len gya-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ལན་སྦྱོར་བ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Reply, to (letter)	ཡིག་ལན་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>yik-len tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་གིས་བཀའ་ལན་གནང་བ་	<i>chha-ri ka-len nang-wa.</i>
Report (rumour)	སྐད་ཆ། གསལ་	<i>ke-chha; tam.</i>
Report, to	སྐད་ཐུ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>nyen-sku tang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐད་ཐུ་ཕྱུལ་ (འབྱུལ་) བ་	<i>nyen-sku phü-</i>

Report, to (after investigation), <i>inf. to sup.</i> Do. <i>hon.</i>	ཁྱ་མ་ཕུལ་ (འཕུལ་) བ་	<i>thra-ma phü-wa.</i>
Repository	ཁྱ་མ་འཕུལ་ར་ (བ་) བཞུང་བ་ བང་མཛོད་	<i>thra-ma bü-ra nang-wa. pang-dzö.</i>
Representative, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	ཚབ། འཕུས་མི་ སྐུ་ཚབ་	<i>tshap; thü-mi. ku-tshap.</i>
Reprimand, <i>s.</i> Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་ བཀའ་བཀྱོན་	<i>she-she. kap-kyön.</i>
Reprimand, to Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་བཏང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་བཀྱོན་བཞུང་བ་	<i>she-she tang-wa. kap-kyön nang-wa.</i>
Reproduce, to (copy) Do. <i>hon.</i>	དཔེ་ཕྱབ་ དཔེ་ཕྱབ་བཞུང་བ་	<i>pe-shu-wa. pe-shu-wa nang-wa.</i>
Reproduce, to (imitate)	མིག་འདིན་བྱེད་པ་	<i>mik-dren cke-pa.</i>
Repulsive	སྒྱུག་བྱོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Reprove, to Do. <i>hon.</i>	གཤེག་གཤེག་བཏང་ (གཏོང་) བ་ བཀའ་བཀྱོན་བཞུང་བ་	<i>she-she tang-wa. kap-kyön nang-wa.</i>
Reputable	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Reputation (fame) Do. <i>hon.</i>	སྐད་གྲགས་ སྙན་གྲགས་	<i>ke-tra. nyen-tra.</i>
Repute, <i>s.</i>	སྐད་གྲགས་	<i>ke-tra.</i>

Repute, <i>s. hon.</i>	སྙན་གྲགས་	<i>nyen-tra.</i>
Request, <i>s.</i>	ལྷ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Request, to	ལྷ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Require, to	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དགོས་པ་	<i>thu-gö-pa.</i>
Requisite	དགོས་པ་	<i>gö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁོ་	<i>thung-kho.</i>
Requite, to (revenge)	དགྲ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགྲ་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Rescue, to	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ།) སྐྱོང་བ་	<i>kyap-pa; kyong- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Resent, to	འཚོར་བ་	<i>tsher-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>
Resentment	ཚོག་པ། ཁོང་ཁྱོད་	<i>tshik-pa; khong- thro.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁྱེན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Resentment, to cause	ཁོང་ཁྱོད་སྐྱང་བ་	<i>khong-thro lang- wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དཀྱུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>

Reside, to	བསྐྱེད་པ་ (སྐྱེད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Residence (house)	ཁང་པ། ཅང་། སྐྱོད་ས་	<i>khang-pa ; nang ; dö-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་ཁང་། བཞུགས་ས་	<i>sim-khang ; skuk-sa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཟིམ་ཤག། བཞུགས་གདན་ འཇགས་ས་	<i>sim-sha ; sku- den ja-sa.</i>
Resident	སྐྱོད་མཁན་	<i>dö-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞུགས་མཁན་	<i>sku-khen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇགས་མཁན་	<i>sku-den ja-khen.</i>
Residue	ལྷག་ས་	<i>hla-ma.</i>
Resistless, to be	བཀག་མི་ཐུབ་པ་	<i>kak...mi-thup- pa.</i>
Resolute	བརྟེན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Resolve, to (de- cide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་པ་	<i>tha-chö-pa nang- wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་པ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Respect to, with	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Respect (rever- ence)	བསྐྱོན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Respect, to	བསྐྱོན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur che-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྐྱོན་བཀུར་ཞུ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>

Respectable (socially)	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Respectful language	ཞེས་	<i>she-sa.</i>
Respecting (concerning)	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Respiration	དབྱུགས་	<i>u.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུགས་དབྱུགས་	<i>ja-u.</i>
Resplendence	གཟི་བརྟིང་	<i>si-ji.</i>
Resplendent	གཟི་བརྟིང་ཆེན་པོ། འོད་ཆེན་པོ་	<i>si-ji chhem-po ; ö chhem-po.</i>
Respond, to	ལན་གྱུབ་པ་	<i>len gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ལན་སྟོན་པ་	<i>ja-len kyöm-pa.</i>
Responsibility	ཁག། འགན་	<i>kha ; gen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁག་	<i>thu-kha.</i>
Responsible, to become	ཁས་ཁྱག་ (ཁག་ཐེག་) བ་	<i>khe-khyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་ཁྱག་ (ཐེག་) གནང་བ་	<i>she-khya nang-wa.</i>
Rest (for Tibetan gun)	མེ་མདའི་རུ་	<i>men-de ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་མདའི་རུ་	<i>chhan-de ru.</i>
Rest, to	ངལ་གསོ་བ་	<i>nge-so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ངལ་གསོ་བ་གནང་བ་	<i>ku-nge so-wa nang-wa.</i>
Rest, to (elbows on table, etc.)	སྐྱོ་སྟེ་གྱུབ་པ་	<i>bo-nye gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོ་སྟེ་སྟོན་པ་	<i>ku-nye kyöm-pa.</i>
Rest, to (lean back)	གྱུབ་སྟེ་གྱུབ་པ་	<i>gyam-nye gyap-pa.</i>

Rest, to (lean back), <i>hon.</i>	སྤྱི་སྤྱི་ཕྱི་པ་	<i>ku-nye kyöm-pa.</i>
Rest, to (lie down) <i>Do. hon.</i>	ཉལ་བསྐྱེད་ (སྤྱིད་) བ་ གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>nye-de-pa.</i> <i>sim-sku-pa.</i>
Restaurant	ཟ་ཁང་	<i>śa-khang.</i>
Restrain, to	བཀག་པ་ (འབཀགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཀག་ག་ (འབཀགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Result	སྒྲིང་བོ་	<i>nying-po.</i>
Retain, to	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>śkak-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཞག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>śkok-ka nang-wa.</i>
Retaliate, to	དབྱ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len lok-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	དབྱ་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len lok-ka nang-wa.</i>
Retaliation	དབྱ་ལན་	<i>dra-len.</i>
Retard, to (obstruct)	བཀག་པ་ (འབཀགས་པ་)	<i>kak-pa.</i>
<i>Do. hon.</i>	བཀག་ག་ (འབཀགས་པ་) གནང་བ་	<i>kak-ka nang-wa.</i>
Retinue	འཁོར་གཡོག་	<i>khor-yo.</i>
<i>Do. hon.</i>	ཞབས་ཕྱི་	<i>śkap-chhi.</i>

Retire, to (retreat)	ཕྱིར་ལོག་གྱུ་བ་པ་	<i>chhi-lo gyaṡ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྒྲོན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Retreat, <i>s.</i> (shelter)	སྐྱབས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Retreat, to	ཕྱིར་ལོག་གྱུ་བ་པ་	<i>chhi-lo gyaṡ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་སྒྲོན་པ་	<i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Return, to	ལོག་པ་	<i>loḱ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུར་ཕེབ་པ་	<i>tshur-phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཚུར་འཆིབ་ཆུ་གནང་བ་	<i>tshur-chhiṡ-gyu nang-wa.</i>
Return, to, <i>v.t.</i> (property com- mitted to one's charge)	ཅིས་སྤྲད་པ་	<i>tsi tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཅིས་གནང་བ་	<i>ja-tsi nang-wa.</i>
Revenge, <i>s.</i>	དགྲ་ལན་	<i>dra-len.</i>
Revenge, to	དགྲ་ལན་ལོག་པ་	<i>dra-len loḱ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགྲ་ལན་ལོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>dra-len loḱ-ka nang-wa.</i>
Revenue	ཁྲམ་དུལ་	<i>thre-ngü.</i>
Revenue, government	ཁྲུང་གི་འབབ་	<i>skhung-gi baṡ.</i>
Revere, to	བསྟོན་བཀྱར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur che-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྟོན་བཀྱར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku- wa.</i>
Reverence, <i>s.</i>	བསྟོན་བཀྱར་	<i>nyen-kur.</i>

Reverence, to	བསྟོན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur cke-pa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	བསྟོན་བཀུར་ཞུ་བ་	<i>nyen-kur shu-wa.</i>
Reverend (title)	ཇེ་བཙུན་	<i>je-tsun.</i>
Reverse, to (turn up-side down)	མགོ་གཞུག་ལོག་པ་ ཨ་ལོག་རྒྱབ་པ་	<i>go-shu lok-pa ; a-lo gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་ལོག་མ་ (པ་) གནང་བ་ ཨ་ལོག་སྟོན་པ་	<i>go-shu lok-ka nang-wa; a-lo kyöm-pa.</i>
Reverse, to (turn back to front)	ཁ་ཕྱོགས་ལོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱོགས་ལོག་མ་ (པ་) གནང་བ་	<i>ske-chho lok-ka nang-wa.</i>
Revile, to	སྤང་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ར་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	སྤང་ར་ཞུ་བ་	<i>me-ra shu-wa.</i>
Revise, to	ཞུ་དག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>shu-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་དག་གཏོང་ང་ (པ་) གནང་བ་	<i>shu-ta tong-nga nang-wa.</i>
Revision		<i>shu-ta.</i>
Revolt, s.	སྤེ་འབྲུག་མ་	<i>de-thru.</i>
Revolt, to	སྤེ་འབྲུག་པ་	<i>de-thruk-pa.</i>
Revolting (dis- gusting)	སྤྱུག་བྱོ་བོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Revolve, to	འཁོར་བ་	<i>khor-wa.</i>

Reward	རྩ་བ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Reward, to	རྩ་བ་སྟེར་བ་	<i>ngem-pa ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་གནང་བ་	<i>sö-re nang-wa.</i>
Rheumatism	འབས་	<i>bam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འབས་	<i>skam-bam.</i>
Rhinoceros	བསེ་རྩ་	<i>se-ru.</i>
Rhododendron	སྤྲུག་མ་གྲིང་	<i>ta-ma-shing.</i>
Rhubarb	ཚུ་ཚུ་	<i>chhu-chhu.</i>
Rib	རྩིབ་ས་	<i>tsi-ma.</i>
Ribbon	རྩ་ས་	<i>hle-ma.</i>
Rice	འབྲས་	<i>dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་འབྲས་	<i>skên-dre.</i>
Rich (wealthy)	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཀ་) ལག་ ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po; cha-la chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཅས་ (ཀས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Rich (fertile)	ལུང་ཚུ་འཛོམ་པོ་	<i>lû-chhu dzom-po</i>
Ride, to	ཞོན་པ་	<i>sköm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཆིབ་པ་	<i>chhip-pa.</i>
Ridge	རྩང་	<i>gang.</i>

Ridiculous	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Riding horse	ཞོན་རྩ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Riding horse (of very high official or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Riding mule	ཞོན་རྩེ་	<i>skön-tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་རྩེ་	<i>chhip-tre.</i>
Riding pony	ཞོན་རྩ་	<i>skön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་པ་	<i>chhik-pa.</i>
Riding pony (of very high official or lama)	ཆེབས་ཆེན་	<i>chhip-chhen.</i>
Rifle	མེ་མདའ་	<i>men-da.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མདའ་	<i>chhan-da.</i>
Rift	སེར་ཀ་	<i>se-ka.</i>
Right (privilege)	ཐོབ་ཐང་	<i>thop-thang.</i>
Right (not left)	གཡས་	<i>ye.</i>
Right (not wrong)	དག་པོ་	<i>tak-po.</i>
Right, to be	འགྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Right! (very well)	ལགས་སི། ལགས་ལགས་སི་	<i>la-si; la-la-si.</i>
Righteous	དྲང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Rigid	མཐུགས་པོ་ (མཐུགས་པ་)	<i>thrak-po.</i>

Rind	བགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Rinderpest	ཡིར་	<i>yor.</i>
Ring (for finger)	ཚོགས་ཁྱིམ་	<i>tshi-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྒྱས་	<i>chha-gyü.</i>
Ring (for thumb)	རྒྱས་ཁྱིམ་	<i>tre-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་རྒྱས་	<i>chha-tre.</i>
Ring (circle)	ཨ་ལོང་	<i>a-long.</i>
Ring, to (bell)	དྲོལ་བ་ (འཁྲོལ་བ་)	<i>tröl-wa.</i>
Ringleader	གཏོ་བོ། མི་བྱེད་མགོ་བྱེད་བྱེད་ མཁན་	<i>te-po; mi-cke go- cke cke-khen.</i>
Rinse, to	བཤལ་བཤལ་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཤལ་བཤལ་གནང་བ་	<i>she-she nang-wa.</i>
Ripen, to	སྐྱིན་པ་	<i>mim-pa.</i>
Rise, to (get up)	ལང་བ་	<i>lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་བ་ (བཞིང་བ་)	<i>shang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་བཞང་ (བཞིང་) གནང་བ་	<i>ku-shang nang- wa.</i>
Rise, to (of sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of water)	རྒྱས་པ་	<i>gye-pa.</i>
Risk	ཉེན་ཁ་	<i>nyen-kha.</i>
Risky	ཉེན་ཁ་ཆེན་པོ་	<i>nyen-kha chhem- po.</i>

Rite, religious	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Rival	ཁ་ཐེག་	<i>khaṭ-the.</i>
River, large	གཙང་པོ་	<i>tsang-po.</i>
Do. small	ཆུ་	<i>chhu.</i>
Road	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལས་	<i>pheṭ-lam.</i>
Road, main	རྒྱ་ལས་	<i>gya-lam.</i>
Roam, to	ཆས་ཆས་ (འབྱམ་འབྱམ་) བྱེད་བ་	<i>chham-chham che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆས་ (འབྱམ་) བཞད་བ་	<i>kün-chham nang- wa.</i>
Roar, to (wild beasts)	ངར་སྒྲོད་རྒྱབ་བ་	<i>ngar-ke gyaṭ-pa.</i>
Roast, to	རྫོང་བ་	<i>ngö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྫོང་བ་བཞད་བ་	<i>ngö-pa nang-wa.</i>
Rob, to (by stealth)	རྒྱ་ (རྒྱན་) མ་རྒྱ་བ་	<i>ku-ma ku-wa.</i>
Do. (openly)	ཐག་བ་རྒྱབ་བ་	<i>chak-pa gyaṭ-pa.</i>
Robber (by stealth)	རྒྱ་མ་ (རྒྱན་མ་)	<i>ku-ma.</i>
Do. (openly)	ཐག་བ་	<i>chak-pa.</i>
Robe	དུག་ལོག་	<i>ku-lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་	<i>nam-ta.</i>
Robust	ཤིང་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>

Robust, <i>hon.</i>	ལྷ་ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Rock	བྲག་	<i>tra.</i>
Rod	འཁར་རྒྱུག་	<i>khar-gyu.</i>
Roe (of fish)	ཉེ་སྒོང་	<i>nye-go-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཉེ་བཞེས་སྒོང་	<i>she-nye she-gong.</i>
Rogue	བཟླན་བཞིག་། འཛེབ་ཆེན་	<i>ten-ski; dza-p- 'chhen.</i>
Roll (of woollen cloth)	བྱབས་	<i>pup.</i>
Do. (of cotton cloth)	ཐ་ན། <i>Hin.</i> ཡུག་	<i>tha-na; yuk.</i>
Do. (of silk)	དབ་རིལ་	<i>tap-ri.</i>
Roll, to	རྒྱུལ་བ་	<i>dzil-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Roof	ཐོག་ཁ་	<i>tho-kha.</i>
Rook	ཁ་ཏ་	<i>kha-ta.</i>
Room (in house)	ཁང་སྟིག་	<i>khany-mi.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིས་ཆུང་	<i>sim-chhung.</i>
Room (space)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Root	རྩ་བ་	<i>tsa-wa.</i>
Rope	ཐག་པ་	<i>thak-pa</i>
Rosary	འཕྲང་ང་ (འཕྲང་བ་)	<i>thrang-nga.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཕྲང་ (ཕྱག་འཕྲང་)	<i>chhan-thrang.</i>

Rose	སེ་བདེ་མེ་དྲག་	<i>se-we me-to.</i>
Rosin	ཐང་ཅུ་	<i>thang-chhu.</i>
Rot, to	རུལ་བ་	<i>rül-wa.</i>
Rotten	རུལ་བ་	<i>rü-pa.</i>
Rough	རུབ་པོ། རྩང་པོ་	<i>tsup-po; tsing-po.</i>
Round (like a disc)	སྒོར་སྒོར་	<i>go-gor.</i>
Do. (like a sphere)	དོག་དོག་	<i>dok-do.</i>
Rouse, to (from sleep)	གཉིད་བསང་ (གསོད་) བ་	<i>nyi se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཉིད་གསོད་བ་གནང་བ་	<i>nyi sö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	མཉེན་ (མནལ་) སང་བ་	<i>nyen se-pa.</i>
Route	ལམ་ཁ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེབ་ལམ་	<i>phep-lam.</i>
Route (high-way)	རྒྱ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Rove, to	ཆམ་ཆམ་ (འབྲམ་འབྲམ་)	<i>chham-chham</i>
	བྱེད་བ་	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཆམ་ (འབྲམ་) གནང་བ་	<i>kün-chham nang-wa.</i>
Row (noise)	འུར་སྒྲ་	<i>u-dra.</i>
Do. (quarrel)	རྒྱབ་འདྲི་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Row (line)	གྲུ་	<i>tre.</i>

Row, to (boat)	རྒྱ་ཐུབ་པ་	<i>kya-gyap-pa.</i>
Royal	རྒྱལ་པོའི་	<i>gye-pö.</i>
Rub, to	འཕུར་འཕུར་བྱེད་པ་	<i>phu-phu 'che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕུར་འཕུར་གནང་པ་	<i>phu-phu nang-wa.</i>
Rub out, to (erase)	སུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སུབ་པ་གནང་པ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Rubber	སྒྲིགས་	<i>gyi.</i>
Rubbish (refuse)	གད་སྒྲིགས། ཡུག་སྒྲིགས་	<i>ke-nyi ; chha-nyi.</i>
Ruby	བརྒྱ་རྒྱ་ག་	<i>pe-ma ra-ga.</i>
Rudder	སྒྲི་མུག་	<i>kyam-ju.</i>
Rude (impolite)	འཛིང་པ་སྦྱོམ་པོ། བྱོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Do. (ignorant)	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yön-ten me-pa.</i>
Do. (rough)	ཙུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Do. (robust)	ཤོད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲི་ཤོད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Ruffian	འཛུབ་ཆེན་	<i>dza-p-chhen.</i>
Rug (bedding)	ཉལ་གཟན་	<i>nye-sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་གཟན་	<i>sim-sen.</i>
Rugged	ཙུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Ruin, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>

Ruin, to, <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Rule (government)	གཞུང་། གཞུང་ཐོག་	<i>skung ; skung-tho.</i>
Rule (law)	ཁྲིམས་	<i>thrim.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་	<i>ka-thrim.</i>
Do. (religious)	ཆོས་ཁྲིམས་	<i>chhö-thrim.</i>
Rule (maxim)	གདམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Rule (power)	དབང་	<i>wang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Rule, as a (usually)	ནམ་རྒྱུན་	<i>nam-gyün.</i>
Rule, to (govern)	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang-wa.</i>
Rule, to (decide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>tha-che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha-chö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Rule a country, to (secular rule)	རྒྱལ་སྤྱིད་གནང་བ་	<i>gye-si nang-wa.</i>
Do. (spiritual rule)	ཆོས་སྤྱིད་གནང་བ་	<i>chhö-si nang-wa.</i>
Ruler (king)	རྒྱལ་པོ་	<i>gye-po.</i>
Do. (for drawing lines)	ཐིག་ཤིང་	<i>thik-shing.</i>
Rumour	སྐད་ཆ། གདམ་	<i>ke-chha ; tam.</i>

Rump (anus)	རྩུབ་	<i>kup.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པོངས་	<i>skam-phong.</i>
Run, to	རྩུག་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩུག་པོའ་པ་	<i>gyuk phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྩུག་འཛིབ་རྩུག་ནང་པ་	<i>gyuk chhip-gyu nang-wa.</i>
Run away, to (flee)	བྱོས་ཕྱིན་པ་	<i>pö-chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོས་པོའ་པ་	<i>pö-phep-pa</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བྱོས་འཛིབ་རྩུག་ནང་པ་	<i>pö-chhip-gyu nang-wa.</i>
Rupee	གོར་མོ་	<i>gor-mo.</i>
Rush, to (run)	རྩུག་པ་	<i>gyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩུག་པོའ་པ་	<i>gyuk phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	རྩུག་འཛིབ་རྩུག་ནང་པ་	<i>gyuk chhip-gyu nang-wa.</i>
Russia	ཡུ་རུ་སུ་	<i>u-ru-su.</i>
Russian	ཡུ་རུ་སུ་གི་	<i>u-ru-su-ki.</i>
Rust	བཅའ་	<i>tā.</i>
Rut. (furrow)	རོལ་	<i>röl.</i>
Ruthless, to be	སྙིང་ཇེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཇེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>



S

Sabbath	ངལ་གསོ་བའི་ཉི་མ་	<i>nge-so-we nyi-ma.</i>
Sabre	ཤོག་ལང་	<i>sho-lang.</i>
Sack (small)	ཕད་གོག་	<i>phe-ko.</i>
Do. (large)	སྒེ་མོ་	<i>gye-mo.</i>
Do. (small, of cotton)	རས་ཁྲག་	<i>re-khu.</i>
Do. (large, of cotton)	རས་ཕད་	<i>re-phe.</i>
Do. leather	རྒྱལ་པ་	<i>kye-pa.</i>
Sacred	དམ་པ། ཆོས་ལྗན་	<i>tam-pa; chhün-den.</i>
Sacrifice (religious offering)	མཆོད་པ་	<i>chhö-pa.</i>
Sacrifice, to	མཆོད་པ་ལུང་ (འབུལ་) བ་	<i>chhö-pa phü-wa.</i>
Do. hon.	མཆོད་པ་འབུལ་ར་ (བ་) བཀྲང་བ་	<i>chhö-pa bü-ra nang-wa.</i>
Sad, to be	སེམས་སྒྲོ་བ། སེམས་སྦྱག་པ་	<i>sem-kyo-wa; sem-duk-pa.</i>
Do. hon.	བྱགས་སེམས་སྒྲོ་བ་བཀྲང་བ། བྱགས་སེམས་སྦྱག་པ་ (བ་) བཀྲང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa; thu-sem duk-ka nang-wa.</i>
Saddle	སྐ། དའི་སྐ་	<i>ga; te-ga.</i>
Do. hon.	ཆེབས་སྐ་	<i>chhiṣ-ga.</i>
Saddle, pack	ཁལ་སྐ་	<i>khe-ga.</i>

Saddle, to	དེ་སྒྲུབ་པ་	<i>te-ga gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲུབ་པ་	<i>chhip-ga kyöm-pa.</i>
Saddle-bag	ད་སྒྲོག་	<i>ta-dro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲོག་	<i>chhip-dro.</i>
Saddle-cloth	སྒྲ་སྒྲན་ <i>Ch.</i>	<i>ma-tren.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲ་སྒྲ་སྒྲན་	<i>chhip-ma ma-tren.</i>
Saddle-girth	སྒྲོ་	<i>lo.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་སྒྲོ་	<i>chhip-lo.</i>
Safe (steadfast)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Safflower (Saffron)	གུར་གུམ་	<i>kur-kum.</i>
Saffron	ཁ་ཆེ་ག་ཀ་མ་	<i>kha-chhe sha-ka-ma.</i>
Sagacious	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-ri chhem-po.</i>
Sagacity	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Sailor	སཉན་པ་	<i>nyem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སཉན་དཔོན་ལགས་	<i>nyem-pön-la.</i>
Saint, Buddhist	གང་ཆུབ་སེམས་དབང་	<i>khang-chhup sem-pa.</i>
Saintly	དམ་པ་། ཆོས་ལྡན་	<i>tam-pa; chhön-den.</i>
Sake of, for the	དོན་ལ་	<i>tön-la.</i>

Sake of, for the <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་ལ་	<i>ku-tön-la.</i>
Sal ammoniac	གྱི་ཚུ་	<i>gya-tsha.</i>
Salary	ཕོགས་	<i>pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསལ་ཕོགས་	<i>sö-pho.</i>
Salesman	ཚང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Saliva	ཁ་ཆ་	<i>kha-chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཆུ་	<i>ske-chhu.</i>
Salt	ཆ་	<i>tsha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཆུ་	<i>ja-tsha.</i>
Saltpetre	ཟེ་ཆུ་	<i>se-tsha.</i>
Salute, to	ཕྱག་འབྲུལ་བྱ་བ་	<i>chham-bü sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འབྲུལ་བྱ་བ་གནང་བ་	<i>chham-bü sku-wa nang-wa.</i>
Salvation	ཐང་པ་	<i>thar-pa.</i>
Same	གཅིག་པ་	<i>chik-pa.</i>
Sample	དཔེ། ལྷུས་ཚད་	<i>pe ; pü-tshe.</i>
Sanctify, to (con- secrate)	རབ་གནས་བྱེད་པ་	<i>rap-ne cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རབ་གནས་གནང་བ་	<i>rap-ne nang-wa.</i>
Sanction	དོན་སྲིད་	<i>tön-min.</i>
Sand	ཕྱེ་ས་	<i>chhe-ma.</i>

Sand-grouse	གང་ག་ལིང་	<i>kang-ka-ling.</i>
Sandal	ཀྲད་པ་	<i>tre-pa.</i>
Sandal-wood	ཅན་དན་	<i>tsen-ten.</i>
Sanskrit	སྐབས་སྐད་	<i>nga-ke.</i>
Sap	ཚུ་	<i>chhu.</i>
Sapient	ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem-</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>po.</i> <i>ku-yön chhem-po.</i>
Sapphire	ཡིན་ནི་ལ་	<i>in-tra-ni-la.</i>
Sash	སྒྲི་རབས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་རབས་	<i>ku-ra.</i>
Satan	བདུན་	<i>dü.</i>
Satin (cloth)	ཟུབ་	<i>sup.</i>
Satisfied, to be	འདོད་པ་གང་པ་	<i>dö-pa kang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གང་པ་	<i>thung-dö kang-</i> <i>wa.</i>
Satisfied, to be (with food)	འགྲང་པ་	<i>draing-wa.</i>
Do. (with water)	ཁ་ངོས་པ་	<i>kha ngom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ངོས་པ་གནང་པ་	<i>ške ngom-pa</i> <i>nang-wa.</i>
Saturday	ག་ཟེར་སྤེན་པ་	<i>sa-pem-pa.</i>
Sauce	ཤ་ཁྲ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཁྲ་	<i>trung-khu.</i>

Saucepan	ཚལ་སྒྲང་	<i>tshe-lang.</i>
Saucer	རྩ་ཀྱ་	<i>tra-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཀྱ་	<i>'ske-kyā.</i>
Saucy (rude)	འཛིང་པ་སྒྲུམ་པོ། གྱོང་པོ་	<i>jing-pa bom-po ; kyong-po.</i>
Saunter, to (linger)	འགོར་བ་	<i>gor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་འགོར་གནང་བ་	<i>phe-gor nang-wa.</i>
Sausage	སྒྲུ་མ་	<i>gyu-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་གྱོང་ (བཞེས་སྒྲུ་)	<i>ske-gyong.</i>
Savage, <i>s.</i> (bar- barian)	ཁྲ་ཁྲོ་	<i>la-lo.</i>
Do. <i>adj.</i> (fero- cious)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Save, to (rescue)	བསྐྱབས་པ་ (སྐྱོབ་པ་)	<i>kyāp-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱབས་འཇུག་གནང་བ་	<i>kyam-juk nang- wa.</i>
Save, to (money)	བསལ་པ་ (གསོག་པ་)	<i>sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>sok-ka nang-wa.</i>
Saviour	སྐྱབས་མགོན་	<i>kyam-gön.</i>
Savour	ཕྱོ་	<i>tro.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཕྱོ་	<i>ja-tro.</i>
Savoury	ཞིམ་པོ་	<i>skim-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་པོ་	<i>tro-po.</i>
Saw (cutting in- strument)	སྒོག་ལེ་	<i>so-le.</i>

Saw (proverb)	གདམ་དཔེ་	<i>tam-pe.</i>
Saw, to	སོག་ལེ་རྒྱལ་པ་	<i>so-le gya-pa.</i>
Say, to	ལལ་པ། ཟེར་བ་	<i>la-pa ; sé-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa</i>
Saying	སྐད་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Scab	སྐུལ་གཤམ་	<i>ma-kho.</i>
Scabbard	ཤུལ་སྤུ་	<i>shup.</i>
Scalded, to be	ཆུ་འཁོལ་མས་འཚོག་པ་	<i>chhu-khö-me</i> <i>tshik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་ཆུ་འཁོལ་མས་འཚོག་པ་	<i>chhap-chhu khö-</i> <i>me tshik-pa.</i>
Scales, a pair of	ཉེ་ག་	<i>nya-ga.</i>
Scamp	བསྟན་བཞིག་། འཛེབ་ཆེན་	<i>ten-ski ; dzap-</i> <i>chhen.</i>
Scan, to (look at)	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Scanty	ཉུང་ཉུང་	<i>nyung-nyung.</i>
Scar	སྐུ་རྩིས་	<i>ma-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་སྐུ་རྩིས་	<i>ku-me-je.</i>
Scarce	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Scare, to	ཞེད་སྐྱུག་སྤྲང་བ་	<i>ske-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེད་སྐྱུག་སྤྲང་ང་(བ་) གནང་བ་	<i>ske-tra long-nga</i> <i>nang-wa.</i>
Scared, to be	ཞེད་པ་	<i>ske-pa.</i>

Scared, to be, <i>hon.</i>	ཞིང་བ་གནང་བ་	<i>she-pa nang-wa.</i>
Scarf, complimentary Do. <i>hon.</i>	ཁ་བདགས་ མཇལ་དར་	<i>kha-ta.</i> <i>je-tar.</i>
Scarf, complimentary, best Do. second best	ནང་མཛོད་ ཨ་ཤི་	<i>nang-dzö.</i> <i>a-she.</i>
Do. third best	ཕྱི་སྤྲུག་	<i>chhi-pa.</i>
Do. fourth best	ཟུར་ཨ་ཤི་	<i>su a-she.</i>
Do. fifth best	ཕྱི་མཛོད་	<i>chhi-dzö.</i>
Do. sixth best	ཁ་སྤྱོན་	<i>kha-ngön.</i>
Do. seventh best	གསོལ་བདགས་	<i>sö-ta.</i>
Do. cheapest	རྒྱས་སྤྲུག་	<i>gye-pa.</i>
Scarlet	དམར་པོ་	<i>ma-po.</i>
Scatter, to* (strew) Do <i>hon.</i>	གཏོར་བ་ གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-wa.</i> <i>tor-ra nang-wa.</i>
Schedule	ཟུར་ཐོ་	<i>sur-tho.</i>
Scent, s.	དྲི་མ་	<i>tri-ma.</i>
Sceptre (thunder bolt)	རྡོ་རྩེ་	<i>dor-je.</i>
Scholar (pupil)	བསྐྱབ་སྤྲུག་	<i>lap-thru.</i>
Scholarly (learned) Do. <i>hon.</i>	ཡོན་དན་ཆེན་པོ་ སྐུ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem- po.</i> <i>ku-yön chhem- po.</i>

School	བསྐྱབ་བྱ་	<i>lap-tra.</i>
School-master	དག་གན་	<i>ge-gen.</i>
Science (skill)	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Science (knowledge)	ཤེས་བྱ་	<i>she-cha.</i>
Scissors	ཇིས་ཙོ་ (ཅེས་ཙོ་)	<i>chem-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཇིས་ (ཕྱག་ཅེས་)	<i>chha-chem.</i>
Scoff, to	ཀྱུག་ཀྱུག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱུག་ཀྱུག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-nyang nang-ne sung-wa.</i>
Scold, to	ག་ཤེ་ག་ཤེ་བདང་ (གཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྲོན་གནང་བ་	<i>kap-kyön nang- wa.</i>
Scoop, s.	སྐྱོགས་	<i>kyo.</i>
Scoop, to	སྐྱོགས་ཀྱིས་བདོན་ (འདོན་) བ་	<i>kyo-kyi töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱོགས་ཀྱིས་འདོན་པ་གནང་བ་	<i>kyo-kyi dom-pa nang-wa.</i>
Scope (intention)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Scorch, to	འཚོག་པ་	<i>tshik-pa.</i>
Score (twenty)	ཉི་ཤུ་	<i>nyi-shu.</i>
Scorn, to	ཀྱུག་ཀྱུག་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱུག་ཀྱུག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-nyang nang-ne sung-wa.</i>

Scorpion	ཐྱིག་པ་ར་ཇ་	<i>dik-pa ra-dza.</i>
Scoundrel	བཟུན་བཞིག། འཛབ་ཆེན་	<i>ten-ski; dzap- chhen.</i>
Scourge, to	དྲི་ལྷག་གཞུ་བ་	<i>te-cha sku-wa.</i>
Scraggy (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	བཞིས་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>she-sha kam-po.</i>
Scrap	དུམ་ཕུ་	<i>tum-pu.</i>
Scrape, to	བྱང་བྱང་ (འབྱང་འབྱང་) བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>tre-tre tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱང་བྱང་ (འབྱང་འབྱང་) གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tre-tre tong-nga nang-wa</i>
Scrape off, to	ཤུང་ཤུང་བྱེད་པ་	<i>shü-shü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུང་ཤུང་གནང་བ་	<i>shü-shü nang- wa.</i>
Scratch, to	སྔར་ཤད་རྒྱབ་པ་	<i>bar-she gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཤད་སྒྱོན་པ་	<i>chha-she kyöm- pa.</i>
Scream, to	སྒྲད་རྒྱབ་པ་	<i>ke-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲད་སྒྱོན་པ་	<i>sung-ke kyöm-pa.</i>
Screen	ཡོལ་ལ་ (ཡོལ་བ་)	<i>yö-la.</i>
Scriptures	གསུང་རབ་	<i>sung-rap.</i>

Scroll	ལུག་གུང་ཆག་པ་	<i>shuk-kü chhak-</i> <i>pa.</i>
Scruple	ཐོ་ཚམ་	<i>the-tshom.</i>
Sea	གྱུ་མཚོ་	<i>gyam-tsho.</i>
Seal	དམ་ཐུག། ཐེ་ཙོ་	<i>tam-thru ; the-</i> <i>tse.</i>
Do. hon.	ཐུག་དམ་	<i>chha-tam.</i>
Seal, to	དམ་ཐུག་གྱུ་པ། ཐེ་ཙོ་གྱུ་པ་	<i>tam-thru gyaṅ-</i> <i>pa ; the-tse</i>
Do. hon.	ཐུག་དམ་སྒྲོན་པ་	<i>gyaṅ-pa.</i>
Sealing-wax	ལ་ཆ་	<i>chha-tam-kyö-</i> <i>pa.</i>
Seam	ཚོམ་བུ་	<i>la-chha.</i>
Do. hon.	ཐུག་ཚོམ་	<i>tshem-pu.</i>
Search, to	འཚལ་བ་ (འཚོལ་བ་)	<i>chha-tshem.</i>
Do. hon.	འཚལ་ར་ (འཚོལ་བ་) གནང་བ་	<i>tshel-wa.</i>
Season	ནམ་དུས་	<i>tshe-ra nang-wa.</i>
Seat	རྒྱུ་ཁྱུག། བྱིའུ་ཤིང་	<i>nam-tü.</i>
Do. hon.	ཞབས་ཀྱུག་	<i>kup-kya ; thri-u-</i> <i>shing.</i>
Secluded place	དེ་ལོན་གནས་	<i>shak-kya.</i>
Second	གཉིས་པ་	<i>en-ne.</i>
Secondly	གཉིས་པ་ར་	<i>nyi-pa.</i>
Secret	གསང་བ་	<i>nyi-pa.</i>
		<i>sang-wa.</i>

Secretary	རྩུང་ཡིག་བགེས་པ་	<i>trung-yi dre-pa.</i>
Secretary, Chief	རྩུང་ཡིག་ཆེན་མོ་བ་	<i>trung-yi chhem-mo-wa.</i>
Secrete, to	སྤྲོད་པ་	<i>be-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲོད་པ་གནང་བ་	<i>be-pa nang-wa.</i>
Sect (religious)	ཆོས་ལུགས་	<i>chhö-lu.</i>
Secular	འཛིག་རྟེན་པ་	<i>jik-tem-pa.</i>
Secure (stead-fast)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Security (bail)	ཁས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་	<i>she-khya.</i>
Security, to give	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་གནང་བ་	<i>she-khya nang-wa.</i>
Sedan-chair	མགྲོགས་དངུང་ (འཁྲོགས་དངུང་)	<i>gyo-chang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་དངུང་	<i>phep-chang.</i>
Sediment	སྒྲིགས་	<i>nyi.</i>
Seduce, to	སྤྲུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲུ་བ་གནང་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
See, to	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Seed	སོན། ས་བོན་	<i>sön ; sa-pön.</i>

Seek, to	འཚལ་བ་ (འཚོལ་བ་)	<i>tshel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚལ་ར་ (འཚོལ་བ་) གནང་བ་	<i>tshe-ra nang-wa.</i>
Seemingly (probably)	ཡིན་པ་འདྲ་	<i>yim-pa-dra.</i>
Seemly (becoming)	འཇམ་པ་	<i>ö-po.</i>
Seize, to	ཟིན་པ་ (འཛིན་པ་)	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟིན་ (འཛིན་) བ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Select, to	འདམ་པ་	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདམ་པ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang-wa.</i>
Self	རང་	<i>rang.</i>
Selfish	རང་འདོད་ཚེ་པོ་	<i>rang-dö tsha-po.</i>
Selfishness	རང་འདོད་	<i>rang-dö.</i>
Sell, to	འཚོང་བ་	<i>tshong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཚོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tshong-nga nang-wa.</i>
Send, to	བཏང་བ་ (གཏོང་བ་)	<i>tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>tong-nga nang-wa.</i>
Senior	གོན་པ་	<i>gem-pa.</i>
Sense (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sense (purport)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་དོན་	<i>ku-tön.</i>

Sense (under- standing)	ཐོ་གྲོས་	<i>lo-trö.</i>
Senseless (non- sensical)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Do. (uncon- scious)	དུན་མེད་	<i>trem-me.</i>
Sensible (intelli- gent)	རིག་པ་ཡག་པོ་	<i>rik-pa yak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཡག་པོ་	<i>thu-ri yak-po.</i>
Sentence <i>s.</i> (in a book)	ཤོག་ལོ་	<i>shok-lo.</i>
Do. a single	ཤོག་ལོ་ཁ་གཅིག་	<i>shok-lo kha-chi.</i>
Sentence, to (punish)	ཁྱིམས་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>thrim tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིམས་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>thrim tong-nga tang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཁྱིམས་གནང་བ་	<i>ka-thrim nang- wa.</i>
Sentence, to (fine)	ཉེས་པ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>nye-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉེས་པ་གནང་བ་	<i>nye-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་ཉེས་གནང་བ་	<i>ka-nye nang-wa.</i>
Sentiment (opin- ion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sentinel	སོ་བ་	<i>so-pa.</i>
Separate, to	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ཟུ་བ་	<i>yen chhe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱེན་ (དབྱེ་བ་) ཟུ་བ་གནང་བ་	<i>yen chhe-wa tang-wa.</i>
Separately	ཁ་ཁ་བྱས་ནས་	<i>kha-kha cke-ne.</i>
Sepoy	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>

Sepulchre	རྩ་སྤྲེད་ས་	<i>ro be-sa.</i>
Series	རིས་པ་	<i>rim-pa.</i>
Serpent	སྲུ་པ་	<i>drü.</i>
Serpent-demon	ལྷ་སྲུ་	<i>lu.</i>
Servant	གཡོག་པོ་	<i>yok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱི་	<i>skap-chhi.</i>
Servant, female	ཞབ་ལྷ་ས་	<i>ske-ta-ma.</i>
Serve, to	གཡོག་བྱེད་པ་	<i>yo cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཕྱི་ལྷ་པ་	<i>skap-chhi sku-wa.</i>
Service, religious	ཚོག་། ལྷ་རིས་	<i>chho-ga ; ku-rim.</i>
Serviceable, to be	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen-thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་གསོ་པ་	<i>thu-phen so-wa</i>
Sesamum	དེལ་ <i>Hind</i>	<i>til.</i>
Set, to (place)	བཞག་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>skak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་པ་	<i>skok-ka nang-wa.</i>
Set, to (of the sun)	གས་པ་	<i>ge-pa.</i>
Set out, to (depart)	འཕྱེན་པ་	<i>thüm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་པ་	<i>phe-pa.</i>
Set right, to (adjust)	ཕྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>

Set right, to (adjust), <i>hon.</i>	ཐྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Settle, to (de- cide)	ཐག་བཅད་ (གཅོད་) བ་	<i>tha che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>tha chö-pa nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཐག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>thu-tha chö-pa nang-wa.</i>
Settle, to (a law- suit out of court)	འདུམ་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>dum tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་འདུམ་གནང་བ་	<i>kan-dum nang-wa.</i>
Settle, to (arrange)	ཐྲིག་པ་	<i>drik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྲིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>drik-ka nang-wa.</i>
Seven	བདུན་	<i>dün.</i>
Seventh	བདུན་པ་	<i>dün-pa.</i>
Seventeen	བཅུ་བདུན་	<i>chup-dün.</i>
Seventeenth	བཅུ་བདུན་པ་	<i>chup-dün-pa.</i>
Seventieth	བདུན་ཅུ་པ་	<i>dün-chu-pa.</i>
Seventy	བདུན་ཅུ་	<i>dün-chu.</i>
Sever, to (cut)	བཅད་པ་ (གཅོད་པ་)	<i>che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅད་ (གཅོད་) པ་གནང་བ་	<i>che-pa nang-wa.</i>
Several	འགའ་ཆེན་	<i>ga-chhen.</i>
Severally	སོ་སོ་བྱས་ནས་	<i>so-so che-ne.</i>
Severe (harsh, of human beings)	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>

Severe (of gods)	དག་པོ་	<i>trak-po.</i>
Severe (strict)	དམ་པོ། བཅན་པོ་	<i>tam-po; tsem-po.</i>
Sew, to	འཛིན་པ། འཛིན་བྱ་བ་	<i>tshem-pa; tshem-pu gya-pa.</i>
Do. hon.	ཕུག་འཛིན་གནང་བ། ཕུག་འཛིན་སྟོན་པ་	<i>chha-tshem nang-wa; chha-tshem kyöm-pa.</i>
Sew, to (together)	སྟོལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. hon.	སྟོལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dre-ra nang-wa.</i>
Shackles (for hands)	ལག་ལྷུགས་	<i>lak-cha.</i>
Do. (for feet)	ཀླང་ལྷུགས་	<i>kang-cha.</i>
Shade	བསིལ་གྱི་བ་	<i>sil-trip.</i>
Shadow	གྲིབ་ས་	<i>tri-ma.</i>
Shaggy	རྩུབ་པོ་	<i>tsup-po.</i>
Shake, to v.t.	འབྲུལ་འབྲུལ་བཤང་(གཏོང་)བ། དྲུག་དྲུག་བྱེད་པ་	<i>gü-gü tang-wa; truk-truk che-pa.</i>
Do. hon.	འབྲུལ་འབྲུལ་གཏོང་ང་(བ་) གནང་བ། དྲུག་དྲུག་གནང་བ་	<i>gü-gü tong-nga nang-wa; truk-truk nang-wa.</i>
Shake, to v.i.	འབྲུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Do. (of human being)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>

Shake, to (of human being), <i>hon.</i>	སྐྱུ་འདར་སྒྲིན་པ་	<i>kin-dar kyöm-pa.</i>
Shake, to (of bridge, etc.)	ཐེམ་ཐེམ་བྱེད་པ་	<i>dem-dem cke-pa.</i>
Shallow, to be	གཞིང་རིང་པོ་མེད་པ་	<i>ting-ring-po me-pa.</i>
Sham (false)	རྒྱམ་མ་	<i>dzü-ma.</i>
Sham, to	བྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱོད་གསུང་པ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Sham illness, to	ན་རྒྱབ་པ་ (འདྲེབས་) བ་	<i>na-dzu tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུང་རྒྱབ་པ་ (འདྲེབས་) བ་	<i>nyung-dzu tap-pa.</i>
Shame	ངོ་ཚ་	<i>ngo-tsha.</i>
Shame, to feel	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངོ་ཚ་བ་	<i>thu-ngo-tsha-wa.</i>
Shamefaced	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Shameful	ངོ་ཚ་པོ་	<i>ngo-tsha-po.</i>
Shameless, to be	ངོ་ཚ་མེད་པ་	<i>ngo-tsha me-pa.</i>
Shape, <i>n.</i>	བཟོ་བལྟ་	<i>sop-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་བཟོ་	<i>ku-šo.</i>
Share	སྐལ་ལ་ (སྐལ་བ་)	<i>ke-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་སྐལ་	<i>ku-ke.</i>
Share, to	བགོད་པ་ བགོ་བཤའ་རྒྱབ་པ་	<i>gö-pa ; gop-sha gyap-pa.</i>

Share, to, <i>hon.</i>	བགོད་པ་གནང་བ། བགོ་ བཤམ་སྒྲིན་པ་	<i>gö-pa nang-wa ;</i> <i>goṣṣ-sha</i> <i>kyö-m-pa.</i>
Sharp (not blunt)	རྫོ་པོ་	<i>no-po.</i>
Do. (shrewd)	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Sharpen, to	བདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-ra nang-wa.</i>
Sharpen, to (by blacksmith)	ཁ་འདོན་བྱེད་པ་	<i>khan-dön cke-pa.</i>
Shatter, to	རྩག་རྩག་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hru-hru tang-wa.</i>
Shave, to	སྐྱ་བཞུར་བ་	<i>tra skar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྐྱ་བཞུར་བ་	<i>u-tra skar-wa.</i>
Shaved head, having a (as a monk)	མགོ་རིལ་རིལ་	<i>go-ri-ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་རིལ་རིལ་	<i>u-ri-ri.</i>
Shawl (of lamas)	གཟན་	<i>sen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟན་	<i>ku-sen.</i>
She	མ་	<i>mo.</i>
Sheaf	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Shear, to	བལ་བག་ (འབྲིག་) བ་	<i>pe pák-pa.</i>

Shear, to, <i>hon.</i>	བལ་བག་ (འབྲེག་) ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>pe pak-ka nang-wa.</i>
Sheath	ཤུཔ་	<i>shup.</i>
Sheep	ལུ་	<i>lu.</i>
Sheep, flock of	ལུ་གུ་	<i>luk-khyu.</i>
Sheep-skin	ལུ་ག་པགས་	<i>luk-pa.</i>
Sheet of paper	ཤོ་ག་བྱ་ (ཤོ་ག་བྱ་)	<i>shu-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུག་ཤོ་ག་	<i>chha-sho.</i>
Shelf	པང་ཁྱི། བང་ག་	<i> pang-thri ; pang-ka.</i>
Shell	འབྲོན་བྱ་	<i>dröm-pu.</i>
Shell, conch	དུང་	<i>tung.</i>
Shelter (refuge)	ཀྱམས་གནས་	<i>kyam-ne.</i>
Shepherd	ལུ་ག་ཇེ་	<i>luk-dzi.</i>
Shield	ཤུཔ་	<i>phup.</i>
Shift, to (move)	ཤོ་བ་	<i>po-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོ་བ་གནང་བ་	<i>po-wa nang-wa.</i>
Shin, shin-bone	ངར་དུང་	<i>ngar-tung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་པེས་ངར་དུང་	<i>shap-pi ngar-tung.</i>
Shine (brightness)	འོད་	<i>ö.</i>
Shine, to	འོད་རྒྱས་བ་	<i>ö gyap-pa.</i>

Shine, to (of the sun)	ཤར་བ་	<i>shar-wa.</i>
Do. (of the moon)	ཇེ་དཀར་ཤར་བ་	<i>da-ka shar-wa.</i>
Ship	ཤུ་	<i>tru.</i>
Shirt	འོག་འཇུག་	<i>ön-ju.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་འཇུག་	<i>kün-ju.</i>
Shiver, to (with fear, cold, etc.)	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་འདར་སྒྲོན་བ་	<i>kun-dar kyöm-pa.</i>
Shock	ངམས་སྒྲག་	<i>ngam-tra.</i>
Shoe	ལྷམ་ ལྷམ་ཁོག་	<i>hlam ; hlam-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཆགས་	<i>skap-chha.</i>
Shoe (European style)	འཇུ་དྭ་ <i>Hin.</i>	<i>ju-ta.</i>
Shoe-maker	ལྷམ་བཟོ་	<i>hlam-sö.</i>
Shoot, to (with gun, etc.)	རྒྱུ་བ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོན་བ་	<i>kyöm-pa.</i>
Shop	ཚོང་ཁང་	<i>tshong-khang.</i>
Shore	འབྲམ་	<i>dram.</i>
Short	ཐུང་ཐུང་	<i>thung-thung.</i>
Short man	དྲོ་པོ་	<i>te-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཞུགས་ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sü chhung chhung.</i>

Short-cut (road)	མགྲོགས་ལམ་	<i>gyo-lam.</i>
Shorten, to (abbreviate)	ལྷོད་པ། དུམ་དུམ་བྱེད་པ་	<i>dü-pa ; dum-dum che-pa.</i>
Shortly (soon)	རྫིབ་ཙ་ (ཙམ་) གཅིག་ལ་	<i>hrip-tsa-chi-la.</i>
Shoulder	དབུང་པ་	<i>pung-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དབུང་	<i>chha-pung.</i>
Shout, to	སྐད་རྒྱབ་པ་	<i>ke-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐད་སྒྲོན་པ་	<i>sung-ke kyöm- pa.</i>
Shovel	འཇག་མ་	<i>ja-ma.</i>
Show	བལྟས་མོ་	<i>te-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་མོ་	<i>si-mo.</i>
Show, to	བཟླན་པ་ (སྟོན་པ་)	<i>tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟླན་ (སྟོན་) བ་གནང་བ་	<i>tem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to</i>	ཐུན་ཕེབ་ལྷུ་བ། ཐུན་དར་ལྷུ་བ་	<i>chen-phe sku-wa; chen-tar sku-wa.</i>
Show off, to (in dress)	དང་འདོད་བྱེད་པ་	<i>tang-dö che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དང་འདོད་གནང་བ་	<i>thu tang-dö nang-wa.</i>
Shower of rain, light	སྒྲིན་ཆར་	<i>tring-chhar.</i>
Do. <i>mixed with hail</i>	རྒྱག་ཆར་	<i>trak-chhar.</i>
Shrewd	གཙང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཙང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Shrine	ལྷ་ཁང་	<i>hla-khang.</i>

Shrink, to (of cloth, etc.)	འཁྲུམ་པ་	<i>khum-pa.</i>
Shrivel, to	འཁྲུམ་པ་	<i>khum-pa.</i>
Shrub	ཤིང་སྒོང་ཆུང་ཆུང་	<i>shing-dong- chung-chung.</i>
Shudder, to	འདར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་འདར་སྒྲོན་པ་	<i>kün-dar kyöm- pa.</i>
Shun, to (per- sons)	དུའོ་བ། ཟུར་ནས་འགྲོ་བ་	<i>yö-wa ; sur-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟུར་ནས་ཤེབ་པ་	<i>sur-ne phe-pa.</i>
Shun, to (things)	དུབ་ག་བཞག་ (འཛིག་) པ། སྤང་བ་	<i>yuk-skak-pa ; pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུབ་ག་ཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ། སྤང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>yuk-sko-ka nang- wa ; pong-nga nang-wa.</i>
Shut, to (door)	གྱུབ་པ་	<i>gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོན་པ་	<i>kyöm-pa.</i>
Shut the mouth, to	ཁ་བཅུམ་ (འཛུམ་) པ་	<i>kha tsum-pa.</i>
Shut up! (keep quiet)	ཁ་ཁ་སྒོད། ཁ་བཅུམ་ (ཁ་ཛུམ་)	<i>kha-kha-dö ; kha-tsum.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཅུམ་ (ཞལ་ཛུམ་)	<i>ske-tsum.</i>
Shutter	སྒྲི་སྤང་	<i>go-pang.</i>
Shuttle-cock	ཐེ་བེ་	<i>the-be.</i>
Shy, to (of horses)	འདྲོག་པ་	<i>drok-pa.</i>

Shy, to be (bashful)	ངོ་ཚ་བ་	<i>ngo-tsha-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ཚ་བ་གནང་བ་	<i>ske-re tsha-wa nang-wa.</i>
Sick, to be	ན་བ་	<i>na-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུང་བ་	<i>nyung-wa.</i>
Sickle	ཐོར་ར་ (ཐོར་བ་)	<i>śor-ru.</i>
Sickness	ན་ཚ་	<i>na-tshu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུང་གཞི་	<i>nyung-ski.</i>
Side (of the body)	ཕྱུང་	<i>śur.</i>
Do. (direction)	ཕྱོགས། ངོས་	<i>chho; ngö.</i>
Side of, at the	ཙ་ལ་ (ཙར་ལ་)	<i>tsa-la.</i>
Side of, the far	ཕར་ཕྱོགས་	<i>phar-chho.</i>
Side of, the near	ཚུར་ཕྱོགས་	<i>tshur-chho.</i>
Sides, on all	ཕན་ཚུན་	<i>phen-tshün.</i>
Sift, to	བཅ་ག་བ་ (འཚ་ག་བ་)	<i>tsak-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅ་ག་ག་ (འཚ་ག་བ་) གནང་བ་	<i>tsak-ka nang-wa.</i>
Sigh	དབུགས་རིང་	<i>u-ring.</i>
Sigh, to	དབུགས་རིང་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>u-ring tung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུགས་རིང་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>u-ring tong-nga nang-wa.</i>
Sight (of a gun)	སོ་ཁང་	<i>so-khung.</i>

Sightless	མིང་ང་ (མིང་བ་)	long-nga.
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་མིང་ང་ (བ་)	chen-long-nga.
Sign (mark)	དྲགས་	ta.
Signal	ལག་བརྟ་	lak-da.
Signature	ལག་དྲགས་	lak-ta.
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དྲགས་	chha-ta.
Significant (im- portant)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ། གཡ་ཆེན་པོ་	nen-kha chhem- po ; ke chhem- po.
Signification	དོན་དག་	tön-ta.
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	ku-tön.
Sikkim	འབྲས་ལྗོངས་	dren-jong.
Silent, to be	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྤོད་) བ་	kha-kha de-pa.
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རགས་བཞུགས་པ་	ske-ra sku-pa.
Silk	གོས་ཆེན་	kö-chhen.
Do. (tussore silk)	འབྲ་རས་	bu-ze.
Silly (weak in intellect)	སྒྱགས་པ། སྒྲེན་པ་	kuk-pa ; lem-pa.
Do. (nonsen- sical)	དོན་མེད་	tön-me.
Silver, <i>s.</i>	དྲུལ་	ngü.
Do. <i>adj.</i>	དྲུལ་གྱི་	ngü-kyi.
Silversmith	དྲུལ་བཟོ་བ་	ngü so-wa.

Similar	ནང་བཞིན། འདྲ་བོ། གཅིག་པ། འདྲ་འདྲ་	<i>nang-skin ; dra-po ; chik-pa ; dran-dra.</i>
Simple (easy)	ལས་སྒྲ་བོ་	<i>le-la-po.</i>
Do. (foolish)	ལྷགས་པ། ལྷན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Simpleton	ལྷགས་པ། ལྷན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Simply (merely)	གཅིག་གོ། (གཅིག་པོ་)	<i>chik-ko.</i>
Simulate, to	གྱོད་བཤད་པ་	<i>kyö she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱོད་གསུང་པ་	<i>kyö sung-wa.</i>
Sin	སྤྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲི་སྤྲིག་	<i>ku-di.</i>
Sin, to	སྤྲིག་པ་བསགས་ (སྤྲིག་) པ་	<i>dik-pa sak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲི་སྤྲིག་བསགས་ག་ (སྤྲིག་པ་) གནང་པ་	<i>ku-di sak-ka nang-wa.</i>
Since (after-wards)	གཞུག་ལ། རྗེས་ལ་	<i>sku-la ; je-la.</i>
Sincere	དང་བོ་	<i>trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲང་བོ་	<i>thuk-trang-po.</i>
Sincerely	དངོས་ནས་དྲང་ནས་	<i>ngö-ne trang-ne.</i>
Sinew	རྒྱས་པ་	<i>gyü-pa.</i>
Sinful	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>

Sing, to	གཞེས་བདང་ (གདོང་) བ་	<i>she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མུ་བཞེས་པ་	<i>gü-lu she-pa.</i>
Sing, to (hymns)	མགུར་མ་ལེན་པ་	<i>gur-ma lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་མགུར་བཞེས་པ་	<i>sung-gur she-pa.</i>
Single (separate)	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱང་	<i>ku-kyang.</i>
Single (individual)	རེ་རེ་	<i>re-re.</i>
Singly	རེ་རེ་གྲས་ནས་	<i>re-re cke-ne.</i>
Sink, to (of persons)	ཐིམ་པ་	<i>thim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐིམ་པ་གནང་བ་	<i>thim-pa nang-wa.</i>
Sink, to (of things)	གཟུགས་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟུགས་ག་ (འཛིག་པ་)	<i>śak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Sinner	སྨིག་ཅན་	<i>dik-chen.</i>
Sinuous	ཀྲོག་ཀྲོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Sip, to	དྲོག་ཅི་དྲོག་ཅི་འབྲུང་བ་	<i>tok-tso tok-tso</i>
Do. <i>hon.</i>	དྲོག་ཅི་དྲོག་ཅི་བཞེས་པ་	<i>thung-wa.</i>
		<i>tok-tso tok-tso</i>
Sir	སྐུ་བཞེས་ (སྐུ་ཞབས་)	<i>she-pa.</i>
		<i>ku-śko.</i>
Sister (general term)	སྐུ་ཀྲུག་	<i>pün-kyā.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་མཆེད་	<i>kum-chhe.</i>

Sixteenth	བཅུ་དྲུག་པ་	<i>chu-truk-pa.</i>
Sixth	དྲུག་པ་	<i>truk-pa.</i>
Sixtieth	དྲུག་ཅུ་པ་	<i>truk-chu-pa.</i>
Sixty	དྲུག་ཅུ་	<i>truk-chu.</i>
Size	མེ་ཅུང་	<i>chhe-chhung.</i>
Skeleton	རུས་ཀྲང་	<i>rü-trang.</i>
Sketch	རི་མོ་	<i>ri-mo.</i>
Sketch, to	རིས་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>ri-mo tri-pa.</i>
Do. hon.	རིས་མོ་བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་) གནང་བ་	<i>ri-mo tri-pa nang-wa.</i>
Skilful	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Skill	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. hon.	ཐུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Skin	བགས་པ་	<i>pak-pa.</i>
Skin, to	བགས་པ་ཤུ་བ་	<i>pak-pa shu-wa.</i>
Do. hon.	བགས་པ་ཤུ་བ་གནང་བ་	<i>pak-pa shu-wa nang-wa.</i>
Skinny (of persons and animals)	ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. hon. (of persons)	སྐུ་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. hon. (of animals)	བཞེས་ཤ་སྐྱམ་པོ་	<i>she-sha kam-po.</i>

Skull	གྲོད་པ། ཀ་ལི་ <i>Hind.</i>	<i>thö-pa; kap-li.</i>
Skull-drum	གྲོད་ཐམ་	<i>thön-tam.</i>
Sky	གནས། བླ་མ་ཁམའ་	<i>nam; nam-kha.</i>
Slack (languid)	ཉ་རེ་ (ར་) ཉ་རེ་	<i>nya-re nyo-re.</i>
Do. (slow)	འགོར་པོ་	<i>gor-po.</i>
Slacken, to	ལྷོད་ལྷོད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>hlö-hlö tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷོད་ལྷོད་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>hlö-hlö tong-nga nang-wa.</i>
Slander, <i>s.</i>	སྤང་ར་	<i>me-ra.</i>
Slander, to	སྤང་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤང་ར་ཞུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Slap, to	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Slate (for writing)	ཡང་བག་	<i>yam-pa.</i>
Do. wooden	ལྷང་ཤིང་	<i>jang-shing.</i>
Slaughter, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསད་ (གསོད་) བ་གནང་བ་	<i>se-pa nang-wa.</i>
Slave	ཚེ་གཡོག་	<i>tshe-yo.</i>
Slay, to	བསད་པ་ (གསོད་པ་)	<i>se-pa.</i>

Slay, to <i>hon.</i>	བསད་ (གསོད་) བ་གནང་བ་	<i>se-pa nang-wa.</i>
Slay, to (a person of good position)	བགྲོངས་པ་ (འགྲོང་བ་)	<i>trong-pa.</i>
Sleep, <i>s.</i>	གཉིད་	<i>nyi.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉལ་ (མནལ་)	<i>nye.</i>
Sleep, to	ཉལ་བསྐད་ (སྐྱོད་) བ་	<i>nye de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིམ་བཞུགས་པ་	<i>sim sku-pa.</i>
Sleep, to go to	གཉིད་ཁག་པ་	<i>nyi khuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉལ་ (མནལ་) གཟིམ་པ་	<i>nye sim-pa.</i>
Sleeping draught	ཞི་སྐྱོན་	<i>shi-men.</i>
Sleepy, to be	གཉིད་ཅོག་གྲུབ་པ་	<i>nyi-tso gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཉལ་ (མནལ་) ཅོག་སྐྱོན་པ་	<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
Sleeve	ཕུང་	<i>phu-tung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ཕུང་	<i>chha-phung.</i>
Slender	ཕྲ་བོ་	<i>thra-po.</i>
Slice, to	གདུབ་པ་	<i>tup-pa.</i>
<i>hon.</i>	གདུབ་པ་གནང་བ་	<i>tup-pa nang-wa.</i>
Slice	ཕྲ་བོ་	<i>tra-po.</i>
Slight, <i>adj.</i> (thin)	ཤ་སྐྱམ་བོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་སྐྱམ་བོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Sling (for stone)	སྒྲོ་རྩོ	gu-do.
Slip, to, <i>v.i.</i>	འདྲིན་དག་ཤོར་བ་	dre-ta shor-wa.
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འདྲིན་ཤོར་བ་	skam-dre shor-wa.
Slit (fissure)	སེར་ཀ་	ser-ka.
Slit, to be (cloth)	རལ་བ་	re-wa.
Slope (upward)	བྱེན་	kyen.
Do. (downward)	ཐུར་	thur.
Slothful	སྟོབས་པོ། ལེ་ལེ་ཆེན་པོ་	nyop-po ; le-lo chhem-po.
Slow	འགོར་པོ་	gor-po.
Slowly	ག་ལེ་ག་ལེ་	ka-le ka-le.
Sluggard	སྟོབས་པོ་	nyop-po.
Sluggish (languid)	ཉ་རེ་ (ར་) ཉ་རེ་	nya-re nyo-re.
Slumber, to	གཉིད་ཙྰག་གྲུབ་པ་	nyi-tso gya-pa.
Do. <i>hon.</i>	སཉལ་ (སནལ་) ཙྰག་སྒྲུབ་པ་	nye-tso kyöm-pa.
Sly (artful)	གཅང་པོ་	chang-po.
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	thu-chang-po.
Small	ཆུང་ཆུང་	chhung-chhung.
Small-pox	མྱ་འབྱུང་	hlan-drum.
Smash, to	བཅལ་བ་ (གཅོལ་བ་)	chak-pa.
Do. <i>hon.</i>	བཅལ་ག་ (བ་) གཅང་བ་	chak-ka nang-wa

Smear, to	བྱལ་བ་ (འབྱལ་བ།) ལྷ་བ་	<i>chuk-pa ; ku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱལས་ལ་ (འབྱལ་བ་) གནང་བ། ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>chuk-ka nang-wa ; ku-wa nang-wa.</i>
Smell	རི་ས་	<i>tri-ma.</i>
Smell, to (use the sense of smell)	སྒྲིམ་བ་	<i>nom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིམ་བ་གནང་བ་	<i>nom-pa nang-wa.</i>
Smell, to (have odour)	རི་ས་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Smile, to	ཁ་ཚོ་ཚོ་བྱེད་བ་	<i>kha tshe-tshe cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉལ་ཚོ་ཚོ་གནང་བ་	<i>ske tshe-tshe nang-wa.</i>
Smite, to	གཞུ་བ། རྩུང་བ་	<i>sku-wa ; dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུ་བ་གནང་བ། རྩུག་འཇུག་ (འཇུས་) གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa ; chhan-ju nang-wa.</i>
Smith	སགར་ར་ (སགར་བ་)	<i>gar-ra.</i>
Smoke, <i>s.</i>	དུ་བ་ (དུད་བ་)	<i>tu-wa.</i>
Smoke, to (tobacco)	འབྲུང་བ། འབྲེན་བ་	<i>thung-wa ; them-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་བ་	<i>ske-pa.</i>
Smooth	སྒྲིམ་བ་	<i>nyom-po.</i>
Smother, to	སྒྲོ་སྤྱབ་རྒྱབ་བ་	<i>lo-sup gya-p-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོ་སྤྱབ་སྒྲོན་བ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Snake	སྦྲུལ་	<i>drü.</i>

Snap the finger, to	སིར་གོར་ (སེ་གོལ་) རབ་པ་	<i>sir-kor dap-pa.</i>
Do. hon.	སིར་གོར་ (སེ་གོལ་) རབ་པ་ གནང་པ་	<i>sir-kor dap-pa nang-wa.</i>
Snare		<i>nyi.</i>
Snatch, to	འཕྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. hon.	འཕྲོག་པ་ (པ་) གནང་པ་	<i>throk-ka nang- wa.</i>
Sneeze, to	ཏཔ་བྱིད་ (སྤྱིད་) རྒྱུ་པ་	<i>hap-tri gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཏཔ་བྱིད་ (སྤྱིད་) རྒྱུ་པ་	<i>hap-tri kyöm-pa.</i>
Sneer, to	ཀྱལ་ཀྱལ་བྱས་ནས་ལབ་པ་	<i>kya-kya cke-ne lap-pa.</i>
Do. hon.	ཀྱལ་ཀྱལ་གནང་ནས་གསུང་པ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Snore, to	སྒར་པོ་ཆབ་པ་	<i>ngur-po gyap-pa.</i>
Do. hon.	སྒར་པོ་རྒྱུ་པ་	<i>ngur-po kyöm- pa.</i>
Snow	གངས་	<i>kang.</i>
Snow, to	གངས་རྒྱུ་པ་	<i>kang gyap-pa.</i>
Snow, eye-shade for	མིག་ར་	<i>mik-ra.</i>
Do. hon.	ཤུན་ར་	<i>chen-ra.</i>
Snow-avalanche	གངས་རུད་	<i>kang-rü.</i>
Snow-blindness	གངས་ཕྱིད་	<i>kang-chhi.</i>
Snow-cock,	ལྷ་བྱ་གོང་མོ་	<i>lhap-cka kong- mo.</i>
Snow-leopard	གསའ་	<i>sa.</i>

Snow-storm	གངས་ཚུབ་	<i>kang-tshup.</i>
Snuff	སྒ་ཐག	<i>na-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གངས་ཐག	<i>shang-tha.</i>
Snuff-box	སྒ་ཅུ	<i>na-ru.</i>
Do. <i>hon.</i>	གངས་ཅུ	<i>shang-ru.</i>
So and so	དེ་འདྲས་	<i>den-dre.</i>
Soak, to	སྒང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-ngu nang-wa.</i>
Soap	ཡི་ཙེ <i>Ch.</i>	<i>yi-tse.</i>
Do. globular (for washing clothes)	ལྷང་ལྷང་	<i>lang-le.</i>
Do. powdered (of Tibetan manufacture)	སུག་པ་	<i>suk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཐུག་	<i>chha-su.</i>
Soar, to	ཐྱིང་བ་	<i>ding-wa.</i>
Sob, to	ཅུ་བ་	<i>nu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Sober* (not drunk), to be	ར་མ་ཁི་བ་	<i>ra ma xi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀུ་ར་མ་བེ་བ་	<i>ku-ra ma be-pa</i>
Sock	ཨོ་མོ་སུ <i>Mon.</i>	<i>o-mo-su.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་སུ	<i>shap-su.</i>

Socket of the eye	མེག་ཁང་	<i>mik-khung.</i>
Do. hon.	ཁང་	<i>chen-khung.</i>
Sod		<i>pang.</i>
Soda	བྱུལ་རྟོག་	<i>pü-to.</i>
Soft	འཇམ་པོ་	<i>jam-po.</i>
Softly	གཤམ་གཤམ་	<i>ka-le ka-le.</i>
Soil (earth)	ས་	<i>sa.</i>
Soil, to	བཅོག་པ་བཅོ་བ་	<i>tsoḱ-pa so-wa.</i>
Do. hon.	བཅོག་པ་བཅོ་བ་གནང་བ་	<i>tsoḱ-pa so-wa nang-wa.</i>
Sojourn, to	བསྐྱད་པ་ (སྤྱོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. hon.	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. h. hon.	བཞུགས་གནན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Solace, to	སེམས་གསོ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>sem-so tung-wu.</i>
Do. hon.	སེམས་གསོ་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>sem-so tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Do. inf. to sup.	བྱགས་གསོ་ཕྱུལ་ (འབྱུལ་) བ་	<i>thu-so phü-wa.</i>
Solder, s.	དཀར་ཡ་	<i>ka-ya.</i>
Soldier	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>
Sole (of foot)	ཀླང་མཐིལ་	<i>kang-thi.</i>
Do. hon.	ཞབས་མཐིལ་	<i>skap-thi.</i>

Sole, <i>adj.</i>	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱུང་	<i>ku-kyang.</i>
Solely	ཤ་སྟག་	<i>sha-ta.</i>
Solicit, to	ུ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞུ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Solitary	གཅིག་པོ་	<i>chik-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་རྒྱུང་	<i>ku-kyang.</i>
Solitary place	དབེན་གནས་	<i>en-ne.</i>
Solid (firm)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Sombre, to be, (melancholy)	སེམས་སྐྱོ་སྒྲང་བྱེད་པ་	<i>sem kyo-nang</i> <i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་སྐྱོ་སྒྲང་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-</i> <i>nang nang-wa.</i>
Some (a little, <i>e.g.</i> salt)	དོག་ཙ་	<i>tok-tsa.</i>
Some (a few, <i>e.g.</i> men)	ཁ་ཤས་	<i>kha-she.</i>
Something	ག་རེ་ཡིན་ནས་གཅིག་	<i>ka-re yin-ne chi.</i>
Sometimes	མཚམས་མཚམས་	<i>tsham-tsham.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སངས་ཐུགས་སངས་ལ་	<i>thuk-sang thuk-</i> <i>sang la.</i>
Somnolent, to be	གཉིད་ཅོག་གྲུབ་པ་	<i>nyi-tso gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོལ་ (མནལ་) ཅོག་སྐྱོན་པ་	<i>nye-tso kyöm-pa.</i>
Son	ཕ་	<i>pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྲས་	<i>se.</i>

Son-in-law	མག་པ་	<i>mak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བག་	<i>ku-pa.</i>
Song	གཞིས་	
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གཞིས་	<i>sung-ske.</i>
Song, religious	མག་མ་	<i>gur-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་མག་	<i>sung-gur.</i>
Soon	མགོགས་པོར་	<i>gyok-po.</i>
Soothsay, to	མངོན་ཤེས་ཤེས་པ་	<i>ngön-she she-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་མཁྱེན་པ་	<i>ngön-khyen khyem-pa.</i>
Soothsay, to (in a trance)	ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) བ་	<i>lung tem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་བསྟན་ (སྟོན་) པ་གནང་བ་	<i>ka-lung tem-pa nang-wa.</i>
Soothsayer	ཅིས་པ་	<i>tsi-pa.</i>
Soothsaying	མངོན་ཤེས་	<i>ngön-she.</i>
Do. <i>hon.</i>	མངོན་མཁྱེན་	<i>ngön-khyen.</i>
Soothsaying (in a trance)	ལུང་བསྟན་	<i>lung-ten.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ལུང་	<i>ka-lung.</i>
Sorcerer	མཐུ་རྒྱུ་མཁན་	<i>thu-gyap-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཐུ་སྟོན་མཁན་	<i>thu kyön-khen.</i>
Sorcery	མཐུ་	<i>thu.</i>

Sordid (niggardly)	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha tam-po.</i>
Sore, <i>s.</i>	མ་	<i>ma.</i>
Sore throat, to have a	སླེན་བ་	<i>ke-na-wa.</i>
Sorrow	སྐྱུག་བསྐྱུལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་འབྲལ། ཕུགས་བསྐྱུལ་	<i>thu-thre ; thu-nge.</i>
Sorrowful, to be	སེམས་སྒྲོ་བ། སེམས་སྐྱུག་པ་	<i>sem-kyo-wa ; sem-duk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་སེམས་སྒྲོ་བ་གནང་བ། ཕུགས་སེམས་སྐྱུག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa ; thu-sem duk-ka nang-wa.</i>
Sorry, to be	སེམས་སྒྲོ་བ་	<i>sem-kyo-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་སེམས་སྒྲོ་བ་གནང་བ་	<i>thu-sem kyo-wa nang-wa.</i>
Sort, <i>s.</i> (class of man)	གྲུ། རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་གྲུ། སྒྲུ་རིགས་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Sort, <i>s.</i> (of things)	གྲུ་དག་	<i>gyi-ta.</i>
Sorts, different	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Soul	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
Sound (noise)	སྒྲ་	<i>ke.</i>
Sound (healthy)	བརྒྱུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>duk-po de-po.</i>

Sound (healthy), <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-suk tang-po.</i>
Soup	་བ་	<i>khu-a.</i>
Do. <i>hon.</i>		<i>trung-khu.</i>
Soup (made from meat)	ཤ་ཁུ་	<i>sha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མ་ཁུ་	<i>trung-khu.</i>
Sour (acid)	ལྗང་པོ་	<i>kyur-po.</i>
Source (of river, etc.)	རྩུང་རྩངས་ (འབྲུང་ཁྲུངས་)	<i>ckhung-tang.</i>
Do. (cause)	རྒྱུན་	<i>kyen.</i>
South	ཕྱོད་	<i>hlo.</i>
Sovereign (king)	བྱུང་པོ་	<i>gye-po.</i>
Sow, <i>s.</i>	ཕག་སོ་	<i>pha-mo.</i>
Sow, to (seed)	བདེ་བ་པ་ (འདེབས་པ་)	<i>tap-pa.</i>
Do. (broad- cast)	སོན་བྱེད་པ་	<i>sön gyap-pa.</i>
Sower	སོན་བྱེད་མཁན་	<i>sön gyam-khen.</i>
Space for, suffi- cient	ཤོང་ས་	<i>shong-sa.</i>
Spacious	གུ་ཡངས་པོ་	<i>ku-yang-po.</i>
Spade	འཇག་ས་	<i>ja-ma.</i>
Span	མཐོ་	<i>tho.</i>
Spare (thin)	ཤ་སྐྱ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤ་སྐྱ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>

Spare time (leisure)	ལོངས་	<i>long.</i>
Spark	མེ་ཚག་	<i>me-tsha.</i>
Sparkle, to, <i>v.i.</i>	འོད་ཀླབ་པ་	<i>ö gyaṅ-pa.</i>
Speak, to	ལབ་པ་	<i>laṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་པ་	<i>sung-wa.</i>
Spear	སདུང་	<i>dung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སདུང་	<i>chhan-dung.</i>
Specially	ཁྱད་པར་དུ་	<i>khye-par-tu.</i>
Species (of human beings)	གྲུ། རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གྲུ། སྐྱུ་རིགས་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Species (of things)	གྲུ་དག་	<i>gyu-ta.</i>
Do. (different)	སྐྱ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Specimen	དཔེ་	<i>pe.</i>
Spectacle	བལྟན་མོ་	<i>te-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་མོ་	<i>si-mo.</i>
Spectacles	མིག་ཤེར་ (མིག་ཤེལ་)	<i>mik-sheer.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུན་ཤེར་ (ཐུན་ཤེལ་)	<i>chen-sheer.</i>
Spectre (ghost)	གདོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Speech	སྐད་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྐད་	<i>sung-ke.</i>

Speechless, to be	ཁ་ཁ་བཟད་ (ཟོད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རགས་བཞུགས་པ་	<i>ske-ra sku-pa.</i>
Speed	ཚད་ལྔ་	<i>tsha-t'ra.</i>
Speed, to	མགོགས་པོ་བྱེད་པ་	<i>gyok-po che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>tsö-po nang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་ཚུལ་པོ་གནང་བ་	<i>thu-tsö-po nang-wa.</i>
Speedy	མགོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Spell, to	སྟོང་ཁྲོག་རྒྱབ་པ་	<i>jong-lo gyaṅ-pa.</i>
Spelling	སྟོང་ཁྲོག་	<i>jong-lo.</i>
Spend waste- fully, to (money)	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Spice	ཤ་སྐྱེན་	<i>sha-men.</i>
Spider	འདོམ་	<i>dom.</i>
Spider's web	འདོམ་གྲག་	<i>dom-tha.</i>
Spike, iron	ལྷགས་ཕུར་	<i>chak-phur.</i>
Do. <i>wooden</i>	ཕུར་བ་	<i>phu-pa.</i>
Spill, to	ཕོ་བ་ (འཕོ་བ་)	<i>pho-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕོ་ (འཕོ་) བ་གནང་བ་	<i>pho-wa nang-wa.</i>

Spin, to	འཁལ་བ་	<i>khe-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁལ་ར་ (བ་) བནང་བ་	<i>khe-ra nang-wa.</i>
Spindle	ཡི་ག་	<i>yo-ga.</i>
Do. (another kind)	འཕང་	<i>phang.</i>
Spine	གླལ་ཚིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Spirit (soul)	སེམས་	<i>sem.</i>
Do. (wine)	ཨ་རག་	<i>a-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རག་	<i>she-ra.</i>
Spirit, evil	གདོང་འདྲེ། བདུད་	<i>dong-dre ; dü.</i>
Spirited	ཏུར་པོ་	<i>hur-po.</i>
Spiritual	དག་སེམས་ཆེན་པོ་	<i>ge-sem chhem-po.</i>
Spit, to	མཆིལ་མ་གཏོར་བ་	<i>chhi-ma tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཚུ་གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ja-chhu tor-ra nang-wa.</i>
Spite	གནོད་སེམས་	<i>no-sem.</i>
Spittle	མཆིལ་མ་	<i>chhi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་ཚུ་	<i>ja-chhu.</i>
Splendid	གཟི་བརླིང་ཆེན་པོ། གཡང་ མཛེས་	<i>si-ji chhem-po ; yang-dze.</i>
Splendour	གཟི་བརླིང་	<i>si-ji.</i>

Splice, to	འབྲུད་རྒྱུ་བ་	<i>thü gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་སྟོན་བ་	<i>thü kyöm-pa.</i>
Split, to	གཤགས་པ་	<i>shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>shak-ka nang-wa.</i>
Spoil, to	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Spoon	ཐུར་མ་	<i>thur-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིས་ཐུར་	<i>skip-thu.</i>
Sport, <i>s.</i>	ཅེད་མོ་	<i>tse-mo.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅེད་	<i>ku-tse.</i>
Sport, to	ཅེད་མོ་ཅེ་བ་	<i>tse-mo tse-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅེད་གནང་བ་	<i>ku-tse nang-wa.</i>
Spot (stain)	ཐོག་པ་	<i>thik-pa.</i>
Do. (place)	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Spouse (wife)	ཕྱིས་དམན་	<i>kyi-men.</i>
Do. <i>hon.</i> (of well-to-do vil- lager)	སྟི་སྟིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (of ordi- nary official)	ལཱ་སྐྱ་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (of third grade and up- wards)	ལྷ་ལཱ་སྐྱ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
SpRAIN, to	ཚིགས་འཕྲོག་ (འབྲུད་) བ་	<i>tshi throk-pa.</i>

Sprain, to, <i>hon.</i>	ཞབས་ཚྲིག་འཕྲོག་ག་ (འབྲུད་པ་) བཞང་བ་	<i>skap-tshi throk- ka nang-wa.</i>
Spread, to (mat, etc.)	བདིང་བ་ (འདིང་བ་)	<i>ting-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདིང་ང་ (འདིང་བ་) བཞང་བ་	<i>ting-nga nang- wa.</i>
Spring (season)	དཔྱིད་ཀ་	<i>chi-ka.</i>
Spring (of water)	མུ་མིག་	<i>chhu-mi.</i>
Spring, to (jump)	མཚོངས་པ། མཚོངས་གྲུག་ གྲུབ་པ་	<i>chhong-pa ; chhong-gya gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཚོངས་གྲུག་སྒྲིན་པ་	<i>chhong-gya kyom-pa.</i>
Sprinkle, to (e.g. water on ground)	བགྲོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲོར་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Sprite	བགྲོང་འདྲེ། འདྲེ་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Sprout, to	སྐྱེ་བ་	<i>kye-wa.</i>
Spruce (tree)	སད་ཤིང་	<i>se-shing.</i>
Spur (of moun- tain)	སྐང་	<i>gang.</i>
Spy, <i>s.</i>	སོ་པ་	<i>so-pa.</i>
Spy, to	སོ་ལྟ་བ་	<i>so ta-wa.</i>
Squabble (row)	གྲུབ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>

Squabble, to	གྱལ་དྲེ་གྱལ་པ་	<i>gyam-dre gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འཁྱུག་སྒྲོན་པ་	<i>sung-thru kyöm-pa.</i>
Squander, to	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Square	གྲུ་བཞི་	<i>trup-shi.</i>
Squeeze, to	བཙིར་བ་ (འཛིར་བ་)	<i>tsir-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙིར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tsir-ra nang-wa.</i>
Squirrel	སྤྲེ་མོང་	<i>tre-mong.</i>
Stab, to	བཙུགས་པ་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཙུགས་ག་ (འཛུགས་པ་)	<i>tsuk-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Stable, <i>adj.</i> (firm)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Stable, <i>s.</i>	རྟ་ར་	<i>ta-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ར་	<i>chhip-ra.</i>
Stable gear	རྟ་ཆས་	<i>tap-chhe.</i>
Stack, to	ཕིག་བཞག་ (འཛོག་) པ་	<i>tsik shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕིག་གཞིག་ག་ (འཛོག་པ་)	<i>tsik shok-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Staff	འཁར་རྒྱུ། རྒྱུག་པ་ (དབུག་པ་)	<i>khar-gyu ; gyuk-pa.</i>

Stag	ཤ་ཕོ་	<i>sha-pho.</i>
Do. young	ཤ་ཕྱུག་	<i>sha-thru.</i>
Stage of a journey	ཞག་ས། གླུ་ཚུག་	<i>shak-sa ; gya-tshu.</i>
Do. hon.	བཞུགས་ཞག་	<i>sku-sha.</i>
Stagger, to, v.i.	འཁྱོར་ནས་འགོ་བ་	<i>khyor-ne dro-wa.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་འཁྱོར་ནས་ཕེབ་པ་	<i>ku-kyor-ne phe-pa.</i>
Do. h. hon.	སྐྱུ་འཁྱོར་ནས་འཆིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhip-gyu nang-wa.</i>
Stagger, to (astonish)	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen cke-pa.</i>
Do. hon.	ཡ་མཚན་གན་བ་	<i>yam-tshen nang-wa.</i>
Stain, s.	ཐྱིག་པ་	<i>thik-pa.</i>
Stain, to	བཅོག་པ་བཟ་བ་	<i>tsoḱ-pa so-wa.</i>
Do. hon.	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsoḱ-pa so-wa nang-wa.</i>
Stair-case	ཀན་ཚ་ (སྐས་འཛོག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. hon.	ཕེབ་སྐས་	<i>phep-ke.</i>
Staircase (of stone)	རྩ་ཀྱག་	<i>dop-kya.</i>
Stake (wager)	གྱིན་	<i>gyen.</i>
Do. hon.	སྐྱུ་གྱིན་	<i>ku-gyen.</i>
Stake, to	གྱིན་བཞག་ (འཛོག་) བ་	<i>gyen shak-pa.</i>

Stake, to, <i>hon.</i>	སྐྱ་གྱུན་གཞིག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen shok-ka nang-wa.</i>
Stake	སྐྱིང་པ་	<i>nying-pa.</i>
Stalk	ཀང་	<i>kang.</i>
Stallion	གསེབ་	<i>seph.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་གསེབ་	<i>chhip-seph.</i>
Stalwart	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Stammering	ཁ་ཁྲིག་	<i>kha-di.</i>
Stamp, <i>s.</i> (seal)	ཐེ་ཅོ། དམ་ཐུག་	<i>the-tse ; tam- thru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་དམ་	<i>chha-tam.</i>
Stampede, to	འདྲོག་ནས་བོས་ (འབྲོས་) བ་	<i>drok-ne pö-pa.</i>
Stand, to	ལངས་ནས་བསྐྱད་ (སྒྲོད་) བ་	<i>lang-ne de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞང་ (བཞེངས་) ནས་ བཞུགས་པ་	<i>shang-ne sku-pa.</i>
Standard (flag)	དར་ལྗོག་	<i>tar-cho.</i>
Star	སྐར་མ་	<i>kar-ma.</i>
Stare, to	མིག་འདྲིར་ (བསྐྱིམས་) ནས་ལྟ་བ་	<i>mik-dir-ne ta- wa.</i>

Stare, to, <i>hon.</i>	ཕྱོད་འདིར་ (བསྐྱེམས་) ནས་ གཟིགས་པ་	<i>chen-dir-ne si- pa.</i>
Start, to (on a journey) Do. <i>hon.</i>	འགོ་བ། ཕྱིན་པ་ ཕེབ་པ་	<i>dro-wa ; chhim- pa. phe-pa.</i>
State (condi- tion) Do. (kingdom)	གནས་ཚུལ་ རྒྱལ་སྤྱིད་	<i>ne-tshü. gye-si.</i>
Station. (rank)	གོ་ས་	<i>ko-sa.</i>
Statue	སྐུ་འདྲ་	<i>kun-dra.</i>
Status quo	ཆབ་སྲིད་ཕྱོག་ཡོད་	<i>chhap-si ngön- yö.</i>
Status quo, maintenance of	ཆབ་སྲིད་ཕྱོག་ཡོད་རང་ འཇགས་བཞག་གྱུ་	<i>chhap-si ngön- yö rang-ja shak-gyu.</i>
Stay, to Do. <i>hon.</i>	བསྐྱོད་པ་ (སྡོད་པ་) བཞུགས་པ་	<i>de-pa. sku-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཞུགས་གདན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Stay, to (wait) Do. <i>hon.</i>	སྐྱུག་བསྐྱོད་ (སྡོད་) པ་ སྐྱུག་བཞུགས་པ་	<i>gu de-pa. gu sku-pa.</i>
Steadfast	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Steadily	དྲིན་དྲིན་བྱས་ནས་	<i>ten-ten cke-ne.</i>
Steady (reso- lute)	བདན་པོ་	<i>tem-po.</i>
Steal, to	རྒྱུ་མ་རྒྱུ་བ། རྒྱུ་བ་	<i>kü-ma ku-wa ; ku-wa.</i>

Steam	སྒྲངས་པ་	<i>lang-pa.</i>
Steed	རྩ་	<i>ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚིབས་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Steel	ཁ་ལྷགས་	<i>kha-cha.</i>
Steep	གཟར་པོ་	<i>sar-po.</i>
Steep, to	སྒྲང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>bang-nga nang-wa.</i>
Stem	སྒྲིང་པོ་	<i>dong-po.</i>
Stench, to	རྩི་མཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Step (pace)	གོམ་པ་	<i>kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་གོམ་	<i>shap-kom.</i>
Step, to (move by paces)	གོམ་པ་རྒྱུ་བ་	<i>kom-pa gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་གོམ་རྒྱུན་པ་	<i>shap-kom kyöm-pa.</i>
Step-father	ཕ་གཡར་	<i>pha-ya.</i>
Step-mother	མ་གཡར་	<i>ma-ya.</i>
Steps, flight of wooden	ཀན་ཙ་ (སྐས་འཛོག་)	<i>ken-tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་སྐས་	<i>phep-ke.</i>
Steps, stone	དོ་ཀྲག་	<i>dop-kyā.</i>
Sterile (of women)	རབས་ཆད་	<i>rap-chhe.</i>
Do. (of land)	ཙ་ཙ་འཛོམ་པོ་མེད་པ་	<i>tsa-chhu dzom-po...me-pa.</i>

Stern, <i>adj.</i>	གྲོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Steward	ཕུག་མཛོད་	<i>chhang-dzö.</i>
Stick, <i>s.</i>	འཁར་རྒྱུག། རྒྱུག་པ་ (དཔྱུག་པ་)	<i>khar-gyu ; gyuk-pa.</i>
Stick, to (paste) <i>v.t.</i>	སྦྲར་བ་	<i>jar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>jar-ra nang-wa.</i>
Stiff	གྲོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Stifle to	གྲོ་སྦྱབ་རྒྱུག་པ་	<i>lo-sup gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྲོ་སྦྱབ་སྦྱོན་པ་	<i>lo-sup kyöm-pa.</i>
Still, <i>adv.</i>	ད་ཅང་། ད་འདྲོ་	<i>ta-rung ; tan-do.</i>
Still, to sit	ཁ་ཁ་བསྐྱད་ (སྡོད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཁ་བཞུགས་པ་	<i>kha-kha sku-pa.</i>
Still-birth	ཤི་རོ་སྦྱེས་པ་	<i>shi-ro kye-pa.</i>
Sting, to	སོ་རྒྱུག་པ་	<i>so gyaṅ-pa.</i>
Stingy	ལག་པ་དམ་པོ་	<i>lak-pa tam-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་དམ་པོ་	<i>chha-tam-po.</i>
Stink, to	དྲི་མ་ཁ་བ་	<i>tri-ma kha-wa.</i>
Stipend	གྲ། གོགས་	<i>la ; pho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གོགས་	<i>sö-pho.</i>
Stir, to (move), <i>v.t.</i>	དུག་པ་	<i>truk-pa.</i>

Stir, to (move), <i>v.t., hon.</i>	དུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>truk-ka nang-wa.</i>
Stir, to, <i>v.i.</i>	འུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>thruk-ka-nang-</i> <i>wa.</i>
Stirrup	ཡེབ་	<i>yop.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཡེབ་	<i>chhip-yop.</i>
Stirrup-leather	ཡེབ་ཐག་	<i>yop-tha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཡེབ་ཀྱི་ཐག་པ་	<i>chhip-yop kyi</i> <i>thak-pa.</i>
Stitch, to (clothes)	འཚོམ་པ་	<i>tshem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་འཚོམ་སྟོན་པ་	<i>chha-tshem</i> <i>kyöm-pa.</i>
Stitch, to (to- gether)	སྟོལ་བ་	<i>drel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོལ་ར་ (པ་) གནང་བ་	<i>dre-ra nang-wa.</i>
Stock (of gun)	སྒྲུམ་ཤིང་	<i>gum-shing.</i>
Stocking	ཨོ་མོ་སུ <i>Mon.</i>	<i>o-mo-su.</i>
Stocks (for crim- inals)	ཨན་གནས་	<i>an-de.</i>
Stomach	གྲོ་ཁོག་ (གྲོད་ཁོག་)	<i>tro-kho.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་གྲོད་	<i>sö-trö.</i>
Stone	རྩ་	<i>do.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་རྩ་	<i>chha-do.</i>
Stool (foot-stool)	ཀང་ཐྱུགས་	<i>kang-tek.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐྱུགས་	<i>skap-tek.</i>

Stoop, to	བྱུག་བྱུག་ (ཁྱུར་ཁྱུར་) བྱེད་པ་	<i>kuk-ku cke-pa.</i>
Do. hon.	བྱུག་བྱུག་ (ཁྱུར་ཁྱུར་) གནང་བ་	<i>kuk-ku nang-wa.</i>
Stop, to, v.t.	བཀག་པ་ (འགོགས་པ་)	<i>ka-k-pa.</i>
Do. hon.	བཀག་ག་ (འགོགས་པ་) གནང་བ་	<i>ka-k-ka nang-wa.</i>
Stop, to, v.i.	བསྐྱད་པ་ (སྐྱོད་པ་)	<i>de-pa.</i>
Do. hon.	བཞུགས་པ་	<i>sku-pa.</i>
Do. h. hon.	བཞུགས་གདན་འཇགས་པ་	<i>sku-den jak-pa.</i>
Stop raining, to	ཆར་པ་འཆད་པ་	<i>chhar-pa chhe-</i>
Store-house	མཛོད། མཛོད་ཁང་	<i>pa. dzö; dzö-khang.</i>
Stork	ཀྱང་ཀྱང་དཀར་མོ་	<i>trung-trung ka-</i>
Storm	རྒྱུང་ཚུབ་	<i>mo. lung-tshup.</i>
Do. snow	གངས་ཚུབ་	<i>kang-tshup.</i>
Story (of house)	ཐོག་	<i>tho.</i>
Do. second	བར་ཐོག་	<i>par-tho.</i>
Do. third	གསུམ་ཐོག་	<i>sum-tho.</i>
Do. top	ཅི་ཐོག་	<i>tse-tho.</i>
Story (legend)	སྐྱུང་། རྣམ་ཐར་	<i>drum; nam-</i>
Do. hon.	ཞལ་སྐྱུང་	<i>thar. ske-drum.</i>

Stout (of men and animals)	ཤ་རྒྱགས་པ་	<i>sha gyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐ་ཤ་འབྱོར་པོ་	<i>ku-sha jor-po.</i>
Stout (of things)	སྦྱོམ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Stove, iron	ཆུག་ཐབ་	<i>chak-thap.</i>
Straight	འདྲོང་པོ་ (དྲང་པོ་)	<i>drong-po.</i>
Do. (of road)	ཁ་ཐུག་	<i>kha-thu.</i>
Do. (honour- able)	དྲང་པོ་	<i>trang-po.</i>
Straighten, to	འདྲོང་ (དྲང་) པོ་བཟོ་བ་	<i>drong-po so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདྲོང་ (དྲང་) པོ་བཟོ་བ་ གནང་བ་	<i>drong-po so-wa nang-wa.</i>
Straightforward (just)	བྲིམས་དྲང་པོ་	<i>thrim-trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བྲིམས་དྲང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Straightway	ལམ་སང་	<i>lam-sang.</i>
Strain, to	བཅག་པ་ (འཛག་པ་)	<i>tsak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅག་ག་ (འཛག་པ་) གནང་བ་	<i>tsak-ka nang-wa.</i>
Strainer, tea	ཇ་འཛག་	<i>cha-tsha.</i>
Strait (narrow)	དོག་པོ། ལྷགས་ལྷུབ་དོག་པོ་	<i>tok-po ; bu-su tok-po.</i>
Strange	ཁྱད་མཚན་པོ་	<i>khye-tsha-po.</i>
Stranger	ཕྱི་མི་	<i>chhi-mi.</i>

Strangle, to	སྒྲིབ་ཀྱི་ཁ་བཏང་ནས་བསད་ (གསལ་དུ་) བ་	<i>ke-kak tang-ne se-pa.</i>
Strategy	དམག་རྒྱུ་	<i>mak-ckü.</i>
Do. hon.	སྒྲིབ་རྒྱུ་	<i>ku-ckü.</i>
Straw	ཟེན་བ་	<i>sem-pa.</i>
Strawberry (Chumbi Valley dialect)	དམར་ལུམ་	<i>ma-lum.</i>
Stray, to	ལམ་ཀ་ཞོར་བ་	<i>lang-ka nor-wa.</i>
Do. hon.	ཕེབ་ལམ་ཞོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>phep-lam nor-ra nang-wa.</i>
Stream	རྒྱུ་ཁ་ཐུ་	<i>gyuk-chhu.</i>
Street	ལམ་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. narrow	སྲང་ལག་ཀ་	<i>hrang-ga.</i>
Strength	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. hon.	སྒྲིབ་ཤེད་	<i>she.</i>
Stretch, to	བརྒྱུང་བ་ (རྒྱུང་བ་)	<i>kyang-wa.</i>
Do. hon.	རྒྱུང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyong-nga nang- wa.</i>
Strew, to (grass, etc.)	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. hon.	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Strewing obla- tion	གཏོར་མ་	<i>tor-ma.</i>

Strict	ནམ་པོ། བཅན་པོ་	<i>tam-po; tsem-po.</i>
Strife	རྒྱལ་འདྲེ་	<i>gyam-dre.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་	<i>sung-thru.</i>
Strike, to (hit)	འཕྱོག་པ་	<i>phok-pa.</i>
Strike, to (a blow)	དུང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་འཇུག་ (འཇུས་) གནང་བ་	<i>chhan-ju nang-wa.</i>
String	སྦྱང་བ་	<i>kü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྦྱང་	<i>chha-kü.</i>
Strive, to	སྦྱིང་ཅུས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱགས་ཅུས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Strip, to	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Stroke	ཇུག་	<i>cha.</i>
Stroll, to	ཆས་ཆས་ (འབྲུས་འབྲུས་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham-la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆས་ཆས་ (འབྲུས་འབྲུས་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>chham-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཆས་ཆས་ (འབྲུས་འབྲུས་) ལ་འཆིབ་ཀྱི་གནང་བ་	<i>chham-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>

Strong (of human beings, animals, etc.)	ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Strong (of forts, houses, etc.)	བཅན་པོ་	<i>tsem-po.</i>
Struggle, to (wrestle)	འཛིང་བ། འཛིང་རེ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzing-wa ; dzing-re tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཛིང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dzing-nga nang-wa.</i>
Stubble	སོག་མ་	<i>so-ma.</i>
Stubborn	གྱིང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Student	བསྐྱབ་བྱ་	<i>lap-tra.</i>
Do. religious	གྲུ་པ་	<i>tra-pa.</i>
Stumble, to (of persons)	ཁ་དབ་བ་	<i>kha dap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་དབ་བ་གནང་བ་	<i>she dap-pa nang-wa.</i>
Stumble, to (of animals)	ཆོགས་བྱར་རྒྱབ་བ་	<i>tshik-pu gya-pa.</i>
Stupid (weak in intellect)	སྒྱགས་པ། སྒྲན་པ་	<i>kik-pa ; lem-pa.</i>
Do. (senseless, of things)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Sturdy	ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཤེ་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Stuttering	ཁ་ཐྲིག་	<i>kha-di.</i>
Sty	ཕག་ཚང་	<i>phak-tshang.</i>

Style (of persons)	། རིགས་	<i>gyu ; ri.</i>
Do. hon.	སྐྱ་རྒྱ། སྐྱ་རིགས་	<i>ku-gyu ; ku-ri.</i>
Style (of things)	རྒྱ་དག་	<i>gyu-ta.</i>
Styles, different	སྐྱ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Subdue, to	རྒྱལ་བ། ལྷག་ལམས་པ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do. hon.	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ru nang-wa.</i>
Subject (of a government), s.	མངའ་འབངས་	<i>nga-bang.</i>
Do. hon.	མངའ་ཞབས་	<i>nga-shap.</i>
Subjoin, to	འཐུད་རྒྱུ་བ་	<i>thü gyap-pa.</i>
Do. hon.	འཐུད་སྦྱོར་བ་	<i>thü kyöm-pa.</i>
Subjugate, to	རྒྱལ་བ། ལྷག་ལམས་པ་	<i>gye-wa ; la khe- pa.</i>
Do. hon.	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། ལྷག་ལམས་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ru nang-wa.</i>
Sublime	གཡང་མཛེས་	<i>yang-dze.</i>
Submissive (humble)	སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>sem-chhung- chhung.</i>
Do. hon.	ཐུག་སེམས་རྒྱུང་རྒྱུང་	<i>thuk-sem chhung- chhung.</i>
Submit, to	མགོ་དགུར་བ་	<i>go gur-wa.</i>
Do. hon.	དགུ་དགུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u gur-ra nang- wa.</i>

Submit, to (a petition or report)	འབྲུལ་བཤུ་འབྲུལ་ལས་ཁྱུ་བ་ (ཁྱུ་བ་)	<i>bül-wa ; bü-lam sku-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུལ་རྩ་ (བ་) བཞུང་བ་ འབྲུལ་ལས་ཁྱུ་བ་བཞུང་བ་	<i>bü-ra nang-wa ; bü-lam sku-wa nang-wa.</i>
Subside, to (of water, flood, etc.)	ཆག་པ་	<i>chhak-pa.</i>
Substance	དངེས་པོ་ རྒྱུ་	<i>ngā-pa ; gyū.</i>
Do. (of docu- ment, etc.)	དོན་སྒྲིང་	<i>ton-mying.</i>
Substantiate, to (statement)	གཏན་ལྡན་བྱེད་པ་	<i>ten-den che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏན་ལྡན་བཞུང་བ་	<i>ten-den nang- wa.</i>
Substitute	ཆབ་	<i>tshap.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཆབ་	<i>ku-tshap.</i>
Subtily	གཡོ་སྐྱུ་	<i>yo-gyu.</i>
Subtle	གཡོ་ཆེན་པོ་	<i>yo chhem-po.</i>
Subtract, to	འཕྲེན་པ་	<i>trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲེན་པ་བཞུང་བ་	<i>them-pa nang- wa.</i>
Succeed, to (be successful)	ཐུབ་པ་	<i>thup-pa.</i>
Do. (follow)	གཞུག་ལ་ཕྱིན་པ་	<i>sku-la chhim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུག་ལ་ཕྱེབ་པ་	<i>sku-la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	གཞུག་ལ་འཕྲིན་པ་བཞུང་བ་	<i>sku-la chhip-gyu nang-wa</i>

Successful, to be	མགོ་འཕྲོན་པ་	go thöm-pa.
Succession, (descendants).	རིགས་བརྒྱུད། མི་བརྒྱུད།	ri-gyü; mi-gyü.
Do. hon. (of laity).	སྤྱི་བརྒྱུད་	ku-gyü.
Do. hon. (of lamas)	གདང་བརྒྱུད་	dung-gyü.
Successor, s.	རིགས་	ro.
Do. hon.	མགོ་འཕྲོན་	gon-dren.
Successor, to	རིགས་བྱེད་པ་	ro cke-pa
Do. hon.	དབུ་འཕྲོན་གནང་བ་	u-dren nang-wa.
Such	འདི་འདྲ་	din-dra.
Suck, to	འཛིབ་པ་	jip-pa.
Do. hon.	འཛིབ་པ་གནང་བ་	jip-pa nang-wa.
Suckle, to	འོ་མ་སྦྱར་བ་	o-ma ter-wa.
Do. hon.	འོ་མ་གནང་བ་	o-ma nang-wa.
Suddenly	ལམ་སང་	lam-sang
Suffer, to (endure)	བཟོད་པ་སྦྱོམ་པ་	so-pa gom-pa.
Do. hon.	བཟོད་པ་བཞེས་པ་	so-pa ske-pa.
Suffer, to (pain)	གཟུག་བྱུབ་པ་	śu-gyap-pa
Do. hon.	སྤྱུང་གཟུག་སྦྱོན་པ་	nyung-śu kyom-pa
Suffer, to (permit)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	chuk-pa.
Do. hon.	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)གནང་བ་	chuk-ka nang-wa.

Suffering (men- tal)	ཕུག་བསྐལ་	<i>du-nge.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་	<i>thu-thre.</i>
Suffering (physi- cal)	གཟུག་	<i>śu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙུང་གཟུག་	<i>nyung-śu.</i>
Sufficient, to be	ལང་བ། འགྲིག་པ་	<i>dang-wa ; drik-</i>
Suffocate, to	སློ་སྤུབ་རྒྱབ་པ་	<i>pa. lo-sup gya-pā.</i>
Do. <i>hon.</i>	སློ་སྤུབ་སློན་པ་	<i>lo-sup'kyōn-pa.</i>
Suffocated, to be	དབུགས་འགག་པ་	<i>u gāk-pa.</i>
Sugar	བྱེ་མ་ཀ་ར་	<i>che-ma ka-ra.</i>
Sugar-candy	ཤེ་མ་ཀ་ར་	<i>she ka-ra.</i>
Suicide, to com- mit	རང་སློག་བཅད་ (གཅོད་) པ་	<i>rang-so che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རང་སློག་གཅོད་པ་གནང་བ་	<i>rang-so chö-pa</i>
Suit, to (befit)	འོས་པ་	<i>nang-wa. ö-pa.</i>
Do. (agreo)	འགྲིག་པ། འཆས་པ་	<i>drik-pa ; chham-</i>
Suitable	འོས་པོ། འོས་བབས་	<i>pa. ö-ro ; ö-pap.</i>
Suite	འཁོར་གཡོག་	<i>khör-yo.</i>
Sulk, to	གདོང་ནག་པོ་བསྟན་ (སྟོན་) པ་	<i>dong nak-po</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རས་ནག་པོ་སྟོན་པ་	<i>tem-pa. ske-re nak-po</i>
	གནང་བ་	<i>töm-pa nang-</i>
Sullen	གྱོང་པོ་	<i>wa. kyong-po.</i>

Sully, to	བཅོག་པ་བཟེ་བ་	<i>'sok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟེ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Sulphur	སུ་ཐི་	<i>mu-si.</i>
Sum up, to	སྒྲུལ་པ་	<i>dom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུལ་པ་གནང་བ་	<i>dom-pa nang-wa.</i>
Summer	དབྱར་ཀ་	<i>yar-ka.</i>
Summit	ཚེ་	<i>tse.</i>
Summon, to	སྐད་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>ke tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤོག་བཀའ་གནང་བ་	<i>sho ka-nang-wa.</i>
Sun	ནི་མ་	<i>nyi-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞོ་ནི་ (ལྷ་ནི་)	<i>sho-nyi.</i>
Sunbeam	ནི་མའི་གཟེར་	<i>nyi-me ser.</i>
Sunrise	ནི་མ་ཤར་ར་ (བ་)	<i>nyi-ma shar-ra.</i>
Sunset	ནི་མ་གཤམ་པ་	<i>nyi-ma ge-pa.</i>
Sunstroke, to get	ནི་གཟེར་འཕྲོག་པ་	<i>nyi-ser phok-pa.</i>
Sunday	གཟུང་ནི་མ་	<i>sa-nyi-ma.</i>
Sundry (various)	མི་གཅིག་པ་	<i>mi-chik-pa.</i>
Superabundant	ཏ་ཅང་མང་པོ། གཡོ་མ་སུ་	<i>ha-chang mang-po ; yo-ma-su.</i>
Superb	གཡང་མཛེས་	<i>yang-dze.</i>
Supercilious (haughty)	ཉམས་ཆེན་པོ། རྩ་ཁྲིག་ཆེན་པོ་	<i>nyam-chhem-po ; dza-kho chhem-po.</i>

Superfluous	ལྷག་པོ་	<i>hlak-po.</i>
Superintend	རོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རོ་དམ་གནང་བ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Superintendent	རོ་དམ་པ་	<i>to-tam-pa.</i>
Superstition	ནམ་དྲི་ག་	<i>nam-to.</i>
Superior (rank of persons)	མཐོ་པོ་	<i>tho-po.</i>
Do. (of things)	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Supervise, to	རོ་དམ་བྱེད་པ་	<i>to-tam che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རོ་དམ་གནང་བ་	<i>to-tam nang-wa.</i>
Supper	དགོངས་མའི་ཁ་ལག་	<i>gong-mö kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་མའི་ཞལ་ལག་	<i>gong-mö she-la.</i>
Supple	སྙེམ་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Supplicate, to	ལྷ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷ་བ་གནང་བ་	<i>sku-wa nang-wa.</i>
Supplication	ལྷ་བ་	<i>sku-wa.</i>
Supply, to	ལྷུ་བ་པ་	<i>drup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་པ་གནང་བ་	<i>drup-pa nang-wa.</i>
Support, to (prop up)	ལྟོར་བ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Support to, (endure)	བརྟེན་པ་སྒྲུལ་པ་	<i>stö-pa gom-pa.</i>

Support, to (endure), <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Support, to (nourish) Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་ གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa. so-wa nang-wa.</i>
Suppose, to Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ དགོངས་པ་	<i>sam-pa. gong-pa.</i>
Supposition (opinion) Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ ཐུགས་སེམས་	<i>sam-pa. thu-sem.</i>
Suppress, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འབཀགས་པ་) བཀག་ག་ (འབཀགས་པ་) གནང་བ་	<i>kaḥ-pa. kaḥ-ka nang-wa.</i>
Suppression of urine, to suffer from	གཅིན་པ་འབག་པ་	<i>chim-pa gaḥ-pa.</i>
Suppurate, to Do. <i>hon.</i>	རྒྱག་བསག་ (གསོག་) པ་ རྒྱག་བསག་ག་ (གསོག་པ་) གནང་བ་	<i>na sak-pa. na sak-ka nang- wa.</i>
Sure	རྟེན་རྟེན། ཁྲིག་ཁྲིག་	<i>ten-ten ; thrik- thri.</i>
Surely	ངེས་པར་	<i>nge-par.</i>
Surety	ཁས་ཁྲགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲགས་	<i>skhe-khya.</i>
Surety, to stand	ཁས་ཁྲགས་བྱེད་པ་	<i>khe-kya cke-pa.</i>

Surety, to stand, <i>hon.</i>	ཞལ་བྱགས་གནང་བ་	<i>ške-khya nang-wa.</i>
Surgeon	ཨེས་ཆི་	<i>am-chhi.</i>
Surly	གྱོང་པོ་	<i>kyong-po.</i>
Surmise, to (sus- pect) Do. <i>hon.</i>	དོགས་པ་ཟ་བ་ བྱགས་དོགས་གནང་བ་	<i>tok-pa sa-wa.</i> <i>thu-to nang-wa.</i>
Surmise, to (conjecture) Do. <i>hon.</i>	བསམ་པ་ དགོངས་པ་	<i>sam-pa.</i> <i>gong-pa.</i>
Surplus	ལྷག་མ་	<i>hla-ma.</i>
Surprise, s.	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Surprise, to	ཡ་མཚན་བྱེད་པ་	<i>yam-tshen che- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་མཚན་གནང་བ་	<i>yam-tshen nang- wa.</i>
Surprising	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Surrender, to (abandon) Do. <i>hon.</i>	རབ་ སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pang-wa.</i> <i>pong-nga nang- wa.</i>
Surrender, to (submit)	མགོ་བདགས་ལྷུ་བ་	<i>gop^{te} sku-wa.</i>
Surround, to	སྒོར་ར་རྒྱུ་བ་	<i>kor-ra gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་སྒོར་སྒྱུན་པ་	<i>skap-kor kyöm- pa.</i>
Survey, to (look at)	ལྟ་བ་	<i>ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Suspect, to	དོགས་པ་ཟ་བ་	<i>tok-pa sa-wa.</i>

Suspect, to, <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲིགས་གནང་བ་	<i>thu-to nang-wa.</i>
Suspense (doubt)	ཐེ་ཚོས་	<i>the-tshom.</i>
Suspense, to be in (doubt)	ཐེ་ཚོས་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེ་ཚོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Suspend, to	བཀལ་བ་ (འབཀལ་བ་)	<i>kel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀལ་ར་ (འབཀལ་བ་) གནང་བ་	<i>ke-ra nang-wa.</i>
Suspend, to (from office)	བདོན་བ་ (འདོན་བ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བདོན་ (འདོན་) བ་གནང་བ་	<i>töm-pa nang-wa.</i>
Suspicion	དྲིགས་པ་	<i>tok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དྲིགས་	<i>thu-to.</i>
Suspicious and angry, to be	བརྩུགས་སྤྱིད་པ་	<i>ta-chhok cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟིགས་སྤྱིགས་གནང་བ་	<i>si-chhok nang- wa.</i>
Sustain, to (endure)	བཟོད་པ་སྦྱོས་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྦྱོས་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Sustain, to (nourish)	གསོ་བ་	<i>so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོ་བ་གནང་བ་	<i>so-wa nang-wa.</i>
Sustain, to (prop)	སྦྱོར་བ་	<i>kyor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>kyor-ra nang-wa.</i>
Swallow, to	མིད་པ་	<i>mi-pa.</i>

Swarm (crowd)	ཚོགས་	<i>tsho.</i>
Sway	དབང་	<i>wang.</i>
Do. hon.	སྐྱ་དབང་	<i>ku-wang.</i>
Sway, to (govern)	དབང་བྱེད་པ་	<i>wang-cke-pa.</i>
Do. hon.	སྐྱ་དབང་གནང་བ་	<i>ku-wang nang- wa.</i>
Swear, to	མནའ་སྦྱིལ་བ་	<i>na kyel-wa.</i>
Do. hon.	དབུ་མནའ་བཞིས་པ་	<i>u-na ske-pa.</i>
Sweat, s.	རྩལ་ནག་	<i>ngü-na.</i>
Sweat, to	རྩལ་ནག་འཐོན་པ་	<i>ngü-na thöm-pa</i>
Do. hon.	རྩལ་ནག་འཐོན་པ་གནང་བ་	<i>ngü-na thöm-pa nang-wa.</i>
Sweep, to	གོ་རྒྱུ་བ་པ་	<i>ke gyap-pa.</i>
Do. hon.	གོ་སྦྱོན་པ་	<i>ke-kyöm-pa.</i>
Sweeper	གོ་པ། ར་རྒྱུ་བ་	<i>ke-pa; ra-gya- pa.</i>
Do. chief	ར་རྒྱུ་དཔོན་པོ་	<i>ra-gya pöm-po.</i>
Sweet, adj.	མངར་མོ། ཞིམ་པོ་	<i>ngär-mo; skim- po.</i>
Sweetheart	སྦྱིང་སྦྱུག་	<i>nying-du.</i>
Sweetmeat	བྱི་རིལ་	<i>cki-ri.</i>
Sweet-scented	དྲི་མ་ཞིམ་པོ་	<i>tri-ma skim-po.</i>
Swell, to	སྐང་བ་	<i>trang-wa.</i>
Do. hon.	སྐང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>trang-nga nang- wa.</i>

Swift	མགོགས་པོ་	<i>gyok-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོལ་པོ་	<i>tsö-po.</i>
Swim, to	རྒྱལ་རྒྱལ་པ་	<i>kye gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་སྒྱོན་པ་	<i>kye kyöm-pa.</i>
Swine	ཕག་པ་	<i>phak-pa.</i>
Swineherd	ཕག་ཇེ་	<i>phak-dzi.</i>
Swing, (<i>e.g.</i> branch in wind)	ལིང་ལིང་བྱེད་པ་	<i>ling-ling che-pa.</i>
Do. (<i>bran-</i> <i>dish</i>)	དབྱུག་དབྱུག་བྱེད་པ་	<i>yuk-yuk che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱུག་དབྱུག་གནང་པ་	<i>yuk-yuk nang- wa.</i>
Switch	རྩིང་ལྷུག། ལྷང་ལྷུག་	<i>te-cha ; chang- nyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ལྷུག་	<i>chhip-cha.</i>
Swoon, to	རྩན་མེད་བརྒྱལ་པ་	<i>tren-me gyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩན་མེད་བརྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་པ་	<i>thu-tren-me gye- ra nang-wa.</i>
Sword	དཔའ་འདས། ཤོག་ལང་	<i>pa-dam ; sho- lang.</i>
Do. (<i>two-</i> <i>edged</i>)	རལ་གྱི་	<i>re-ri.</i>
Do. <i>short</i>	ཅེབ་སྐག་	<i>tsep-sa.</i>
Symbol	དྲགས་	<i>ta.</i>
Symmetry (<i>pro-</i> <i>portion</i>)	ཚོད་	<i>tshö.</i>

Sympathy	སྙིང་རྩེ། བྱམས་སྙིང་རྩེ་	<i>nying-je; cham-nying-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་	<i>thuk-je.</i>
Symptom (of disease)	ན་སྤངས་	<i>na-tang.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུང་སྤངས་	<i>nyung-tang.</i>
Syphilis	སྤྱོད་མེག་	<i>se-mo.</i>
System (method)	ཐབས་	<i>thap.</i>



T

Table, small	ཐུག་ཅི	<i>chok-tse.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཐུག་	<i>sö-cho.</i>
Table, European	ཏཱ་ཐུག་	<i>gya-cho.</i>
Table-cloth	ཐུག་ཁེབས་	<i>cho-khep.</i>
Taciturn, to be	ཁ་ཁ་བཟད་ (མྱོད་) བ་	<i>kha-kha de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁ་བཞུགས་པ་	<i>she-kha sku-pa</i>
Tact	ཐབས་སྐབས་	<i>thap-khe.</i>
Tail	གཞུག་གུ་	<i>sku-gu.</i>
Tailor	ཅོམ་བྱ་	<i>tshem-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་མཛེད་	<i>um-dze.</i>
Taint (contamination)	གྲིབ་	<i>trip.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གྲིབ་	<i>ku-trip.</i>
Take, to	ལེན་པ་	<i>lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Take, to (carry)	འཁྲུང་འགྲོ་བ་	<i>khe dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟོམ་ཕེབ་པ་	<i>nom phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྟོམ་འཛིབ་རྒྱུ་གནང་བ་	<i>nom chhip-gyu nang-wa.</i>
Take, to (conduct)	འཁྲིད་འགྲོ་བ་	<i>thri dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁྲིད་ཕེབ་པ་	<i>thri phe-pa.</i>

Take, to (conduct), <i>h. hon.</i>	འཁྲིད་འཆིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>thri chhip-gyu nang-wa.</i>
Take, to (forcibly)	འཕྲོག་པ་	<i>phok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>phok-ka nang-wa.</i>
Take hold of, to	ཟེན་པ་	<i>sim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཟེན་པ་གནང་བ་	<i>sim-pa nang-wa.</i>
Take off, to (clothes, etc.)	པིས་པ་ (འཕུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	པསིལ་ར་ (པ་) གནང་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Take out, to	བདོན་པ་ (འདོན་པ་)	<i>töm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འདོན་པ་གནང་བ་	<i>döm-pa nang-wa.</i>
Tale	སྒྲུང་། རྣམ་ཐར་	<i>drum; nam-thar.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྒྲུང་	<i>she-drum.</i>
Talent (natural gift)	ཡོན་ཏན་	<i>yön-ten.</i>
Talented (person)	རིག་པ་ཆེན་པོ་	<i>rik-pa chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རིག་ཆེན་པོ་	<i>thu-ri chhem-po.</i>
Talisman	སྒྲུང་བ་	<i>h'ung-nga.</i>
Do. (used by high lamas)	སྤྲིད་པ་ནི་	<i>si-pa-ho.</i>
Talk, <i>s.</i> (conversation)	སྐད་ཆ་	<i>ke-chha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་གྲོས་	<i>sung-trö.</i>
Talk (rumour)	སྐད་ཆ། གཏམ་	<i>ke-chha; tam.</i>
Talk, to	ལཔ་པ་	<i>lap-pa.</i>

Talk, to, <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བགའ་གནང་བ་	<i>ka nang-wa.</i>
Tall	གཟུགས་པོ་རིང་པོ་	<i>suk-po ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་རིང་པོ་	<i>ku-su ring-po.</i>
Tallow	ཚེལ་ལུ་ (ཚེལ་བུ་)	<i>tshi-lu.</i>
Talon	སྒེར་མོ་	<i>der-mo.</i>
Tame, to	སྦྱིང་བོ་བཟོ་བ་	<i>hling-po so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྱིང་བོ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>hling-po so-wa nang-wa.</i>
Tan, to	སཉེན་པ་	<i>nye-pa.</i>
Tanner	ཀོ་བ་སཉེན་མཁན་	<i>ko-wa nye-khen.</i>
Tap, to	དག་དག་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>tak-ta tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་དག་གཏོང་ང་ (བ་)	<i>tak-ta tong-nga nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Tape, measuring	ཐག་ཚད་	<i>thak-tshe.</i>
Tape-worm	ཀླབ་འབྲུ་	<i>kup-bu.</i>
Tardy	ཕྱི་པོ་	<i>chhi-po.</i>
Target	རྒྱབ་འབྲེན་	<i>gyam-be.</i>
Tarnish, to	བཅོག་པ་བཟོ་བ་	<i>tsok-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཅོག་པ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>tsok-pa so-wa nang-wa.</i>
Tarry, to	འགོར་བོ་བྱེད་པ་	<i>gor-po che-pa.</i>

Tarry, to, <i>hon.</i>	འགོར་པོ་གནང་བ་	<i>gor-po nang-wa.</i>
Tartar (on the teeth)	སོ་རྟེག་	<i>so-tre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚམས་རྟེག་	<i>tshem-tre.</i>
Task	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Task, school	ཡིག་ཚད་	<i>yik-tshe.</i>
Tassel (for hat)	རྩང་སྐུད་	<i>tong-kü.</i>
Taste, <i>s.</i>	བྱོ་བ་	<i>tro-a.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྱོ་	<i>ja-tro.</i>
Taste, to	བྱོ་བ་ལྷ་བ་	<i>tro-a ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷགས་བྱོ་གཞིགས་པ་	<i>ja-tro ši-pa.</i>
Taunt, to	ཀྱག་ཀྱག་བྱས་ནས་ལབ་བ་	<i>kya-kya che-ne lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ཀྱག་གནང་ནས་གསུང་བ་	<i>kya-kya nang-ne sung-wa.</i>
Tavern	ཆང་ཁང་	<i>chhang-khang.</i>
Tax (general)	ཁྲུལ་ འབབ་	<i>thre; hap.</i>
Do. (customs-duty)	ཤོ་ཁྲུལ་	<i>sho-thre.</i>
Do. on land	ས་ཁྲུལ་	<i>sa-thre.</i>
Tax, to pay	ཁྲུལ་འཇུག་བ་	<i>thre-je-wa.</i>
Tea	ཇ་	<i>cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཇ་	<i>sö-cha.</i>

Tea, best quality	འབྲུ་ཐང་	<i>dru-thang.</i>
Do. 2nd quality	འབྲུ་གཉིས་	<i>dru-nyi.</i>
Do. 3rd quality	བཅུ་པ་	<i>chu-pa.</i>
Do. 4th quality	བཅུ་དྲུག་པ་	<i>gye-pa.</i>
Tea, brick of	ཇ་བག་	<i>cha-pa-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཇ་བག་	<i>sö-cha pa-ka.</i>
Tea-pot	ཁོ་ཁྱི་	<i>kho-ti.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསེལ་ཁྱི་	<i>sö-ti.</i>
Tea-strainer	ཇ་ཚགས་	<i>cha-tsha.</i>
Teach, to	བསྐྱུ་བ་ (སློབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱུ་བས་ (སློབ་) བ་གནང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Teacher	དགེ་ལོན། སློབ་དཔོན་	<i>ge-gen; lo-pön.</i>
Tear, s.	མིག་ཅུ་	<i>mik-chhu.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅུ་	<i>chen-chhap.</i>
Tear, to (cloth, etc.)	རལ་བ་	<i>re-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>re-ra nang-wu.</i>
Tear, to (flesh)	བཞོག་པ་ (འབྱོག་པ་)	<i>kok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞོག་ག་ (འབྱོག་པ་)	<i>kok-ka nang-pa.</i>
	གནང་བ་	
Tears, to shed	མིག་ཅུ་ཤོར་བ་	<i>mik-chhu shor- wa.</i>

Tears, to shed, <i>hon.</i>	ལྷན་ཆབ་ཤོར་བ་	<i>chen-chhap' shor-wa.</i>
Tedious	དགའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le kha-k'po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Telegram	ཁྲོག་སྒྲུང་ཡི་གེ་	<i>lo-ku yi-ge.</i>
Telegraph	ལྷགས་སྒྲུང་། ཁྲོག་སྒྲུང་	<i>cha-ku; lo-ku.</i>
Telephone	ཁ་བར་	<i>kha-phar.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེལ་བར་	<i>she-phar.</i>
Telescope	རྒྱང་ཤེལ་	<i>gyang-she.</i>
Tell, to	ལབ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	བཀའ་གནང་བ་	<i>ku nang-wa.</i>
Temper (pas- sion)	ཚིག་པ། ཁོང་ཁྲོ་	<i>tshik-pa; khong-thro.</i>
Tempered, good	ཁྲོ་རྒྱུ་རིང་པོ་	<i>lo-gyu ring-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱུ་རིང་པོ་	<i>thu-gyu ring-po.</i>
Tempered, bad	རྒྱུང་རྒྱུ་	<i>ngar-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྒྱུང་རྒྱུ་	<i>thu-ru ngar-po.</i>
Temperate (cli- mate)	བསེལ་དྲིས་སྒྲིམ་པོ་	<i>si-trö nyom-po.</i>
Temperate, to be (moderate)	ཚོད་ཟེན་པ་	<i>tshö-sim-pa.</i>
Temperature	གྲང་ལོས་	<i>trang-lö.</i>
Tempest	རྒྱུང་རྒྱུ་	<i>lung-tshup.</i>

Temple	མཆོད་ཁང་	chhö-khang.
Tempt, to (cheat) Do. <i>hon.</i>	མགོ་སྒོར་བདང་ (གཏོང་) བ་ མགོ་སྒོར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	go-kor tang-wa. go-kor tong-nga nang-wa.
Tempt, to (entice) Do <i>hon.</i>	སེམས་བསྐྱུས་པ་ སེམས་བསྐྱུས་པ་གནང་བ་ ཐུགས་སེམས་བསྐྱུས་པ་	sem lü-pa. sem lü-pa nang- wa. thuk-sem lü-pa.
Do. <i>inf.</i> to <i>sup.</i>	གྱོང་པོ་	kyong-po.
Tenacious (obsti- nate)	མི་སེར། འབངས་	mi-ser ; bang.
Tenant	མོ་ཡན་	mo-yen.
Do. poorer class of	འཇམ་པོ་	jam-po
Tender	གྱིས་པ་	gyü-pa.
Tendon	ཆོས་ལུགས་	chho-lu.
Tenet	ཅུ་	chu.
Ten	ཅུ་པ་	chu-pa.
Tenth	ཁྲི་	thri.
Ten thousand	ཁུར་	kur.
Tent	རུ་ཁུར་	u-kur.
Do. <i>hon</i>	ཁུར་གྱུ་	kur-gyu.
Tent-pole	རྩོས་འཇམ་	trön-jam.
Tepid		

Term (limit)	མཐའ་	<i>tha.</i>
Do. (period)	དུས། བསྐལ་པ་	<i>tü; kel-pa.</i>
Do. (word)	ཚིག་	<i>tshi.</i>
Terminate, to	འཆང་བ་	<i>tshar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གུབ་པ་	<i>trup-pa.</i>
Terrible	ཞིང་སྒྲག་ཚ་པོ་	<i>ške-tra tsha-po.</i>
Terribly	ཞིང་སྒྲག་	<i>ške-tra.</i>
Terrified, to be	ཞིང་བ་	<i>ške-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་པ་གནང་བ་	<i>ške-pa nang-wa.</i>
Terrify, to	ཞིང་སྒྲག་སྤང་བ་	<i>ške-tra lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞིང་སྒྲག་སྤྱིང་ང་ (བ་)	<i>ške-tra long-nga</i>
	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Terrifying	ཞིང་སྒྲག་ཚ་པོ་	<i>ške-tra tsha-po.</i>
Territory	ས་ཆ་	<i>sa-chha.</i>
Terror	ཞིང་སྒྲག་	<i>ške-tra.</i>
Test, to	ཚད་ལྡན་བ་	<i>tshö ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚད་གཞིགས་པ་	<i>tshö si-pa.</i>
Testament (will)	ཁ་ཆེས་ས་	<i>kha-chhem.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཆེས་ས་	<i>ške-chhem.</i>
Testicle	ཚིག་པ་	<i>lik-pa.</i>

Testify, to	དཔང་པོ་བྱེད་པ་	<i>pang-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔང་པོ་གནང་བ་	<i>pang-po nang-wa.</i>
Than	ལས་	<i>le.</i>
Thankful, to be	རྩིན་རྩན་པ་	<i>trin trem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྩིན་རྩན་པ་གནང་བ་	<i>trin trem-pa nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བཀའ་རྩིན་རྩན་པ་	<i>ka-trin trem-pa.</i>
Thank you!	འོ་ཡག་ལུང་	<i>o ya-ckung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཆེ་	<i>thu-chhe.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཐུགས་རྗེ་ཆེ་གནང་	<i>thu-je chhe-nang.</i>
That	དེ་	<i>te.</i>
That down there	ས་གླིང་	<i>ma-ki.</i>
That, just like	ད་ག་རང་། དི་འདྲ་	<i>ta-ka-rang; ten-dra.</i>
That over there	ཕ་གླིང་	<i>pha-ki.</i>
That up there	ཡ་གླིང་	<i>ya-ki.</i>
That very	ཕ་ག་རང་	<i>pha-ke-rang.</i>
Thaw, to	ལྷ་བ་	<i>sku-wa.</i>
The, <i>def. art.</i>	འདི། དེ་	<i>di; te.</i>
Theft	ཀློན་ས་	<i>ku-ma.</i>
Their	ཁོ་ཚོའི་	<i>khan-tshö.</i>
Them	ཁོ་ཚོ་	<i>khan-tsho.</i>

Then (after that)	དེ་ནས་	<i>te-ne.</i>
Do. (at that time)	དེ་འི་སྐབས་ལ་	<i>te-i gang-la.</i>
There	དང་ (དེ་ཅུ།) ཡག་	<i>te ; pha-yi.</i>
Therefore	བྱས་ཙང་། དེ་འི་ཀློན་བྱས་ནས། དེ་འི་ཀློན་གྱིས་	<i>che-tsang ; te-i kyen che-ne ; te-i kyen-kyi</i>
Thermometer	ཚ་གུང་ལུ་ཡ་	<i>tsha-trang ta-ya.</i>
These	འདི་ཚོ་	<i>di-tsho.</i>
They	ཁོ་ཚོ་	<i>khon-tsho.</i>
Thibet	བོད་	<i>po.</i>
Thibetan	བོད་པ་	<i>pö-pa.</i>
Do. language	བོད་སྐད་	<i>pö-ke.</i>
Do. manu- script charac- ters	དབུ་མེད་	<i>u-me.</i>
Do. printed characters	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Thick (of flat ob- jects)	འཕུག་པོ་	<i>tsuk-po.</i>
Do. (of round objects)	སྒྲོམ་པོ་	<i>bom-po.</i>
Do. (turbid)	ཉྑུག་པོ་	<i>nyok-po.</i>
Thief	ཀློན་མ་	<i>ku-ma.</i>
Thieve, to	ཀློན་མ་ཀློན་བ་	<i>ku-ma ku-wa.</i>
Thigh	ལྗང་ཤ་	<i>le-sha.</i>

Thigh-bone	ཀང་གླིང་	<i>kang-ling.</i>
trumpet		
Thimble	ཅོ་མོ་	<i>cho-mo.</i>
Thin (of flat objects)	སྒྲ་པོ་	<i>trap-po.</i>
Do. (of round objects)	སྒྲ་པོ་	<i>thru-po.</i>
Do. (of persons and animals)	ཤ་སྐམ་པོ་	<i>sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of persons)	སྐྱ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>ku-sha kam-po.</i>
Do. <i>hon.</i> (of animals)	སྐེ་ཤ་སྐམ་པོ་	<i>skhe-sha kam-po.</i>
Thine	ཁྱེད་ཅེས་ (ཁྱེད་ཀྱི་)	<i>khyö-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་ཀྱི་	<i>khye-kyi.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་གཞིགས་ཀྱི་	<i>ku-sko kyi.</i>
Thing	ཅ་ལག་ (ཅ་ལག་)	<i>cha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅས་ (སྐྱ་ཅས་)	<i>ku-che.</i>
Think, to (sup- pose)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགོངས་པ་	<i>gong-pa.</i>
Think, to (reflect)	བསམ་སྒྲོ་བདང་ (བགོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam skhe-pa.</i>
Third	གསུམ་པ་	<i>sum-pa.</i>
Thirdly	གསུམ་པར་	<i>sum-pa.</i>
Thirsty, to be	ཁ་སྐྱེས་པ་	<i>kha kom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེ་སྐྱེས་པ་	<i>skhe kyem-pa.</i>

Thirteen	བཅུ་གསུམ་	<i>chuk-sum.</i>
Thirteenth	བཅུ་གསུམ་པ་	<i>chuk-sum-pa.</i>
Thirty	ལྔ་ཅུ་	<i>sum-chu.</i>
Thirtieth	ལྔ་ཅུ་པ་	<i>sum-chu-pa.</i>
This	འདི་	<i>di.</i>
This very	ད་ག་རང་	<i>ta-ka-rang.</i>
Thither	དད་ (དེ་ཅུ་)	<i>te.</i>
Thorn	ཚེར་མ་	<i>tsher-ma.</i>
Thorough, to be (complete)	ཕུགས་འཁྱོལ་བ་	<i>phu khyö-wa.</i>
Thoroughly	བད་དེ་	<i>be-te.</i>
Those	དེ་ཚོ་	<i>te-tsho.</i>
Thou	ཁྱོད། ཁྱོད་རང་	<i>khyö ; khyö- rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱེད་	<i>khye.</i>
Do. <i>h. hon</i>	སྐུ་གཞིགས་	<i>ku-ko.</i>
Though	ནས། ཀྱང་། ཅུང་། བ་ཡང་	<i>ne ; kyang ; rung ; na-yang.</i>
Thought (inten- tion)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་དོན་	<i>ku-tön.</i>
Thought (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>

Thousand	ཕྱི་ཕྱག་	<i>tong-thra.</i>
Thousand, hundred	འབུམ་	<i>bum.</i>
Thousand, ten	ཁྲི་	<i>thri.</i>
Thrash, to	གཡོ་མ་སུ་དྲང་བ་	<i>yo-ma-su dung-wa.</i>
Thread	སྒྲུང་བ་	<i>kü-pa.</i>
Threaten, to	འཛིག་འཛིག་ (འཛིག་འཛིག་) བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzik-dzik tang-wa.</i>
Three	གསུམ་	<i>sum.</i>
Thresh, to (corn)	དྲང་བ་	<i>dung-wa.</i>
Threshold	ཐྲེམ་པ་	<i>them-pa.</i>
Thrice	ཙམ་གསུམ་	<i>tshar-sum.</i>
Thriving	གཡང་ཆེན་པོ་	<i>yang-chhem-po.</i>
Throat	མིག་པ་	<i>mik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མགུལ་མིག་	<i>gü-mi.</i>
Throne	བརྒྱགས་ཁྲི་	<i>skuk-thri.</i>
Throng (of men)	མི་ཚོགས་	<i>mi-tsho.</i>
Through (by the agency of)	བརྒྱུད་ནས་	<i>gyü-ne.</i>
Throw, to	རྒྱབ་པ། དབྱུག་པ་	<i>gyap-pa; yuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབྱུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>yuk-ka nang-wa.</i>
Throw at, to	གཞུ་བ་	<i>sku-wa.</i>

Throw at, to, <i>hon.</i>	སྒྱུ་པ་གནང་བ་	<i>kyöm-pa nang-wa.</i>
Thumb	མཐེ་བོ་	<i>the-pō.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་མཐེ་	<i>chha-the.</i>
Thunder	རབ་བྱ་སྒྲན་	<i>druk-ke.</i>
Thunder, to	རབ་བྱ་སྒྲན་སྒྱུ་པ་	<i>druk-ke kyöm-pa.</i>
Thunderbolt	ཐོག་	<i>tho.</i>
Do. <i>sacred</i>	རོ་རྩེ་	<i>dor-je.</i>
Thursday	ག་ཟེར་ཕུར་ཕུར་	<i>sa-phur-pu.</i>
Thus	དེ་འདྲམ། དག་ག་ཟེར་	<i>din-dre ; ta-ka-se.</i>
Thwart, to	བྲག་ག་པ་ (འབྲག་ག་པ་)	<i>kak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྲག་ག་ག་ (འབྲག་ག་པ་)	<i>kak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Tibet	བོད་	<i>pö.</i>
Tibetan	བོད་པ་	<i>pö-pa.</i>
Do. <i>language</i>	བོད་སྐད་	<i>pö-ke.</i>
Do. <i>printed characters</i>	དབུ་ཅན་	<i>u-chen.</i>
Do. <i>manu- script charac- ters</i>	དབུ་མེད་	<i>u-me.</i>
Tickle, to	ཨི་གུ་ལུ་གུ་སྐྱུ་པ་	<i>i-ku lu-ku sak-pa.</i>
Tidings	གནས་ཚུལ། གསལ་འགྲུར་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>

Tiffin	ཉིན་གུང་ཁ་ལག་	<i>nyin-kung kha-la.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཉིན་གུང་ཞལ་ལག་	<i>nyin-kung she-la.</i>
Tie, to	བསྐྱམས་པ་ (སྒྲིམ་པ་)	<i>dam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱམས་ (སྒྲིམ་) བ་གནང་བ་	<i>dam-pa nang-wa.</i>
Tiger	ཐུག་	<i>ta.</i>
Tight	དམ་པོ་	<i>tum-po.</i>
Till	ཐུག་ལ། བར་དྲ་	<i>thuk-la; par-tu.</i>
Till, to	མོན་པ་གྲུབ་པ་	<i>möm-pa gya-pa</i>
Tillage	སོན་མས་	<i>so-nam.</i>
Tiller, s. (one who tills)	མོན་པ་གྲུབ་མཁན། ཐོན་ཁས་ (ཐོང་པ་)	<i>möm-pa gyang-khen; thön-khe.</i>
Timber	ཤིང་ཆ་	<i>shing-chha</i>
Time	དུས། དུས་ཚོད་	<i>tü; tü-tshö.</i>
Do. (o'clock)	ཚུ་ཚོད་	<i>chhu-tshö.</i>
Do. (proper time for doing something)	རན་	<i>ren.</i>
Do. (three times, etc.)	ཙར། ཐངས་	<i>tshar; theng.</i>
Do. (life)	ཚེ་	<i>tshe.</i>
Time, at the present (now-a-days)	དེ་རིང་སང་། དེང་སང་	<i>te-ring sang; teng-sang.</i>
Time, to pass the	དགོ་འཁོར་བ་	<i>go-khor-wa.</i>

Time, to pass the, <i>hon.</i>	དབུ་འཁོར་བ་	<i>u-khor-wa</i>
Tin	ག་དཀར་	<i>sha-ka.</i>
Tinder	སྒྲ་བ་	<i>pa-a.</i>
Tip (point)	ཅེ་	<i>tse.</i>
Tip (gratuity)	ཆང་རིན་	<i>chhang-ring.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་རས་	<i>sö-re.</i>
Tipsy	ར་བཟི་	<i>rap-si.</i>
Do. to be	ར་བཟི་བ་	<i>ra-si-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ར་བྟན་པ་	<i>ku-ra be-pa.</i>
Tired	བཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Tired, to be	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang-chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཐང་ཆད་པ་གནང་བ་	<i>ku-thang chhe- pa nang-wa.</i>
Tiresome (tedi- ous)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Titan (demi-god)	ལྷ་མ་ཡིན་	<i>hlu-ma-yin.</i>
Title	གོ་ས། གོ་གནས་	<i>ko-sa; ko-ne.</i>
To (in presence of a person)	ཅུ་ལ་	<i>tsa-la.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐྱ་མདུན་ལ་	<i>kun-dün-la.</i>
To (as far as)	བར་ལ་	<i>par-la.</i>

Tobacco	ཐ་མག་	<i>tha-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཐ་	<i>she-tha.</i>
Tobacco pipe	ཀང་ཟག་	<i>kang-sa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཟག་	<i>she-sa.</i>
Tobacco pouch	ཐ་ཁྱག་	<i>tha-khu.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་ཁྱག་	<i>she-khu.</i>
To-day	དེ་རིང་	<i>te-ring.</i>
Toe	ཀང་པའི་མཚུག་གུ་	<i>kang-pe dzuk-ku.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་ཕུག་མཚུག་	<i>skap-kyi chhan-dzu.</i>
Toe, the big	ཀང་པའི་མཐོ་བོ་	<i>kang-pe the-pō.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཀྱི་མཐོ་བོ་	<i>skap-kyi the-pō.</i>
Together with, <i>prep.</i>	དང་མཉམ་དུ་	<i>tang-nyam-tu.</i>
Together, <i>adv.</i> (jointly)	མཉམ་སྒྲེལ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲེལ་	<i>chha-drel.</i>
Toilsome	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Token	དྲགས་	<i>ta.</i>
Tolerate, to (en- dure)	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་	<i>sö-pa gom-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཟོད་པ་སྒྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>sö-pa gom-pa nang-wa.</i>
Tolerate to (permit)	བཅུག་པ་ (འཇུག་པ་)	<i>chuk-pa.</i>

Tolerate, to (permit), <i>hon.</i>	བཅུག་ག་ (འཇུག་པ་) གནང་བ་	<i>chuk-ka nang- wa.</i>
Tomb	དར་ཁུང་	<i>tur-khung.</i>
Tom-cat	པོ་ཞིས་	<i>pho-skim.</i>
To-morrow	སང་ཉིན་	<i>sang-nyi.</i>
To-morrow morning	སང་ཞེས་པུ་པོ་	<i>sang-sho nya-po.</i>
Tone	གདངས་	<i>dang.</i>
Tongue	ལྗེ་	<i>che.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྗེ་གས་	<i>ja.</i>
Tongue (dialect)	སྐད་ལྗེ་གས་	<i>ke-lu.</i>
To-night	དོ་དགོངས་དགོངས་མོ་	<i>to-gong gong-mo.</i>
Too, <i>conj.</i>	ཡང་	<i>yang.</i>
Too (very)	ན་ཅང་	<i>ha-chang.</i>
Too few, to be	ཉང་དྲག་པ་	<i>nyung trak-pa.</i>
Too little, to be	ཆུང་དྲག་པ་	<i>chh'ung trak-pa.</i>
Too many, to be	མང་དྲག་པ་	<i>mang trak-pa.</i>
Too much, to be	ལྷག་པ་	<i>hlak-pa.</i>
Tool	ལག་ཆ་	<i>lak-chhu.</i>
Tooth	མོ་	<i>so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚམས་	<i>tshem.</i>

Toothless	སྔ་མེད་	<i>so-me.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚེས་མེད་	<i>tshem-me.</i>
Tooth, front	མདུན་སྔ་	<i>dün-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	མདུན་གྱི་ཚེས་མེད་	<i>dün-kyi tshem.</i>
Tooth, lower	སྒྲུང་སྔ་	<i>me-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུང་གྱི་ཚེས་མེད་	<i>me-kyi tshem.</i>
Tooth, molar	འབྲམ་སྔ་	<i>dram-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲམ་གྱི་ཚེས་མེད་	<i>ske-dram kyi-tshem</i>
Tooth, upper	ཡ་སྔ་	<i>ya-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡ་སྔ་གྱི་ཚེས་མེད་	<i>ye-kyi tshem.</i>
Top (summit)	ཕྱི་	<i>tse.</i>
Do. (lid)	ཁ་གཙོ་	<i>khaṡ-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་གཙོ་མེད་	<i>ske-chö.</i>
Torch	སྒྲུང་འབར་ (སྒྲུང་འབར་)	<i>pem-bar.</i>
Torment, to (an- noy)	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲུང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དྲུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Torn, to be	རལ་བ་	<i>re-wa.</i>
Tortoise	རུས་སྒྲུང་	<i>rü-be.</i>
Tortuous (crooked)	ཀྱོག་ཀྱོག་	<i>kyo-kyo.</i>
Do. (deceit- ful)	གཡོ་ཅན། རྒྱུ་སྒྲུག་སྒྲུག་སྒྲུག་	<i>yo-chen ; lo kyok-kyok.</i>

Tortuous (deceitful), <i>hon.</i>	ཐུགས་གཡོ་ཅན། ཐུགས་སྒྲིགས་སྒྲིགས་	<i>thu yo-chen ; thu kyok-kyok.</i>
Torture (agony of mind) Do. <i>hon.</i>	སྤྱུག་བསྐྱེལ་ ཐུགས་འབྲུལ་	<i>du-nge. thu-thre.</i>
Total, in the	བསྐྱེལས་ནས་	<i>dom-ne</i>
Totter, to	འཁྱོར་ནས་འབྱོ་བ་	<i>khyor-ne dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེལ་འཁྱོར་ནས་ཐེབ་པ་	<i>ku-khyor-ne phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱེལ་འཁྱོར་ནས་འཛིབ་གྱུ་གནང་བ་	<i>ku-khyor-ne chhiṣ-gyu nang-wa.</i>
Touch, to	ཐུག་པ། འཆང་བ་	<i>thuk-pa ; chhang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>thuk-ka nang-wa.</i>
Touch, to (by stretching out hand, etc.) Do. <i>hon.</i>	སྒྲིབ་པ་ སྒྲིབ་པ་གནང་བ་	<i>nyoṣ-pa. nyoṣ-pa nang-wa.</i>
Towards	ཐུགས་ལ། ངོས་ལ་	<i>ci'phok-la ; ngö-la.</i>
Towel	ལ་ཅོར་	<i>a-chor.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལམ་ཅོར་	<i>ske-chor.</i>
Town	གྲོང་ཁྱིམ་	<i>trong-khyer,</i>
Toy	ཅིན་མོ་ཅི་ཡ་	<i>tse-mo tse-ya.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཅི་གནང་ཡ་	<i>ku-tse nang-ya.</i>

Track (path)	ལས་ཀ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ལས་	<i>phep-lam.</i>
Track (on face of cliff)	སྒང་	<i>thrang.</i>
Track (foot-print)	ཀང་རྩེས་	<i>kang-je.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་རྩེས་	<i>skap-je.</i>
Tract (of country)	ལུང་པ་	<i>lung-pa.</i>
Trade, <i>s.</i>	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Trade, to	ཚོང་གྱུབ་པ་	<i>tshong-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་སྒྲོན་པ་	<i>gya-tshong kyöm-pa.</i>
Trader, tradesman	ཚོང་པ་	<i>tshong-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོང་དཔོན་	<i>tshong-pön.</i>
Traduce, to	སྤང་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བཀྱང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྤང་ར་ཉུ་བ་	<i>me-ra sku-wa.</i>
Traffic	ཚོང་	<i>tshong.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་	<i>gya-tshong.</i>
Train, to (teach)	བསྐྱབས་པ་ (སྒྲོབ་པ་)	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསྐྱབས་ (སྒྲོབ་) པ་བཀྱང་བ་	<i>lap-pa nang-wa.</i>
Trammel <i>s.</i> (hindrance)	བཀག་ཆ་	<i>kak-chha.</i>

Trammel, to	བགག་པ་ (འབགས་པ་)	<i>kaḥ-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	བགག་ག་ (འབགས་པ་)	<i>kaḥ-ka nang-wa</i>
	གནང་བ་	
Tramp, <i>s</i> (loafer)	རྒྱལ་ཁབ་ས་སྐྱོར་མཁན་	<i>gyeng-kham kor- khen.</i>
Trample, to	རྒྱལ་ཁབ་རྒྱུ་བ་	<i>kany-pe dzi-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབས་ཀྱིས་རྒྱུ་བ་གནང་བ་	<i>skap-kyi dzi-wa nang-wa.</i>
Tranquil (of places)	ཁ་ཁ་སིམ་བུ་	<i>kha-ku sim-ṣu</i>
Do. <i>hon.</i>	འཁ་ཁ་སིམ་བུ་	<i>she-ku sim-ṣu.</i>
Transfer, to	རྒྱུ་བ་	<i>je-wa.</i>
Do (soldiers, etc.)	རྒྱུ་བོ་རྒྱལ་བ་	<i>je-po gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུ་བོ་སྐྱོན་པ་	<i>je-po kyöm-pa.</i>
Transgress, to	དྲིག་པ་བསགས་ (སྟོག་) པ་	<i>dik-pa sak-pa. .</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དྲིག་པ་བསགས་ག་ (སྟོག་པ་)	<i>ku-di sak-ka nang-wa.</i>
	གནང་བ་	
Transgression	དྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་དྲིག་	<i>ku-di.</i>
Translate, to	ལྟུང་བ་	<i>gyur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྟུང་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gyur-ra nang-wa.</i>
Transmigrate, to	ལྟུང་བ་འཕྲོས་པ་	<i>kye-wa phö-pa. .</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ལྟུང་བ་འཕྲོས་པ་	<i>ku-kye phö-pa.</i>

Transmigration, cycle of	སྤྱིད་པ་འཁོར་ལོ་	<i>si-pa khor-lo.</i>
Transport	ཁལ་མ་	<i>khe-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་ཁལ་	<i>chhip-khe.</i>
Transport (com- pulsory service)	དུ་	<i>ta-u.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིབས་དུ་	<i>chhip-ta-u.</i>
Transport, to	དུ་སྦྱེལ་བ་	<i>ta-u kyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆིུ་སྦྱེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>chhi-u kye-ra nang-wa.</i>
Trap	ཆི་	<i>nyi.</i>
Travail (child- birth)	སྦྱི་གཟུག་	<i>kye-sü.</i>
Traveller	འགྲུལ་པ་	<i>drü-pa.</i>
Tray	ཤིང་ཁྲོལ་	<i>shing-thró.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་ཁྲོལ་	<i>sö-thró.</i>
Tread, to	ཀླང་ལེབ་འཐེབ་པ་	<i>kang-le thep-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ལེབ་འཐེབ་པ་	<i>skap-le thep-pa.</i>
Treasure, <i>s.</i>	བཀའ་འཕུག་	<i>kang-juk.</i>
Treasurer	ཕུག་མཛོད་	<i>chhan-dzö.</i>
Treasury	དངུལ་ཁང་	<i>ngü-khang.</i>
Treat, <i>s.</i> (feast)	མགྲོན་པོ་	<i>dröm-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྦྱོ་	<i>thu-tro.</i>

Treat, to (enter- tain) Do. <i>hon.</i>	མགོན་པོ་བདང་ (གཏོང་) བ་ བྱམས་སྤྱོད་གཏོང་ (བ་) གནང་བ་	<i>dröm-po tang- wa. thu-tro tong- nga nang-wa.</i>
Treaty	འཆིང་ཡིག་	<i>chhing-yi.</i>
Tree	ཤིང་ཕྱོང་	<i>shing-dong.</i>
Tremble, to (of animate be- ings) Do. <i>hon.</i>	འདར་བ་ སྐྱེ་འདར་སྤྱོད་བ་	<i>dar-wa. kun-dar kyöm- pa.</i>
Tremble, to (of inanimate things)	འཁྲུག་བ་	<i>thruk-pa.</i>
Trench	རོང་	<i>tong.</i>
Trial (experi- ment) Do. (by judge)	ཞིབ་ཆ་ ཞིབ་དཔྱད་	<i>skip-chha. skip-chö.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཞིབ་	<i>ka-skip.</i>
Trial, to make a Do. <i>hon.</i>	ཞིབ་ཆ་ལྟ་བ་ ཞིབ་ཆ་གཟིགས་བ་	<i>skip-chha ta- wa. skip-chha si-pa.</i>
Triangle	ཟུར་གསུམ་	<i>sur-sum.</i>
Tribe	མི་བརྒྱུད། རིགས་བརྒྱུད་	<i>mi-gyü ; ri-gyü.</i>
Tribunal	ཁྲིམས་ཁང་	<i>thrim-khang.</i>
Tribute	ཁྲམ། འབབ་	<i>thre ; bap.</i>
Trick (deceit)	མགོ་སྐྱོར་	<i>go-kor.</i>

Trick (deceit), <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲིང་	<i>u-kor.</i>
Trickle, to	ཐིམ་པ་གྲུབ་པ་	<i>thik-pa gyaṅ-pa.</i>
Tricky (artful)	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu-chang-po.</i>
Trident	ཁ་ཏི་	<i>kha-tam.</i>
Trifling, (matter), <i>adj.</i>	དོན་གནད་ཅུང་ཅུང་	<i>tön-ne chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཅུང་ཅུང་	<i>thuk-tön chhung- chung.</i>
Trigger	སྒྲུལ་པ་	<i>kam-pa.</i>
Tripod	ཀང་གསུམ་	<i>kang-sum.</i>
Do. iron (for fire)	ལྷགས་སྒྲིང་	<i>cha-gyi.</i>
Trivial	དོན་གནད་ཅུང་ཅུང་	<i>tön-ne chhung- chung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཅུང་ཅུང་	<i>thuk-tön chhung- chung.</i>
Tromowa (in- habitant of Chumbi Val- ley)	བྲོ་མོ་པ་	<i>tro-mo-wa.</i>
Troop	དམག་དབུང་	<i>mak-pung.</i>
Trot, to	གོམ་ས་རྒྱུབ་པ་	<i>kom-sa gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གོམ་ས་རྒྱོད་པ་	<i>kom-sa kyöm-pa</i>
Trouble	དཀའ་ལས་	<i>ka-le.</i>
Do. to be in	དཀའ་ལས་བྱུང་པ་	<i>ka-le chung-wa.</i>

Troublesome (of persons)	ཅ་སྐྱན་པོ་	<i>cha-sing-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཅ་སྐྱན་པོ་	<i>thuk-cha sing-po.</i>
Troublesome (of things)	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Trousers	གོ་ཐུང་ (གོས་ཐུང་།) དོར་མ་	<i>ko-thung ; tor-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་དོར་	<i>skap-to.</i>
True	ངོ་ཐོག་། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho ; ngö-ne.</i>
Truly	དངོས་ནས་	<i>ngö-ne.</i>
Trumpet	རུང་	<i>tung.</i>
Trumpet, thigh bone	ཀང་གླིང་	<i>kang-ling.</i>
Trunk (box)	སྒྲམ་	<i>gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་སྒྲམ་	<i>chha-gam.</i>
Trunk (of elephant)	མཆུ་རྩོ་	<i>chhu-do.</i>
Trunk, iron (box)	ལྷགས་སྒྲམ་	<i>cha-gam.</i>
Do. leather (box)	ཀོ་སྒྲམ་	<i>ko-gam.</i>
Trunk (of tree)	སྤོང་པོ་	<i>dong-po.</i>
Trust (confidence)	ཁྱོ་གཏད་	<i>lo-te.</i>
Trust, to	ཁྱོས་བཀལ་བ་	<i>lō ke-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱོ་བཀལ་ར་ (བ་) བཀལ་བ་	<i>thu-lo ke-ra nang-wa.</i>

Trustworthy	ཐོས་ (ཐོ) ཁེ་ར་ (བ་)	<i>lō khe-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཐོ་ཁེ་ར་ (བ་)	<i>thu-lo khe-ra.</i>
Truth	ངོ་ཐོག། དངོས་ནས་	<i>ngo-tho; ngö-ne.</i>
Try, to (make effort)	སྙིང་རྩས་བྱེད་པ་	<i>nying-rü cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩས་གནང་བ་	<i>thuk-rü nang-wa.</i>
Try, to (test)	ཚོད་ལྟ་བ། ཁྱེད་པ་ལན་པ་	<i>tshö ta-wa; khok-pa lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚོད་གཞིགས་པ་	<i>tshö ši-pa.</i>
Tuesday	གཟའ་མིག་དམར་	<i>ša mik-mar.</i>
Tumble, to (on ground which one is already touching)	འགྲེལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འགྲེལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Tumble, to (from a height)	གཞུགས་པ་ (འཛིག་པ་)	<i>šak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཞུགས་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>šak-ka nang-wa.</i>
Tumour	གཉིན་འབྱར་	<i>nyem-bur.</i>
Tumult	རྒྱབ་འདྲེ། འཁྲུག་པ་	<i>gyam-dre; thruk-pa.</i>
Tune	གདངས་	<i>dang.</i>
Turban	ལེ་ཏོ་	<i>le-tö.</i>
Turbid	ཉལ་པོ་	<i>nyok-po.</i>

Turf		<i>pang.</i>
Turkistan	ནོར་ལུང་པ། ནོར་ཡུལ་	<i>hor lung-pa ;</i>
Do. man of	ནོར་པ་	<i>hor-yü.</i> <i>hor-pa.</i>
Turn round, to, <i>v.i.</i>	འཁོར་བ་	<i>khor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་འཁོར་གནང་བ་	<i>skap-khor nang</i> <i>wa.</i>
Turn round, to, <i>v.t.</i>	སྐོར་ར་ (བ་) སྐྱབ་པ་	<i>kor-ra gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐོར་ར་ (བ་) སྐྱོན་པ་	<i>kor-ra kyöm-pa.</i>
Turn back to front, to	ཁ་ཕྱོགས་འོག་པ་	<i>kha-chho lok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁ་ཕྱོགས་འོག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>kha-chho lok-ka</i> <i>nang-wa.</i>
Turn upside down, to	མགོ་གཞུག་འོག་པ། ཡ་འོག་	<i>go-sku lok-pa ;</i> <i>a-lo gyap-pa.</i>
	སྐྱབ་པ་	
Do. <i>hon.</i>	མགོ་གཞུག་འོག་ག་ (པ་) གནང་བ། ཡ་འོག་སྐྱོན་པ་	<i>go-sku lok-ka</i> <i>nang-wa ; a-</i> <i>lo kyöm-pa.</i>
Turnip	རྩེང་མ་	<i>nyung-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་རྩེང་	<i>ske-nyung.</i>
Turquoise	གཡུ་	<i>yu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་གཡུ་	<i>chha-yu.</i>
Turquoise ear- ring	ཟི་གཡུ་	<i>si-yu.</i>
Turquoise (worn in head-dress)	གཡུ་	<i>yu.</i>

Turquoise (worn in head-dress) <i>hon.</i>	དབུ་གཡུ་	<i>u-yu.</i>
Tusk	མཆེ་བ་	<i>chhe-wa.</i>
Tutelary deity	ཡོ་དམ་	<i>yi-dam.</i>
Tutor	དག་གི་ན་	<i>ge-gen.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་གི་ན་ལགས་	<i>ge-gen-la.</i>
Twelfth	བཅུ་གཉིས་པ་	<i>chu-nyi-pa.</i>
Twelve	བཅུ་གཉིས་	<i>chu-nyi.</i>
Twentieth	ཉི་ཤུ་པ་	<i>nyi-shu-pa.</i>
Twenty	ཉི་ཤུ་	<i>nyi-shu.</i>
Twice	ཆེ་བ་གཉིས་	<i>tshar-nyi.</i>
Twilight, at	ས་རིབ་ (སྒྲིབ་) ནས་	<i>sa riṣ-ne.</i>
Twin	མཆོ་མ་	<i>tshe-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཨ་ཁྲ་མཆོ་མ་	<i>a-wa tshe-ma.</i>
Twine	སྒྲུང་བ་	<i>kü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་སྒྲུང་	<i>chha-kü.</i>
Twist, to	ཁ་བ་	<i>drim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa.</i>
Two	གཉིས་	<i>nyi.</i>
Do. (in weigh- ing, measur- ing, etc.)	དོ་	<i>to.</i>

U

Udder	གཞིས་	<i>skö.</i>
Ugly	ཁ་སྐྱོག་ཉེས་པོ་	<i>kha-do nye-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞེས་སྐྱོག་ཉེས་པོ་	<i>skhe-do nye-po.</i>
Ulcer	ཤུ་བ་	<i>shu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱུ་ཤུ་	<i>ku-shu.</i>
Ultimate	གཞུག་ཤོས་	<i>skuk-shö.</i>
Umbrage, to take	འཚོར་བ་	<i>tsher-wä.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འཚོར་གནང་བ་	<i>thu-tsher nang- wa.</i>
Umbrella	ཉི་གདུགས་	<i>nyi-du.</i>
Do <i>hon.</i>	དབུ་གདུགས་	<i>u-du.</i>
Unable, to be	མི་ཐུབ་པ་	<i>mi thup-pa.</i>
Unavailing, to be (useless)	ཕན་མི་བྲགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so- wa.</i>
Unbearable (pain)	སྒྲོང་མི་ཐུབ་པ་	<i>yong mi thup- pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོང་ང་ (སྒྲོས་པ་) གནང་མི་ ཐུབ་པ་	<i>yong-nga nang mi thup-pa.</i>
Unbiassed	ཁྲིམས་དྲང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀ་ཁྲིམས་དྲང་པོ་	<i>ka-thrim trang- po.</i>
Unbreakable, to be	ཆག་གྱུ་མེད་པ་	<i>chhak-gyu me- pa.</i>

Unbridled (licentious)	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Unceasing	གྱུན་ཆད་གྱུ་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>
Unceasingly	ནས་གྱུན། རྒྱས་གྱུན་	<i>nam-gyün; tü-gyün.</i>
Uncertain, to be	ཐོ་ཆོས་ཟ་བ་	<i>the-tshom sa-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཆོས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang-wa.</i>
Uncertainty	ཐོ་ཆོས་	<i>the-tshom.</i>
Unchaste	འདྲོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem-po.</i>
Uncivil	སྒྲིག་མེད་	<i>drik-me.</i>
Uncle, maternal	ཞང་ཞང་ (ཨ་ཞང་)	<i>škang škang.</i>
Do. <i>paternal</i>	ཨ་གྲུ་	<i>a-ku.</i>
Unclean	བཅོམ་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Unclothed	དམར་རྩང་ང་	<i>mar-hrang-nga.</i>
Uncommon (rare)	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>
Unconquerable	གྲུགས་མི་ཁ་བ་	<i>la...mi kha-wa.</i>
Undaunted	སྒོ་ཁྱོག་ཆེན་པོ་	<i>lo-kho chhem-pc</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱོག་ཆེན་པོ་	<i>thu-kho chhem-po.</i>
Undefined	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Under	ཁོག་ལ་	<i>o-la.</i>
Understand, to	ཤེས་པ། ཉ་གོ་བ་	<i>she-pa; ha-ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཁྱེན་པ་	<i>khyem-pa.</i>

Understand, to, <i>h. hon.</i>	དགོངས་པ་རྟགས་པ་	<i>gong-pa tok-pa.</i>
Understanding	རིག་པ་	<i>rik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་རིག་	<i>thu-ri.</i>
Undo, to (nul- lify)	མེད་པར་བཟོ་བ་	<i>me-pa so-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མེད་པར་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>me-pa so-wa nang-wa.</i>
Undo, to (untie)	བགྲོལ་བ་ (འགྲོལ་བ།)	<i>tröl-wa ; skik-</i>
	བཞིག་པ་	<i>pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགྲོལ་ར་ (འགྲོལ་བ་)	<i>trö-ra nang-wa ;</i>
	གནང་བ། བཞིག་ག་ (པ་)	<i>skik-ka nang-</i>
	གནང་བ་	<i>wa.</i>
Undress, to	ཕིས་པ་ (འབྲུད་པ་)	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕིས་ (འབྲུད་) པ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unendurable (pain)	སྒྲོང་ (སྒྲེས་) མི་ཐུབ་པ་	<i>gong mi thup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲོང་ང་ (སྒྲེས་པ་) གནང་མི་	<i>gong-nga nang</i>
	ཐུབ་པ་	<i>mi thup-pa.</i>
Uneven, to be	སྟོ་མས་པོ་མེད་པ་	<i>nyom-po me-pa.</i>
Unfasten, to (button, etc.)	སྦྲིད་པ་	<i>pi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྦྲིད་པ་གནང་བ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unfasten, to (knot, etc.)	བཞིག་པ་	<i>kik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>skik-ka nang-wa.</i>

Unfit	འོས་པོ་མེད་པ་	<i>ö-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འོས་པོ་མེད་པ་	<i>thu-ö-po me-pa.</i>
Unfortunate	བསད་བདེ་མེད་པ་ བསད་ བདེ་ཆུང་ཆུང་	<i>so-de me-pa ; so-de chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ་ སྐྱ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku- sö chhung- chhung.</i>
Unfortunate, to be	བསད་བདེ་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་བསོད་མེད་པ་	<i>ku-sö me-pa.</i>
Unintelligible	མི་གོ་བ་	<i>mi ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	མི་གསན་པ་	<i>mi sem-pa.</i>
Unhappy, to be	ཕྱིད་པོ་མེད་པ་	<i>kyi-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྐྱོ་པོ་མེད་པ་	<i>thu-tro-po me- pa.</i>
Uniform (dress)	དམག་ཆས་	<i>mak-chhe.</i>
Uniform (alike)	གཅིག་པ་ འདྲ་འདྲ་	<i>chik-pa ; dran- dra.</i>
Unimportant	དོན་དག་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ta chhung- chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung-chhung.</i>
Uninterrupted	གྲུག་ཆད་གྲུག་མེད་པ་	<i>gyün-chhe-gyu me-pa.</i>
Uninterruptedly	ནས་གྲུག་ རྒྱས་གྲུག་	<i>nam-gyün ; tü- gyün.</i>
Unite, to	འབྲུད་གྲུབ་པ་	<i>thü-gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འབྲུད་སྦྱོན་པ་	<i>thü-kyöm-pa.</i>

Unitedly (jointly)	མཉམ་སྒྲིལ་	<i>nyam-drel.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲིལ་	<i>chha-drel.</i>
Universal (all)	ཚང་མ། བསམ་ཅད། སྒྲུང་ཁ། ཅུ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha ; ru.</i>
Unlawful	ཁྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Unlearned	ཡོན་ཏན་མེད་པ་	<i>yün-ten me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་ཡོན་མེད་པ་	<i>ku-yön me-pa.</i>
Unless, with verb "to do"	མ་བྱེད་ན་	<i>ma cke-na.</i>
Unlimited	ཚོད་མེད་པ་	<i>tshö me-pa.</i>
Unloose, to (dress, etc.)	སྤྲད་པ་	<i>pi-pa</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲད་པ་གནང་པ་	<i>pi-pa nang-wa.</i>
Unlucky	བསོད་བདེ་མེད་པ། བསོ་ (བསོད་) བདེ་ཆུང་ཆུང་	<i>so-de me-pa ; so- de chhung- chhung</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བསོད་མེད་པ། སྐུ་བསོད་ ཆུང་ཆུང་	<i>ku-sö me-pa ; ku-sö chhung- chung.</i>
Unlucky, to be	བསོད་བདེ་མེད་པ་	<i>so-de me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐུ་བསོད་མེད་པ་	<i>ku-sö me-pa.</i>
Unmarried man	ཕོ་རྒྱང་ང་	<i>pho-hrang-nga.</i>
Do. woman	མོ་རྒྱང་ང་	<i>mo-hrang-nga.</i>
Unmerciful, to. be	སྙིང་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i>

Unmerciful, to be, <i>hon.</i>	ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>thuk-je me-pa.</i>
Unprejudiced (of judge) Do. <i>hon.</i>	ཁྲིམས་བྱང་པོ་ བཀའ་ཁྲིམས་བྱང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i> <i>ka-thrim trang-po.</i>
Unprofitable, to be Do. <i>hon.</i>	ཕན་མི་བྲལ་པ་ ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>phen mi thok-pa.</i> <i>thu-phen mi so-wa.</i>
Unreasonable	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Unrelenting, to be Do. <i>hon.</i>	སྤྲིང་རྩེ་མེད་པ་ ཐུགས་རྩེ་མེད་པ་	<i>nying-je me-pa.</i> <i>thuk-je me-pa.</i>
Unserviceable, to be Do. <i>hon.</i>	ཕན་མི་བྲལ་པ་ ཐུགས་ཕན་མི་གསོ་བ་	<i>phen mi thok-pa.</i> <i>thu-phen mi so-wa.</i>
Unsettled (indefinite)	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Untie, to	བཏོལ་བ་ (འབྱོལ་བ།) བཞིག་པ་	<i>tröl-wa ; skik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཏོལ་ར་ (འབྱོལ་བ་) གནང་བ། བཞིག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>trö-ra nang-wa ; skik-ka nang-wa.</i>
Until	ཐུག་ལ་	<i>thuk-la.</i>
Untruth	ནྟམ་པ། ཀྱམ་རྩུན་	<i>ham-pa ; kyak-dzin.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་རྩུན་	<i>ške-dzin.</i>
Unusual (rare)	དཀོན་པོ་	<i>köm-po.</i>

Unusual (extraordinary)	ཡ་མཚན་པོ། བྱད་མཚན་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Unwell, to be	བདེ་པོ་མེད་པ། གཞུགས་པོ་ ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>de-po me-pa ; suk-po thang-po me-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཞུགས་བདེ་པོ་མེད་པ། སྐྱུ་གཞུགས་ཐང་པོ་མེད་པ་	<i>ku-su de-po me-pa ; ku-su thang-po me-pa.</i>
Up	ཡར་	<i>ya.</i>
Up to	ཐུག་ལ་	<i>thuk-la.</i>
Up-hill	གྱིན་	<i>kyen.</i>
Do. <i>steep</i>	གྱིན་དམ་པོ་	<i>kyen-tam-po.</i>
Upon	ཐོང་ལ། གང་ལ་	<i>teng-la ; gang-la.</i>
Upper	ཡ་གླི་	<i>ya-ki.</i>
Upper arm	ལག་ཉ་	<i>lak-nya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཉ་	<i>chha-nya.</i>
Upper tooth	ཡ་མོ་	<i>ya-so.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཡས་ཀྱི་ཚེམས་	<i>ye-kyi tshem.</i>
Upraid, to	གཤེ་གཤེ་བདང་ (གཤོང་) བ་	<i>she-she tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་བཀྱོན་གནང་བ་	<i>kap-kyön nang-wa.</i>
Upright (erect)	ཀྱེ་རེ་	<i>kye-re.</i>
Do. (just)	ཁྲིམས་དྲང་པོ་	<i>thrim trang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་ཁྲིམས་དྲང་པོ་	<i>ka-thrim trang-po.</i>

Upright (moral, virtuous)	ཚུལ་ལུན་	<i>tshün-den.</i>
Upshot	སྒྲིང་པོ་	<i>nying-po.</i>
Upstairs	ཡ་ཐོག་	<i>yap-tho.</i>
Urge, to (insist)	ཁྱུ་ཚུགས་བྱེད་པ་	<i>u-tshu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ཚུགས་གནང་བ་	<i>u-tshu nang-wa.</i>
Urgent (work)	འཕྲལ་འཕྲལ་བྱེད་དགོས་ཡི	<i>thre-thre che</i>
Urine	གཅིན་པ་	<i>gö-ya.</i> <i>chim-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་གསང་	<i>chhap-sang.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་གསང་	<i>ku-sang.</i>
Urine, to discharge	གཅིན་པ་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>chim-pa tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་གསང་བྱང་ (གཏོང་) བ་	<i>chhap-sang tang-wa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱ་གསང་གནང་བ་	<i>ku-sang nang-wa.</i>
Urn (containing ashes of dead lama)	སྐྱ་གདུང་	<i>ku-dung.</i>
Us	ང་ཚོ་	<i>nga-tsho.</i>
Usage	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Use (custom)	ལུགས་སྟེལ་	<i>luk-sö.</i>
Use, to (employ)	སློབ་	<i>ko-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སློབ་གནང་བ་	<i>ko-wa nang-wa.</i>
Use, to be of	ཕན་ཐོགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>

Use, to be of <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Used to, to be	གོསས་པ་	<i>kom-pa.</i>
Used to, to be- come	གོསས་སོང་བ་	<i>kom-song-wa.</i>
Used up, to be	ཇོགས་པ་	<i>dzok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཇོགས་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>dzok-ka nang- wa.</i>
Useful, to be	པན་ཐོགས་པ་	<i>phen thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་གསོ་བ་	<i>thu-phen so-wa.</i>
Useless, to be	པན་སི་ཐོགས་པ་	<i>phen mi thok-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་པན་སི་གསོ་བ་	<i>thu-phen mi so- wa.</i>
Usually	ཕལ་ཆར་	<i>phe-chhe.</i>
Usurp, to	འཕྲོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྲོག་པ་ (པ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang- wa.</i>
Utensils	ལག་ཆ་	<i>lak-chha.</i>
Do. cooking	ཐབ་ཆས་	<i>thap-chhe.</i>
Utter (entire)	ཚང་མ། ཐསས་ཅད། སྒྲང་ཁ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha.</i>
Utter, to (speak)	ལཔ་པ་	<i>lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་བ་	<i>sung-wa.</i>
Utterance	སྒྲ་	<i>ke.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་སྒྲ་	<i>sung-ke.</i>
Utterly (used negatively)	ཅད་དེ། ཁྱོད་ནས་	<i>be-ke ; khyön-ne.</i>

V

Vacant	སྤོང་པ་	<i>tong-pa.</i>
Vagrant	གྱེང་ཁམས་སྒོར་མཁན་	<i>gyeng-kham kor-khen.</i>
Vaccine lymph	ཐོར་པའི་སྒྲན་	<i>thor-pe-men.</i>
Vacillate, to	ཁྱེད་པ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོར་ཆོས་གནང་པ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Vacillation	ཐོར་ཆོས་	<i>the-tshom.</i>
Vague	དན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po me-pa.</i>
Vain	རང་སྤྱད་ཆ་པོ་	<i>rang-tö tsha-po.</i>
Do. in per- sonal appear- ance	དང་འདོད་ཆ་པོ་	<i>tang-dö tsha-po.</i>
Valiant	སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Valley	རོང་། རུང་པ་	<i>rong ; lung-pa.</i>
Do. upper part of	ལུང་པའི་ཕུ་	<i>lung-pe phu.</i>
Do. lower part of	ལུང་པའི་མདོ་	<i>lung-pe do.</i>
Valorous	སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>nying-chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སྤྱིང་ཆེན་པོ་	<i>thu-nying chhem-po.</i>
Valuable	ཅ་ཆེན་པོ་	<i>tsa chhem-po.</i>
Value, <i>s.</i>	གོང་	<i>kong.</i>

Value, <i>hon.</i>	ལྷགས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Valueless	གོང་མེད་	<i>kong-me.</i>
Vanish, to	ཡལ་བ་	<i>ye-wa.</i>
Vanity	རང་སྤྱོད་	<i>rang-tö.</i>
Do. in personal appearance	དང་འདོད་	<i>tang-dö.</i>
Vanquish, to	རྒྱལ་བ། གྲག་འཁམས་བ་	<i>gye-wa ; la khe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ། གྲག་འཁམས་ར་ (པ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa ; la khe-ra nang-wa.</i>
Vanquished, to be	འཕམས་བ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམས་བ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Vapour	ལླངས་བ་	<i>lang-pa.</i>
Variable, to be	བདན་པོ་མེད་པ་	<i>tem-po...me-pa.</i>
Variation (difference)	ཁྱད། ཉེ་བག་	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Variety	ཁྱད། ཉེ་བག་	<i>khye ; he-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་	<i>thu-khye.</i>
Various	མི་གཅིག་པ། མི་འདྲ་བ་	<i>mi chik-pa ; min dra-wa.</i>
Various kinds of	སྒྲ་ཚོགས་	<i>na-tsho.</i>
Vase	བུམ་པ་	<i>pum-pa.</i>

Vase, <i>hon.</i>	ཕུག་བུས་	<i>chha-pum.</i>
Vast	གྲུ་ཆེན་པོ་	<i>gya-chhem-po.</i>
Vaunt, to	རང་སྟོད་བྱེད་པ་	<i>rang-tö che-pa.</i>
Veal	བ་བའི་ལ་	<i>pe-pe sha.</i>
Vegetable	ཚས་ <i>Ch.</i>	<i>tshe.</i>
Vegetable drug	སྟོ་སྟན་	<i>ngo-men.</i>
Vegetable garden	ཚས་གཡང་ཙེ་ <i>Ch.</i>	<i>tshe yang-tse.</i>
Vein	ཙེ་	<i>tsa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྟུ་ཙེ་	<i>ku-tsa.</i>
Velveteen	སྟུ་མ་	<i>pu-ma.</i>
Venerable (title)	རྩེ་བཙུན་	<i>je-tsün.</i>
Venerate, to	བསྟོན་བཀུར་བྱེད་པ་	<i>nyen-kur che-pa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	བསྟོན་བཀུར་བྱ་བ་	<i>nyen-kur sku-wa.</i>
Veneration	བསྟོན་བཀུར་	<i>nyen-kur.</i>
Vengeance	དག་ལན་	<i>dra-len.</i>
Vengeance, to take	དག་ལན་ལེན་པ་	<i>dra-len lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དག་ལན་བཞེས་པ་	<i>dra-len she-pa.</i>
Venial (trivial)	དོན་གནད་ཆུང་ཆུང་	<i>tön-ne chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་དོན་ཆུང་ཆུང་	<i>thuk-tön chhung-chhung.</i>
Venison	ལ་གི་ལ་ (ལ་བའི་ལ་)	<i>sha-ki sha.</i>

Venom (poison)	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསོལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Venom (spite)	གཞོད་སེམས་	<i>nö-sem.</i>
Venture, to	བྱས་པ་	<i>nü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱས་པ་གནང་པ་	<i>nü-pa nang-wa.</i>
Venturesome	ཁ་མེད་མིག་མེད་	<i>kha-me mik-me.</i>
Verandah	ཐོག་གཡང་	<i>tho-yang.</i>
(roofed in)		
Do. (in upper story)	གཡམ་བྱེང་	<i>ya-p-teng.</i>
Do. (upper, running round a house)	གཡམ་འཁོར་	<i>ya-p-khor.</i>
Verbal	ཁའི་	<i>khe.</i>
Verbally	ཁ་ནས་	<i>kha-ne.</i>
Verdict (judgment)	བཅད་མཚམས་ ཁྲ་མ་	<i>che-tsham ; thra-ma.</i>
Vermilion	མཚལ་ སྒྱ་མཚལ་	<i>tshe ; gyam-tshe.</i>
Vermin	འབྱ་	<i>bu.</i>
Verse	ཚིགས་བཅད་	<i>tshik-che.</i>
Vertebrae	སྒྲུ་ཚིགས་	<i>ge-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲུ་ཐོད་ཚིགས་	<i>ku-tö tshi.</i>
Vertigo	བད་རྒྱུད་མགོ་འཁོར་	<i>pe-lung go-khor</i>
Very	དྲ་ཅང་	<i>ha-chang.</i>

Vessel (for water)	ཅུ་སྤྲོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཅུ་སྤྲོད་	<i>chhap-nö.</i>
Vessel (ship)	ཁུ་	<i>tru.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤེས་ཁུ་	<i>phep-tru.</i>
Vex, to	ཁོང་ཁྱོད་སྤང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་དགུག་པ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>
Vexed, to be	ཚིག་པ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཅུང་བ་	<i>gong-pa tshung-pa.</i>
Viands	ཁ་ལག། ལྗོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>
Vibrate, to	འཁྲུག་པ་	<i>thruk-pa.</i>
Vice	སྤྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྲིག་	<i>ku-di.</i>
Vicinity	ཉེ་འཁོར་	<i>nye-khor.</i>
Vicious	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Victorious, to be	ཁྱུ་ལ་བ་	<i>gye-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱུ་ར་ (བ་) བཞང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Victuals	ཁ་ལག། ལྗོ་	<i>kha-la ; to.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ལག་	<i>ske-la.</i>

View (opinion)	བསམ་པ་	<i>sam-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་སེམས་	<i>thu-sem.</i>
View (purpose)	དོན་དག་	<i>tön-ta.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེདོན་	<i>ku-tön.</i>
View, to	མཐོང་བ། ལྟ་བ་	<i>thong-wa ; ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Vigorous	ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>she chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་ཆེན་པོ་	<i>ku-she chhem-po.</i>
Vigour	ཤེད་	<i>she.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་ཤེད་	<i>ku-she.</i>
Vile (dirty)	བཙོག་པ་	<i>tsok-pa.</i>
Do. (odious)	སྐྱུག་ཐོ་པོ་	<i>kyuk-tro-po.</i>
Vilification	སྐད་ར་	<i>me-ra.</i>
Vilify, to	སྐད་ར་བཏང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) བཏང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐད་ར་ཞུ་བ་	<i>me-ra shu-wa.</i>
Village	གྲོང་པ་	<i>trong-pa.</i>
Villager	གྲོང་པ་	<i>trong-pa.</i>
Villain	འཛམ་ཆེན་	<i>dzaṣ-chhen.</i>
Vine	གྲུག་འབྲུམ་ཤིང་	<i>gün-drum-shing.</i>

Vinegar	ཚུ་ <i>Ch.</i>	<i>tshu-u.</i>
Violence (force)	དབང་ཡོད་	<i>wang-yö.</i>
Violence, to show	དབང་ཡོད་བྱེད་པ་	<i>wang-yö che-pa.</i>
Violet (colour)	གྲུག་འབྲུམ་མདོག་	<i>gün-drum do.</i>
Virgin	བྱ་མོ་	<i>pu-mo.</i>
Virtue	དགེ་བ་	<i>ge-wa.</i>
Virtuous	ཚུལ་ལྡན་	<i>tshün-den.</i>
Virus (poison)	དུག་	<i>tu.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཤེལ་དུག་	<i>sö-tu.</i>
Visible, to be	མཐོང་བ་	<i>thong-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཟིགས་པ་	<i>si-pa.</i>
Vision (spectre)	གཤོང་འདྲི། འདྲི་	<i>dong-dre ; dre.</i>
Visit, to (a per- son)	བཅར་བ་	<i>char-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྐྱེས་དུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la char- wa.</i>
Vituperate, to	སྒྲད་ར་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>me-ra tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲད་ར་གཏོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>me-ra tong-nga nang-wa.</i>
Do. <i>inf. to sup.</i>	སྒྲད་ར་ཁྱ་བ་	<i>me-ra shu-wa.</i>
Vituperation	སྒྲད་ར་	<i>me-ra.</i>
Vocabulary	མིང་མཛོད་	<i>ming-dzö.</i>
Vocation	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>

Vocation, <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Voice	སྒྲ་། རྒྱ་	<i>ke ; dra.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་	<i>sung.</i>
Void (empty)	སྟོང་བ་	<i>tong-pa.</i>
Volume (of book)	པོ་དི་	<i>po-ti.</i>
Vomit, to	སྒྲུག་པ་	<i>kyuk-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་སྒྲུག་གནང་བ་	<i>ske-kyu nang-wa.</i>
Voracious (gluttonous)	གྲོད་ཚེན་པོ་	<i>trö-chhem-po.</i>
Vouch, to	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Voucher (guarantor)	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་མཁའ་	<i>khe-khya cke-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱགས་གནང་མཁའ་	<i>ske-khya nang-khen.</i>
Vow (religious)	དམ་བཅའ་	<i>tam-cha.</i>
Do. to make)	དམ་བཅའ་ལྗེས་ (འབྲུལ་) བ་	<i>tam-cha phü-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དམ་བཅའ་འབྲུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tam-cha hii-ra nang-wa.</i>
Vowels	དབྱངས་	<i>yang.</i>
Vulgar (of language, <i>opp. to hon.</i>)	ཞེས་མེད་པ་	<i>ske-sa me-pu.</i>
Do. (of persons, <i>opp. to high-born</i>)	དཀྲུས་མ་	<i>kyü-ma.</i>

W

Wag (jester)	དབུ་འཁོར་ཞུ་མཁན་	<i>u-khor sku-khen</i>
Wag, to (shake)	དབུག་དབུག་བྱེད་པ་	<i>yu-k-yu che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུག་དབུག་གནང་བ་	<i>yu-k-yu nang-wa</i>
Wag, to (dog's tail)	རིལ་རིལ་བྱེད་པ་	<i>ri-ri che-pa.</i>
Wager	གྱེན་	<i>gyen.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་གྱེན་	<i>ku-gyen.</i>
Wager, to	གྱེན་བཞག་ (འཛིག་) བ་	<i>gyen shak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་གྱེན་བཞགོག་ག་ (འཛིག་པ་) གནང་བ་	<i>ku-gyen skok-ka nang-wa.</i>
Wages	ལྷོ། རོགས་	<i>la; pho.</i>
Waggish	བགད་མེ་བྱོ་པོ་	<i>ge-mo tro-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་མེ་བྱོ་པོ་	<i>she-mo tro-po.</i>
Waggon	ཤིང་ན་འཁོར་ལོ་	<i>shing-ta khor-lo</i>
Wail, to	བྱ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Waist	ཀེད་པ་	<i>ke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་ཀེད་	<i>ku-ke.</i>
Waist band	སྐྱེད་རགས་	<i>ke-ra.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱེ་རགས་	<i>ku-ra.</i>

Waistcoat	ཁན་སྦྱར་	<i>khen-jar.</i>
Wait, to, <i>v.t.</i>	སྒྱུག་བསྐྱར་ (སྒྱོད་) བ་	<i>gu de-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུག་བརྒྱགས་བ་	<i>gu-sku-pa.</i>
Wait on, to	སྒྱུ་མདུན་ལ་བཅར་བ་	<i>kun-dün-la</i>
'Wake, to	གཉིད་སད་བ་	<i>char-wa.</i> <i>nyi se-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྙེན་ (སན་ལ་) སད་བ་	<i>nyen se-pa.</i>
Walk, to	ཀང་ཐང་ལ་འགྲོ་བ་	<i>kang-thang la</i> <i>dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་ཕེབ་བ་	<i>skap-thang la</i> <i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ཞབས་ཐང་ལ་འཛིབ་གྱུ་ གནང་བ་	<i>skap-thang la</i> <i>chhip-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Walk, to (of horses)	གོམ་བ་འགྲོ་བ་	<i>kom-pa dro-wa.</i>
Walk, to take a	ཆམ་ཆམ་ (འབྲམ་འབྲམ་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham</i> <i>la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྱུ་ཆམ་ (འབྲམ་) ལ་ཕེབ་བ་	<i>kün-chham la</i> <i>phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྒྱུ་ཆམ་ (འབྲམ་) ལ་འཛིབ་ གྱུ་གནང་བ་	<i>kün-chham la</i> <i>chhip-gyu</i> <i>nang-wa.</i>
Wall	ཅིག་བ་	<i>tsik-pa.</i>
Do. <i>city</i>	ལྷགས་རི་	<i>cha-ri.</i>
Do. <i>fortified</i>	འཛིང་ར་	<i>dzing-ra.</i>
Walnut	སྦྱར་ཀ་	<i>tar-ka.</i>

Wan	དཀར་པོ་དཀར་ཀྱང་	<i>kar-po kar-kyang.</i>
Wander, to (stroll)	ཆས་ཆས་ (འབྲུམ་འབྲུམ་) ལ་འགྲོ་བ་	<i>chham-chham la dro-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཆས་ (འབྲུམ་) ལ་ཕེབ་པ་	<i>kün-chham la phe-pa.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐྱུ་ཆས་ (འབྲུམ་) ལ་འཛིབ་ གྱུ་གནང་བ་	<i>kün-chham la chhip-gyu nang-wa.</i>
Wander, to (go astray)	ལམ་ཀ་ཞོར་བ་	<i>lam-ka nor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕེབ་ལམ་ཞོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>phép-lam nor- ra nang-wa.</i>
Want, to (need)	དགོ་བ་ (དགོས་པ་)	<i>go-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོ་བ་གནང་བ་	<i>go-wa nang-wa.</i>
Want, to (wish)	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་གནང་བ་	<i>thung-dö nang- wa.</i>
Wanton	འདོད་ཆགས་ཆེན་པོ་	<i>dö-chha chhem- po.</i>
War	དམག་	<i>ma.</i>
Wardrobe	དུག་ལོག་སྒྲུག་སའི་སྒྲུག་	<i>tu-lo luk-se gam.</i>
Do. <i>hon.</i>	ན་བཟའ་སྒྲུག་སའི་ཐུག་སྒྲུག་	<i>nam-sa luk-se chha-gam.</i>
Wares	ཚོང་ཡ་	<i>tshong-ya.</i>
Do. <i>hon.</i>	གྱུ་ཚོང་གནང་ཡ་	<i>gya-tshong nang- ya.</i>
Warm	རྩོ་བོ་	<i>tro-po.</i>
Warn, to	བསྒྲུབ་བྱ་བྱེད་པ་	<i>lap-cka cke-pa.</i>

Warn, to, <i>hon.</i>	བསྐྱབ་བྱ་གནང་བ་	<i>lap-cha nang-wa.</i>
Warp, <i>s.</i> (of loom)		<i>gyu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱག་ཁྱུ་	<i>chha-gyu.</i>
Warrant, to (authorize)	དབང་སྤྲད་པ་	<i>wang tre-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབང་གནང་བ་	<i>wang nang-wa.</i>
Warrant, to (guarantee)	ཁས་ཁྱགས་བྱེད་པ་	<i>khe-khya cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱགས་གནང་བ་	<i>ske-khya nang-wa.</i>
Warranty	ཁས་ཁྱགས་	<i>khe-khya.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྱགས་	<i>ske-khya.</i>
Warrior	དམག་མི་	<i>ma-mi.</i>
Wart, <i>s.</i>	སྐྱན་ (སྐྱེ་བ་)	<i>men.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་སྐྱན་ (སྐྱ་སྐྱེ་)	<i>ku-men.</i>
Wash, to	འཁྱུད་པ་	<i>thrü-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བསིལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>si-ra nang-wa.</i>
Wasp	དྲུག་སྦྱང་	<i>uk-drang.</i>
Waste, to	གཏོར་བ་	<i>tor-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གཏོར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>tor-ra nang-wa.</i>
Watch, <i>s.</i>	ཆུ་ཚོད་འཁོར་ལོ་	<i>chhu-tshö khor-lo.</i>
Watch, to	མིག་ལྟ་བ་	<i>miik ta-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་གཟིགས་པ་	<i>chen si-pa.</i>

Watch, to (guard) Do. <i>hon.</i>	ལྷང་བ་ ལྷང་ང་ (བ་) གནང་བ་ མིག་ལྷ་མཐན། ལྷང་མཐན་	<i>sung-wa.</i> <i>sung-nga nang- wa.</i> <i>mik-ta-khen ; sung-khen.</i>
Watchman		<i>chhu.</i>
Water	ཆུ་	
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་	<i>chhap.</i>
Water (for drinking) Do. <i>hon.</i>	འཕུང་ཡ་གི་ཆུ་ བཞེས་ཡ་གི་ཆབ་	<i>thung-ya-ki chhu.</i> <i>ske-ya-ki chhap.</i>
Waterfall	འབ་ཆུ་ (འབབ་ཆུ་)	<i>paṣ-chhu.</i>
Do. over rocks	བྲག་ཆུ་	<i>trak-chhu.</i>
Water-mill	ཆུ་འཁོར་	<i>chhu-kho.</i>
Water-vessel	ཆུ་སྡོད་	<i>chhu-nö.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆབ་སྡོད་	<i>chhap-nö.</i>
Wave, <i>s.</i>	དབའ་རྒྱུབས་	<i>ba-lap.</i>
Wave, to	དབུག་དབུག་བྱེད་པ་	<i>yuk-yu che-pa.</i>
Waver, to	ཐོ་ཚེས་རབ་	<i>the-tshom sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐོ་ཚེས་གནང་བ་	<i>the-tshom nang- wa.</i>
Wavering	ཐོ་ཚེས་	<i>the-tshom.</i>
Wax, sealing	ལ་ཆ་	<i>la-chha.</i>
Way (road)	ལམ་གྲ་	<i>lang-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐེབ་ལམ་	<i>pheṣ-lam.</i>

Way (highway)	གྲུ་ལམ་	<i>gya-lam.</i>
Way (manner)	ཐབས་	<i>thap.</i>
We	ང་ཚོ། ང་རང་ཚོ་	<i>nga-tsho ; nga-rang-tsho.</i>
Weak (in muscle)	ཤིན་ཅུང་ཅུང་	<i>she chhung-chhung.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཤིན་ཅུང་ཅུང་	<i>ku-she chhung-chhung.</i>
Weak (prone to illness)	གཟུགས་པོ་གཅོང་པོ་	<i>suk-po chong-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་གཅོང་པོ་	<i>ku-suk chong-po.</i>
Weakminded	སྐྱུ་གསལ་པ། སྒྲིན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Wealthy	ཕུག་པོ། ཅ་ (ཅ་) ལག་ ཆེན་པོ་	<i>chhuk-po ; cha-lu chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཅས་ (ཅས་) ཆེན་པོ་	<i>ku-che chhem-po.</i>
Weapon	མཚན་ཅོང་	<i>tshön-chha.</i>
Wear, to	གོན་པ་	<i>köm-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཞེས་པ་	<i>she-pa.</i>
Wearisome	དཀའ་ལས་ཁག་པོ་	<i>ka-le khak-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་མཉེལ་པོ་	<i>ku-nye-po.</i>
Weariness	ངལ་	<i>ngel.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ངལ་	<i>ku-ngel.</i>
Weary, to be	ཐང་ཆད་པ་	<i>thang chhe-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཐང་ཆད་པ་གནང་པ་	<i>ku-thang chhe-pa nang-wa.</i>

Weasel	སྟེ་མོང་	<i>tre-mong.</i>
Weather	གནས་	<i>nam.</i>
Do. clear	གནས་བྲངས་པོ་	<i>nam tang-po.</i>
Weave, to	འཐག་འཐག་པ་	<i>tha thak-pa.</i>
Do. hon.	འཐག་འཐག་ག་ (པ་) གནང་བ་	<i>tha thak-ka nang-wa.</i>
Weaver	འཐག་མཁན་	<i>thang-khen.</i>
Web	ཐགས་	<i>tha.</i>
Do. hon.	ཐུག་ཐགས་	<i>chha-tha.</i>
Wed, to (take husband)	མག་པ་བསྐྱང་ (སྟོང་) བ་	<i>mak-pa lang-wa</i>
Do. hon.	སྐྱུ་བག་བཞེས་པ་	<i>ku-pa ske-pa.</i>
Wed, to (take wife)	མནའ་མ་ལེན་པ་	<i>na-ma lem-pa.</i>
Do. hon.	མནའ་མ་བཞེས་པ་	<i>na-ma ske-pa.</i>
Wedding	ཆང་ས་	<i>chhang-su.</i>
Do. hon.	འཁྱུང་ས་	<i>thrung-sa.</i>
Wedge	ཀེུ་	<i>ke-u.</i>
Wednesday	གཟའ་ལྷག་པ་	<i>sa-hlak-pa.</i>
Weed	ཚུངན་	<i>tsu-ngen.</i>
Weed, to	ཡུར་མ་རྒྱབ་པ་	<i>yur-ma gyap-pa.</i>
Do. hon.	ཡུར་མ་སྒྲོན་པ་	<i>yur-ma kyöm-pa</i>
Week	བདུན་ཕྲག་	<i>dün-thra.</i>

Weep, to	ཏ་བ་	<i>ngu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤུམ་པ་	<i>shum-pa.</i>
Weft	ཕྱུན་	<i>pün.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕྱུག་ཕྱུན་	<i>chha-pün.</i>
Weigh, to	ཀྱག་ (འགྲོགས་) བ་	<i>kyak-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཀྱག་ག་ (འགྲོགས་པ་) བཀྲང་བ་	<i>kyak-ka nang-wa.</i>
Weigh, to (consider)	བསམ་སྒྲོ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>sam-lo tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསམ་བཞེས་པ་	<i>thu-sam s'ke-pa.</i>
Weight	ཡང་ལྗི་	<i>yang-chi.</i>
Weighty (heavy)	ཇི་པོ་	<i>ji-po.</i>
Do. (important)	གནད་ཁག་ཆེན་པོ་ གཡ་ཆེན་པོ་	<i>nen-kha chhem-po ; ke chhem-po.</i>
Welcome!	ཕྱག་ཕེབ་གནང་བྱང་	<i>chha-phe nang-chung.</i>
Well, s.	ཁྲིམ་པ་ (ཁྲོན་པ་)	<i>throm-pa.</i>
Do. <i>adj.</i>	ཡག་པོ་	<i>yak-po.</i>
Well, to be (in health)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་ཡོད་པ་	<i>śuk-po de-po yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་གཟུགས་བཟང་པོ་ཡོད་པ་	<i>ku-śuk sang-po yö-pa.</i>
Well! <i>interj.</i>	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Well-behaved	ཡ་རབས་	<i>ya-rap.</i>
Well-known (celebrated)	སྐད་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>ke-tra chhem-po.</i>

Well-known (celebrated), <i>hon.</i>	མཚན་སྒྲན་གྲགས་ཆེན་པོ་	<i>tshen-nyen-tra chhem-po.</i>
Well-modelled (of metal- work, wood- work, etc.)	བཀོད་བ་དོད་པོ་	<i>kö-pa tö-po.</i>
West	རྒྱབ་	<i>nup̄.</i>
Westward	རྒྱབ་ངོས། རྒྱབ་ཕྱོགས་	<i>nup̄-ngö ; nup̄- chho.</i>
Wet	ཆོན་བ་	<i>löm-pa.</i>
Wet, to	སྤང་བ་	<i>bang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤང་ང་ (བ་) བཞན་བ་	<i>bang-nga nang- wa.</i>
Wether	ལུག་ཕོ་	<i>luk-pho.</i>
What, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་རེ་	<i>ka-re.</i>
Whatever it is	ག་རེ་ཡིན་ནས་	<i>ka-re yin-ne.</i>
Wheat	གྲོ་	<i>tro.</i>
Wheat-flour	གྲོ་ཞིབ་	<i>tro-skip̄.</i>
Wheedle, to (for good ob- ject)	བསྐྱབ་བྱ་རྒྱབ་བ་	<i>lap̄-cka gyaṅ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བཀའ་སྐྱོབ་བཞན་བ་	<i>ka-loṅ nang-wa.</i>
Wheedle, to (for bad object)	ལྷུ་བ་	<i>lu-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ལྷུ་བ་བཞན་བ་	<i>lu-wa nang-wa.</i>
Wheel	རྩལ་ལོ་	<i>khor-lo.</i>
When, <i>rel.</i>	དུས་ (w. root of verb)	<i>tü.</i>

When, <i>interr.</i>	ག་དུས་	<i>ku-tü.</i>
Whenever	ག་དུས་.....ཡང་	<i>ka-tü...yang.</i>
Whence	ག་ནས་	<i>ka-ne.</i>
Where, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་པ་	<i>ka-pa.</i>
Wherever	ག་པ་.....ཡང་	<i>ka-pa...yang</i>
Whet, to	དར་བ་	<i>dar-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dar-ra nang-wa.</i>
Whether	ནས་ (ན་)	
Whetstone	བདར་རྩོ	<i>dar-do.</i>
Which, <i>interr.</i> and <i>rel.</i>	ག་རེ་	<i>ka-re.</i>
Which of them	ག་གོ་	<i>ka-ki.</i>
While, <i>adv.</i>	དུས་ (w. root of verb)	<i>tü.</i>
Whip	རྩེ་ལྷུག་	<i>te-cha.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཆེབས་ལྷུག་	<i>chhip-cha.</i>
Whirlwind	ལྷང་ཚུབ་	<i>lung-tshup.</i>
Whiskers	གྲུ་	<i>gya-u.</i>
Whisper, <i>s.</i>	ཤལ་ཤོབ་ (ཤལ་ཤུབ་)	<i>shap-shop.</i>
Whisper, to	ཤལ་ཤོབ་ (ཤལ་ཤུབ་) ལཔ་བ་	<i>shap-shop lap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཤལ་ཤོབ་ (ཤལ་ཤུབ་) གསུང་བ་	<i>shap-shop sung-wa.</i>

Whistle, to	སི་ལྷུ་བ་	<i>si gyaṣ-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སི་སྒྲོན་བ་	<i>si kyöm-pa.</i>
Whistle a tune, to	སི་སྒྲུ་བརྟང་ (གཏོང་) བ་	<i>si-lu tang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སི་སྒྲུ་བཞེས་བ་	<i>si-lu sḥe-pa.</i>
White	དཀར་པོ་	<i>kar-po.</i>
Whitewash	ས་དཀར། དཀར་ཙུ་	<i>sa-kar; kar-tsi.</i>
Whither	ག་པ་	<i>ka-pa.</i>
Who	སྒྲུ་	<i>su.</i>
Whoever (you, he, etc.) be	སྒྲུ་ཡིན་ནས་	<i>su yin-ne.</i>
Whole	ཚང་མ། ཐམས་ཅད། སྒྲང་པ་	<i>tshang-ma ; tham-che ; gang-kha.</i>
Do. (healthy)	གཟུགས་པོ་བདེ་པོ་	<i>śuk-po de-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱ་གཟུགས་བཟང་པོ་	<i>ku-śuk sang-po.</i>
Wholly (used negatively)	བདེ་དེ། ཁྱིན་ནས་	<i>be-ṭe; khyön-ne.</i>
Whore	གཞང་ཚོང་མ་	<i>shang-tshong- ma.</i>
Why, <i>interr.</i>	ག་རེ་དོན་ལ་	<i>ka-re tön-la.</i>
Do. <i>interj.</i>	འོ་ན་	<i>o-na.</i>
Wick	སྒོང་རས་	<i>dong-re.</i>
Wicked	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>

Wickedness	སྒྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྒྲིག་པ་	<i>ku-di.</i>
Wide	ཞང་ (ཞེང་) རྒྱ་པོ་	<i>skang-chhem-po.</i>
Do. (of valley, etc.)	ལྷོ་རྒྱ་པོ་	<i>gya chhem-po.</i>
Widow (term of reproach)	ལུགས་ཟ་མ་	<i>yuk-sa-ma.</i>
Width	ཞང་ (ཞེང་)	<i>skang.</i>
Wife	སྒྲིག་པ་	<i>kyi-men.</i>
Do. (of well-to-do villager)	སྒྲིག་པ་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (of ordinary official)	ལུགས་སྒྲིག་པ་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (of third grade and upwards)	སྒྲིག་པ་སྒྲིག་པ་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Wild (fierce, of human beings)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Do. (of animals)	ལྷོ་པོ་	<i>tshup-po.</i>
Wild animal	རི་ལྷོ་པོ་	<i>ri-ta.</i>
Wilderness	བྱེ་ཐང་	<i>cke-thang.</i>
Wile, <i>s.</i>	མགོ་སྒྲིག་	<i>go-kor.</i>
Do. <i>hon.</i>	དབུ་སྒྲིག་	<i>u-kor.</i>
Will, <i>s.</i> (wish)	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Will, <i>s.</i> (testament)	ཁ་ཆེས་པ་	<i>kha-chhem.</i>

Will, <i>s.</i> (testament), <i>hon.</i>	ཞལ་ཆེས་ས་	<i>she-chhem.</i>
Willing, to be	འདོད་པ་ཡོད་པ་	<i>dö-pa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འདོད་ཡོད་པ་	<i>thung-dö yö-pa.</i>
Willow	ལཱང་མ་	<i>chang-ma.</i>
Wily	གཅང་པོ་	<i>chang-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་གཅང་པོ་	<i>thu chang-po.</i>
Win, to (conquer)	རྒྱལ་བ་	<i>gyel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>gye-ra nang-wa.</i>
Win, to (obtain)	འབྱོར་བ། ཐོབ་པ་	<i>jor-wa ; thop-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་འབྱོར་ཡོང་བ་	<i>chhan-jor yong-wa.</i>
Wind	རྒྱགས་པ། རྒྱང་	<i>hlak-pa ; lung.</i>
Wind, to	རྒྱུལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱུལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Winding	ཀློག་ཀློག་	<i>kyo-kyo.</i>
Window	གཤམ་ཁང་ (རྒྱལ་ཁང་)	<i>gi-khung.</i>
Window-grating	ཁྲ་མ་ (རྩ་མ་)	<i>thra-ma.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་ཁྲ་	<i>she-thra.</i>
Wine (beer)	ཆང་	<i>chhang.</i>
Do. <i>hon.</i>	མཆོད་ཆང་	<i>chhö-chhang.</i>
Wing	ཤོག་པ་	<i>shok-pa.</i>

Wink, to	མིག་ཁབ་ཁབ་བྱེད་པ་	<i>mik thrap- thrap che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤྱན་ཁབ་ཁབ་གནང་པ་	<i>chen thrap- thrap nang-wa.</i>
Winter	དབྱུག་ཀ་	<i>gün-ka.</i>
Wintry (cold)	གང་མོ། བསིལ་པོ་	<i>trang-mo ; si-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐ་བསིལ་པོ་	<i>ku-si-po.</i>
Wipe, to	འཕྱིད་པ་	<i>chhi-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕྱིད་པ་གནང་པ་	<i>chhi-pa nang- wa.</i>
Wipe out, to (efface)	སྤུབ་པ་	<i>sup-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤུབ་པ་གནང་པ་	<i>sup-pa nang-wa.</i>
Wire	ལྷ་གས་སྒྲན་	<i>cha-kü.</i>
Wireless tele- graphy	ལྷ་གས་སྒྲན་མེད་པའི་ཏར་	<i>cha-kü me-pe tar.</i>
Wisdom	ཐྱོ་བློས་	<i>lo-trö.</i>
Wise (skilful)	མཁས་པོ་	<i>khe-po.</i>
Do. (learned)	ཡོན་ཏན་ཆེན་པོ་	<i>yön-ten chhem- po.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐ་ཡོན་ཆེན་པོ་	<i>ku-yön chhem- po.</i>
Wish	འདོད་པ་	<i>dö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འདོད་	<i>thung-dö.</i>
Wish, to	འདོད་པ་བྱེད་པ་	<i>dö-pa che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འདོད་གནང་པ་	<i>thung-dö nang- wa.</i>
Wit (intellect)	ཐྱོ་བློས་	<i>lo-trö.</i>

Witchcraft	མཐུ་	<i>thu.</i>
With (together with) Do. <i>hon.</i>	དང་མཉམ་དུ་ ལྷན་གྱིས་	<i>tang-nyam-tu.</i> <i>hlen-gye.</i>
With regard to	དོན་ལ། སྐོར་ལ་	<i>tön-la ; kor-la.</i>
Withdraw, to, <i>v.i.</i> (retreat) Do. <i>hon.</i>	ཕྱིར་ལོག་གྱུ་བ་པ་ ཕྱིར་ལོག་སྐྱོན་པ་	<i>chhi-lo gyaṅ-pa.</i> <i>chhi-lo kyöm-pa.</i>
Wither, to	སྒྲིད་པ་	<i>nyi-pa.</i>
Within	ནང་ལ་	<i>nang-la.</i>
Withhold, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འབག་པས་པ་) བཀག་ག་ (འབག་པས་པ་) བཀྲང་བ་	<i>kak-pa.</i> <i>kak-ka nang-wa.</i>
Without (<i>opp.</i> to "with")	མེད་པར་	<i>me-pa.</i>
Without (<i>opp.</i> to "within")	ཕྱི་ལོག་པས་ལ་	<i>chhi-lo-la.</i>
Withstand, to (restrain) Do. <i>hon.</i>	བཀག་པ་ (འབག་པས་པ་) བཀག་ག་ (འབག་པས་པ་) བཀྲང་བ་	<i>kak-pa.</i> <i>kak-ka nang-wa.</i>
Witless	སྒྲུག་པས་པ། སྒྲིན་པ་	<i>kuk-pa ; lem-pa.</i>
Witness	དཔང་པོ་	<i>pang-po.</i>
Witness, to	དཔང་པོ་བྱེད་པ་	<i>pang-po cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དཔང་པོ་བཀྲང་བ་	<i>pang-po nang-wa.</i>

Woe	ཐུག་བསྐལ། སེམས་འབྲེལ་	<i>du-nge ; sem- thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲེལ་	<i>thuk-thre.</i>
Wolf	ཕྱང་ཀུ་	<i>chang-ku.</i>
Woman	ཕྱི་མ་དམན་	<i>kyi-men.</i>
Do. (wife of well-to-do vil- lager)	ཕྱི་ཕྱིང་ལགས་	<i>nyi-nying-la.</i>
Do. (wife of ordinary offi- cial)	ཕྱས་ཕྱ་གཞིགས་	<i>cham ku-sko.</i>
Do. (third grade and up- wards)	ལྷ་ཕྱས་ཕྱ་གཞིགས་	<i>hla-cham ku-sko.</i>
Womb	བྱ་སྟོད་	<i>pu-no.</i>
Wonder	ཡ་མཚན་	<i>yam-tshen.</i>
Wonder, to	ཁྱད་མཚར་བ་	<i>khye tshar-wa</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་ཁྱད་མཚར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>thu-khye tshar- ra nang-wa</i>
Wonderful	ཡ་མཚན་པོ། ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>gam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Wondrous	ཡ་མཚན་པོ། ཁྱད་མཚར་པོ་	<i>yam-tshem-po ; khye-tsha-po.</i>
Wood	ཤིང་	<i>shing.</i>
Do. (forest)	ཤིང་ནགས། ནགས་གསེབ་	<i>shing-na ; nak- sep.</i>
Wooden	ཤིང་གི་	<i>shing-ki.</i>
Woof, s. (of loom)	ཐུན་	<i>pün.</i>

Woot, s. (of loom), <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲུན་	<i>chha-pün.</i>
Wool	བལ་	<i>pe.</i>
Woollen	བལ་གྱི་	<i>pe-kyi.</i>
Woollen cloth	སྒྲུས་བུ་	<i>nam-pu.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་སྒྲུས་	<i>chha-nam.</i>
Word	ཚོག་	<i>tshi.</i>
Do. (tidings)	གནས་ཚུལ། གནས་འགྲུར་	<i>ne-tshü ; sang-gyu.</i>
Do. (command)	བཀའ་	<i>ka.</i>
Word, to give one's (promise)	ཁས་སྒྲུང་བ་	<i>khe-lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞེས་བ་	<i>ske-ske-pa.</i>
Work	ལས་ཀ་	<i>le-ka.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་	<i>chha-le.</i>
Work, to	ལས་ཀ་བྱེད་བ་	<i>le-ka che-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཕུག་ལས་གནང་བ་	<i>chha-le nang-wa.</i>
Work, to be, occupied with	བྲེལ་བ་ཡོད་བ་	<i>tre-wa yö-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་བྲེལ་ཡོད་བ་	<i>thu-tre yö-pa.</i>
World	འཛམ་བུ་གླིང་། འཛིག་རྟེན་	<i>dzam-pu-ling ; jik-ten.</i>
Worm	འབྲ་	<i>bu.</i>
Worry, to, <i>v.t.</i> (<i>vex</i>)	ཁོང་ཁྱོད་སྒྲུང་བ་	<i>khong-thro lang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་བ་དགྲུག་བ་	<i>gong-pa truk-pa.</i>

Worry, to, <i>v.i.</i>	སེམས་འཕྲུལ་བྱེད་པ་	<i>sem-thre cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་འཕྲུལ་གནང་བ་	<i>thuk-thre nang-wa.</i>
Worship, to (extempore prayers)	སྒྲོན་ལམ་བད་པ་ (འདིབས་) བ་	<i>mö-lam tap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་སྒྲོན་གནང་བ་	<i>thu-mon nang-wa.</i>
Worship, to (written prayers)	ཁ་འདོན་བྱེད་པ་	<i>khan-don cke-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་འདོན་གནང་བ་	<i>shen-dön nang-wa.</i>
Worst	སྤུག་ཤོས་	<i>duk-shö.</i>
Worst of, to get the	འཕམ་པ་	<i>pham-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	འཕམ་པ་གནང་བ་	<i>pham-pa nang-wa.</i>
Worth	གོང་	<i>kong.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱལ་ས་གོང་	<i>ja-kong.</i>
Worth, to be	གོང་བྱེད་པ་	<i>kong-cke-pa.</i>
Worthless (valueless)	གོང་མེད་	<i>kong-me.</i>
Do. (useless)	དོན་མེད་	<i>tön-me.</i>
Do. (wicked)	ངན་པོ་	<i>ngem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	བྱུགས་ངན་པོ་	<i>thu ngem-po.</i>
Worthy	དོས་པོ་	<i>ö-po.</i>
Wound, <i>s.</i>	མི་	<i>ma.</i>
Wound, to	མི་བཟོ་བ་	<i>ma so-wa.</i>

Wound, to, <i>hon.</i>	མ་བཟོ་བ་གནང་བ་	<i>ma so-wa nang-wa.</i>
Wrangle, to	གྲུབ་འདྲེ་གྲུབ་པ་	<i>gyam-dre gyap-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གསུང་འབྲུག་སྒྲོན་པ་	<i>sung-thru kyom-pa.</i>
Wrap, to	ཐློལ་བ་	<i>dril-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐློལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>dri-ra nang-wa.</i>
Wrath	ཚིག་པ། ཁྲོ་ཁྲོ་	<i>tshik-pa ; khong-thro..</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་ཚུང་། རྣམ་མཁྱིན་	<i>gong-tshung ; nam-khyen.</i>
Wrathful, to be	ཚིག་པ་ཟ་བ། ཁྲོ་ཁྲོ་ཟ་བ་	<i>tshik-pa sa-wa ; khong-thro sa-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དགོངས་པ་ཚུང་བ། རྣམ་མཁྱིན་ འགལ་བ་	<i>gong-pa tshung-pa ; nam-khyen gel-wa.</i>
Wrest, to	འཛྱོག་པ་	<i>throk-pa.</i>
Do <i>hon.</i>	འཛྱོག་ག་ (བ་) གནང་བ་	<i>throk-ka nang-wa.</i>
Wrestle, to	འཛིང་རེ་བདང་ (གཏོང་) བ་	<i>dzing-re tang-wa.</i>
Wretched (bad)	སྦྱག་ཏུལ་	<i>duk-rü.</i>
Do. (unhappy)	སྦྱག་བསྐལ་ཆེན་པོ་	<i>dung-nge chhem-po.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་བསྐལ་ཆེན་པོ་	<i>thuk-nge chhem-po.</i>
Wretchedness	སྦྱག་བསྐལ་། སེམས་འབྲལ་	<i>dung-nge ; sem-thre.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུགས་འབྲལ་	<i>thuk-thre.</i>
Wring, to (twist)	ཐྲིམ་པ་	<i>drim-pa.</i>

Wring, to (twist), <i>hon.</i>	ཐྲིམ་པ་གནང་བ་	<i>drim-pa nang-wa</i>
Wrinkle (on face)	གཉེར་མ་	<i>nye-ma.</i>
Wrist	ལག་ཚླགས་	<i>lak-tshi.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་ཚླགས་	<i>chhak-tshi.</i>
Write, to	བྲིས་པ་ (འབྲི་བ་)	<i>tri-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཐུག་བྲིས་གནང་བ་	<i>chha-tri nang-wa.</i>
Writer (author)	ཚུམ་མཁན་.	<i>tsom-khen.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཚུམ་པ་གནང་མཁན་	<i>tsom-pa nang-khen.</i>
Writer (clerk)	རྒྱང་ཡིག་	<i>trung-yi.</i>
Do. <i>hon.</i>	རྒྱང་ཡིག་ལགས་	<i>trung-yi-la.</i>
Wrong, <i>adj.</i> (in- correct)	མ་དག་པ་	<i>ma ..tak-pa.</i>
Do. (unjust)	བྲིམས་མེད་	<i>thrim-me.</i>
Do. (wicked)	ངན་པ་	<i>ngem-pa.</i>
Wrong, <i>s.</i> (error)	ནོར་	<i>nor.</i>
Do. (guilt)	ཚྱུན། ཉེས་པ་	<i>kyön; nye-pa.</i>
Do. (sin)	ཐྲིག་པ་	<i>dik-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྐྱུ་ཐྲིག་	<i>ku-di.</i>
Wrong (crime), to commit	བྲིམས་འགལ་བ་	<i>thrim gel-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	བགའ་བྲིམས་འགལ་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>ka-thrim ge-ra nang-wa.</i>

X

Xylograph, to
make a
Do. hon.

ཤིང་བསྐྱེས་གྱུ་བ་པ་
ཤིང་བསྐྱེས་རྒྱུན་པ་

shing-kö gyap-
pa.
shing-kö kyöm-
pa.



Yes, <i>hon.</i>	ལགས་ལགས་སེ། ལ་འོང་	<i>la-la-si; la-ong.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	ལགས་བཀའ་གནང་རང་	<i>la ka-nang-rang.</i>
Yesterday	ཁས་ས་ (ཁ་སང་)	<i>khe-sa.</i>
Yesterday evening	སངས་དགོང་	<i>dang-gong.</i>
Yet, <i>adv.</i> (in addition)	ད་འདི། ད་རུང་	<i>tan-do; ta-rung.</i>
Yet, <i>conj.</i> (nevertheless)	ཡིན་ནས། ཡིན་ཀྱང་། ཡིན་ན་ཡང་	<i>yin-ne; yin-kyang; yin-na-yang.</i>
Yield, to (admit)	ཁས་ལེན་པ་	<i>khe-lem-pa.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཞལ་བཞེས་གནང་བ། ཞལ་གྱིས་བཞེས་པ་	<i>ske-ske nang-wa; ske-kyi ske-pa.</i>
Yield, to (forego)	སྤང་བ་	<i>pang-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	སྤོང་ང་ (བ་) གནང་བ་	<i>pong-nga nang-wa.</i>
Yield, to (give)	སྤྲ་བ་	<i>ter-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	གནང་བ་	<i>nang-wa.</i>
Yield, to (surrender)	མགོ་དགྱུར་བ་	<i>go gur-wa.</i>
Do. <i>hon.</i>	དུམ་དགྱུར་ར་ (བ་) གནང་བ་	<i>u gur-ra nang-wa.</i>
Yielding (flexible)	སེམས་པོ་	<i>nyem-po.</i>
Yoke (for oxen)	གཙཱ་ཤིང་	<i>nya-shing.</i>
Yolk	སེར་སྒོང་། སེར་སྒྲིན་	<i>ser-gong; ser-trin.</i>
Yonder	པ་གི་	<i>pha-gi.</i>

You	ཁྱོད། ཁྱོད་རང་།	<i>khyö ; khyö-rang.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིན་ (ཁྱིད་)	<i>khyen.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་བཞེས་	<i>ku-sko.</i>
Young	བཞེན་པ། ལོ་བཞེན་བཞེན་	<i>sköm-pa ; lo skön-skön.</i>
Your	ཁྱོད་རེ་ (ཁྱོད་ཀྱི་)	<i>khyö-re.</i>
Do. <i>hon.</i>	ཁྱིན་གྱི་ (ཁྱིད་ཀྱི་)	<i>khyen-kyi.</i>
Do. <i>h. hon.</i>	སྐུ་བཞེས་ཀྱི་	<i>ku-sko kyi.</i>
Youthful	བཞེན་པ། ལོ་བཞེན་བཞེན་	<i>sköm-pa ; lo skön-skön.</i>



Z

Zeal	སྙིང་རྩས་	nying-rü.
Do. hon.	ཐུགས་རྩས་	thu-rü.
Zealous	སྙིང་རྩས་ཆེན་པོ་	nying-rü chhem-po.
Do. hon.	ཐུགས་རྩས་ཆེན་པོ་	thu-rü.
Zealous, to be	སྙིང་རྩས་བྱེད་པ་	nying-rü cke-pa.
Do. hon.	ཐུགས་རྩས་གནང་བ་	thu-rü nang-wa.
Zealously	སྙིང་རྩས་བྱས་ནས་	nying-rü cke-ne.
Do. hon.	ཐུགས་རྩས་གནང་ནས་	thu-rü nang-ne.
Zero	ལྷན་སྒོར་	le-kor.
Zigzag	ལམ་སྐྱོགས་	lam-kyo.

THE END.



